

Winterberg



119652

119653

119654

DE Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet. **IT** Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale. **FR** Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle. **GB** This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use. **CZ** Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání. **SK** Tento výrobek je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie. **PL** Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach. **SI** Ta izdelek je primeren le za uporabo v dobro izoliranih prostorih ali za priložnostno uporabo. **HU** A termék kizárólag jól szigetelt helyiségek fűtésére vagy alkalmankénti használatra alkalmas. **BA/HR** Ovaj proizvod je prikladan samo za dobro izolirane sobe ili povremenu upotrebu. **GR** Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε καλά μονωμένους χώρους ή περιστασιακά. **NL** Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik. **LV** Šis ražojums ir derīgs tikai izmantošanai telpās ar labu izolāciju vai neregulārai izmantošanai. **EE** See toode sobib kasutamiseks üksnes hästi isoleeritud kohtades ja üksikjuhtudel. **SE** Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning. **FI** Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön. **LT** Šis gaminys tinkamas naudoti tik gerai izoliuotose patalpose arba tik retkarčiais.



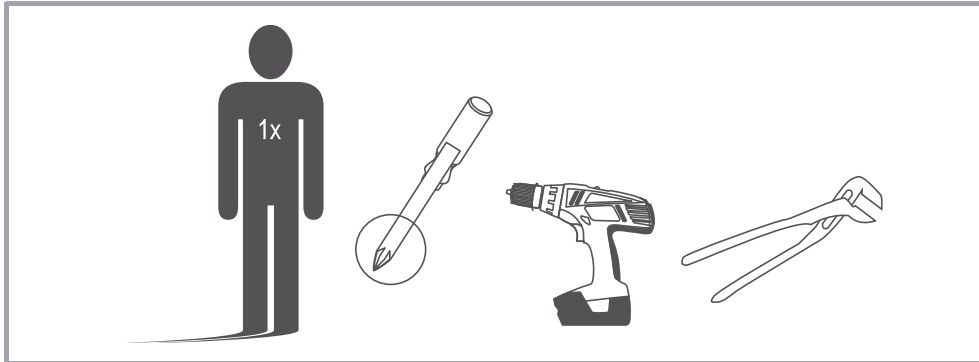
DE Elektrischer-Badheizkörper
IT Termosifone da bagno elettrico
FR Radiateur sèche-serviettes électrique
GB Electric bathroom radiators
CZ Koupelnové elektrické topné těleso
SK Elektrický kúpeľňový radiátor
PL Elektryczny grzejnik łazienkowy

SI Električni kopalnični grelnik
HU Elektromos fürdőszobai radiátor
BA/HR Električni radiator za kupatilo
GR Ηλεκτρικά θερμαινόμενη πετσέτο-κρεμάστρα
NL Elektrische badkamerradiator
SE Elektriskt badrumselement
FI Kylpyhuoneen sähköpatteri

| | | |
|--------------|---|-----|
| DE | Originalbetriebsanleitung | 21 |
| IT | Traduzione delle istruzioni originali | 32 |
| FR | Traduction de la notice originale | 42 |
| GB | Translation of the original instructions | 53 |
| CZ | Překlad původního návodu k používání | 63 |
| SK | Preklad pôvodného návodu na použitie | 73 |
| PL | Tłumaczenie instrukcji oryginalnej | 83 |
| SI | Prevod izvirnih navodil | 94 |
| HU | Eredeti használati utasítás fordítása | 104 |
| BA/HR | Prevod originalnog uputstva za upotrebu | 115 |
| GR | Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης | 125 |
| NL | Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing | 136 |
| SE | Översättning av bruksanvisning i original | 147 |
| FI | Alkuperäisten ohjeiden käännös | 157 |

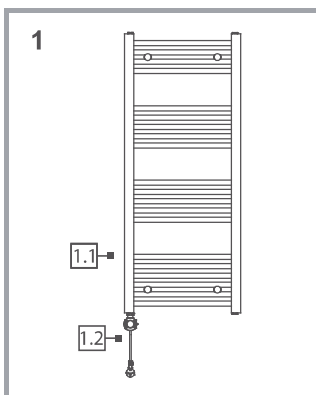
Benötigtes Werkzeug
Strumenti necessari
Outils nécessaires
Necessary tools
Potřebné nástroje
Potrebne nástroje
Potrzebne narzędzia

Potrebno orodje
Szükséges szerszámok
Potrebne alati
Απαραίτητα εργαλεία
Benodigd gereedschap
Nödvändiga verktyg
Välttämätön työkalut

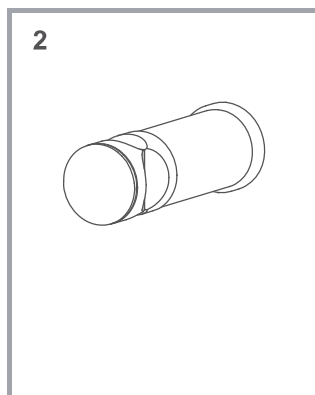


Lieferumfang
Contenu de la livraison
Scope of delivery
Volume di forniture
Rozsah dodávky
Obsah zásielky
Zakres dostawy

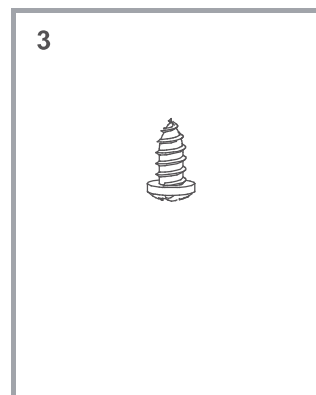
Obseg dobave
Szállított alkatrészek
Sadržaj isporuke
Προμηθευόμενος εξοπλισμός
Leveringsomvang
Leveransomfattning
Toimituksen sisältö



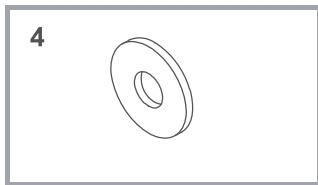
1x



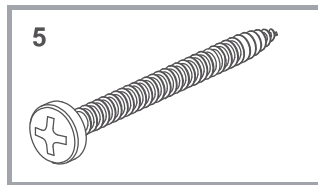
4x



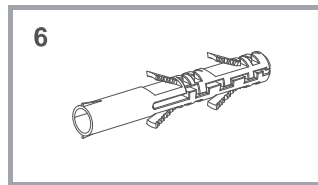
4x



4x



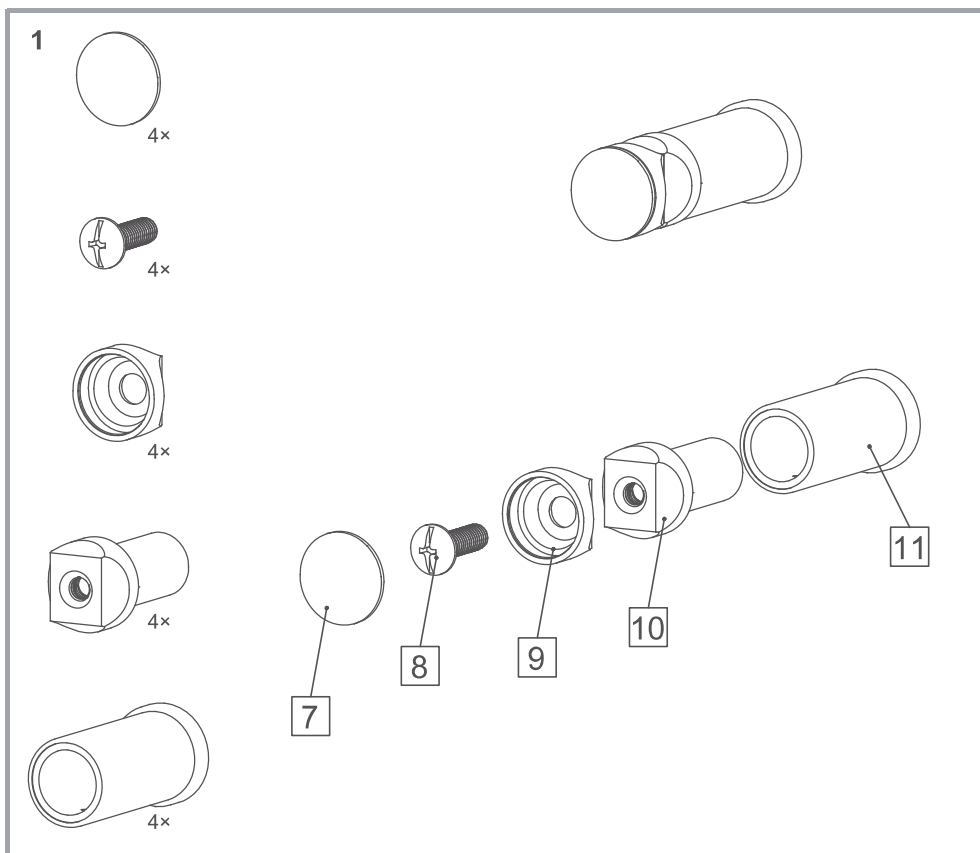
4x

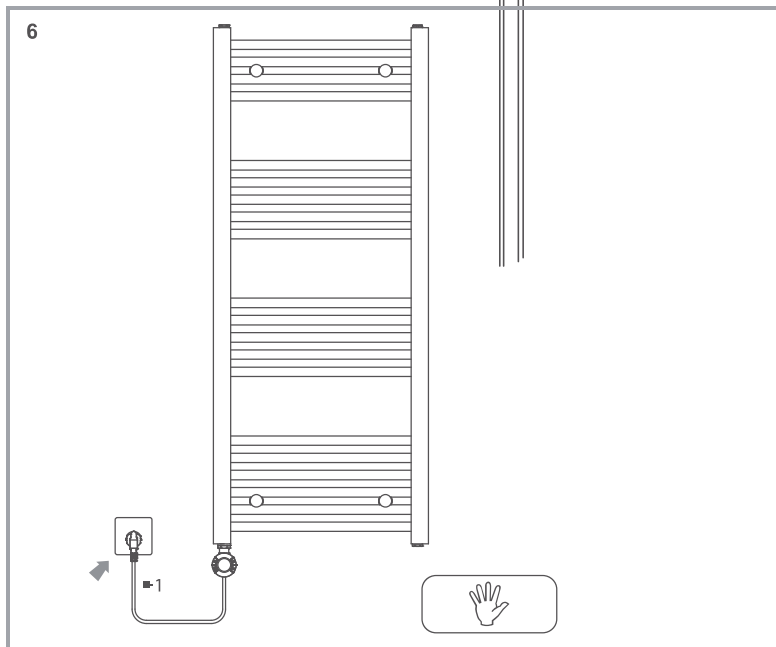
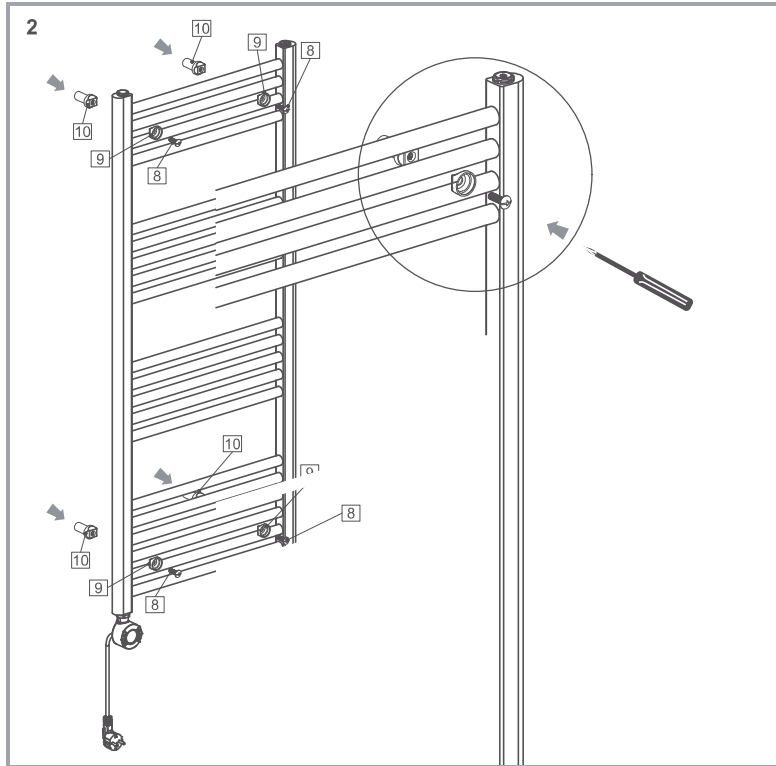


4x

Übersicht
Panoramica
Vue d'ensemble
Overview
Přehled
Prehľad
Przeгляд

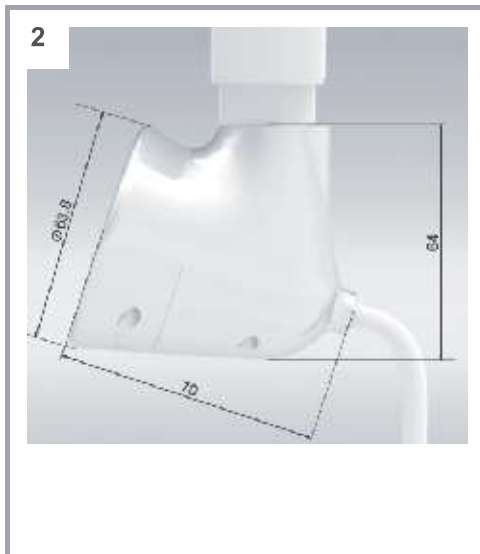
Pregled
Áttekintés
Επισκόπηση
Overzicht
Översikt
Yleiskatsaus



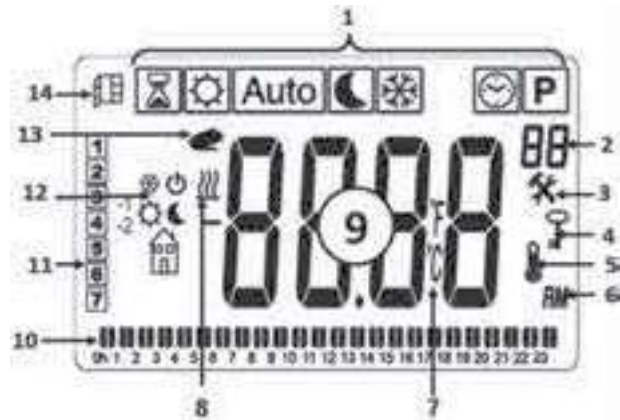


Bedienung
Utilizzo
Utilisation
Operation
Obsluha
Obsługa
Upravljanje

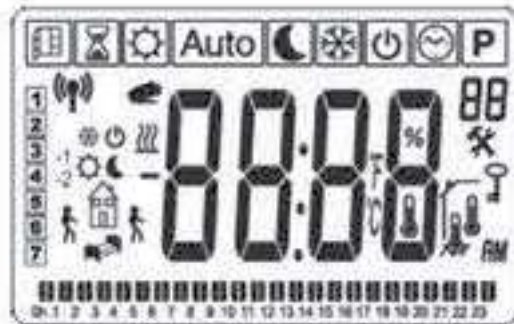
Kezelés
Posluživanje
Χειρισμός
Bediening
Användning
Käyttö



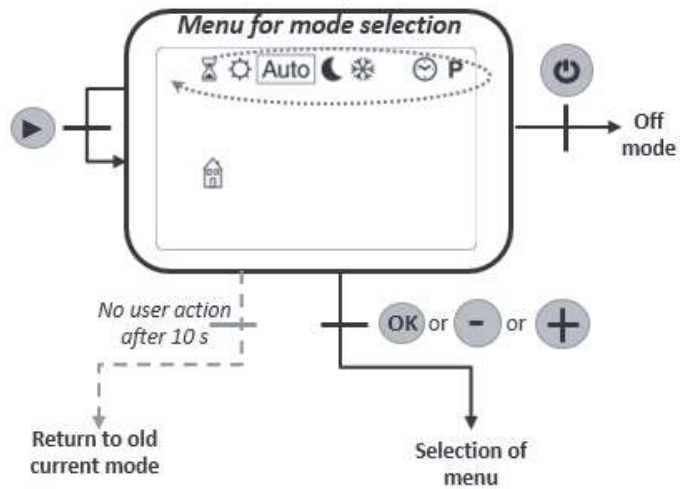
5

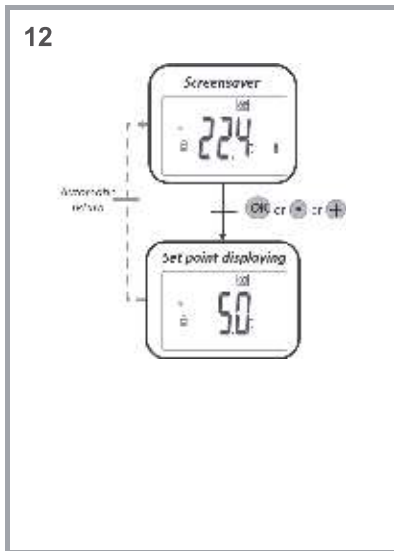
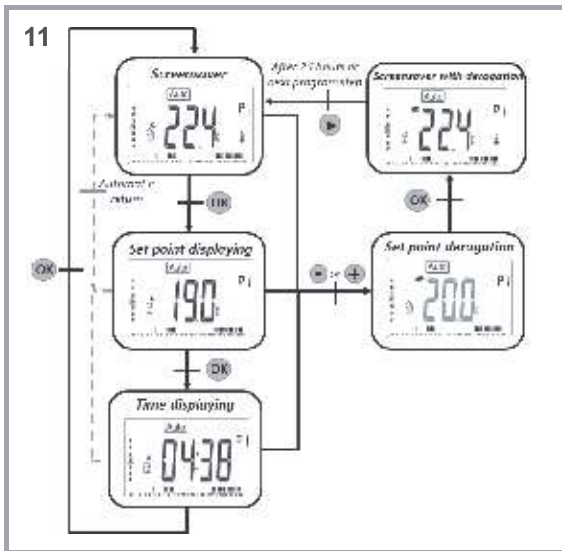
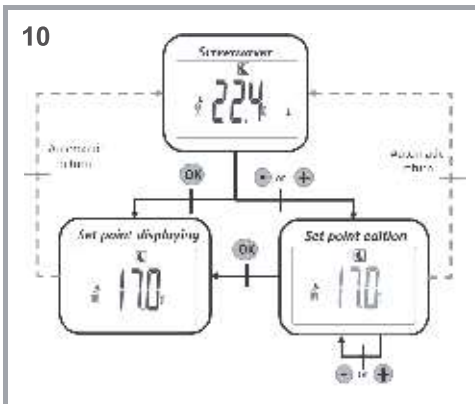
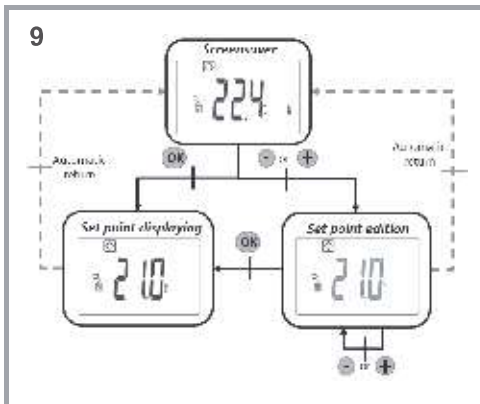
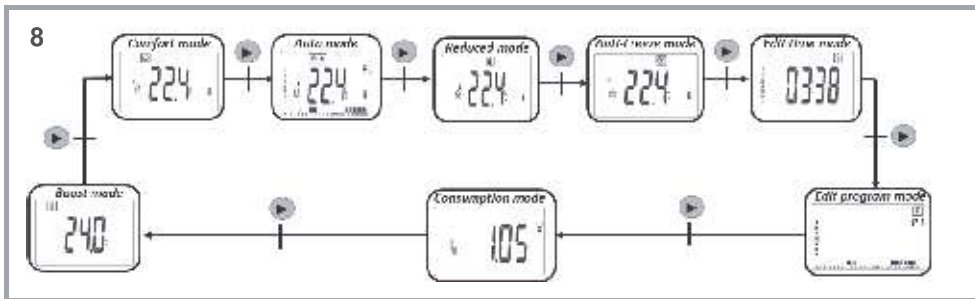


6

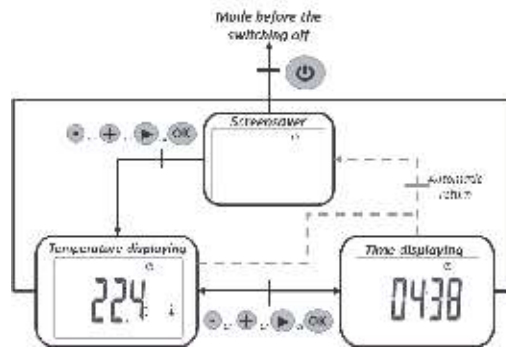


7

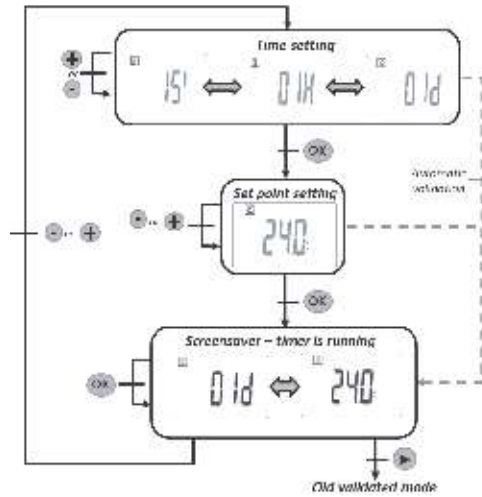




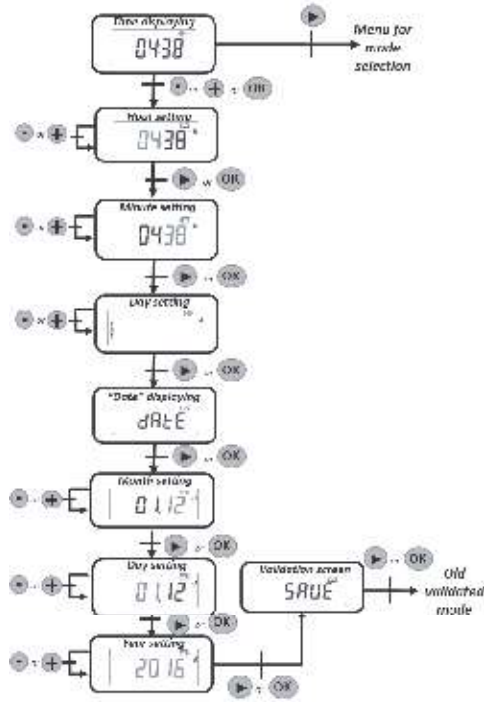
13



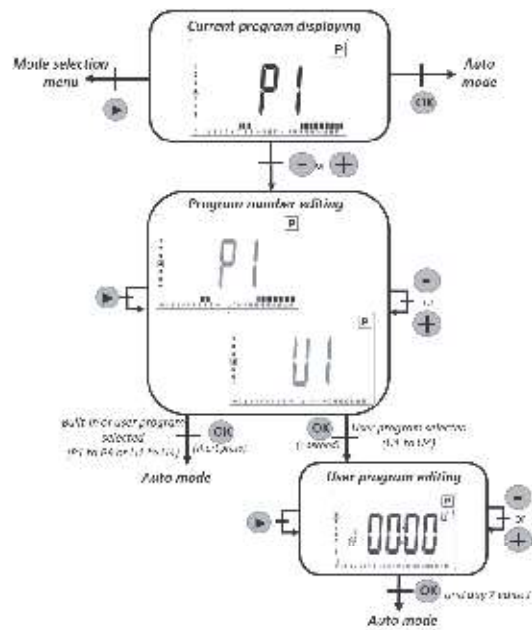
14



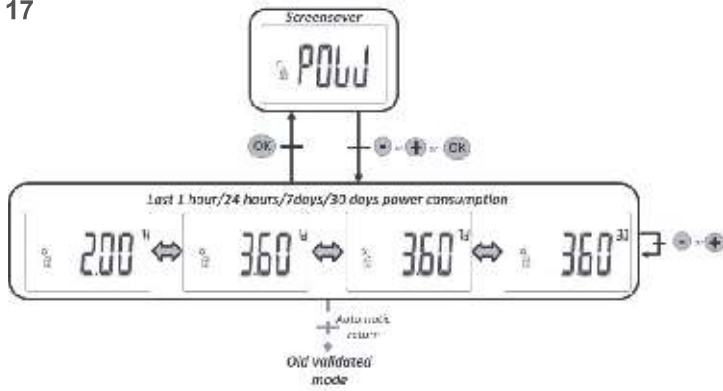
15



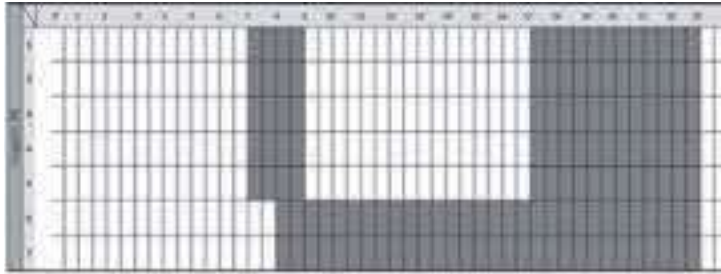
16



17



18



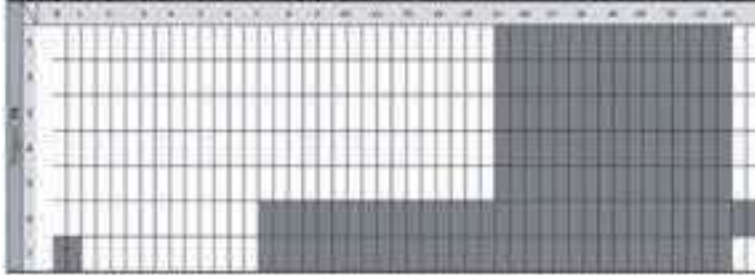
19



20



21



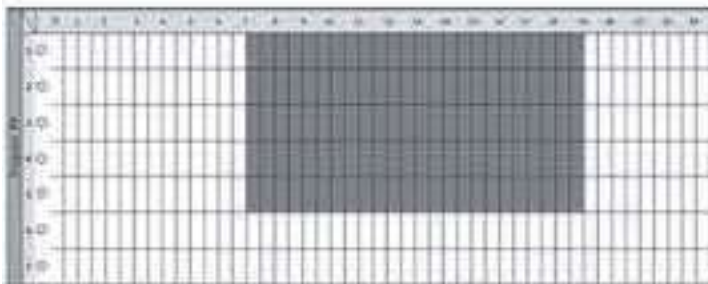
22



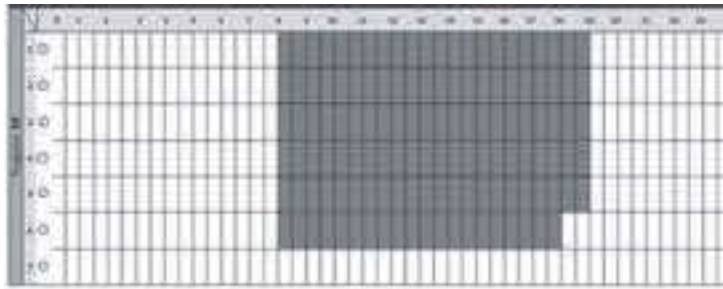
23



24



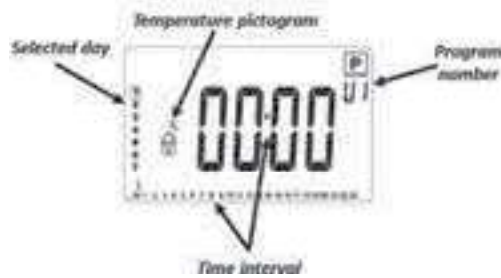
25



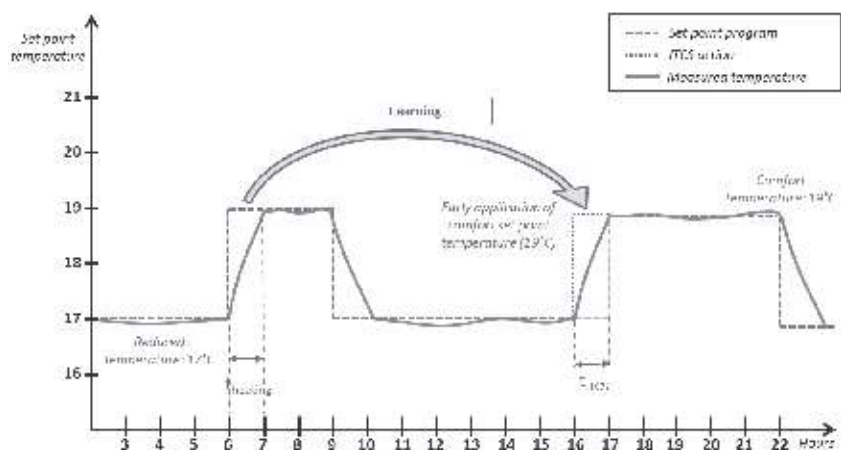
26

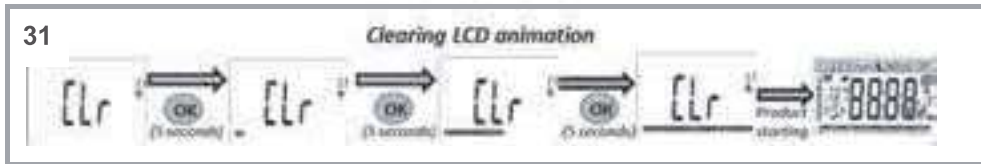
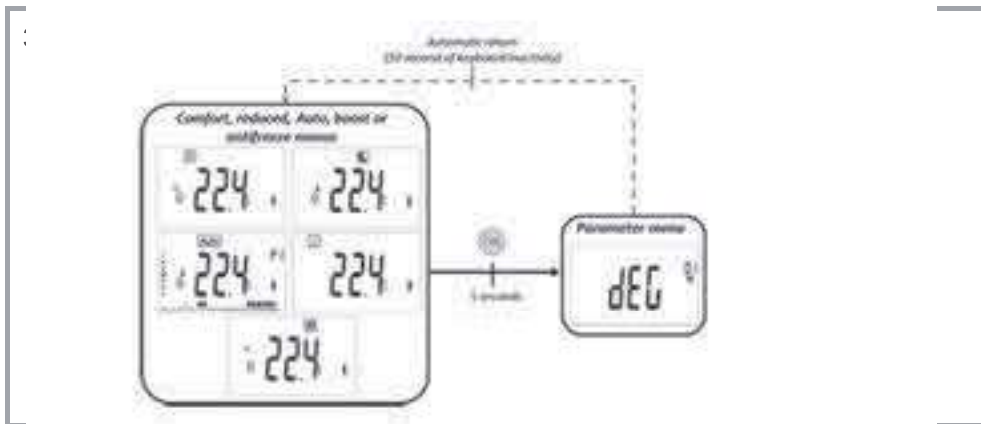
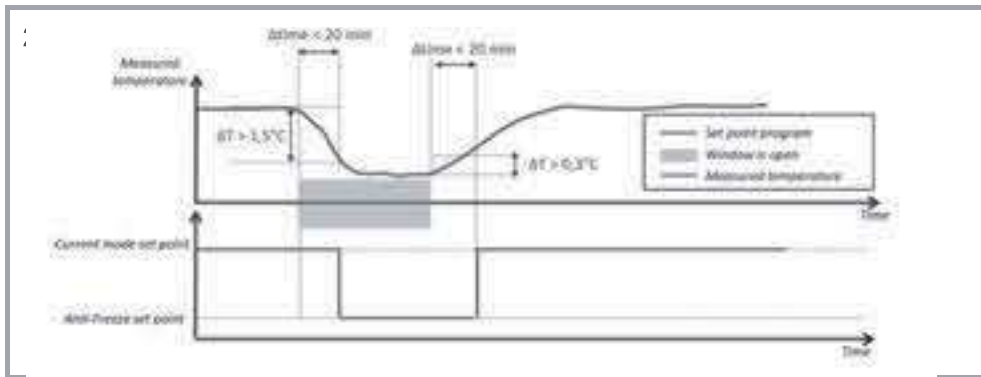


27



28





Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|------------|
| Bevor Sie beginnen... | 21 |
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch | 21 |
| Was bedeuten die verwendeten Symbole? | 21 |
| Zu Ihrer Sicherheit | 21 |
| Allgemeine Sicherheitshinweise | 21 |
| Elektrische Sicherheit | 22 |
| Gerätespezifische Sicherheitshinweise | 22 |
| Montage | 22 |
| Sicherheitsabstände | 22 |
| Wandmontage | 23 |
| Optimale Position der Halterung | 23 |
| Bedienung | 23 |
| Vor dem Einschalten überprüfen! | 23 |
| Elektrischer Anschluss | 23 |
| Produktpräsentation | 23 |
| Produktionsübersicht | 23 |
| Allgemeine Produktvorstellungen | 23 |
| HMI-Spezifikationen (Human Machine Interface) | 23 |
| Benutzeroberfläche | 23 |
| Einschalten AN/Erste Installation | 24 |
| Menü zur Modusauswahl | 24 |
| Definition des Arbeitsmodus | 24 |
| Beschreibung des Integrierten Programms | 26 |
| Bearbeitung des Benutzerprogramms | 26 |
| EEPROM-Speichereinstellungen | 26 |
| Sonderfunktionen | 26 |
| Parametermenü | 27 |
| Bestellbeschreibung für Pilotkabel | 29 |
| Messfehler | 29 |
| Werkstest | 29 |
| Reinigung | 29 |
| Störungen und Hilfe | 29 |
| Wenn etwas nicht funktioniert... | 29 |
| Entsorgung vorbereiten | 30 |
| Entsorgung | 30 |
| Gerät entsorgen | 30 |
| Verpackung entsorgen | 30 |
| Technische Daten | 30 |
| Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten | 30 |
| Mängelansprüche | 167 |

Bevor Sie beginnen...

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich zum nichtgewerblichen Betrieb als Heizgerät für kleinere Räume bestimmt.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert. Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften und beigelegte Sicherheitshinweise müssen beachtet werden.

Führen Sie nur Tätigkeiten durch, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben sind. Jede andere Verwendung ist unerlaubter Fehlgebrauch. Der Hersteller haftet nicht für Schäden die hieraus entstehen.

Was bedeuten die verwendeten Symbole?

Gefahrenhinweise und Hinweise sind in der Gebrauchsanweisung deutlich gekennzeichnet. Es werden folgende Symbole verwendet:



GEFAHR! Unmittelbare Lebens- oder Verletzungsgefahr! Unmittelbar gefährliche Situation, die Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben wird.



WARNUNG! Wahrscheinliche Lebens- oder Verletzungsgefahr! Allgemein gefährliche Situation, die Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



VORSICHT! Eventuelle Verletzungsgefahr! Gefährliche Situation, die Verletzungen zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Situation, die Sachschäden zur Folge haben kann.



Hinweis: Informationen, die zum besseren Verständnis der Abläufe gegeben werden.

Zu Ihrer Sicherheit

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere.
- Bewahren Sie alle Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es außer Betrieb genommen und fachgerecht entsorgt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen!
- Ausgeschaltetes Gerät immer gegen unbeabsichtigtes Einschalten sichern.
- Benutzen Sie keine Geräte, bei denen der Ein-Aus-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern! Bewahren Sie das Gerät sicher vor Kindern und unbefugten Personen auf.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Benutzen Sie das Gerät nur für Zwecke, für die es vorgesehen ist.
- Immer mit Umsicht und nur in guter Verfassung arbeiten: Müdigkeit, Krankheit, Alkoholgenuss, Medikamenten- und Drogeneinfluss sind unverantwortlich, da Sie das Gerät nicht mehr sicher benutzen können.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Immer die gültigen nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften beachten.

Elektrische Sicherheit

- Das Gerät darf nur an eine Steckdose mit ordnungsgemäß installiertem Schutzkontakt angeschlossen werden.
- Die Absicherung muss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA erfolgen.
- Vor Anschließen des Gerätes muss sichergestellt sein, dass der Netzanschluss den Anschlussdaten des Gerätes entspricht.
- Das Gerät darf nur innerhalb der angegebenen Grenzen für Spannung und Leistung verwendet werden (siehe Typenschild).
- Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen! Netzstecker immer am Stecker, nicht am Kabel herausziehen.
- Netzkabel nicht knicken, quetschen, zerren oder überfahren; vor scharfen Kanten, Öl und Hitze schützen.
- Gerät nicht am Kabel anheben oder Kabel anderweitig zweckentfremden.
- Kontrollieren Sie vor jeder Benutzung Stecker und Kabel.
- Bei Beschädigung des Netzkabels umgehend Netzstecker ziehen. Gerät nie mit beschädigtem Netzkabel benutzen.
- Bei Nichtbenutzung muss immer der Netzstecker gezogen sein.
- Vor Einstecken des Netzsteckers sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Vor Ziehen des Netzsteckers immer Gerät ausschalten.
- Gerät beim Transport stromlos schalten.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Gebrauchsanweisung immer in Reichweite aufbewahren.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Beim Bohren in Wand, Decke oder Fußboden auf Kabel sowie Gas- und Wasserleitungen achten.
- Die Umgebung muss frei von leichtentzündlichen oder explosionsgefährlichen Stoffen sein.
- Das Gerät darf nicht im Freien betrieben werden.
- Das Gerät niemals unbeaufsichtigt betreiben.
- Das Gerät niemals Wasser oder anderen Flüssigkeiten aussetzen.
- Das Gerät erhitzt sich während des Betriebs, Verletzungsgefahr!
- Das Gerät darf nicht abgedeckt werden. Es besteht Brandgefahr.

- Benutzen Sie das Heizgerät nicht mit einem Zeitschalter oder einem anderen Schalter, der das Gerät automatisch einschaltet, da sonst Brandgefahr besteht.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose aufgestellt werden.
- Keine Adapter oder Verlängerungskabel benutzen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen nur dann benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder unter 3 Jahren sind vom Gerät fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter der Bedingung ein- oder ausschalten, dass dieses in der normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert ist, dass die Kinder überwacht sind oder dass sie Anweisungen über die Sicherheitsmaßnahmen erhalten und auch die möglichen Gefahren verstanden haben. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen den Netzstecker nicht einstecken, das Gerät einstellen und reinigen oder Wartungsarbeiten ausführen.
- ACHTUNG! Bestimmte Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht gilt in Gegenwart von Kindern und schwachen Personen.
- WARNUNG: Dieses Gerät ist nur zum Trocknen von in Wasser gewaschenen Textilien bestimmt.
- Symbole, die sich an Ihrem Gerät befinden, dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden. Nicht mehr lesbare Hinweise am Gerät müssen umgehend ersetzt werden.



Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen und beachten.



Um Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Heizgerät nicht ab!



Achtung, heiße Oberfläche! Verbrennungsgefahr!

Montage



Hinweis: Das tatsächliche Aussehen Ihres Gerätes kann von den Abbildungen abweichen.

► *Benötigtes Werkzeug* – S. 3

► *Lieferumfang* – S. 3

Sicherheitsabstände

► S. 6, Punkt 1



GEFAHR! Stromschlaggefahr! Das Gerät ist geeignet für den Einsatz in Zone 3.



GEFAHR! Stromschlaggefahr! Stellen Sie vor dem Bohren der Löcher sicher, dass keine elektrischen oder anderen Leitungen in der Wand verlaufen.



GEFAHR! Verletzungsgefahr! Das Gerät darf nicht direkt unterhalb einer Wandsteckdose montiert werden. Gefahr von Kabelbränden!

- „**WARNHINWEIS:** Zur Vermeidung einer Gefährdung für sehr junge Kinder wird empfohlen, dieses Gerät so zu installieren, dass sich die unterste beheizte Stange mindestens 600mm über dem Fußboden befindet.“
- „Dieses Gerät ist so zu installieren, dass Schalter und andere Regel und/oder Steuerungseinrichtungen nicht von einer Person in der Wanne oder der Dusche berührt werden können.“
- Der Abstand zwischen Gerät und Decke muss mindestens 200 mm betragen. Der Abstand zur Wand muss auf beiden Seiten mindestens 250 mm betragen. Der Abstand zwischen Steckdose und Boden beträgt 150 bis 180 cm. Wenn der Handtuchhalter an der Wand montiert ist, beträgt der Abstand zum Boden mindestens 60 cm.
- Wird das Gerät im Bad eingebaut, sollte dies an einer trockenen Stelle wie der Wand vor oder hinter der Toilette oder neben der Tür geschehen.

Wandmontage



GEFAHR! Lebensgefahr Halten Sie beim Bohren ausreichend Abstand zu Stromleitungen, die sich in der Nähe der zu bohrenden Löcher befinden. Es besteht höchste Gefahr eines Brandes oder lebensgefährlichen elektrischen Schlags.



ACHTUNG! Sachschäden Halten Sie beim Bohren ausreichend Abstand zu Wasserleitungen, die sich in der Nähe der zu bohrenden Löcher befinden. Es besteht die Gefahr eines Wasserschadens.

- ▶ S. 8, Punkt 3
 - Zeichnen Sie vor der Montage des Heizkörpers die Stellen an, an denen Sie die Wandhalterungen an der Wand befestigen möchten.
 - Bohren Sie mit einem geeigneten Bohrer die Löcher in die Wand.

Optimale Position der Halterung

- ▶ S. 9, Punkt 4
 - Befestigen Sie die Wandhalterungen und den Heizkörper nach folgender Zeichnung.

Bedienung

Vor dem Einschalten überprüfen!



GEFAHR! Verletzungsgefahr! Das Gerät darf nur in Betrieb genommen werden, wenn beim Überprüfen keine Fehler gefunden werden. Ist ein Teil defekt, muss es unbedingt vor dem nächsten Gebrauch ersetzt werden.

Überprüfen Sie den sicheren Zustand des Gerätes:

- Prüfen Sie, ob es sichtbare Defekte gibt.
- Prüfen Sie, ob alle Teile des Gerätes fest montiert sind.

Elektrischer Anschluss

- Netzkabel an Steckdose anschließen.



GEFAHR! Verletzungsgefahr! Das Gerät darf nicht direkt unterhalb einer Wandsteckdose aufgestellt werden. Gefahr von Kabelbränden!

Produktpräsentation

Produktionsübersicht

Der RWDTA Q-Vision PLUS ist ein elektronischer Thermostat, der speziell für die Verwendung als Handtuchwärmern bestimmt ist.

▶ S. 12, Punkt 4

1. LCD-Bildschirm
 - Mit blauer Hintergrundbeleuchtung
2. Ein-/Standby-Taste
3. [-] und [+] Tasten
 - zur Auswahl der gewünschten Raumtemperatur
4. Menünavigationstaste
 - Wählen Sie Modi und Funktionen aus Timer/Komfort/Auto/Reduzieren/Frostschutz/Aus
5. Schaltfläche OK/Validierung

Allgemeine Produktvorstellungen

Der elektronisch programmierbare Thermostat mit LCD-Display wurde speziell für die Regulierung von Handtuchwärmern entwickelt. Er enthält:

- Display mit grüner oder blauer Hintergrundbeleuchtung;
- Wöchentlich programmierbar in Schritten von 30 min;
- 6 Pilot Wire-Funktion;
- Timer-Funktion;
- EEPROM-Speicher;
- Easy-Modus oder Programmmodus;
- Kinderschutz;
- Leistungsaufnahme der Heizung
- Ausgeblendetes Parametermenü.

HMI-Spezifikationen (Human Machine Interface)

Benutzeroberfläche

Display

Es ist mit blauer Hintergrundbeleuchtung für die Basisversion ausgestattet. Diese Farbe könnte grün oder weiß sein. Seine sichtbare Oberfläche beträgt 44x29 mm.

▶ S. 13, Punkt 5

1. Betriebsmodus-Menü (aktiver Modus wird eingeblendet)
2. Programmnummer oder Parameternummer, wenn „3“ angezeigt wird
3. Menü Installationsparameter
4. Tastensperre
5. Raumtemperaturanzeige
6. Zeitart (12H AM/PM oder 24H)
7. Temperatureinheit

8. Heizbedarf
9. Anzegebereich für Zeit, Temperaturen und Parameter
10. Grafikanzeige für das aktuelle Tagesprogramm
11. Aktueller Wochentag oder Informationen zum Eco-Design (Komfortmodus)
12. Piktogramm für die Anzeige der Pilotleitung oder für den Programmmodus bearbeiten oder für das Menü „Leistungsaufnahme“
13. Überschreibungs-Funktion im AUTO-Modus oder ITCS-Funktion, wenn blinkend
14. Erkennung von geöffneten Fenstern

Tastatur

Die Tastatur besteht aus 5 Tasten:

- : Ein/Aus-Taste
- : Minus-Taste
- : Validierungstaste
- : Plus-Taste
- : Rechte Navigations-taste

Einschalten AN/Erste Installation

Zum Zeitpunkt an dem das Produkt an den Kunden geliefert wird,

Einschalten

Wenn der Thermostat eingeschaltet wird oder nach dem Zurücksetzen des Produkts (siehe Abschnitt II.), werden alle Piktogramme des LCD-Bildschirms angezeigt:

Danach kann der Benutzer eine zweite Bildschirmdarstellung mit der aktuellen Softwareversion sehen, und wird wie folgt dargestellt:




Softwareversion




Erstinstallation

Bei der ersten Installation des Thermostats oder nach dem Zurücksetzen des Produkts muss der Benutzer die Stunde und das Datum einstellen (siehe ► Menü „Zeit bearbeiten“  – S. 25).

Menü zur Modusauswahl

Um den aktuellen Modus des Thermostats zu ändern, muss der Benutzer die rechte Navigations-taste  drücken, um die Zeile für den Arbeitsmodus anzuzeigen.

Rollendes Menü mit Taste

Der Benutzer bewegt den Bildschirm-Cursor, um einen Arbeitsmodus auszuwählen. Um den gewählten Modus auszuwählen, drückt der Benutzer  oder  oder . Wenn der Benutzer den gewählten Modus nicht bestätigt, kehrt der Thermostat automatisch in den älteren ausgewählten Modus zurück.



Mit der Taste , kann der Benutzer direkt auf einen vorherigen Modus zugreifen:




Wenn keine Validierung erfolgt, kehrt der Thermostat in einen alten ausgewählten Modus zurück: , [Auto],  oder .

Das Parametermenü ist durch Drücken und Warten  während 5 Sekunden verfügbar (siehe Abschnitt Parametermenü).

Definition des Arbeitsmodus

Comfort-Modus: |

In diesem Modus wird der Einstellwert der Comforttemperatur dauerhaft eingehalten.

Am Bildschirmschoner (beleuchtete Hintergrundbeleuchtung) durch Drücken der Tasten  und  fängt die Comforttemperatureinstellung an zu blinken und sie kann geändert werden. Durch Drücken  der Taste wird der Einstellwert validiert. Sollte der Benutzer die neue Einstellung nicht validieren, wird sie nach wenigen Sekunden automatisch validiert.

 Dieser Einstellwert wird im AUTO-Modus [Auto] während des hohen Schritts des ausgewählten Programms verwendet.

Über den Bildschirmschoner  kann mit der Taste zwischen der gemessenen Temperatur und der eingestellten Temperatur gewechselt werden.

Durch Drücken der Taste  wird der Thermostat ausgeschaltet.




Durch Drücken der Taste  wird das Navigationsmenü angezeigt.

Standardwert: 21 °C

Bereich: 5 °C bis 30 °C

Reduzierter Modus

In diesem Modus wird der Einstellwert der Comforttemperatur die ganze Zeit eingehalten.

Über den Bildschirmschoner (beleuchtete Hintergrundbeleuchtung) beginnt durch Drücken der Tasten  und  die reduzierte Einstelltemperatur zu blinken und kann geändert werden. Durch Drücken der Taste  wird der Einstellwert validiert. Sollte der Benutzer die neue Einstellung nicht validieren, wird sie nach wenigen Sekunden automatisch validiert.

 Dieser Einstellwert wird im AUTO-Modus während des niedrigen Schritts des ausgewählten Programms verwendet.



 Durch Drücken der Taste  wird das Navigationsmenü angezeigt.

Durch Drücken der Taste  wird der Thermostat ausgeschaltet.

Standardwert: 19 °C

Bereich: 5,0 °C bis 19 °C (oder Comfort-Solltemperatur minus 0,5 °C, falls niedriger)

Automatikmodus [Auto]

In diesem Modus folgt der Thermostat dem gewählten Programm (Integriert P1 bis P9 oder angepasst U1 bis U4) entsprechend der tatsächlichen Zeit und der Comfort  – und reduzierten  Einstelltemperatur.

Über den Bildschirmschoner  kann mit der Taste zwischen der gemessenen Temperatur, der Einstellung der Temperatur und der Zeit gewechselt werden.

Durch Drücken der Tasten  und  kann der Benutzer von jedem Bildschirm aus bis zum nächsten Programmschritt die aktuelle Programmtemperatur durch Ändern des Werts außer Kraft setzen. Der Wert beginnt zu blinken und kann geändert werden. Durch Drücken der Taste  wird der Einstellwert validiert. Das Logo mit kleiner Hand  wird angezeigt.

wenn die Überschreibungsfunktion aktiviert ist. Diese Überschreibung wird bis zum nächsten Schritt (Programmumschaltung auf einen anderen Temperatursollwert) oder während des 24-STUNDEN-Maximums fortgesetzt.

Durch Drücken der Taste [▶] wird das Navigationsmenü angezeigt. Die Überschreibe-Funktion wird beendet, wenn sie aktiviert ist.

Durch Drücken der Taste [⏻] wird der Thermostat ausgeschaltet. Die Überschreibungsfunktion wird beendet, wenn sie aktiviert ist.

Frostschutzmodus [❄️]

In diesem Modus wird der Sollwert der Frostschutztemperatur die ganze Zeit eingehalten.

Die Frostschutztemperatur ist fest eingestellt. Sie kann jedoch im Parametermenü 'AF' eingestellt werden (siehe Kapitel 6). Der Standardwert ist 5 °C

Über den Bildschirmschoner (beleuchtete Hintergrundbeleuchtung) können mit [OK] und den Tasten, [-] und [+] zwischen der Anzeige der gemessenen Temperatur und der eingestellten Temperatur gewechselt werden.

Durch Drücken der Taste [▶] wird das Navigationsmenü angezeigt.

AUS-Modus

Im Standby-Modus wird nur das OFF-Logo angezeigt.

Nach dem Drücken einer der 4 Tasten ([OK] oder [-] oder [+] oder [▶]) wird die gemessene Temperatur angezeigt. Ein weiteres Drücken ermöglicht die Anzeige der Uhrzeit.

Nach wenigen Sekunden werden diese Informationen nicht mehr angezeigt.

Wenn der Touchscreen [⏻] gedrückt wird, wird der Thermostat im zuletzt ausgewählten Modus aktiviert.

Timer-/Boost-Modus [⏰]

In diesem Modus kann der Benutzer die Einstelltemperatur während der gewählten Dauer einstellen.

Zeiteinstellung: Durch Drücken der Taste [OK] kann der Zeitwert mit [-] und [+] eingestellt werden. Drücken Sie [OK], um den Zeitwert zu validieren und um zur Einstellung der Einstelltemperatur zu wechseln.

Standardwert: 0

Wertebereich: 15, 30 oder 45 Minuten oder 1 bis 23 Stunden oder 1 bis 44 Tage

Solltemperatur einstellen: Durch Drücken der Tasten [-] oder [+] kann die Einstelltemperatur eingestellt werden. Das Drücken der Taste [OK] ermöglicht die Validierung des Werts und die Aktivierung der Boost-Zeit.

Standardwert: 24 °C

Wertebereich: 5,0 °C bis 30 °C

Timer läuft: das Boost-Logo blinkt und die Werte für den Sollwert und die verbleibende Zeit werden abwechselnd angezeigt. Durch Drücken von [OK] wird die gemessene Temperatur angezeigt. Durch Drücken [-] von oder [+] können Sie die Einstellungen ändern. Durch Drücken der Taste [▶] wird der Timer angehalten. Durch Drücken von [⏻] wird das Produkt angehalten und der Timer-Zähler gelöscht.

Timer-Ende: Der Thermostat kehrt in den vorher gewählten Modus zurück.

Menü „Zeit bearbeiten“ [⌚]

Anzeigen der Uhrzeit

Nach der Auswahl dieses Modus werden durch Drücken der Tasten [-] oder [+] oder [OK] die Uhrzeit- und Datumseinstellungen gestartet. Durch Drücken der Taste [▶] kehren Sie zum Menü zur Modusauswahl zurück.

Uhrzeit- und Tageseinstellungen:

- Anpassung der Stunden
- Anpassung der Minuten
- Anpassung des Tages (1 entspricht Montag).

Datumseinstellungen:

- Anpassung des Monats (01 entspricht Januar)
- Anpassung der Tagesnummer
- Anpassung des Jahres

Jedes Mal, wenn ein Wert blinkt, kann er mit [-] den Tasten und [+] eingestellt werden. Der Einstellwert wird mit [OK] oder [▶] validiert.

Wenn der Benutzer den gewählten Modus nicht bestätigt, kehrt der Thermostat automatisch in den älteren ausgewählten Modus zurück. Änderungen werden automatisch gespeichert.

Der Thermostat hört in diesem Bearbeitungsmodus auf zu heizen.

Durch Drücken von [⏻] wird das Produkt angehalten und die bearbeiteten Werte werden gelöscht, wenn am Ende der Datumseinstellung keine Validierung erfolgt.

Programmieren [P]

Aktuelle Programmanzeige:

Durch Drücken von [▶] können Sie den Tag für die Programmanzeige ändern. Durch Drücken von [OK] wird der automatische Modus aktiviert. Durch Drücken der Tasten [-] oder [+] können Sie das Programm ändern.

Programmnummer bearbeiten:

Durch Drücken von [▶] können Sie den Tag für die Programmanzeige ändern. Durch Drücken von [-] oder [+] können Sie die Einstellungen ändern. Durch Drücken von [OK] wird das ausgewählte Programm validiert. Wenn Sie [OK] eine Sekunde drücken, wenn ein Benutzerprogramm ausgewählt ist, können Sie es bearbeiten.

Integriertes Programm:

P1 bis P9 beschrieben Abschnitt „Integrierte Programmbeschreibung“

Bearbeitung des Benutzerprogramms:

Durch Drücken dieser Taste [▶] kann die Intervallzeit geändert werden. Durch Drücken von [-] wird eine reduzierte Temperatur zur aktuellen Intervallzeit aktiviert. Durch Drücken von [+] wird eine Comforttemperatur zur aktuellen Intervallzeit aktiviert. Durch Drücken von [OK] wird der bearbeitete Tag validiert. Wenn der siebte Tag validiert wird, kehrt der Thermostat in den Automatikmodus zurück (siehe Abschnitt „Benutzerprogrammbearbeitung“).

Standard: Täglich reduzierte Solltemperatur

Der Thermostat hört in diesem Bearbeitungsmodus auf zu heizen.

Wenn der letzte Tag nicht validiert wurde, wird durch Drücken von [⏻] das Produkt gestoppt und die Programmauswahl und die Programmausgabe gelöscht. Menü „Stromverbrauch“

Dieser Modus ist nur verfügbar, wenn der Benutzer eine Heizleistung eingestellt hat.

Mit oder [-] [+] können Sie die Intervallzeit für die Anzeige des Stromverbrauchs ändern (In der letzten Stunde, letzten 24 Stunden, letzten 7 Tage und letzten 30 Tagen).

Die Leistungswerte werden mit Watt-Einheit angezeigt.

Wenn der Benutzer den gewählten Modus nicht bestätigt, kehrt der Thermostat automatisch in den älteren ausgewählten Modus zurück.

Durch Drücken dieser Taste [▶] kehren Sie in das Menü des Auswahlmodus zurück.

Durch Drücken einer Sekunde [OK] werden die Stromverbrauchswerte zurückgesetzt.

Der Thermostat hört in diesem Bearbeitungsmodus auf zu heizen.

Durch Drücken der Taste [⏻] wird das Produkt angehalten.

Die geschätzten Werte werden alle 4 Stunden im EEPROM-Speicher gespeichert und jedes Mal, wenn der Benutzer dieses Menü anzeigt.

Bei einem Stromausfall werden die geschätzten Werte 12 Stunden nach dem Reset beibehalten.

Beschreibung des integrierten Programms

P1: Morgens (7h-9h), abends (17h-23h) und am Wochenende (8h-23h)

P2: Morgens (7h-9h), nachmittags (12h-14h), abends (18h-23h) und am Wochenende (8h-23h)

P3: Woche (6h-23h), Samstag (7h-24h) und Sonntag (Nacht (0h-1h), Tag (7h-23h))

P4: Abends (15h-23h) und Samstag (7h-24h) und Sonntag (Nacht (0h-1h), Tag (7h-23h))

P5: Morgens (6h-9h), abends (21h-23h) und samstags (morgens (6h-9h), abends (18h-24h)) und sonntags (morgens (6h-9h), abends (18h-23h))

P6: Morgens (6h-9h), nachmittags (14h-21h) und am Wochenende (7h-21h)

P7: Büro: Montag bis Freitag (7-19 Uhr) und Wochenende (Stopp)

P8: Geschäft: Montag bis Freitag (8-19 Uhr) und Samstag (8-18 Uhr) und Sonntag (Stopp)

P9: Zweiflohnung: Freitag (13 Uhr) bis Montag (7 Uhr)

Bearbeitung des Benutzerprogramms

Wenn ein Anwenderprogramm bearbeitet wird, zeigt der Thermostat Folgendes an:

Temperatur-Piktogramm:

 – die Komforttemperatur wird während des gewählten Zeitintervalls angewendet

 – reduzierte Temperatur wird während des ausgewählten Zeitintervalls angewendet



Zeitintervall:

- Schritt von 30 Minuten

Beschreibung der Ausgabe:

- Die Programmeinstellung beginnt mit dem ersten Tag der Woche (1=Montag)
- Durch Drücken der Taste [-] wird eine reduzierte Temperatur (☾) an der Cursorposition aktiviert
- Durch Drücken der Taste [+] wird eine Komforttemperatur (☀) an der Cursorposition aktiviert

- Durch Drücken der Taste [▶] wird der Cursor nach rechts bewegt
- Durch Drücken von [OK] wird der bearbeitete Tag validiert. Der nächste Tag behält die gleichen Einstellungen wie der vorherige bearbeitete Tag bei, um dem Benutzer die Bearbeitung zu erleichtern. Wenn der letzte Tag validiert ist, kehrt der Thermostat automatisch in den Auto-Modus zurück.

EEPROM-Speichereinstellungen

Dieser Thermostat speichert seine Daten (Sollwerte, Anwenderprogramm und Einstellungen) automatisch, wenn:

- der Benutzer Einstellungsänderungen durch Drücken der Validierungstaste [OK] validiert.
- die Hintergrundbeleuchtung des Geräts sich ausgeschaltet.

Es spart zu geschätzte Werte seines Stromverbrauchs:

- alle 4 Stunden;
- Wenn der Benutzer in den Verbrauchsmodus wechselt.

Sonderfunktionen

ITCS: Intelligentes Temperaturregelungssystem

Diese Funktion kann mit dem „ITCS-Parameter“ im Menü Parameter aktiviert werden (siehe Kapitel „Parameter-Menü“).


Mit dieser Funktion können Sie Ihre Installation im Voraus (maximal 2 Stunden) aktivieren, wenn sich Ihr Thermostat im Auto-Modus [Auto] befindet. Diese Funktion gewährleistet die gewünschte Temperatur zu der nach dem Wochenprogramm programmierten Stunde.

Für den Betrieb realisiert dieses ITCS automatisch mehrere Zeit- und Temperaturmessungen. Ziel ist es, eine Heizgeschwindigkeit des Systems abzuschätzen. Mit diesem Wert kann das System die Zeit für die Aktivierung der Heizung im Voraus berechnen.

Wenn der Thermostat zum ersten Mal eingeschaltet wird, wird eine Standardzeit verwendet, um die eingestellte Temperatur zu erreichen. Dieser Wert wird bei jeder Programmänderung durch neue Messungen angepasst, um die Entwicklung der Außentemperatur auszugleichen. Dann kann der Thermostat ohne Einstellung programmiert werden, da er automatisch ausgeführt wird.

Wenn das System einen adaptativen Start realisiert, wird ein Hand-Logo  auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

Erkennen von offenen Fenstern

Diese Funktion kann über den „Fensterparameter“ im Menü-Parameter aktiviert werden (siehe Kapitel „Parameter-Menü“). Wenn die Funktion aktiviert ist, wird das Symbol  auf dem Bildschirm angezeigt.



Diese Funktion wird durch Messung und Aufzeichnung der Temperaturentwicklung innerhalb der letzten 30 Minuten erreicht:

- Erster Schritt – geöffnetes Fenster ausgelöst: Der Thermostat wechselt in den Status „Fenster geöffnet“ () und der Temperaturwert blinkt, wenn die Temperatur während der letzten 30 Minuten um mehr als 1.5 °C gesunken ist

- **Zweiter Schritt:** Wenn die Temperatur 30 Minuten lang über 30 °C steigt, wird der Status „Fenster geöffnet“ gelöscht, und der Thermostat kehrt automatisch zum aktuellen Sollwert für den eingestellten Modus zurück.

Zeitersparnis

Dieses Produkt kann nach einem Stromausfall 12 Stunden lang weiterzählen. Nach mehr als 12 Stunden ohne Strom blinkt die Stundenanzeige, bis der Benutzer zum Menü „Zeit bearbeiten“ wechselt, um die Zeit- und Datumswerte zu überprüfen:




Wenn der Stromausfall zu lang ist, werden die Zeit- und Datumswerte auf den Werkwert zurückgesetzt. Der Benutzer muss diese Werte neu konfigurieren.

Tastensperre

Um diese Funktion zu aktivieren, hält der Benutzer die Taste [OK] gedrückt und drückt dann gleichzeitig die Taste [▶].

Diese Funktion kann in allen Betriebsarten außer im Parametermenü (siehe Kapitel «Parametermenü»), im Menü Bearbeitungszeit, im Menü Programmieren und im Menü Stromverbrauch (siehe Kapitel «Definition des Arbeitsmodus») und im Menü zur Modusauswahl aufgerufen werden.

Das Symbol  wird auf dem Bildschirm angezeigt:



Um das Display zu entsperren, muss der Benutzer das gleiche Verfahren neu ausführen.



Hinweis: Bei einem Stromausfall wird die Konfiguration beibehalten.

Parametermenü

Der Thermostat muss in einem dieser Betriebsmodi sein: Komfort , Reduziert , Frostschutz , Auto [Auto] oder Timer . Um in das Parametermenü zu gelangen, muss der Benutzer 5 Sekunden lang warten [OK].

Der Parameter, der angepasst werden soll, wird durch Drücken von [▶], [+] oder [-] ausgewählt. Die Parametereinstellung erfolgt durch Drücken der Tasten [-] oder [+]. Die Validierung des Sollwerts erfolgt durch Drücken der Taste [OK].

Die Nummer des Parametermenüs wird mit der Navigationstaste [▶] geändert.

Um das Parametermenü zu verlassen, muss der Benutzer den Parameter „Ende“ wählen und die Taste drücken [OK].

Wenn der Benutzer das Parametermenü aufgibt, wird die Heizung gestoppt.



Art der angezeigten Temperatur „Grad“

Standardwert
°C (Celsius)

Andere Optionen
°F (Fahrenheit)



Auswählen des Uhranzeige-Formats „Zeit“:

24H → 24:00
12H → 12:00H AM/PM
Standardwert
24H

Andere Optionen
12H



DST – Sommerzeit

Wenn diese Funktion aktiviert ist, ändert der Thermostat automatisch die Uhrzeit (Sommer/Winter) wobei er sich nach dem Datum richtet.

Standardwert
Ja (aktivierte Funktion)

Andere Optionen
Nein



Kalibrierung des Temperatursensors:

Auf dem ersten Bildschirm wird die gemessene Temperatur angezeigt. Durch Drücken der Taste [OK] wird der Offset-Wert angezeigt. Wenn «no» angezeigt wird, wurde die Sensorkalibrierung nicht durchgeführt (Offset-Wert gleich Null).

Einstellen des Temperatur-offsets:

Durch Drücken der Taste [+] oder [-] wird der Temperaturwert eingestellt. Durch Drücken von [OK] wird die Einstellung validiert.

So kalibrieren Sie den Temperatursensor:

Die Kalibrierung muss nach einem Tag (in Funktion) mit derselben Einstelltemperatur gemäß der folgenden Beschreibung durchgeführt werden:

- Stellen Sie ein Thermometer in den Raum im gleichen Abstand vom Boden wie der Thermostat. Überprüfen Sie die tatsächliche Temperatur im Raum nach 1 Stunde.
- Geben Sie diesen Wert mit den Tasten oder im Menü der Kalibrierparameter [-] oder [+] ein, um den tatsächlichen Wert einzugeben.
- Drücken Sie [OK] um die Kalibrierung zu bestätigen.
- Der Benutzer kann den Offsetwert zurücksetzen, indem er eine Sekunde lang [+] und [-] drückt.


Standardwert
No (Null-Offset-Wert)

Wertebereich:
-5 °C bis 5 °C

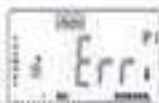
| | |
|-----------------------|---|
| AF ⁰⁵ * | AF – Frostschutztemperatur Durch Drücken der Taste [+] oder [-] kann die Einstelltemperatur für den Frostschutzmodus konfiguriert werden. Drücken Sie auf [OK] um die Einstellung zu bestätigen. Standardwert 5 °C Wertebereich: 5 °C bis 10 °C |
| Itcs ⁰⁶ * | ICTS – Intelligente Temperaturregelung (adaptive Anlaufheizung im AUTO-MODUS) Diese Funktion ist in den Absätzen beschrieben. ► <i>Sonderfunktionen</i> – S. 26. Mit diesem Parameter kann diese Funktion aktiviert oder deaktiviert werden. Standardwert Ja (aktivierte Funktion) Andere Optionen Nein |
| Wd in ⁰⁷ * | Erkennung von geöffneten Fenstern Diese Funktion ist in den Absätzen beschrieben. ► <i>Sonderfunktionen</i> – S. 26. Mit diesem Parameter kann diese Funktion aktiviert oder deaktiviert werden. Standardwert Ja (aktivierte Funktion) Andere Optionen Nein |
| Pouu ⁰⁸ * | Einstellen der Heizleistung zur Berechnung der Verbrauchsleistung Dieser Parameter entspricht der Heizleistung. Dieser Parameter muss konfiguriert werden, um den Stromverbrauch zu berechnen und angepasste Regelungsparameter auszuwählen. Standardwert 600 W Andere Optionen Angezeigte Werte durch Digitalziffern: (in Schritten von 100 W) Bereich [100.1400] W 100/200/...0/1300/1400 |
| 70 | Hardwarekonfiguration: In diesem Power-Menü können Sie die Tasten [►] und [+/-] für einige Sekunden drücken um auf das Menü zur Auswahl des Werts der Leistungsbegrenzung zuzugreifen: |
| CLR ⁰⁹ * | CLR – Löschen der Produktspeicher und Zurücksetzen auf Werkseinstellungen Alle Thermostatparameter werden mit den Werkseinstellungen ausgestattet. Durch längeres Drücken der Taste [OK] während 5 Sekunden setzt der Thermostat die Parameter zurück. Der Thermostat wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt: <ul style="list-style-type: none"> - Einstelltemperatur 21 °C ☀, 19 °C ☁, 5 °C ❄, - Programm U1 bis U4, - Boost 30 Minuten ⏰, - Benutzerparameter: <ul style="list-style-type: none"> • Uhrzeit der Anzeige „24H“, • Temperatureinheit „°C“, • Erkennung von geöffneten Fenstern „Ja“, • ICTS (adaptive Startzeit für Heizung) „Ja“, • Sensorkalibrierung „Nein“, • Automatische Anpassung der Sommerzeit „Ja“, - Setzen Sie die Zeit zurück. Hinweis: Die Einstellung der Heizleistung wird nicht zurückgesetzt. |
| u 100 ¹⁰ * | Softwareversion |
| End ¹¹ * | Verlassen des Parametermenü Durch Drücken der Taste [OK] können Sie das Parametermenü verlassen und zur normalen Funktion zurückkehren. |

Bestellbeschreibung für Pilotkabel Anzeige des Pilotkabels

| Pilote-Einstellung | Logo auf dem LCD | LCD-Anzeige |
|--------------------|--|---|
| Comfort |  |  |
| Comfort: -1 °C |  |  |
| Comfort: -2 °C |  |  |
| Comfort: -3,5 °C |  |  |
| Frostschutz |  |  |
| Stop |  |  |

Wenn die Erkennung eines geöffneten Fensters  aktiviert ist und diese Funktion ein geöffnetes Fenster erkennt, folgt der Thermostat den Regeln wie im Kapitel „Erkennung von geöffneten Fenstern“.

Probleme mit dem Sensor



Werkzeug

Um alle Produktfunktionen zu testen, kann der Werktest durch Drücken  nach dem Einschalten des Produkts aktiviert werden.

Der Zugriff ist in den ersten fünf Sekunden nach dem Einschalten des Produkts möglich.

Reinigung



GEFAHR! Verletzungsgefahr! Vor allen Arbeiten am Gerät immer den Netzstecker ziehen.



ACHTUNG! Geräteschaden! Zur Reinigung niemals Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden. Dem Gerät könnten irreparable Schäden zugefügt werden. Das Kunststoffteile können von den Chemikalien angegriffen werden.

- Gerät ausschalten und vollständig abkühlen lassen.
- Netzstecker ziehen.
- Gerät mit leicht angefeuchtetem Tuch abwischen.

Missfehler

Wenn der Sensor außer Betrieb ist oder nicht angeschlossen ist, wird eine Fehlermeldung auf dem Thermostatdisplay angezeigt.

Die Meldung «Err» und das Logo  blinken.

Störungen und Hilfe

Wenn etwas nicht funktioniert...



GEFAHR! Verletzungsgefahr! Unschonbare Reparaturen können dazu führen, dass Ihr Gerät nicht mehr sicher funktioniert. Sie gefährden damit sich und Ihre Umgebung.

Oft sind es nur kleine Fehler, die zu einer Störung führen. Meistens können Sie diese nicht selbst beheben. Bitte sehen Sie zuerst in der folgenden Tabelle nach, bevor Sie sich an den Händler wenden. So sparen Sie sich viel Mühe und eventuell auch Kosten.

| Fehler/Störung | Ursache | Abhilfe |
|-------------------|--|--|
| Gerät heizt nicht | Gerät ist abgeschaltet? | Gerät einschalten und Gewünschte Heizstufe einstellen. |
| | Temperaturregler zu niedrig eingestellt? | Temperaturregler höher einstellen. |
| | Keine Netzspannung? | Kabel, Stecker, Steckdose und Sicherung prüfen. |

Können Sie den Fehler nicht selbst beheben, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler. Beachten Sie bitte, dass durch unsachgemäße Reparaturen auch der Gewährleistungsanspruch erlischt und Ihnen ggf. Zusatzkosten entstehen.

Entsorgung vorbereiten

ACHTUNG! Umweltverschmutzung! Das Gerät ist mit einer bestimmten Menge speziellen Öls gefüllt. Reparaturen, die das Öffnen des Ölbehälters erfordern, sind nur vom Hersteller oder dessen Kundendienstpartner auszuführen.
Richtlinien hinsichtlich der Entsorgung des Öls bei Verschrottung des Gerätes sind zu befolgen.

Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerätealtbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen.

Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch Abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.
– Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.



Technische Daten

| | |
|---|---|
| Artikelnummer | 215434, 215435, 215436 |
| Produkt | ROTFIL RWDTA-Verordnung für Handtuchwärmer |
| Isolationsklasse | Klasse II |
| IP-Schutzklasse | IP44 |
| Einstellbereich Temperatur in °C | |
| • Comfort | 5 °C bis 30 °C in 0,5 °C – Schritten |
| • Reduziert | 5 °C bis 19 °C in 0,5 °C – Schritten |
| • Timer | 5 °C bis 30 °C in 0,5 °C – Schritten |
| • Frostschutz | 5 °C bis 10 °C in 0,5 °C – Schritten |
| Betriebstemperatur | 0 °C bis 50 °C |
| Versorgungsspannung | 230VAC +/- 10% |
| Versorgungsfrequenz | 50 oder 60 Hz |
| Gehäuse | ABS PC V0 UV, weißes RAL9016 Polyglas (glänzende Optik) |
| Betriebsmodi | Timer-Boost/Komfort/Reduzieren/Auto/Frostschutz/AUS |
| Netzanschluss | 3 Drähte (Erde, Leitung, Erde), 120 cm Länge mit EU-Stecker H05-VVF 3G0,75mm ² |
| ERP | Klasse IV |
| Ökodesign-Richtlinie für energieverbrauchende Produkte | < 1 W bei Nichtlast |
| Gemessene T °C-Genauigkeit | ± 0,1 °C |
| Hintergrundbeleuchtung | Blaue Farbe (Wellenlänge zwischen 450 à 500 nm) |
| Maximale Luftfeuchtigkeit in% | 85% bei 20 °C (68 °F) |

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

| Angabe | Symbol | Wert | Einheit | Angabe | 119652, 119653, 119654 | Einheit |
|--|--------------------|---------|---------|--|---|---------|
| Wärmeleistung | | | | | | |
| Nennwärmeleistung | P _{nom} | 0,7 | kW | Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrollen | einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle | [nein] |
| Mindestwärmeleistung (Richtwert) | P _{min} | 0,7 | kW | | | |
| Maximale kontinuierliche Wärmeleistung | P _{max,c} | 0,7 | kW | | | |
| Hilfsstromverbrauch | | | | | | |
| Bei Nennwärmeleistung | e _{l,max} | N/A | kW | mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle | | [nein] |
| Bei Mindestwärmeleistung | e _{l,min} | N/A | kW | elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung | | [nein] |
| Im Bereitschaftszustand | e _{l,SB} | 0,00017 | kW | elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung | | [ja] |
| Sonstige Regelungsoptionen | | | | | | |
| | | | | Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung | | [nein] |
| | | | | Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster | | [ja] |
| | | | | mit Fernbedienungsoption | | [nein] |
| | | | | mit adaptiver Regelung des Heizbeginns | | [nein] |
| | | | | mit Betriebszeitbegrenzung | | [nein] |
| | | | | mit Schwarzkugelsensor | | [nein] |

OBI Group Sourcing GmbH
Albert-Einstein-Str.7-9
42929 Wermelskirchen
GERMANY
Info@obisourcing.de

Indice

| | |
|---|------------|
| Prima di cominciare... | 32 |
| Utilizzo conforme alla destinazione d'uso | 32 |
| Cosa significano i simboli usati? | 32 |
| Per la vostra sicurezza | 32 |
| Precauzioni generali | 32 |
| Sicurezza elettrica | 32 |
| Indicazioni specifiche sull'apparecchio | 33 |
| Montaggio | 33 |
| Distanze di sicurezza | 33 |
| Montaggio a parete | 34 |
| Posizione ottimale dei supporti | 34 |
| Uso | 34 |
| Controllare prima dell'accensione! | 34 |
| Allacciamento elettrico | 34 |
| Presentazione del prodotto | 34 |
| Panoramica del prodotto | 34 |
| Presentazioni generali del prodotto | 34 |
| Specifiche HMI (Human Machine Interface) .. | 34 |
| Interfaccia utente | 34 |
| Accensione ON/prima installazione | 35 |
| Menu di selezione della modalità | 35 |
| Definizione della modalità di lavoro | 35 |
| Descrizione del programma integrato | 36 |
| Modifica del programma utente: | 36 |
| Impostazioni della memoria EEPROM | 37 |
| Funzioni speciali | 37 |
| Menu Parametri | 37 |
| Descrizione dell'ordine per il filo pilota | 39 |
| Errore di misura | 39 |
| Test di fabbrica | 40 |
| Pulizia | 40 |
| Guasti e assistenza | 40 |
| Se qualcosa non funziona..... | 40 |
| Preparativi per lo smaltimento | 40 |
| Smaltimento | 40 |
| Smaltimento dell'apparecchio | 40 |
| Smaltimento dell'imballaggio | 40 |
| Dati tecnici | 40 |
| Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici | 41 |
| Reclami per difetti | 167 |

Prima di cominciare...

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

L'apparecchio è destinato esclusivamente ad un utilizzo non commerciale come riscaldamento per piccoli locali. Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale. Osservare le norme generali relative alla prevenzione degli incidenti e le indicazioni di sicurezza in dotazione. Eseguire unicamente le attività descritte nel presente manuale di istruzioni. Qualsiasi altro impiego verrà considerato come un utilizzo improprio. Il produttore non risponde per eventuali danni derivanti da tale utilizzo.

Cosa significano i simboli usati?

Indicazioni di pericolo e note sono contraddistinte chiaramente nel manuale di istruzioni. Si utilizzano i simboli seguenti:



PERICOLO! Elevato pericolo di lesioni gravi o mortali! Situazione altamente pericolosa che può comportare lesioni gravi o mortali.



AVVERTENZA! Probabile pericolo di lesioni gravi o mortali! Situazione generalmente pericolosa che può comportare lesioni gravi o mortali.



ATTENZIONE! Potenziale pericolo di lesioni! Situazione pericolosa che può comportare lesioni.



AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio! Situazione che può comportare danni materiali.



Nota: Informazioni indicate per una migliore comprensione dei procedimenti.

Per la vostra sicurezza

Precauzioni generali

- Per lavorare e gestire questo apparecchio in sicurezza è necessario che l'utilizzatore se ne serva per la prima volta dopo aver letto e ben compreso le presenti istruzioni per l'uso.
- Osservare tutte le precauzioni! Se non si osservano le indicazioni di sicurezza, si mettono in pericolo se stessi e gli altri.
- Conservare tutti i documenti con le istruzioni per l'uso e le precauzioni per il futuro.
- In caso di vendita o di cessione dell'apparecchio, è indispensabile consegnare insieme anche le presenti istruzioni per l'uso.
- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente se si trova in perfette condizioni operative. Se il dispositivo o una parte di esso presenta un difetto bisogna subito spegnerlo e smaltirlo nel modo corretto.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti a rischio d'esplosione o nelle vicinanze di liquidi o gas infiammabili!
- Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia spento per evitare riaccensioni involontarie.
- Non usare apparecchi nei quali l'interruttore on/off non funziona correttamente.
- Tenga lontani i bambini dall'apparecchio! Conservi l'apparecchio al sicuro da bambini e persone non autorizzate.
- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi previsti.
- Lavorare sempre con prudenza e in perfette condizioni personali: stanchezza, malattie, uso di alcol, influenze di medicinali o droghe non permettono di avere un comportamento responsabile poiché non consentono di utilizzare l'apparecchio con sicurezza.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Osservare sempre le normative nazionali e internazionali in vigore e inerenti alla sicurezza, alla salute e al lavoro.

Sicurezza elettrica

- Collegare gli apparecchi soltanto ad una presa di corrente con contatto di protezione correttamente installato.

- La protezione deve essere eseguita con un salvavita (interruttore di protezione) con una corrente di guasto nominale non superiore a 30 mA.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, assicurarsi che l'allacciamento di rete coincida con i dati d'allacciamento.
- Gli apparecchi si devono usare soltanto nei limiti indicati per la tensione, la potenza e la velocità nominale (vedi targhetta identificativa).
- Non toccare la spina con le mani bagnate! Scollegare la spina dalla presa a muro, afferrando soltanto la spina stessa e non tirando il cavo.
- Non piegare, schiacciare, trascinare o travolgere il cavo di rete; proteggerlo dai bordi taglienti, dall'olio e dal calore.
- Non sollevare mai l'apparecchio per il cavo; non utilizzare mai il cavo per altri scopi.
- Prima di ogni utilizzo controllare spina e cavo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato staccare subito la spina dalla presa di corrente. Non utilizzare mai l'apparecchio con il cavo di rete danneggiato.
- Quando non si utilizza l'apparecchio, staccare sempre la spina.
- Prima di collegare la spina alla presa di corrente, accertarsi che l'apparecchio sia spento.
- Prima di staccare la spina dalla presa di corrente, spegnere sempre l'apparecchio.
- Disinserire la tensione di alimentazione dell'apparecchio durante il trasporto.
- Se la linea di collegamento alla rete dell'apparecchio viene danneggiata, è necessario farla sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza clienti, oppure da una persona qualificata, per evitare eventuali pericoli.

Indicazioni specifiche sull'apparecchio

- Per un lavoro sicuro con questo apparecchio l'utente deve leggere e comprendere questo manuale prima del primo utilizzo.
- Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano.
- Nel caso si intenda vendere o cedere a terzi l'apparecchio, esso dovrà essere sempre assolutamente accompagnato dalle rispettive istruzioni per l'uso.
- Faccia attenzione, quando perfora muri, soffitti o pavimenti, a cavi nonché condutture di gas e acqua.
- L'ambiente deve essere privo di sostanze infiammabili o a rischio di esplosione.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato all'aperto.
- Non lasciare mai acceso l'apparecchio se non sorvegliato.
- Non esporre mai l'apparecchio all'acqua o ad altri liquidi.
- L'apparecchio si scalda durante l'uso, pericolo di lesioni!
- LaToya Non coprire l'apparecchio. Pericolo d'incendio.
- Non usare il dispositivo di riscaldamento con un interruttore temporizzato o altri interruttori che possano accenderlo automaticamente, altrimenti c'è il rischio di incendio.
- Non è possibile posizionare l'apparecchio direttamente al di sotto di una presa elettrica a parete.
- Non utilizzare adattatori o cavi di prolunga.
- Quest'apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o intellettive, oppure senza esperienza e

conoscenza, a condizione che venga assicurato adeguato supporto o che siano date istruzioni sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e sulla comprensione dei possibili rischi. Non far giocare i bambini con l'apparecchio. Non consentire l'esecuzione di operazioni di pulizia e manutenzione a bambini non sorvegliati.

- I bambini al di sotto di 3 anni devono essere mantenuti lontani dall'apparecchio o tenuti costantemente sotto controllo.
- I bambini tra 3 e 8 anni possono solo accendere o spegnere l'apparecchio, purché questo sia stato posizionato o installato nella normale posizione di funzionamento e siano tenuti sotto controllo o istruiti riguardo all'uso sicuro dell'apparecchio e siano a conoscenza dei possibili rischi. I bambini tra 3 e 8 anni non devono collegare l'apparecchio all'alimentazione, regolare o pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione per l'utente.
- **ATTENZIONE!** alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare cautela in presenza di bambini e persone vulnerabili.
- **AVVISO:** Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'asciugatura di tessuti lavati in acqua.
- Non si possono rimuovere o coprire i simboli che si trovano sull'apparecchio. Le indicazioni non più leggibili sull'apparecchio devono essere immediatamente sostituite.



Prima della messa in esercizio leggere e osservare le istruzioni per l'uso.



Per evitare un surriscaldamento del dispositivo non bisogna coprirlo!



Attenzione, superficie calda! Pericolo di ustione!

Montaggio



Nota: L'aspetto reale dell'apparecchio può essere diverso da quanto riportato nelle illustrazioni.

► *Strumenti necessari* – p. 3

► *Volume di fornitura* – p. 3

Distanze di sicurezza

► *P. 6, punto 1*



PERICOLO! Pericolo di scossa elettrica! L'apparecchio è adatto all'uso nella zona 3.



PERICOLO! Pericolo di scossa elettrica! Prima di forare il muro assicurarsi che non ci siano condutture elettriche o di altro tipo in quel punto della parete.



PERICOLO! Pericolo di lesioni! Non è possibile montare l'apparecchio direttamente al di sotto di una presa elettrica a muro. Pericolo di incendio dei cavi!

- “**AVVERTENZA:** al fine di evitare eventuali pericolo per i bambini, si suggerisce di installare l'apparecchio in modo che l'ultima asta riscaldata si trovi ad almeno 600mm al di sopra del pavimento.”

- "Questo apparecchio va installato in modo che l'interruttore e altri regolatori e/o dispositivi di comando non possano essere toccati dalle persone che si trovano in vasca o doccia."
- La distanza tra l'apparecchio e il soffitto deve essere di almeno 200 mm. La distanza dalla parete deve essere di almeno 250 mm da entrambi i lati. La distanza tra la presa di corrente e il pavimento è da 150 a 180 cm. Se il portasciugamani è fissato alla parete, la distanza dal pavimento è di almeno 60 cm.
- Quando l'apparecchio viene installato in bagno, si dovrebbe disporre in un punto asciutto, come la parete davanti o dietro il water o accanto alla porta.

Montaggio a parete



PERICOLO! Pericolo di morte Durante la foratura mantenere una distanza sufficiente dalle linee elettriche
Altissimo pericolo di incendio o scosse elettriche mortali



AVVISO! Danni materiali Durante la foratura mantenere una distanza sufficiente dalle condutture dell'acqua che si trovano nei pressi dei fori da praticare
Pericolo di danni prodotti dall'acqua

► P. 8, punto 3

- Prima del montaggio del radiatore contrassegnare sulla parete i punti dove devono esser fissati i supporti
- Praticare i fori nella parete con un trapano adatto

Posizione ottimale dei supporti

► P. 9, punto 4

- Fissare i supporti a parete e il radiatore conformemente al disegno seguente.

Uso

Controllare prima dell'accensione!



PERICOLO! Pericolo di lesioni! L'apparecchio può essere utilizzato soltanto se non vengono riscontrati guasti. Se un pezzo è guasto deve assolutamente essere sostituito prima dell'uso successivo.

Controllare le condizioni di sicurezza dell'apparecchio:

- Verificare la presenza di guasti visibili.
- Assicurarsi che tutti i pezzi dell'apparecchio siano saldamente montati.

Allacciamento elettrico

- Collegare il cavo con la presa elettrica.



PERICOLO! Pericolo di lesioni! Non è possibile posizionare l'apparecchio direttamente al di sotto di una presa elettrica a muro. Pericolo di incendio dei cavi!

Presentazione del prodotto

Panoramica del prodotto

RWDTA Q-Vision PLUS è un termostato elettronico progettato specificamente per essere utilizzato come scaldasalviette.

► P. 12, punto 4

1. Schermo LCD
 - Con retroilluminazione blu
2. Tasto ON/OFF

3. Tasti [-] e [+]

- per selezionare la temperatura ambiente desiderata

4. Tasto di navigazione nel menu

- Selezionare le modalità e le funzioni da Timer/Comfort/Auto/Riduzione/Protezione antigelo/Spegnimento

5. Pulsante OK/Validazione

Presentazioni generali del prodotto

Il termostato programmabile elettronicamente con display LCD è stato sviluppato appositamente per la regolazione degli scaldasalviette. Contiene:

- Display con retroilluminazione verde o blu;
- Possibilità di programmazione settimanale a scatti di 30 minuti;
- 6 Funzione filo pilota;
- Funzione timer;
- Memoria EEPROM;
- Modalità Easy o modalità programma;
- Protezione per bambini;
- Consumo di energia del riscaldamento
- Menu parametri nascosto.

Specifiche HMI (Human Machine Interface)

Interfaccia utente

Display


Per la versione base è dotato di retroilluminazione blu. Questo colore può essere verde o bianco. La superficie visibile è di 44x29 mm.

► P. 13, punto 5

1. Menu modalità di funzionamento (la modalità attiva è inserita in un riquadro)
2. Numero del programma o del parametro, quando è visualizzato "3"
3. Menu Parametri di installazione
4. Blocco tasti
5. Visualizzazione della temperatura ambiente
6. Tipo di visualizzazione ora (12H AM/PM o 24H)
7. Unità di temperatura
8. Fabbisogno di riscaldamento
9. Campo dove sono visualizzati l'ora, le temperature e i parametri
10. Vista grafica per il programma giornaliero corrente
11. Giorno della settimana in corso o informazioni sull'eco-design (modalità comfort)
12. Pittogramma per la visualizzazione del filo pilota o per la modalità di modifica del programma o per il menu "Consumo di elettricità"
13. Funzione sovrascrittura in modalità AUTO o funzione ITCS quando lampeggia
14. Rilevamento delle finestre aperte

Tastiera

La tastiera è composta da 5 tasti:

-  : Tasto ON/OFF
- [-]: Tasto Meno
- [OK]: Tasto di conferma
- [+]: Tasto Più
- [▶]: Tasto di navigazione destro

Accensione ON/prima installazione

Al momento della consegna del prodotto al cliente, **Accensione**

All'accensione del termostato o dopo aver ripristinato il prodotto (vedi la sezione II.), vengono visualizzati tutti i pittogrammi dello schermo LCD:

Successivamente, l'utente può vedere una seconda schermata con la versione del software corrente, così visualizzata:



Installazione Iniziale

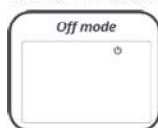
Quando si installa il termostato per la prima volta o dopo aver resettato il prodotto, l'utente deve impostare l'ora e la data (vedere ► *Menu "Modifica ora" [I] - p. 36*).

Menu di selezione della modalità

Per cambiare la modalità corrente del termostato, premere il tasto di navigazione destro [►] per visualizzare la riga della modalità di lavoro.

Menu a scorrimento con tasto

L'utente sposta il cursore a video per selezionare una modalità di lavoro. Per selezionare la modalità desiderata, l'utente preme [OK] o [+] o [-]. Se l'utente non conferma la modalità selezionata, il termostato torna automaticamente alla modalità selezionata precedente.



Con il tasto [◀], l'utente può accedere direttamente a una modalità precedente:

Se non viene data la conferma, il termostato torna alla modalità precedentemente selezionata: [☀], [Auto], [🌙] o [❄].

Il menu Parametri è disponibile premendo e tenendo premuto [OK] per 5 secondi (vedi la sezione menu Parametri).

Definizione della modalità di lavoro

Modalità Comfort: [☀]

In questa modalità, viene mantenuta costantemente l'impostazione della temperatura Comfort.

Sul salvaschermo (retroilluminato), premendo i tasti [-] e [+], l'impostazione della temperatura di comfort inizia a lampeggiare e può essere modificata. Premendo il tasto [OK] si conferma il valore impostato. Se l'utente non conferma la nuova impostazione, dopo alcuni secondi verrà confermata automaticamente.

 Questo valore impostato viene utilizzato in modalità AUTO [Auto] durante lo scatto alto del programma selezionato.

Dal salvaschermo [OK] è possibile utilizzare il tasto per passare dalla temperatura misurata alla temperatura impostata.

Premendo il tasto [⏻] si spegne il termostato.

Premendo il tasto [►] si visualizza il menu di navigazione.

Valore predefinito: 21 °C

Intervallo: Da 5 °C a 30 °C

Modalità ridotta [🌙]

In questa modalità, viene mantenuta per tutto il tempo l'impostazione della temperatura Comfort.

Dal salvaschermo (retroilluminato), premendo i tasti [-] e [+] la temperatura ridotta impostata inizia a lampeggiare e può essere modificata. Premendo il tasto [OK] si conferma il valore impostato. Se l'utente non conferma la nuova impostazione, dopo alcuni secondi verrà confermata automaticamente.

 Questo valore impostato viene utilizzato in modalità AUTO durante lo scatto basso del programma selezionato.

[OK] Premendo il tasto [►] si visualizza il menu di navigazione.

Premendo il tasto [⏻] si spegne il termostato.

Valore predefinito: 19 °C

Intervallo: Da 5,0 °C a 19 °C (o temperatura nominale Comfort meno 0,5 °C, se inferiore)

Modalità automatica [Auto]

In questa modalità, il termostato segue il programma selezionato (integrato da P1 a P9 o adattato da U1 a U4) in base all'ora effettiva e alla temperatura comfort [☀] - e ridotta [🌙] impostata.

Dal salvaschermo [OK], il tasto può essere utilizzato per passare dalla temperatura misurata all'impostazione della temperatura e dell'ora.

Premendo i tasti [-] e [+], da qualsiasi schermata l'utente può annullare la temperatura corrente del programma fino al successivo scatto del programma, modificando il valore. Il valore inizia a lampeggiare e può essere modificato. Premendo il tasto [OK] si conferma il valore impostato. Quando la funzione di sovrascrittura è attivata, viene visualizzato il logo con una manina [☞]. Questa sovrascrittura continua fino allo scatto successivo (passaggio del programma a un altro valore impostato di temperatura) o per un massimo di 24 ORE.

Premendo il tasto [►] si visualizza il menu di navigazione. Premendo il tasto la funzione di sovrascrittura si disattiva.

Premendo il tasto [⏻] si spegne il termostato. Premendo il tasto la funzione di sovrascrittura si disattiva

Modalità protezione antigelo [❄]

In questa modalità, il valore impostato della temperatura di protezione antigelo viene mantenuto per tutto il tempo.

La temperatura di protezione antigelo è fissa. Tuttavia, può essere impostata nel menu Parametri "AF" (vedi capitolo 6). Il valore predefinito è 5 °C

Il salvaschermo (retroilluminato) può essere utilizzato per passare dalla visualizzazione della temperatura misurata a quella impostata premendo [OK] e i tasti [-] e [+].

Premendo il tasto [►] si visualizza il menu di navigazione.

Modalità OFF

In modalità standby, viene visualizzato solo il logo OFF.

Dopo aver premuto uno dei 4 tasti ([OK] o [-] o [+] o [►]), viene visualizzata la temperatura misurata. Premendo nuovamente si visualizza l'ora.

Dopo alcuni secondi, la visualizzazione di queste informazioni scompare.

Quando si preme il touch screen [⏻], il termostato si attiva nell'ultima modalità selezionata.

Modalità Timer/Boost [🕒]

In questa modalità, l'utente può regolare la temperatura impostata per la durata selezionata.

Impostazione del tempo: Premendo il tasto [OK], è possibile impostare il valore del tempo con [-] e [+]. Premere [OK] per confermare il valore della durata e passare all'impostazione della temperatura.

Valore predefinito: 0

Intervallo di valori: 15, 30 o 45 minuti o da 1 a 23 ore o da 1 a 44 giorni

Impostare la temperatura desiderata: è possibile regolare la temperatura impostata premendo i tasti [-] o [+]. Premendo il tasto [OK] è possibile confermare il valore e attivare il tempo di boost.

Valore predefinito: 24 °C

Intervallo di valori: Da 5,0 °C a 30 °C

Timer in funzione: il logo Boost lampeggia e vengono visualizzati alternativamente i valori del valore impostato e del tempo rimanente. Premendo [OK] si visualizza la temperatura misurata. Premendo [-] o [+] è possibile modificare le impostazioni. Premendo il tasto [▶] si arresta il timer. Premendo |⏏| si arresta il prodotto e si azzerano il contatore del timer.

Fine del timer: il termostato torna alla modalità selezionata in precedenza.

Menu "Modifica ora" [⌚]

Visualizzazione dell'ora:

dopo aver selezionato questa modalità, premendo [-] o [+] o [OK] si avvia l'impostazione di data e ora. Premere il tasto [▶] per tornare al menu di selezione della modalità.

Impostazioni dell'ora e del giorno:

- Regolazione delle ore
- Regolazione dei minuti
- Regolazione del giorno (1 corrisponde al lunedì).

Impostazioni della data:

- Regolazione del mese (01 corrisponde a gennaio)
- Regolazione del giorno del mese
- Regolazione dell'anno

Ogni volta che un valore lampeggia, è possibile regolarlo con i tasti [-] e [+]. Il valore impostato viene confermato con i tasti [OK] o [▶].

Se l'utente non conferma la modalità selezionata, il termostato torna automaticamente alla modalità selezionata precedente. Le modifiche vengono salvate automaticamente.

In questa modalità di modifica, il termostato interrompe il riscaldamento.

Premendo |⏏| si arresta il prodotto e si cancellano i valori modificati se l'utente non dà una conferma al termine dell'impostazione della data.

Menu programma [P]

Visualizzazione del programma corrente:

Premendo [▶] è possibile cambiare il giorno per la visualizzazione del programma. Premendo [OK] si attiva la modalità automatica. Con [-] o [+] è possibile modificare il numero del programma.

Modifica del numero del programma:

Premendo [▶] è possibile cambiare il giorno per la visualizzazione del programma. Premendo [-] o [+] è possibile modificare le impostazioni. Premendo [OK] si conferma il programma selezionato. Premendo [OK] per un secondo quando è selezionato un programma utente, è possibile modificare quel programma.

Programma integrato:

Da P1 a P9 descritti nella sezione "Descrizione del programma Integrato"

Modifica del programma utente:

Premere questo tasto [▶] per modificare la durata dell'intervallo. Premendo [-] si attiva una temperatura ridotta nell'intervallo di tempo corrente. Premendo [+] si attiva una temperatura di comfort nell'intervallo di

tempo corrente. Premendo [OK] si conferma il giorno modificato. Quando il settimo giorno viene confermato, il termostato torna in modalità automatica (vedi la sezione "Modifica del programma utente").

Standard: Impostazione temperatura ridotta per il giorno. In questa modalità di modifica, il termostato interrompe il riscaldamento.

Se l'ultimo giorno non è stato confermato, premendo |⏏| si arresta il prodotto e si cancellano la selezione e l'outout del programma.

Menu "Consumo elettrico"

Questa modalità è disponibile solo se l'utente ha impostato una potenza di riscaldamento.

Utilizzare [-] o [+] per modificare l'intervallo di tempo per la visualizzazione del consumo elettrico (ultima ora, ultime 24 ore, ultimi 7 giorni e ultimi 30 giorni). I valori di potenza sono visualizzati usando come unità di misura il watt.

Se l'utente non conferma la modalità selezionata, il termostato torna automaticamente alla modalità selezionata precedente.

Premere questo tasto [▶] per tornare al menu della modalità di selezione.

Premendo [OK] per un secondo si ripristinano i valori di consumo elettrico.

In questa modalità di modifica, il termostato interrompe il riscaldamento.

Premendo il tasto |⏏| si arresta il prodotto.

I valori stimati vengono memorizzati nella memoria EEPROM ogni 4 ore e ogni volta che l'utente visualizza questo menu.

In caso di interruzione dell'alimentazione, i valori stimati vengono mantenuti per 12 ore dopo il reset.

Descrizione del programma Integrato

P1: Mattina (7h-9h), sera (17h-23h) e fine settimana (8h-23h)

P2: Mattina (7h-9h), pomeriggio (12h-14h), sera (18h-23h) e fine settimana (8h-23h)

P3: Settimana (6h-23h), sabato (7h-24h) e domenica (notte (0h-1h), giorno (7h-23h))

P4: Sera (15h-23h) e sabato (7h-24h) e domenica (notte (0h-1h), giorno (7h-23h))

P5: Mattina (6h-8h), sera (21h-23h) e sabato (mattina (6h-8h), sera (18h-24h)) e domenica (mattina (6h-8h), sera (18h-23h))

P6: Mattina (6h-8h), pomeriggio (14h-21h) e weekend (7h-21h)

P7: Ufficio: Dal lunedì al venerdì (7.00-19.00) e fine settimana (stop)



P8: Negozio: Da lunedì a venerdì (8.00-19.00) e sabato (8.00-18.00) e domenica (stop)

P9: Seconda casa: Da venerdì (ore 13.00) a lunedì (ore 7.00)

Modifica del programma utente:

Quando è in corso la modifica di un programma utente, il termostato visualizza il seguente messaggio:

Pittogramma della temperatura:

-  - la temperatura di comfort viene applicata per l'intervallo di tempo selezionato
-  - La temperatura ridotta viene applicata per l'intervallo di tempo selezionato

Intervallo di tempo:

- Scatto di 30 minuti

Descrizione della vista:

- L'impostazione del programma inizia dal primo giorno della settimana (1=unedì)
- Premendo il tasto [-] si attiva una temperatura ridotta (☹) nella posizione del cursore
- Premendo il tasto [+] si attiva una temperatura di comfort (😊) nella posizione del cursore
- Premendo il tasto [▶] il cursore si sposta a destra
- Premendo [OK] si conferma il giorno modificato. Per facilitare la modifica da parte dell'utente il giorno successivo mantiene le stesse impostazioni del giorno precedente modificato. Quando il settimo giorno viene confermato, il termostato torna automaticamente alla modalità Auto.

Impostazioni della memoria EEPROM

Questo termostato salva automaticamente i suoi dati (valore impostato, programma utente e impostazioni) quando:

- l'utente conferma le modifiche alle impostazioni premendo il tasto di conferma [OK].
- la retroilluminazione dell'unità si spegne.

Salva anche i valori stimati del consumo elettrico:

- ogni 4 ore;
- quando l'utente passa alla modalità consumo.

Funzioni speciali**ITCS: Sistema Intelligente di controllo della temperatura**

Questa funzione può essere attivata con il "parametro ITCS" nel menu Parametri (vedi capitolo "Menu Parametri").

Questa funzione consente di attivare l'impianto in anticipo (massimo 2 ore) quando il termostato è in modalità automatica [Auto]. Questa funzione assicura la temperatura desiderata all'ora programmata in base al programma settimanale.

Per il suo funzionamento questo ITCS esegue automaticamente diverse misurazioni di tempo e temperatura. L'obiettivo è stimare la velocità di riscaldamento del sistema. Grazie a questo valore il sistema riesce a calcolare l'anticipo di attivazione del riscaldamento.

Quando il termostato viene acceso per la prima volta, viene utilizzato un tempo predefinito per raggiungere la temperatura impostata. Questo valore viene adeguato ogni volta che il programma viene modificato da nuove misurazioni, per compensare l'andamento della temperatura esterna. In questo modo il termostato può essere programmato senza impostazione, poiché funzionerà automaticamente.

Quando il sistema applica l'avvio adattivo, sullo schermo LCD viene visualizzato il logo della mano [☞].

Rilevamento delle finestre aperte [☞]

Questa funzione può essere attivata tramite il "Parametro finestre" nel menu Parametri (vedi capitolo "Menu Parametri"). Quando la funzione è attivata, sullo schermo viene visualizzata l'icona [☞]:



Questa funzione misura e registra l'andamento della temperatura negli ultimi 30 minuti:

- **Primo passaggio** – scatta l'indicatore finestra aperta: il termostato passa allo stato "Finestra aperta" (☞) e il valore della temperatura lampeggia) se la temperatura è scesa di oltre 1,5 °C negli ultimi 30 minuti
- **Secondo passaggio:** Se la temperatura sale sopra i 30 °C per 30 minuti, lo stato "Finestra aperta" viene cancellato e il termostato torna automaticamente al valore impostato corrente per la modalità impostata.

Risparmio di tempo

Questo prodotto può continuare a contare per 12 ore dopo un'interruzione di corrente. Dopo oltre 12 ore di assenza di corrente, il display delle ore lampeggia finché l'utente non passa al menu "Modifica ora" per controllare i valori di ora e data:



Se l'interruzione dell'alimentazione dura troppo a lungo, i valori dell'ora e della data vengono ripristinati ai valori di fabbrica. L'utente dovrà riconfigurare questi valori.

Blocco tasti

Per attivare questa funzione, l'utente deve tenere premuto il tasto [OK] e premere contemporaneamente il tasto [▶].

Questa funzione può essere richiamata in tutte le modalità di funzionamento, tranne che nel menu Parametri (vedi il capitolo "Menu Parametri"), nel menu del tempo di funzionamento, nel menu del programma e nel menu del consumo elettrico (vedi il capitolo "Definizione della modalità di lavoro") e nel menu di selezione della modalità.

Sullo schermo viene visualizzata l'icona [○-]:



Per sbloccare il display, l'utente deve eseguire nuovamente la stessa procedura.



Nota: In caso di interruzione dell'alimentazione, la configurazione viene mantenuta.

Menu Parametri

Il termostato deve trovarsi in una di queste modalità di funzionamento: Comfort [☺],

Ridotta [☹],

Protezione antigelo [❄], Auto [Auto] o Timer [⌚].

Per accedere al menu Parametri, l'utente deve attendere 5 secondi [OK].

Il parametro da regolare viene selezionato premendo [▶], [+] o [-]. Per impostare i parametri premere i tasti [-] o [+]. Il valore impostato viene confermato premendo il tasto [OK].

Per modificare il numero del menu Parametri usare il tasto di navigazione [▶].

Per uscire dal menu Parametri, l'utente deve selezionare il parametro "Fine" e premere il tasto [OK].

Se l'utente abbandona il menu Parametri, il riscaldamento viene interrotto.



Tipo di temperatura visualizzata "grad"°

Valore predefinito
°C (Celsius)

Altre opzioni
°F (Fahrenheit)

CLR

CLR – Cancellazione della memoria del prodotto e ripristino delle impostazioni di fabbrica. In tutti i parametri del termostato sono presenti delle impostazioni di fabbrica.

Premendo il tasto [OK] per 5 secondi, il termostato ripristina i parametri.

Il termostato viene riportato alle impostazioni di fabbrica:

- Temperatura impostata 21 °C | ☉ |, 19 °C | ☾ |, 5 °C | ☼ |
- Programma da U1 e U4,
- Boost 30 minuti | ☐ |,
- Parametri utente:
 - Ora del display "24H",
 - Unità di temperatura "°C",
 - Rilevamento finestre aperte "SI",
 - ITCS (orario avvio adattivo del riscaldamento) "SI",
 - Calibrazione del sensore "No",
 - Passaggio automatico all'ora legale "SI",
- Ripristinare l'ora.

Suggerimento: L'impostazione della potenza di riscaldamento non viene ripristinata.

Versione software

u 100

Uscita dal menu Parametri della carta


Premendo il tasto [OK] è possibile uscire dal menu Parametri e tornare alla funzione normale.

End

Descrizione dell'ordine per il filo pilota

Visualizzazione del filo pilota

| Impostazione del filo pilota | Logo sul display LCD | Display LCD |
|------------------------------|---|--|
| Comfort |  |  |
| Comfort -1 °C |  |  |
| Comfort -2 °C |  |  |
| Comfort -3,5 °C |  |  |
| Antigelo |  |  |
| Stop |  |  |

Se la rilevazione delle finestre aperte  è abilitata e questa funzione rileva una finestra aperta, il termostato segue le regole indicate nel capitolo "Rilevamento delle finestre aperte".

Errore di misura

Se il sensore non è in funzione o non è collegato, sul display del termostato viene visualizzato un messaggio di errore.

Problemi con il sensore



I lampeggiano.

Test di fabbrica

Per verificare tutte le funzioni del prodotto, è possibile azionare il test di fabbrica premendo [▶] dopo l'accensione del prodotto.

A questa funzione è possibile accedere nei primi cinque secondi dall'accensione del prodotto.

Pulizia



PERICOLO! Pericolo di lesioni! Prima di lavorare con l'apparecchio estrarre sempre la spina di alimentazione.



AVVISO! Danni all'apparecchio! Per la pulizia non utilizzare mai detersivi o solventi. Questi potrebbero danneggiare irreparabilmente l'apparecchio. Le parti in materiale sintetico possono essere intaccate dalle sostanze chimiche.

- Spegnerne l'apparecchio e lasciarlo raffreddare completamente.
- Estrarre la spina di alimentazione.
- Pulire l'apparecchio con uno straccio leggermente inumidito.

Guasti e assistenza

Se qualcosa non funziona...



PERICOLO! Pericolo di lesioni! Le riparazioni inappropriate mettono a repentaglio la sicurezza del vostro apparecchio. In questo modo mettete in pericolo voi stessi e ciò che vi circonda.

Spesso sono solo piccoli difetti che portano a un guasto. Di solito essi possono essere risolti facilmente dall'utente stesso. Si prega di controllare nella seguente tabella prima di rivolgersi al rivenditore. In tal modo si risparmiano molta fatica ed anche eventuali spese.

| Errore/guasto | Causa | Rimedio |
|----------------------------|--|---|
| L'apparecchio non riscalda | L'apparecchio è spento? | Accendere l'apparecchio e impostare il livello di riscaldamento desiderato. |
| | Il termostato è impostato a un livello troppo basso? | Impostare il termostato a un livello più alto. |
| | Manca tensione di alimentazione? | Controllare cavo, spina, presa e fusibile. |

Se non si è in grado di eliminare l'errore da soli, si prega di rivolgersi direttamente al rivenditore. Le riparazioni inappropriate invalidano la garanzia e possono causare costi aggiuntivi a suo carico.

Preparativi per lo smaltimento



AVVISO! Pericolo di inquinamento ambientale! L'apparecchio contiene una certa quantità di olio speciale. Le riparazioni che richiedono l'apertura del contenitore dell'olio devono essere effettuate esclusivamente dal produttore o dai suoi partner per l'assistenza clienti. Per la rottamazione dell'apparecchio è necessario attenersi alle norme riguardanti lo smaltimento dell'olio.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.



I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirli presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli. L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.

- Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.



Dati tecnici

| | |
|-------------------------|--|
| Codice articolo | 215434, 215435, 215436 |
| Prodotto | Norme ROTFIL RWDTA per scaldasalviette |
| Classe di isolamento | Classe II |
| Classe di isolamento IP | IP44 |

| | |
|--|---|
| Codice articolo | 215434, 215435, 215436 |
| Intervallo di impostazione della temperatura in °C | Da 5 °C a 30 °C con scatti di 0,5 °C |
| • Comfort | Da 5 °C a 19 °C con scatti di 0,5 °C |
| • Ridotto | Da 5 °C a 30 °C con scatti di 0,5 °C |
| • Timer | Da 5 °C a 10 °C con scatti di 0,5 °C |
| • Antigelo | |
| Temperatura di esercizio | Da 0 °C a 50 °C |
| Tensione di alimentazione | 230VAC +/- 10% |
| Frequenza di alimentazione | 50 o 60 Hz |
| Alloggiamento | ABS PC V0 UV, poliglas bianco RAL9016 (aspetto lucido) |
| Modalità di funzionamento | Timer Boost/Comfort/Ridotta/Auto/Protezione antigelo/OFF |
| Collegamento alla rete elettrica | 3 fili (terra, linea, terra), lunghezza 120 cm con spina UE H05-VVF 3G0,75mm ² |
| ERP | Classe IV |
| Direttiva sulla progettazione ecocompatibile dei prodotti che consumano energia | < 1 W a vuoto |
| Precisione T misurata in °C | ± 0,1 °C |
| Retroilluminazione | Colore blu (lunghezza d'onda tra 450 e 500 nm) |
| Umidità massima in% | 85% a 20 °C (68 °F) |

Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici

| | | | | | | |
|--|--------------------|---------------|--------------|--|--|--|
| Identificativo del modello: | | | | 215434, 215435, 215436 | | |
| Dato | Simbolo | Valore | Unità | Dato | Unità | |
| Potenza termica | | | | | | |
| Potenza termica nominale | P _{nom} | 0,7 | kW | | | |
| Potenza termica minima (indicativa) | P _{min} | 0,7 | kW | | | |
| Massima potenza termica continua | P _{max,c} | 0,7 | kW | | | |
| Consumo ausiliario di energia elettrica | | | | | | |
| Alla potenza termica nominale | el _{max} | N/A | kW | Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente [no] due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente [no] con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico [no] con controllo elettronico della temperatura ambiente [no] con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero [no] con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale [si] | | |
| Alla potenza termica minima | el _{min} | N/A | kW | | | |
| In modo stand-by | el _{SB} | 0,00017 | kW | | | |
| Altre opzioni di controllo | | | | | | |
| | | | | | controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza [no] | |
| | | | | | controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte [si] | |
| | | | | con opzione di controllo a distanza [no] | | |
| | | | | con controllo di avviamento adattabile [no] | | |
| | | | | con limitazione del tempo di funzionamento [no] | | |
| | | | | con termometro a globo nero [no] | | |

EU OBI Group Sourcing GmbH
 Albert-Einstein-Str.7-9
 42929 Wermelskirchen
 GERMANY
 info@obisourcing.de

Table des matières

| | |
|---|------------|
| Avant de commencer... | 42 |
| Utilisation conforme | 42 |
| Signification des symboles utilisés | 42 |
| Pour votre sécurité | 42 |
| Consignes générales de sécurité | 42 |
| Sécurité électrique | 43 |
| Consignes propres à l'appareil | 43 |
| Montage | 43 |
| Distances de sécurité | 44 |
| Montage mural | 44 |
| Position optimale du support | 44 |
| Utilisation | 44 |
| Contrôler l'appareil avant la mise en marche ! | 44 |
| Raccordement électrique | 44 |
| Présentation du produit | 44 |
| Aperçu du produit | 44 |
| Présentation générale du produit | 44 |
| Spécifications IHM (interface homme-machine) | 44 |
| Interface utilisateur | 44 |
| Mise sous tension ON/Première installation | 45 |
| Menu de sélection du mode | 45 |
| Définition du mode de fonctionnement | 45 |
| Description du programme intégré | 47 |
| Modification du programme utilisateur : | 47 |
| Réglages de la mémoire EEPROM | 47 |
| Fonctions spéciales | 47 |
| Menu des paramètres | 48 |
| Description de la commande pour le câble pilote | 50 |
| Erreur de mesure | 50 |
| Essai en usine | 50 |
| Nettoyage | 50 |
| Pannes et solutions | 50 |
| Lorsqu'un élément ne fonctionne pas... | 50 |
| Préparation pour la mise au rebut | 51 |
| Mise au rebut | 51 |
| Mise au rebut de l'appareil | 51 |
| Mise au rebut de l'emballage | 51 |
| Caractéristiques techniques | 51 |
| Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques | 51 |
| Réclamations | 167 |

Avant de commencer...

Utilisation conforme

L'appareil est exclusivement prévu pour une utilisation non commerciale comme appareil de chauffage pour de petits locaux.

L'objet n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Les directives généralement reconnues en matière de prévention des accidents et les consignes de sécurité jointes doivent impérativement être respectées.

Réalisez uniquement des activités qui sont décrites dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est une utilisation non conforme et non autorisée. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.

Signification des symboles utilisés

Les mises en garde contre des dangers éventuels et les consignes de sécurité sont distinctement identifiables dans le mode d'emploi. Les symboles suivants seront utilisés :



DANGER ! Danger de mort ou risque de blessure immédiat ! Situation dangereuse directe qui a pour conséquence de graves blessures ou la mort.



AVERTISSEMENT ! Danger de mort ou risque de blessure probable ! Situation dangereuse générale qui peut avoir pour conséquence de graves blessures ou la mort.



ATTENTION ! Éventuelle risque de blessure ! Situation dangereuse qui peut avoir des blessures pour conséquence.



AVIS ! Risque de dommages matériels ! Situation qui peut avoir des dommages matériels pour conséquence.



Remarque : Informations qui aident à une meilleure compréhension des opérations.

Pour votre sécurité

Consignes générales de sécurité

- Pour garantir une utilisation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
- Veuillez observer toutes les consignes de sécurité ! La non-observation des consignes de sécurité vous met en danger, vous et votre entourage.
- Conservez soigneusement le mode d'emploi et les consignes de sécurité pour les consulter en cas de besoin.
- Si vous vendez ou donner l'appareil à un tiers, remettez-lui toujours le manuel d'utilisation correspondant.
- L'appareil peut uniquement être utilisé lorsqu'il est en parfait état. Si l'appareil ou une partie de l'appareil est défectueuse, l'appareil doit être mis hors service et être éliminé de manière adéquate.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans un local à risque d'explosion, ni à proximité de liquides ou gaz inflammables !
- Sécurisez toujours l'appareil à l'arrêt contre toute remise en marche intempestive.
- N'utilisez aucun appareil dont le commutateur marche-arrêt ne fonctionne pas correctement.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil ! Ne laissez pas l'appareil à proximité d'enfants ou de personnes non autorisées à s'en servir.
- Ne surchargez pas l'appareil. N'utilisez l'appareil que pour les travaux pour lesquels il a été conçu.

- Soyez toujours prudent lors du maniement de l'appareil et veillez à ne l'utiliser que lorsque votre état vous le permet : travailler par fatigue, maladie, sous la consommation d'alcool, l'influence de drogues et de médicaments sont des comportements irresponsables étant donné que vous ne pouvez plus utiliser l'appareil avec sécurité.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Respectez systématiquement les règles de sécurité, d'hygiène et de travail en vigueur à l'échelle nationale et internationale.

Sécurité électrique

- L'appareil ne doit être raccordé qu'à une prise présentant une mise à la terre réglementaire.
- La protection doit être assurée par un disjoncteur différentiel présentant un courant de fuite assigné de 30 mA maximum.
- Avant de brancher l'appareil, il doit être garanti que le branchement secteur correspond aux données de raccordement de l'appareil.
- L'appareil ne doit être utilisé que dans les limites des seuils définis en matière de tension, de puissance et de vitesse nominale (voir plaque signalétique).
- Ne pas toucher la fiche secteur avec les mains mouillées ! Enlever la fiche secteur par la prise et non pas en tirant sur le câble.
- Ne pliez pas, n'écrasez pas ou n'arrachez pas le câble secteur ; protégez-le des arêtes tranchantes, de l'huile et de la chaleur.
- Ne soulevez pas l'appareil par son câble et n'utilisez pas ce dernier à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné.
- Contrôlez la prise et le câble avant chaque utilisation.
- En cas d'endommagement du câble secteur, débranchez immédiatement la fiche secteur. N'utilisez jamais l'appareil si le câble secteur est endommagé.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, il faut toujours que la fiche secteur soit débranchée.
- Avant de brancher la fiche secteur, vérifiez que l'appareil est hors tension.
- Avant de débrancher la fiche secteur, éteignez toujours l'appareil.
- Lorsque vous transportez l'appareil, veillez à ce qu'il soit hors tension.
- Si le câble de raccordement au secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé chez un fabricant, un service après-vente ou par une personne avec des qualifications similaires afin d'éviter tout danger.

Consignes propres à l'appareil

- Pour garantir une manipulation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
- Gardez les instructions d'utilisation toujours à portée de la main.
- Si vous vendez ou donnez l'appareil, joignez-y toujours ces instructions d'utilisation.
- Lors de perçages sur les murs, le plafond ou le plancher, veillez à la présence éventuelle de câbles électriques et de conduites de gaz ou d'eau.

- L'environnement doit être libre de matériaux facilement inflammables ou à explosifs.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil à l'air libre.
- Ne jamais exploiter l'appareil sans surveillance.
- Ne jamais exposer l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides.
- L'appareil se réchauffe pendant l'exploitation, risque de blessure !
- L'appareil ne doit pas être recouvert. Risque d'incendie.
- N'utilisez pas l'appareil de chauffage avec une minuterie ou un autre commutateur qui allume l'appareil automatiquement. Risque d'incendie !
- Il est interdit de monter l'appareil de chauffage directement sous une prise murale.
- Ne pas utiliser d'adaptateur ou de rallonge.
- Cet appareil convient à une utilisation par des enfants âgés de 8 ans au moins, et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes si elles sont supervisées ou si elles reçoivent des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers encourus. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants sans surveillance d'exécuter le nettoyage et la maintenance utilisateur.
- Les enfants de moins de 3 ans devraient être tenus à l'écart de l'appareil, sauf si elles sont surveillées continuellement.
- Enfants de 3 à 8 ans peuvent allumer et éteindre l'appareil seulement si l'appareil a été correctement installé de sorte qu'il peut être utilisé comme prévu. Concernant l'utilisation sûre de l'appareil enfants de 3 à 8 ans doivent être surveillés continuellement, ou ils sont bien instruits à l'utilisation sûr et comprendre les dangers possibles. Enfants de 3 à 8 ans n'ont pas le droit de brancher, régler, nettoyer ou faire de travail de maintenance à l'appareil.
- ATTENTION ! Certains éléments de ce produit peuvent devenir très chauds et provoquer des brûlures. Faites particulièrement attention en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.
- Attention : Cet appareil ne sert qu'à sécher les textiles nettoyés dans de l'eau.
- Il est strictement interdit de retirer ou de recouvrir les pictogrammes apposés sur l'appareil. Les indications apposées sur l'appareil qui ne sont plus lisibles doivent être remplacées dans les meilleurs délais.



Lisez et respectez le manuel d'utilisation avant la mise en service de l'appareil.



Afin d'éviter une surchauffe, ne recouvrez pas l'appareil de chauffage !



Attention, surface brûlante ! Risque de brûlure !

Montage



Remarque : L'apparence réelle de votre appareil peut diverger des illustrations.

- Outils nécessaires – p. 3
- Contenu de la livraison – p. 3

Distances de sécurité

- P. 6, point 1



DANGER ! Risque d'électrocution !
L'appareil est approprié pour l'utilisation en zone 3.



DANGER ! Risque d'électrocution ! Avant de percer, assurez-vous que des conduites électriques ou autres ne traversent pas le mur.



DANGER ! Risque de blessure ! Il est interdit de monter l'appareil directement sous une prise murale. Risque de combustion de câble !

- « AVERTISSEMENT : Afin d'éviter tout danger pour les très jeunes enfants, il est recommandé d'installer cet appareil de façon à ce que la tige chauffante la plus basse soit à au moins 600 mm du sol. »
- « Cet appareil doit être installé de manière à ce que les interrupteurs et autres dispositifs de commande et/ou de régulation ne puissent être touchés par aucune personne dans la baignoire ou la douche. »
- L'écart entre l'appareil et le plafond doit être d'au moins 200 mm. L'écart entre l'appareil et le mur doit être d'au moins 250 mm des deux côtés. L'écart entre la prise et le sol est de 150 à 180 cm. Si le porte-serviette est monté sur le mur, l'écart avec le sol doit être d'au moins 60 cm.
- Si l'appareil est monté dans la salle de bain, il devrait être monté à un emplacement sec, tel que le mur devant ou derrière la toilette ou à côté de la porte.

Montage mural



DANGER ! Danger de mort Lors du perçage, respectez une distance suffisante par rapport aux lignes électriques qui se trouvent à proximité des trous à percer. Il y a risque accru d'incendie ou de décharges électriques mortelles.



AVIS ! Dommages matériels Lors du perçage, respectez une distance suffisante par rapport aux conduites d'eau qui se trouvent à proximité des trous à percer. Il y a risque d'un dommage dû à l'eau.

- P. 8, point 3

- Avant de monter le radiateur, dessinez les endroits où vous souhaitez fixer les supports muraux sur le mur.
- Servez-vous d'une perceuse adéquate pour percer les trous dans le mur.

Position optimale du support

- P. 9, point 4

- Fixez les supports muraux et le radiateur selon le croquis suivant.

Utilisation

Contrôler l'appareil avant la mise en marche !



DANGER ! Risque de blessure ! Il est strictement interdit de mettre l'appareil en service si une défectuosité a été détectée lors de la vérification. Si une pièce est défectueuse, elle doit impérativement être remplacée avant l'utilisation suivante.

Vérifiez les dispositifs de sécurité et l'état de sécurité de l'appareil :

- Vérifiez s'il existe des défectuosités apparentes.
- Contrôlez si toutes les pièces de l'appareil sont fermement montées.

Raccordement électrique

- Raccorder le câble secteur à la prise.



DANGER ! Risque de blessure ! Il est interdit de monter l'appareil directement sous une prise murale. Risque de combustion de câble !

Présentation du produit

Aperçu du produit

Le RWDTA Q-Vision PLUS est un thermostat électronique destiné à une utilisation pour les sèche-serviettes.

- P. 12, point 4

1. Écran LCD
 - avec rétroéclairage bleu
2. Touche marche/arrêt
3. Touches **[+]** et **[-]**
 - pour sélectionner la température ambiante souhaitée
4. Touches de navigation dans le menu
 - pour sélectionner les modes et les fonctions Minuterie/Confort/Auto/Nuit/Antigel/Arrêt
5. Touche OK/Valider

Présentation générale du produit

Le thermostat programmable électroniquement avec écran LCD a été spécialement conçu pour la régulation des sèche-serviettes. Il est doté des éléments suivants :

- un écran rétro-éclairé vert ou bleu ;
- une programmation hebdomadaire par incréments de 30 min ;
- une fonction 6 Pilot Wire ;
- une fonction de minuterie ;
- une mémoire EEPROM ;
- un mode Easy ou mode Programme ;
- une protection enfant ;
- la consommation d'énergie du radiateur ;
- un menu de paramètres masqué.

Spécifications IHM (interface homme-machine)

Interface utilisateur

Écran






Cet écran est conçu pour un affichage avec un angle de visualisation de 12 heures ou de 6 heures. Il est doté d'un rétroéclairage bleu en version de base. Cette couleur peut être verte ou blanche. Sa surface visible est de 44 × 29 mm.

► P. 13, point 5

1. Menu du mode de fonctionnement (le mode actif est encadré)
2. Numéro de programme ou numéro de paramètre si « 3 » est affiché
3. Menu des paramètres d'installation
4. Verrouillage des touches
5. Affichage de la température ambiante
6. Format de l'heure (12 heures ou 24 heures)
7. Unité de température
8. Besoin en chauffage
9. Zone d'affichage de l'heure, des températures et des paramètres
10. Vue graphique du programme Journalier actuel
11. Jour de la semaine actuel ou Informations sur l'éco-conception (mode confort)
12. Pictogramme pour l'affichage de la ligne pilote ou pour éditer le mode programme ou pour le menu « Consommation ».
13. Fonction d'écrasement en mode AUTO ou fonction ITCS si clignotant
14. Détection des fenêtres ouvertes

Clavier

Le clavier se compose de 5 touches :

-  : Touche Marche-Arrêt
-  : Touche moins
-  : Touche de validation
-  : Touche plus
-  : Touche de navigation vers la droite

Mise sous tension ON/Première installation

Lorsque le produit est livré au client,

Mise en marche

Lorsque le thermostat est mis sous tension ou après la réinitialisation du produit (voir section II.), tous les pictogrammes de l'écran LCD s'affichent :

Ensuite, l'utilisateur peut voir un deuxième écran avec la version actuelle du logiciel représenté comme suit :

 version du logiciel

Première installation

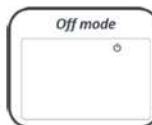
Lors de la première installation du thermostat ou après la réinitialisation du produit, l'utilisateur doit régler l'heure et la date (voir ► Menu « Modifier l'heure » [] – p. 46).

Menu de sélection du mode




Pour modifier le mode actuel du thermostat, l'utilisateur doit appuyer sur la touche de navigation droite [►] afin d'afficher la ligne correspondant au mode de fonctionnement.

Menu déroulant avec touche

L'utilisateur déplace le curseur à l'écran pour sélectionner un mode de fonctionnement. Pour sélectionner le mode choisi, l'utilisateur appuie sur [OK] ou [+], ou [-]. Si l'utilisateur ne confirme pas le mode sélectionné, le thermostat revient automatiquement à l'ancien mode sélectionné.



Appuyer sur  pour accéder directement à un mode précédent :

En l'absence de validation, le thermostat revient à un ancien mode sélectionné : , [Auto],  ou . Le menu des paramètres est accessible en appuyant sur [OK] et en attendant pendant 5 secondes (voir la section Menu des paramètres).

Définition du mode de fonctionnement

Mode confort : 

Dans ce mode, la valeur de réglage de la température de confort est maintenue en permanence.

Sur l'écran de veille (rétroéclairage illuminé), en appuyant sur les touches [-] et [+], le réglage de la température en mode confort commence à clignoter et il peut être modifié. Appuyer sur [OK] pour valider la valeur du réglage. Si l'utilisateur ne valide pas le nouveau réglage, il sera validé automatiquement après quelques secondes.

 Cette valeur de réglage est utilisée en mode AUTO [Auto] au niveau supérieur du programme sélectionné.

Sur l'écran de veille, la touche [OK] permet de basculer entre la température mesurée et la température réglée.

Appuyer sur la touche  pour éteindre le thermostat.

Appuyer sur la touche [►] pour afficher le menu de navigation.

Valeur par défaut : 21 °C

Plage : 5 °C à 30 °C

Mode Nuit 

Dans ce mode, la valeur de réglage de la température de confort est maintenue en tout temps.

Via l'économiseur d'écran (rétroéclairage illuminé), en appuyant sur les touches [-] et [+], la température de réglage réduite commence à clignoter et peut être modifiée. Appuyer sur la touche [OK] pour valider la valeur de réglage. Si l'utilisateur ne valide pas le nouveau réglage, il sera validé automatiquement après quelques secondes.

 Cette valeur de réglage est utilisée en mode AUTO au niveau inférieur du programme sélectionné.



[OK] Appuyer sur la touche [►] pour afficher le menu de navigation.

Appuyer sur la touche  pour éteindre le thermostat.

Valeur par défaut : 19 °C

Plage : 5,0 °C à 19 °C (ou température de consigne Confort moins 0,5 °C si inférieure)

Mode automatique [Auto]

Dans ce mode, le thermostat suit le programme sélectionné (Intégré P1 à P9 ou adapté U1 à U4) en fonction du temps réel et de la température de réglage Confort  et Nuit .

Sur l'écran de veille, la touche [OK] permet de basculer entre la température mesurée, le réglage de la température et le temps.

En appuyant sur les touches [-] et [+], l'utilisateur peut, à partir de n'importe quel écran et jusqu'au niveau suivant du programme, annuler la température actuelle du programme en changeant la valeur. La valeur commence à clignoter et peut être modifiée. Appuyer sur la touche [OK] pour valider la valeur de réglage. L'icône avec une petite main [☞] s'affiche lorsque la fonction d'écrasement est activée. Cet écrasement se poursuit jusqu'à l'étape suivante (changement de programme vers un autre point de consigne de température) ou pendant le maximum de 24 heures.

Appuyer sur la touche [▶] pour afficher le menu de navigation. La fonction d'écrasement se termine si elle est activée.

Appuyer sur la touche [⏻] pour éteindre le thermostat. La fonction d'écrasement se termine si elle est activée.

Mode Hors gel [❄️]

Dans ce mode, le point de consigne de la température anti-gel est maintenu tout le temps.

La température anti-gel a une valeur fixe. Elle peut toutefois être réglée dans le menu de paramètres « AF » (voir chapitre 6). La valeur par défaut est de 5 °C.

Sur l'écran de veille (rétroéclairage illuminé), appuyer sur les touches [OK] et [-] et [+] pour passer de l'affichage de la température mesurée à celui de la température réglée.

Appuyer sur la touche [▶] pour afficher le menu de navigation.

Mode OFF

En mode veille, seul le logo OFF est affiché.

Après avoir appuyé sur l'une des 4 touches ([OK] ou [-] ou [+] ou [▶]), la température mesurée s'affiche. Un nouvel appui permet d'afficher l'heure.

Après quelques secondes, ces informations ne sont plus affichées.

Appuyer sur la touche [⏻] de l'écran tactile pour activer le thermostat dans le dernier mode sélectionné.

Mode minuterie/boost [⏰]

Ce mode permet à l'utilisateur de régler la température de consigne pendant la durée sélectionnée.

Réglage de l'heure : Appuyer sur [OK] pour régler la valeur de l'heure grâce aux touches [-] et [+].

Appuyer sur [OK] pour valider la valeur temporelle et passer au réglage de la température de réglage.

Valeur par défaut : 0

Plage de valeurs : 15, 30 ou 45 minutes, ou 1 à 23 heures, ou 1 à 44 jours

Régler la température de consigne : Appuyer sur les touches [-] ou [+] pour régler la température de consigne. Appuyer sur la touche [OK] pour valider la valeur et activer le temps de boost.

Valeur par défaut : 24 °C

Plage de valeurs : 5,0 °C à 30 °C

Minuterie en cours : le logo Boost clignote et les valeurs du point de consigne et du temps restant s'affichent en alternance. Appuyer sur [OK] pour modifier les paramètres de température. Appuyer sur [-] ou [+] pour modifier les paramètres. Appuyer sur [▶] pour arrêter la minuterie. Appuyer sur [⏻] pour arrêter l'appareil et effacer le compteur de la minuterie.

Fin de la minuterie : Le thermostat revient au mode précédemment sélectionné.

Menu « Modifier l'heure » [🕒]

Affichage de l'heure :

Après avoir sélectionné ce mode, appuyer sur les touches [-] ou [+] ou [OK] pour lancer le réglage de l'heure et de la date. Appuyer sur la touche [▶] pour revenir au menu de sélection du mode.

Réglage de l'heure et du jour :

- Réglage des heures
- Réglage des minutes
- Réglage du jour (1 correspond à lundi).

Réglage de la date :

- Réglage du mois (01 correspond à Janvier)
- Réglage du jour
- Réglage de l'année

Dès qu'une valeur clignote, elle peut être réglée avec les touches [-] et [+]. Valider la valeur de réglage avec [OK] ou [▶].

Si l'utilisateur ne confirme pas le mode sélectionné, le thermostat revient automatiquement à l'ancien mode sélectionné. Les modifications sont automatiquement enregistrées.

Le thermostat cesse de chauffer dans ce mode de modification.

Appuyer sur [⏻] pour arrêter le produit et supprimer les valeurs modifiées si aucune validation n'est effectuée à la fin du réglage de la date.

Menu de programmation [P]

Affichage du programme en cours :

Appuyer sur [▶] pour changer le jour du programme affiché. Appuyer sur [OK] pour activer le mode automatique. Modifier le programme en appuyant sur [-] ou [+].

Modifier le numéro de programme :

Appuyer sur [▶] pour changer le jour du programme affiché. Appuyer sur [-] ou [+] pour modifier les paramètres. Appuyer sur [OK] pour valider le programme sélectionné. Appuyer sur [OK] pendant une seconde. Lorsqu'un programme utilisateur est sélectionné, vous pouvez le modifier.

Programme intégré :

P1 à P9 décrits dans la section « Description du programme intégré ».

Modification du programme utilisateur :

Appuyer sur [▶] pour modifier la durée de l'intervalle. Appuyer sur [-] pour activer une température réduite pour le temps d'intervalle actuel. Appuyer sur [+] pour activer une température de confort à la durée d'intervalle actuelle. Appuyer sur [OK] pour valider le jour en cours. Lorsque le septième jour est validé, le thermostat revient en mode automatique (voir la section « Modification du programme utilisateur »).

Par défaut : la température de consigne réduite chaque jour

Le thermostat cesse de chauffer dans ce mode de modification.

Si le dernier jour n'a pas été validé, appuyer sur [⏻] pour arrêter l'appareil et effacer la sélection et la génération du programme.

Menu « Consommation électrique »

Ce mode n'est disponible que si l'utilisateur a défini une puissance thermique.

Appuyer sur [-] ou [+] pour modifier l'intervalle d'affichage de la consommation électrique (au cours de la dernière heure, des dernières 24 heures, des derniers 7 jours et des derniers 30 jours).

Les valeurs de puissance sont affichées en watt.

Si l'utilisateur ne confirme pas le mode sélectionné, le thermostat revient automatiquement à l'ancien mode sélectionné.

Appuyer sur la touche [▶] pour revenir au menu du mode de sélection.

Appuyer sur [OK] pendant une seconde pour réinitialiser les valeurs de consommation électrique.

Le thermostat cesse de chauffer dans ce mode de modification.

Appuyer sur la touche [⏏] pour arrêter le produit.

Les valeurs estimées sont enregistrées dans la mémoire EEPROM toutes les 4 heures et à chaque fois que l'utilisateur affiche ce menu.

En cas de coupure de courant, les valeurs estimées sont conservées pendant 12 heures après la réinitialisation.

Description du programme intégré

P1 : matin (7h-9h), soir (17h-23h) et week-end (8h-23h)

P2 : matin (7h-9h), après-midi (12h-14h), soir (18h-23h) et week-end (8h-23h)

P3 : semaine (6h-23h), samedi (7h-24h) et dimanche [nuit (0h-1h), jour (7h-23h)]

P4 : soir (15h-23h) et samedi (7h-24h) et dimanche [nuit (0h-1h), jour (7h-23h)]

P5 : matin (6h-8h), soir (21h-23h) et samedi [matin (6h-8h), soir (18h-24h)] et dimanche [matin (6h-8h), soir (18h-23h)]

P6 : matin (6h-8h), après-midi (14h-21h) et week-end (7h-21h)

P7 : Bureau : du lundi au vendredi (7h-19h) et le week-end (arrêt)


P8 : Magasin : du lundi au vendredi (6h-19h) et samedi (8h-18h) et dimanche (arrêt)


P9 : Résidence secondaire : du vendredi (13h) au lundi (7h)

Modification du programme utilisateur :

Lorsqu'un programme utilisateur est en cours d'édition, le thermostat affiche ce qui suit :

Pictogramme de température :

 – la température de confort est appliquée pendant l'intervalle de temps sélectionné

 – la température réduite est appliquée pendant l'intervalle de temps sélectionné



Intervalle de temps :

– Incréments de 30 minutes

Description de la sélection :

– Le réglage du programme commence le premier jour de la semaine (1=lundi).

– Appuyer sur la touche [-] pour activer une température réduite (☾) à la position du curseur

– Appuyer sur la touche [+] pour activer une température de confort (☀) à la position du curseur.

– Appuyer sur la touche [▶] pour déplacer le curseur vers la droite.

– Appuyer sur [OK] pour valider le jour en cours. Le jour suivant conserve les mêmes paramètres que le jour édité précédent afin de faciliter l'édition par l'utilisateur. Lorsque le septième jour est validé, le thermostat revient automatiquement en mode Auto.

Réglages de la mémoire EEPROM

Le thermostat enregistre automatiquement ses données (points de consigne, programme utilisateur et réglages) lorsque :

- l'utilisateur valide les modifications de réglage en appuyant sur la touche de validation [OK].
- le rétroéclairage de l'appareil s'éteint.

Il sauvegarde des valeurs évaluées de sa consommation électrique :

- toutes les 4 heures ;
- lorsque l'utilisateur passe en mode consommation.

Fonctions spéciales

ITCS : Système Intelligent de contrôle de la température

Cette fonction peut être activée avec le « paramètre ITCS » du menu Paramètres (voir le chapitre « Menu Paramètres »).


Cette fonction vous permet d'activer votre installation à l'avance (2 heures maximum) lorsque votre thermostat est en mode Auto [Auto]. Cette fonction garantit la température souhaitée à l'heure programmée selon le programme hebdomadaire.

Pour fonctionner, l'ITCS réalise automatiquement plusieurs mesures de temps et de température. L'objectif est d'estimer une vitesse de chauffage du système. Cette valeur permet au système de calculer à l'avance l'heure d'activation du chauffage.

Lorsque le thermostat est activé pour la première fois, un temps standard est appliqué pour atteindre la température définie. Cette valeur est ajustée à chaque changement de programme par de nouvelles mesures afin de compenser l'évolution de la température extérieure. Ensuite, le thermostat peut être programmé sans réglage, car il est exécuté automatiquement.


Lorsque le système réalise un démarrage adaptatif, l'icône de main [☞] s'affiche sur l'écran LCD.

Détection des fenêtres ouvertes

Cette fonction peut être activée via le « Paramètre fenêtre » dans le menu Paramètres (voir le chapitre « Menu Paramètres »). Lorsque la fonction est activée, l'icône  s'affiche à l'écran :



Cette fonction est obtenue en mesurant et en enregistrant l'évolution de la température au cours des 30 dernières minutes :

- Première niveau – fenêtre ouverte déclenchée : Le thermostat passe à l'état « fenêtre ouverte » () et la valeur de température clignote) si la température a baissé de plus de 1,5 °C au cours des 30 dernières minutes.
- Deuxième niveau : Si la température dépasse 30 °C pendant 30 minutes, l'état « fenêtre ouverte » est annulé et le thermostat revient automatiquement au point de consigne actuel pour le mode défini.

Gain de temps

Après une panne de courant, l'appareil peut continuer à décompter pendant 12 heures. Après plus de 12 heures sans électricité, l'affichage des heures clignote jusqu'à ce que l'utilisateur passe au menu « Modifier l'heure » pour vérifier les valeurs de l'heure et de la date :



si la coupure de courant est trop longue, les valeurs d'heure et de date sont réinitialisées à leur valeur d'usine. L'utilisateur doit reconfigurer ces valeurs.

Verrouillage des touches

Pour activer cette fonction, l'utilisateur maintient la touche [OK] enfoncée et appuie simultanément sur la touche [►].

Cette fonction est accessible dans tous les modes de fonctionnement sauf dans le menu des paramètres (voir chapitre « Menu des paramètres »), dans le menu Modification du temps, dans le menu Programme et dans le menu Consommation électrique (voir chapitre « Définition du mode de fonctionnement ») et dans le menu de sélection du mode.

L'icône [🔒] s'affiche à l'écran :



pour déverrouiller l'écran, l'utilisateur doit recommencer la même procédure.



Remarque : En cas de coupure de courant, la configuration est conservée.

Menu des paramètres

Le thermostat doit être dans l'un de ces modes de fonctionnement : Confort [☀], Nuit [🌙], Hors gel [❄], Auto [Auto] ou Minuterie [⏰]. Pour accéder au menu des paramètres, l'utilisateur doit attendre 5 secondes [OK].

Le paramètre à régler est sélectionné en appuyant sur [►], [+] ou [-]. Le réglage du paramètre s'effectue en appuyant sur les touches [-] ou [+]. La validation de la valeur de consigne s'effectue en appuyant sur la touche [OK].

Le numéro du menu des paramètres est modifié à l'aide de la touche de navigation [►].

Pour quitter le menu des paramètres, l'utilisateur doit sélectionner le paramètre « Fin » et appuyer sur la touche [OK].

Lorsque l'utilisateur quitte le menu des paramètres, le chauffage s'arrête.

**Type de température affichée « degrés »**

Valeur par défaut
°C (Celsius)

Autres options
°F (Fahrenheit)

**Sélectionner le format d'affichage de l'« Heure » :**

24H → 24 :00
12H → 12 :00

Valeur par défaut
24H

Autres options
12H

**DST – heure d'été**

Lorsque cette fonction est activée, le thermostat change automatiquement l'heure (été/hiver) en se basant sur la date.

Valeur par défaut

Oui (fonction activée)

Autres options

Non

**Étalonnage du capteur de température :**

La température mesurée s'affiche sur le premier écran. Appuyer sur la touche [OK] pour afficher la valeur de décalage. Si « no » s'affiche, l'étalonnage du capteur n'a pas été effectué (valeur de décalage égale à zéro).

Réglage du décalage de température :

Appuyer sur [+] ou [-] pour régler la valeur de la température. Appuyer sur [OK] pour valider le réglage.

Pour étalonner le capteur de température :

L'étalonnage doit être effectué après une journée (en fonctionnement) avec la même température de réglage, conformément à la description ci-dessous :

- Placer un thermomètre dans la pièce à la même distance du sol que le thermostat. Vérifier la température réelle de la pièce au bout d'une heure.
- Saisir cette valeur à l'aide des touches ou dans le menu des paramètres d'étalonnage [-] ou [+] pour saisir la valeur réelle.
- Appuyer sur [OK] pour confirmer l'étalonnage.
- L'utilisateur peut réinitialiser la valeur de décalage en appuyant sur [+] et [-] pendant une seconde.

Valeur par défaut

No (valeur de décalage nulle)

Plage de valeurs :

-5 °C à 5 °C

| | |
|-----------------------|--|
| AF ⁰⁵ * | AF – Température de protection contre le gel Appuyer sur [+] ou [-], pour configurer la température de réglage pour le mode Hors gel. Appuyer à nouveau sur [OK] pour annuler le réglage. Valeur par défaut 5 °C Plage de valeurs : 5 °C à 10 °C |
| Itcs ⁰⁶ * | ICTS- Régulation Intelligente de la température (chauffage de démarrage adaptatif en MODE AUTO) Cette fonction est décrite dans les paragraphes. ► <i>Fonctions spéciales – p. 47.</i> Ce paramètre permet d'activer ou de désactiver cette fonction. Valeur par défaut Oui (fonction activée) Autres options Non |
| Uwin ⁰⁷ * | Détection des fenêtres ouvertes Cette fonction est décrite dans les paragraphes. ► <i>Fonctions spéciales – p. 47.</i> Ce paramètre permet d'activer ou de désactiver cette fonction. Valeur par défaut Oui (fonction activée) Autres options Non |
| Povu ⁰⁸ * | Réglage de la puissance thermique pour le calcul de la puissance de consommation Ce paramètre correspond à la puissance thermique. Ce paramètre doit être configuré pour calculer la consommation électrique et sélectionner des paramètres de contrôle adaptés. Valeur par défaut 600 W Autres options Valeurs affichées par des chiffres numériques : (par incréments de 100 W) Plage [100.1400] W 100/200/...0/1300/1400 |
| 70° | Configuration du matériel : Dans ce menu de puissance, appuyer sur les touches [►] et [+] pendant quelques secondes pour accéder au menu de sélection de la valeur de la limite de puissance : |
| CLR ⁰⁹ * | CLR : Effacer la mémoire du produit et rétablir les paramètres d'usine. Tous les paramètres du thermostat sont dotés de réglages d'usine. Appuyer sur la touche [OK] pendant 5 secondes pour que le thermostat réinitialise les paramètres. Les paramètres d'usine du thermostat sont rétablissables : |
| | <ul style="list-style-type: none"> - Température de réglage 21 °C ☀, 19 °C ☾, 5 °C ❄, - Programme U1 à U4, - Boost 30 minutes ⏰, - Paramètres utilisateur : <ul style="list-style-type: none"> • Heure d'affichage « 24H », • Unité de température « °C », • Détection des fenêtres ouvertes « Oui », • ICTS (heure de démarrage adaptative pour le chauffage) « Oui », • Étalonnage du capteur « Non », • Ajustement automatique de l'heure d'été « Oui », - Réinitialisation de l'heure. |
| | Remarque : Le réglage de la puissance thermique n'est pas réinitialisé. version du logiciel |
| u 100 ¹⁰ * | Quitter le menu des paramètres |
| End ¹¹ * | Appuyer sur la touche [OK] pour quitter le menu des paramètres et revenir au fonctionnement normal. |

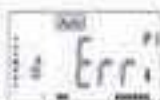
Description de la commande pour le câble pilote

Affichage du câble pilote

| Réglage du pilote | icône sur l'écran LCD | Ecran LCD |
|--------------------|-----------------------|-----------|
| Confort | | |
| Confort : -1 °C | | |
| Confort : -2 °C | | |
| Confort : -3,5 °C | | |
| Protection antigel | | |
| Arrêt | | |

Si la détection de fenêtre ouverte est activée et que cette fonction détecte une fenêtre ouverte, le thermostat suit les règles décrites au chapitre « Détection de fenêtre ouverte ».

Problèmes avec le capteur



Essai en usine

Pour tester toutes les fonctions du produit, l'essai en usine peut être activé en appuyant sur [P] après la mise sous tension du produit.

L'accès est possible dans les cinq premières secondes après la mise sous tension du produit.

Nettoyage



DANGER | Risque de blessure | Avant la réalisation de tous travaux sur l'appareil, débranchez la fiche secteur.



AVIS | Détériorations de l'appareil | Pour le nettoyage, ne jamais utiliser de produits de nettoyage ou de solvants. L'appareil peut subir des dommages irréparables. Les pièces en plastique peuvent être attaquées par les produits chimiques.

- Éteindre l'appareil et le laisser refroidir intégralement.
- Tirer la fiche secteur.

Erreur de mesure

Si le capteur est hors service ou déconnecté, un message d'erreur s'affiche sur l'écran du thermostat.

Le message « Err » et l'icône clignotent.

- Essuyer l'appareil avec un chiffon légèrement humidifié.

Pannes et solutions

Lorsqu'un élément ne fonctionne pas...



DANGER | Risque de blessure | Des réparations non conformes peuvent conduire à un fonctionnement non sécurisé de votre appareil. Vous mettez votre environnement en péril et vous exposez vous-même au danger.

Il s'agit souvent de petits défauts qui conduisent à une défectuosité. Vous pouvez souvent éliminer le problème par vous-même. Veuillez tout d'abord consulter le tableau suivant avant de vous adresser à votre revendeur. Vous économisez ainsi un dérangement et éventuellement aussi des coûts.

| Panne/Incident | Cause | Solution |
|---------------------------|--|---|
| L'appareil ne chauffe pas | L'appareil est-il éteint ? | Allumer l'appareil et régler le niveau de chauffe souhaité. |
| | Le régulateur de température est-il réglé trop bas ? | Régler le régulateur de température à un niveau plus élevé. |
| | Absence de tension de réseau ? | Vérifier le câble, la fiche, la prise et le fusible. |

Si vous n'êtes pas en mesure d'éliminer la panne par vous-même, veuillez vous adresser directement à votre revendeur. Notez que la réalisation de réparations non conformes entraîne l'annulation de la garantie et vous entraîne éventuellement des coûts supplémentaires.

Préparation pour la mise au rebut



AVIS ! Pollution ! L'appareil est rempli d'une quantité précise d'huile spéciale. La réalisation de réparations qui exigent l'ouverture du réservoir d'huile, est strictement réservée au fabricant ou à ses partenaires de service après-vente agréés. Veuillez observer les directives relatives à l'élimination de l'huile lors de la mise à la ferraille de l'appareil.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé.



Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles.



Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plastiques marquées en conséquence qui peuvent être recyclés.

- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.



Caractéristiques techniques

Numero d'article

Produit

Classe d'isolation

Classe de protection IP

Plage de réglage de la température en °C

- Confort
- Nuit
- Minuterie
- Protection antigel

Température de fonctionnement

Tension d'alimentation :

Fréquence d'alimentation

Boîtier

Modes de fonctionnement

Alimentation

ERP

Directive sur l'écoconception des produits consommateurs d'énergie

Précision T °C mesurée

Rétroéclairage

Humidité maximale en%.

119652, 119653, 119654

Règlement ROTFIL RWDTA pour chauffe-serviettes

classe II

IP44

5 °C à 30 °C par incréments de 0,5 °C

5 °C à 19 °C par incréments de 0,5 °C

5 °C à 30 °C par incréments de 0,5 °C

5 °C à 10 °C par incréments de 0,5 °C

0 °C à 50 °C

230 VCA +/- 10%

50 ou 60 Hz

ABS PC V0 UV, polyverre blanc RAL9016 (aspect brillant)

Timer boost/confort/réduction/auto/antigivre/arrêt

3 fils (terre, ligne, terre), longueur 120 cm avec fiche UE H05-VVF

3G0,75mm²

classe IV

< 1 W en l'absence de charge

± 0,1 °C

Couleur bleue (longueur d'onde entre 450 à 500 nm)

85% à 20 °C (68 °F)

Exigences aux informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle :

215434, 215435, 215436

| Caractéristique | Symbole | Valeur | Unité |
|--|--------------------|---------|-------|
| Puissance thermique | | | |
| Puissance thermique nominale | P _{nom} | 0,7 | kW |
| Puissance thermique minimale (indicative) | P _{min} | 0,7 | kW |
| Puissance thermique maximale continue | P _{max,c} | 0,7 | kW |
| Consommation d'électricité auxiliaire | | | |
| À la puissance thermique nominale | e _{lmax} | .nd. | kW |
| À la puissance thermique minimale | e _{lmin} | .nd. | kW |
| En mode veille | e _{lSB} | 0,00017 | kW |

| Caractéristique | Unité |
|---|-------|
| Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce | |
| contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce | [non] |
| contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce | [non] |
| contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique | [non] |
| contrôle électronique de la température de la pièce | [non] |
| contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier | [non] |
| contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire | [oui] |
| Autres options de contrôle | |
| contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence | [non] |
| contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte | [oui] |
| option contrôle à distance | [non] |
| contrôle adaptatif de l'activation | [non] |
| limitation de la durée d'activation | [non] |
| capteur à globe noir | [non] |

OBI Group Sourcing GmbH
 Albert-Einstein-Str.7-9
 42929 Wermelskirchen
 GERMANY
 info@obisourcing.de

Table of contents

Before you begin... 53
 Intended use 53
 What are the meanings of the symbols used? 53

For your safety 53
 General safety instructions 53
 Electrical safety 53
 Device-specific safety instructions 54

Assembly 54
 Safety distances 54
 Wall mounting 55
 Optimum position of the bracket 55

Operation 55
 Check before switching on! 55
 Electrical connection 55

Product Presentation 55
 Production Overview 55
 General Product Presentations 55

HMI specifications (Human Machine Interface)
 55
 User interface 55
 Switching on On/Initial installation 55
 Menu for mode selection 56
 Definition of the operating modes 56
 Description of the integrated programme 57
 Editing the user programme: 57
 EEPROM memory settings 58
 Special functions 58
 Parameters menu 58
 Order description for pilot cable 60
 Measurement errors 61
 Factory test 61

Cleaning 61

Faults and remedial measures 61
 When something isn't working..... 61

Preparing for disposal 61

Disposal 61
 Disposal of the appliance 61
 Disposal of the packaging 61

Technical data 61
 Information requirements for electric local space heaters 62

Claims for defects 167

Before you begin...

Intended use

The device is intended exclusively for non-commercial operation as a heating device for small rooms. This product is not intended for commercial use. Generally acknowledged accident prevention regulations and enclosed safety instructions must be observed. Only perform work described in these instructions for use. Any other use is improper. The manufacturer will not assume responsibility for damage resulting from such use.

What are the meanings of the symbols used?

Danger notices and information are clearly marked throughout these instructions for use. The following symbols are used:



DANGER! Direct danger to life and risk of injury! Directly dangerous situation that may lead to death or severe injuries.



WARNING! Probable danger to life and risk of injury! Generally dangerous situation that may lead to death or severe injuries.



CAUTION! Possible risk of injury! Dangerous situation that may lead to injuries.



NOTICE! Risk of damage to the device! Situation that may lead to property damage.



Note: Information to help you reach a better understanding of the processes involved.

For your safety

General safety instructions

- To operate this device safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the device for the first time.
- Observe all safety instructions! Failure to do so may cause harm to you and others.
- Retain all instructions for use, and safety instructions for future reference.
- If you sell or pass the device on, you must also hand over these operating instructions.
- The device must only be used when it functions properly. If the product or part of the product is defective, it must be taken out of operation and disposed of correctly.
- Never use the device in a room where there is a danger of explosion or in the vicinity of flammable liquids or gases.
- Always ensure that a device which has been switched off cannot be restarted unintentionally.
- Do not use devices with an on/off switch that does not function correctly.
- Keep children away from the device! Keep the device out of the way of children and other unauthorised persons.
- Do not overload the device. Do not use the device for purposes for which it is not intended.
- Exercise caution and only work when in good condition: If you are tired, ill, if you have ingested alcohol, medication or illegal drugs, do not use the device, as you are not in a condition to use it safely.
- Ensure that children are not able to play with the device.
- Always comply with all applicable domestic and international safety, health, and working regulations.

Electrical safety

- The device may only be connected to a socket that is correctly installed and grounded.

- The fuse must be a residual current circuit-breaker with a measured residual current of no more than 30 mA.
- Make sure that the power supply corresponds with the connection specifications of the device before it is connected.
- The device may only be used within the specified limitations for voltage and power (see type plate).
- Do not touch the mains plug with wet hands! Always pull out the mains plug at the plug and not by the cable.
- Do not bend, crush, pull or drive over the power cable, protect from sharp edges, oil and heat.
- Do not lift the device using the cable or use the cable for purposes other than intended.
- Check the plug and cable before each use.
- If the power cable is damaged immediately disconnect the plug. Never use the device if the power cable is damaged.
- If the device is not in use make sure the plug is pulled out.
- Make sure that the device is switched off before plugging in the mains cable.
- Make sure that the device is switched off before unplugging it.
- Disconnect the power supply before transporting the device.
- If the power connection cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or the manufacturer's customer service department or a similarly qualified person in order to prevent risks.

Device-specific safety instructions

- To operate this product safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the product for the first time.
- Always keep the operating instructions within reach.
- If you sell or pass on the device, you must also pass on these operating instructions.
- When working on walls, ceiling or floors, pay attention to any installed cables as well as gas and water lines.
- The surroundings must be free of highly-flammable or explosive materials.
- The device may not be operated outdoors.
- The device may never be operated without supervision.
- Never subject the device to water or other liquids.
- The product heats up during operation. Risk of injury!
- The device may not be covered. There is danger of fire.
- Do not use the heater in conjunction with a timer or any other switch capable of automatic activation, as this creates a fire hazard.
- The heater must not be positioned beneath a wall socket.
- Do not use adapters or extension cords.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been

given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **CAUTION!** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- **WARNING:** This appliance is intended only for drying textiles washed in water.
- Symbols appearing on your device may not be removed or covered. Signs on the device that are no longer legible must be replaced immediately.



Read and observe the instructions for use before using the product for the first time.



To prevent overheating, do not cover the heater!



Caution, hot surface! Danger of being burnt!

Assembly



Note: The actual appearance of your device may differ from the illustrations.

- ▶ *Necessary tools – p. 3*
- ▶ *Scope of delivery – p. 3*

Safety distances

- ▶ *P. 6, item 1*



DANGER! Danger of electric shock! The product is suitable for operation in Zone 3.



DANGER! Danger of electric shock! Before drilling the holds, make sure that there are no electrical or other lines in the wall.



DANGER! Risk of injury! The device may not be mounted directly below a wall outlet. Danger of cable fires!

- “WARNING: in order to avoid any danger to very young children, it is recommended to install the appliance in such a way as to ensure that the lowest heating bar is positioned at least 600 mm above the ground.”
- “This device must be installed in such a way that switches and other control and/or monitoring devices cannot be touched by a person in the bath or shower.”

- Distance between the equipment and the ceiling is at least 200 mm. Distance on both sides of the wall is at least 250 mm. Distance between the outlet and the bottom is from 150 cm to 180 cm. When the towel rack is mounted on the wall, a minimum distance of 60 cm to the ground are met.
- When the device is mounted in the bath, it should be placed in dry place such as installed on walls in front or behind toilet or beside the door.

Wall mounting



DANGER! Risk to life When drilling, ensure that sufficient space is left between the hole and the power lines located in the vicinity. There is a high risk of fire or a life-threatening electrical shock.



NOTICE! Property damage When drilling, ensure that sufficient space is left between the hole and the water lines located in the vicinity. There is a risk of water damage.

► P. 8, item 3

- Before installing the heater, mark the positions you wish to use for the wall brackets on the wall.
- Using a suitable drill, drill the holes in the wall.

Optimum position of the bracket

► P. 9, item 4

- Affix the wall brackets and the heater in accordance with the following diagram.

Operation

Check before switching on!



DANGER! Risk of injury! The device must only be put into operation if no faults are found during the check-up. If any part of the device is defective, it must be replaced before the next use.

Check the safe condition of the device:

- Check whether there are any visible defects.
- Check whether all parts of the device are firmly attached.

Electrical connection

- Connect mains cable to outlet.



DANGER! Risk of injury! The device may not be mounted directly below a wall outlet. Danger of cable fires!

Product Presentation

Production Overview

The RWDTA Q-Vision PLUS is an electronic thermostat, which is intended specifically for use as a towel warmer.

► P. 12, item 4

1. LCD screen
 - With blue backlighting
2. On/Standby button
3. **[+]** and **[-]** buttons
 - to select the desired room temperature
4. Menu navigation button
 - Choose from Timer/Comfort/Auto/Reduce/Anti-frost/Off to select modes and functions
5. OK/Validation button

General Product Presentations

The electronically programmable thermostat with LCD display has been especially developed for the control of towel warmers. It contains:

- Display with green or blue backlighting;
- Weekly programming in intervals of 30 mins;
- 6 pilot wire function;
- Timer function
- EEPROM memory
- Easy mode or Programme mode;
- Child protection;
- Power consumption of the radiator
- Hidden parameter menu.

HMI specifications (Human Machine Interface)

User interface

Display

It is equipped with blue background lighting for the basic version. This colour can be green or white. Its visible surface measures 44x29 mm.

► P. 13, item 5

1. Operating mode menu (active mode is framed)
2. Programme number or parameter number is "3" is displayed
3. Installation parameters menu
4. Key pad lock
5. Room temperature display
6. Time format (12 H AM/PM or 24H)
7. Temperature unit
8. Heating requirement
9. Display area for time, temperatures, and parameters
10. Graphic view for the current daily programme
11. Current weekday or information regarding the eco-design (Comfort mode)
12. Pictogram for the display of the pilot line, to edit the programme mode, or for the "Power consumption" menu.
13. Overwrite function in AUTO mode or ITCS function if flashing
14. Open window detection

Key pad

The key pad consists of 5 buttons:

- : On/Off button
- **[-]**: Minus button
- **[OK]**: Validation button
- **[+]**: Plus button
- **[▶]**: Right navigation button

Switching on On/Initial installation

At the time the product is delivered to the customer,

Switching on

When the thermostat is switched on or after the resetting of the product (see section II), all of the LCD screen's pictogrammes are displayed:

The user can then see a second screen with the current software version, showing the following information:



Software version

Initial Installation

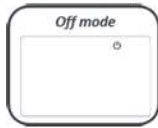
When installing the thermostat for the first time or after resetting the product, the user must set the hour and date (see ► "Edit time" menu [] – p. 67).

Menu for mode selection

To change the current mode of the thermostat, the user must press the right navigation button [▶] to show the row for the operating mode.

Rolling menu with button

The user moves the screen cursor to select an operating mode. To select the chosen mode, the user presses [OK] or [+] or [-]. If the user does not confirm the selected mode, the thermostat automatically returns to the previously selected mode.



Using the [◀] button, the user can directly access the previous mode:

If no validation is issued, the thermostat returns to a previously selected mode: [☀], [Auto], [☾] or [❄].

The Parameters menu can be accessed by pressing and holding [OK] for 5 seconds (see Parameters menu section).

Definition of the operating modes

Comfort mode: [☀]

In this mode, the Comfort Temperature setting is continuously adhered to.

With the screensaver active (backlight illuminated), pressing the [-] and [+] button causes the Comfort Temperature setting to start flashing, indicating that it can be changed. Pressing the [OK] button validates the set value. If the user fails to validate the new setting, it is automatically validated after a few seconds.



This setting is used in AUTO mode, [Auto], when the selected programme is running at a high level.

Via the screensaver, you can use the [OK] button to switch between the measured temperature and the set temperature.

Pressing the [⏻] button switches off the thermostat. Pressing the [▶] button displays the navigation menu.

Default value: 21 °C

Range: 5°C to 30°C

Reduced mode [☾]

In this mode, the set value for the Comfort temperature is maintained for the entire time.

Via the screen saver (backlight illuminated), pressing the [-] and [+] buttons causes the reduced set temperature to start flashing, indicating that it can be changed. The set value is validated by pressing the [OK] button. If the user fails to validate the new setting, it is automatically validated after a few seconds.



This set value is used in AUTO mode, when the selected programme is running at a low level.

[OK] Pressing the [▶] button displays the navigation menu.

Pressing the [⏻] button switches off the thermostat. Default value: 19 °C

Range: 5.0°C to 19°C (or Comfort set point temperature minus 0.5°C, if lower)

Automatic mode [Auto]

In this mode, the thermostat follows the selected programme (P1 to P9 integrated, or U1 to U4 if adjusted) based on the actual time and the Comfort [☀] and reduced [☾] temperature settings.

Via the screen saver, the [OK] button can be used to switch between the measured temperature, the temperature setting, and the time.

By pressing the [-] and [+] buttons, the user can override the current programme temperature until the next programme step, by changing the value. The value starts to flash, indicating that it can be changed. The set value is validated by pressing the [OK] button. The logo featuring the small hand [☞] is displayed when the overwrite function is activated. The override remains in force until the next step (programme change to a different temperature set point) or for a maximum of 24 hours.

Pressing the [▶] button displays the navigation menu. The overwrite function ends when this is activated.

Pressing the [⏻] button switches off the thermostat. The overwrite function ends when this is activated.

Antifrost mode [❄]

In this mode, the Antifrost set point temperature is maintained for the entire time.

The Antifrost temperature is fixed. It can, however, be configured in the 'AF' parameter menu (see Chapter 6). The default value is 5°C

Via the screensaver (backlight illuminated), you can switch between displaying the measured temperature and the set temperature using [OK] and the [-] and [+] buttons.

Pressing the [▶] button displays the navigation menu.

OFF mode

In Standby mode, only the OFF logo is displayed.

After pressing one of the 4 buttons ([OK] or [-] or [+] or [▶]) the measured temperature is displayed. Pressing again displays the time.

After a few seconds, this information is no longer displayed.

When the touch screen [⏻] is pressed, the thermostat is activated in the most recently selected mode.

Timer/Boost mode [⌚]

In this mode, the user can configure the set temperature for the duration of the selected time period.

Time setting: By pressing the [OK] button, the time value can be configured using [-] and [+].

Press [OK] to validate the time value and to change the set temperature setting.

Default value: 0

Value range: 15, 30 or 45 minutes, or 1 to 23 hours, or 1 to 44 days

Setting the set point temperature: The set temperature can be configured by pressing the [-] or [+] buttons. Pressing the [OK] button enables the validation of the value and the activation of the Boost time.

Default value: 24 °C

Value range: 5.0°C to 30°C

Timer running: the Boost logo flashes and the display alternates between the value for the set point value and the remaining time. Pressing [OK] displays the measured temperature. You can change the settings by pressing [-] or [+]. Pressing the [▶] stops the timer. Pressing |⏏| stops the product and the Timer counter is cleared.

Timer end: The thermostat returns to the previously selected mode.

"Edit time" menu 

Time display:

After selecting this mode, the time and date settings can be started by pressing the [-] or [+] or [OK] buttons. Pressing the [▶] button takes you back to the Mode selection menu.

Time and day settings:

- Adjustment of the hours
- Adjustment of the minutes
- Adjustment of the day (1 corresponds to Monday).

Date settings:

- Adjustment of the month (01 corresponds to January)
- Adjustment of the day number
- Adjustment of the year

Every time a value flashes, it can be set using the [-] and [+] buttons. The set value is validated using the [OK] or [▶] buttons.

If the user does not confirm the selected mode, the thermostat automatically returns to the previously selected mode. Changes are automatically saved.

In this mode, the thermostat stops heating up.

Pressing |⏏| stops the product and the edited values are cleared the date setting is not validated.

Programme menu [P]

Current programme display:

By pressing [▶] you can change the day for the programme display. Pressing [OK] activates automatic mode. You can edit the programme number using [-] or [+].

Editing the programme number:

By pressing [▶] you can change the day for the programme display. By pressing [-] or [+] you can change the settings. By pressing [OK] the selected programme is validated. If you press and hold [OK] for one second when a user programme is selected, you can edit this programme.

Integrated programme:

P1 to P9 are described in the "Integrated programme description" section

Editing the user programme:

By pressing the [▶] button, the interval time can be changed. Pressing [-] activates a reduced temperature for the current interval time. Pressing [+] activates a Comfort temperature for the current interval time. Pressing [OK] validates the edited day. When the seventh day is validated, the thermostat returns to Automatic mode (consult the "user programme editing" section).

Standard: Daily reduced set point temperature

In this mode, the thermostat stops heating up.

If the final day has not been validated, pressing |⏏| stops the product and the programme selection and programme output are cleared.

"Power consumption" menu

This mode is only available if the user has configured a heat output.

With [-] or [+], you can change the interval time for the display of the power consumption (in the last hour, last 24 hours, last 7 days, or last 30 days).

The power values are displayed in Watts.

If the user does not confirm the selected mode, the thermostat automatically returns to the previously selected mode.

Pressing this [▶] button returns you to the selection mode menu.

Pressing [OK] for one second resets the power consumption values.

In this mode, the thermostat stops heating up.

Pressing the |⏏| button stops the product.

The estimated values are saved every 4 hours in the EEPROM memory, and every time the user displays this menu.

In the event of a power failure, the estimated values are stored for 12 hours after the reset.

Description of the Integrated programme

P1: Mornings (7 – 9 a.m.), evenings (5 – 11 p.m.), and at the weekend (8 a.m. – 11 p.m.)

P2: Mornings (7 – 9 a.m.), afternoons (12 – 2 p.m.), evenings (5 – 11 p.m.), and at the weekend (8 a.m. – 11 p.m.)

P3: Week (6 a.m. – 11 p.m.), Saturday (7 a.m. – midnight) and Sunday (Night (midnight – 1 a.m.), Day (7 a.m. – 11 p.m.))

P4: Evenings (3 – 11 p.m.) and Saturday (7 a.m. – midnight) and Sunday (Night (midnight – 1 a.m.), Day (7 a.m. – 11 p.m.))

P5: Mornings (6 – 8 a.m.), evenings (9 – 11 p.m.), and Saturdays (mornings (6 – 8 a.m.), evenings (6 p.m. – midnight) and Sundays (mornings (6 – 8 a.m.), evenings (6 – 11 p.m.))

P6: Mornings (6 – 8 a.m.), afternoons (2 – 9 p.m.) and at the weekend (7 a.m. – 9 p.m.)

P7: Office: Monday to Friday (7 a.m. – 7 p.m.) and Weekend (Stop)



P8: Business: Monday to Friday (8 a.m. – 7 p.m.) and Saturday (8 a.m. – 6 p.m.) and Sunday (Stop)

P9: Second home: Friday (1 p.m.) to Monday (7 a.m.)

Editing the user programme:

If a user programme is edited, the thermostat displays the following:

Temperature pictograms:

-  - The Comfort temperature is used during the selected time interval
-  - The Reduced temperature is used during the selected time interval

Time interval:

- Intervals of 30 minutes

Description of the output:

- The programme setting begins with the first day of the week (1=Monday)

- Pressing the [-] activates a reduced temperature (Ⓜ) at the cursor position
- Pressing the [+] button activates a Comfort temperature (Ⓜ) at the cursor position
- Pressing the [▶] button moves the cursor to the right
- Pressing [OK] validates the edited day. The next day retains the same settings as the previously edited day, to facilitate editing for the user. Once the seventh day has been validated, the thermostat automatically returns to Auto mode.

EEPROM memory settings

This thermostat automatically saves its data (set point values, user programme and settings) when:

- the user validates changes to settings by pressing the [OK] validation button.
- the device's backlighting switches off.

Estimated power consumption values are saved:

- every 4 hours;
- When the user switches to Consumption mode.

Special functions

ITCS: Intelligent Temperature Control System

This function can be activated using the "ITCS parameter" in the Parameters menu (consult the "Parameters menu" chapter).

With this function, you can activate your installation in advance (maximum of 2 hours) if your thermostat is in Auto mode [Auto]. This function guarantees the desired temperature at the programmed time according to the weekly programme.

This ITCS operates by automatically performing time and temperature measurements. The aim is to estimate the heating speed of the system. With this value, the system can calculate the time for the activation of the heating in advance.

When the thermostat is switched on for the first time, a default time is used in order to reach the set temperature. With each programme change, this value is adjusted using new measurements, so as to compensate for changes in the outdoor temperature. The thermostat can then be programmed without configuring settings, as this is performed automatically.

When the system performs an adaptive start-up, a Hand logo (☞) is displayed on the LCD screen.

Open window detection (Ⓜ)

This function can be activated via the "Window parameters" in the Parameters menu (see "Parameters menu" chapter). If the function is activated, the Ⓜ symbol is displayed on the screen:



This function is achieved by measuring and recording changes in temperature within the last 30 minutes:



Type of displayed temperature: "degrees"

Default value:
°C (Celsius)

- First step – open window triggered: The thermostat switches to "Open window" status (Ⓜ) and the temperature value flashes, if the temperature has dropped by more than 1.5°C during the last 30 minutes
- Second step: If the temperature climbs to above 30°C for a period of 30 minutes then "Open window" status is cleared and the thermostat automatically returns to the current set point value for the configured mode.

Time saving

This product can continue counting for a period of 12 hours after a power failure. After more than 12 hours without power, the hour display flashes until the user switches to the "Edit time" menu in order to check the date and time values:



If the power failure lasts for too long, then the time and date values are reset to the factory setting. The user must reconfigure these values.

Key pad lock

To activate this function, the user holds down the [OK] button and then simultaneously presses the [▶] button.

This function can be called up in all operating modes, except in the Parameters menu (see "Parameters menu" chapter), in the Processing Time menu and in the Power Consumption menu (see "Definition of the Operating Mode" chapter) and in the Mode Selection menu.

The |Ⓜ| symbol is displayed on the screen:



To unlock the display, the user must perform the same procedure once again.



Note: In the event of a power failure, the configuration is retained.

Parameters menu

The thermostat must be in one of the following operating modes: Comfort (☼), Reduced (Ⓜ), Anti-frost (❄), Auto [Auto] or Timer (⌚). To access the Parameters menu, the user must press [OK] and wait for 5 seconds.

The parameter that is to be adjusted is selected by pressing [▶], [+] or [-]. Parameters are configured by pressing the [-] or [+] buttons. The set point value is validated by pressing the [OK] button.

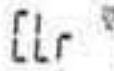
The number of the Parameters menu is changed using the [▶] navigation button.

To leave the Parameters menu, the user must select the "End" parameter and press the [OK] button.

If the user abandons the Parameters menu, the heating is stopped.

Other options
°F (Fahrenheit)

| | | |
|--------------------|--|--|
| 24H ⁰² | Selection of the "Time" display format: | |
| | 24H → 24:00 12H → 12:00 AM/PM | |
| | Default value: | Other options |
| | 24H | 12H |
| dSt ⁰³ | DST – Summer time | |
| | If this function is activated, the thermostat automatically changes the time (summer/winter), based on the date. | |
| | Default value: | Other options |
| | Yes (function activated) | No |
| 21.4 ⁰⁴ | Calibration of the temperature sensors: | |
| | The measured temperature is shown on the first screen. Pressing the [OK] button displays the Offset value. If "no" is displayed, the sensor calibration has not been performed (Offset value is zero). | |
| | Setting the temperature offset: | |
| | The temperature value can be set by pressing the [+] or [-] buttons. Pressing [OK] validates the setting. | |
| | The temperature sensor is calibrated as follows: | |
| | The calibration must be performed after one day (with the system functioning) with the same set temperature, according to the following description: | |
| | <ul style="list-style-type: none"> - Place a thermometer inside the room at the same distance from the floor as the thermostat. Check the actual temperature in the room after 1 hour. - Enter this value using the [-] or [+] buttons or in the Calibration Parameters menu, in order to set the actual value. - Press [OK], to confirm the calibration. - The user can reset the Offset value by holding [+] and [-] pressed for one second. | |
| | Default value: | Value range: |
| | No (zero offset value) | -5°C to 5°C |
| AF ⁰⁵ | AF – Anti-frost temperature | |
| | By pressing the [+] or [-] button, the set temperature can be configured for Antifrost mode. Click on OK to confirm the setting. | |
| | Default value: | Value range: |
| | 5 °C | 5°C to 10°C |
| ICTS ⁰⁶ | ICTS – Intelligent Temperature Control System (adaptive start-up heating in AUTO MODE) | |
| | This function is described in the ► <i>Special functions</i> – p. 58 paragraphs. With this parameter, this function can be activated or disabled. | |
| | Default value: | Other options |
| | Yes (function activated) | No |
| Win ⁰⁷ | Open window detection | |
| | This function is described in the ► <i>Special functions</i> – p. 58 paragraphs. With this parameter, this function can be activated or disabled. | |
| | Default value: | Other options |
| | Yes (function activated) | No |
| Pow ⁰⁸ | Setting the heating output for the calculation of the consumption performance | |
| | This parameter corresponds to the heating performance. This parameter must be configured in order to calculate the power consumption and select adapted control parameters. | |
| | Default value: | Other options |
| | 600 W | Values displays in the form of digital figures: (in intervals of 100 W) Range [100-1400] W 100/200/...0/1300/1400 |
| 70 ⁰⁹ | Hardware configuration: In this Power menu, you can hold down the [►] and [+] for a few seconds to access the menu for the selection of the power limit value: | |



CLR – Clearing of the product menu and reset to factory settings

All thermostat parameters have factory settings.

By performing a long press of the [OK] button for 5 seconds, the thermostat resets the parameters.

The thermostat is reset to the factory settings:

- Set temperature 21°C | ○, 19°C | ◐, 18°C | ◑, 17°C | ◒, 16°C | ◓, 15°C | ◔, 14°C | ◕, 13°C | ◖, 12°C | ◗, 11°C | ◘, 10°C | ◙, 9°C | ◚, 8°C | ◛, 7°C | ◜, 6°C | ◝, 5°C | ◞, 4°C | ◟, 3°C | ◠, 2°C | ◡, 1°C | ◢, 0°C | ◣, -1°C | ◤, -2°C | ◥, -3°C | ◦, -4°C | ◧, -5°C | ◨, -6°C | ◩, -7°C | ◪, -8°C | ◫, -9°C | ◬, -10°C | ◭, -11°C | ◮, -12°C | ◯, -13°C | ◰, -14°C | ◱, -15°C | ◲, -16°C | ◳, -17°C | ◴, -18°C | ◵, -19°C | ◶, -20°C | ◷, -21°C | ◸, -22°C | ◹, -23°C | ◺, -24°C | ◻, -25°C | ◼, -26°C | ◽, -27°C | ◾, -28°C | ◿, -29°C | ◀, -30°C | ◁, -31°C | ◂, -32°C | ◃, -33°C | ◄, -34°C | ◅, -35°C | ◆, -36°C | ◇, -37°C | ◈, -38°C | ◉, -39°C | ◊, -40°C | ○, -41°C | ◌, -42°C | ◍, -43°C | ◎, -44°C | ●, -45°C | ◐, -46°C | ◑, -47°C | ◒, -48°C | ◓, -49°C | ◔, -50°C
- Programme U1 to U4,
- Boost 30 Minutes | ◕,
- User parameters:
 - Display time "24H",
 - Temperature unit "°C",
 - Open window detection "yes",
 - ITCS (adaptive start time for heating) "Yes",
 - Sensor calibration "No",
 - Automatic Summer Time adjustment "Yes"
- Reset the time.

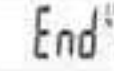
Note: The heat output setting is not reset.

Software version



Leaving the Parameters menu

By pressing the [OK] button, you can leave the Parameters menu and return to normal function.



Order description for pilot cable

Pilot cable display

| Pilot setting | Logo on the LCD display | LCD display |
|----------------|-------------------------|-------------|
| Comfort | | |
| Comfort -1°C | | |
| Comfort -2°C | | |
| Comfort -3.5°C | | |
| Antifrost | | |
| Stop | | |

If open window detection [] is activated and this function detects an open window, the thermostat follows the rules outlined in the "Open window detec-

tion" chapter.

Measurement errors

If the sensor is out of order or is not connected, an error message is displayed on the thermostat display.

Problems with the sensor



logo flash.

Factory test

To test all product functions, the factory test can be activated by pressing [▶] after switching on the product.

Access is possible in the first five seconds after switching on the product.

Cleaning

DANGER! Risk of injury! Before all work on the device, always disconnect the mains plug.

NOTICE! Product damage! Never use detergents or solvents for cleaning. This can cause irreparable damage to the product. The plastic parts can be eaten away by chemicals.

- Switch off the device and let it cool off completely.
- Pull out the plug.
- Wipe the device with a slightly damp cloth.

Faults and remedial measures

When something isn't working...

DANGER! Risk of injury! Improperly performed repairs can lead to the device not functioning safely. This endangers yourself and your environment.

Malfunctions are often caused by minor faults. You can easily remedy most of these yourself. Please consult the following table before contacting the vendor. You will save yourself a lot of trouble and possibly money too.

| Fault/malfunction | Cause | Remedial measure |
|----------------------|---|---|
| Device does not heat | Is the device switched off? | Switch on the device or set the desired heat level. |
| | Is the temperature regulator set too low? | Set the temperature regulator higher. |
| | No mains voltage? | Check cables, plugs, outlets and fuse. |

If you can't fix the fault yourself, contact your nearest vendor. Please be aware that any improper repairs will also invalidate the warranty and additional costs may be incurred.

Preparing for disposal

NOTICE! Environmental pollution! The device is filled with a particular quantity of special oil. Repairs which require the opening of the oil tank may only be carried out by the manufacturer or its customer service partner.
Follow guidelines with respect to disposal of the oil and scrapping of the device.

tion point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles.



Disposal

Disposal of the appliance

A crossed-out wheeled bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.



Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collec-

All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

Disposal of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.



Technical data

| | |
|----------------------------|---|
| Part number | 119652, 119653, 119654 |
| Product | ROTFIL RWDTA ordinance for towel warmers |
| Insulation class | Class II |
| IP protection class | IP44 |

| | |
|--|---|
| Part number | 215434, 215435, 215436 |
| Temperature configuration range in °C | 5°C to 30°C in 0.5°C intervals |
| • Comfort | 5°C to 19°C in 0.5°C intervals |
| • Reduced | 5°C to 30°C in 0.5°C intervals |
| • Timer | 5°C to 10°C in 0.5°C intervals |
| • Antifrost | |
| Operating temperature | 0°C to 50°C |
| Supply voltage | 230VAC +/- 10% |
| Supply frequency | 50 or 60 Hz |
| Housing | ABS PC V0 UV, white RAL9016 Polyglass (gloss effect) |
| Operating modes | Timer Boost/Comfort/Reduce/Auto/Antifrost/Off |
| Network connection | 3 wires (Earth, Live, Earth), 120 cm long with EU connector H05-VVF 3G0.75mm ² |
| ERP | Class IV |
| Ecodesign directive for energy-using products | < 1 W at no load |
| Measured T °C-accuracy | ± 0,1 °C |
| Background illumination | Blue colour (wavelength between 450 and 500 nm) |
| Maximum air humidity in% | 85% at 20°C (68°F) |

Information requirements for electric local space heaters

| | | | | | |
|--|--------------------|--------------|-------------|--|-------------|
| Model identifier(s): | | | | 215434, 215435, 215436 | |
| Item | Symbol | Value | Unit | Item | Unit |
| Heat output | | | | | |
| Nominal heat output | P _{nom} | 0,7 | kW | | |
| Minimum heat output (indicative) | P _{min} | 0,7 | kW | | |
| Maximum continuous heat output | P _{max,c} | 0,7 | kW | | |
| Auxiliary electricity consumption | | | | | |
| At nominal heat output | e _{l,max} | N/A | kW | Type of heat output/room temperature control | |
| At minimum heat output | e _{l,min} | N/A | kW | single stage heat output and no room temperature control | [no] |
| In standby mode | e _{l,SB} | 0,00017 | kW | Two or more manual stages, no room temperature control | [no] |
| | | | | with mechanic thermostat room temperature control | [no] |
| | | | | with electronic room temperature control | [no] |
| | | | | electronic room temperature control plus day timer | [no] |
| | | | | electronic room temperature control plus week timer | [yes] |
| Other control options | | | | | |
| | | | | room temperature control, with presence detection | [no] |
| | | | | room temperature control, with open window detection | [yes] |
| | | | | with distance control option | [no] |
| | | | | with adaptive start control | [no] |
| | | | | with working time limitation | [no] |
| | | | | with black bulb sensor | [no] |

EU OBI Group Sourcing GmbH
 Albert-Einstein-Str.7-9
 42929 Wermelskirchen
 GERMANY
 info@obisourcing.de

| | |
|--|------------|
| Obsah | |
| Dříve než začnete... | 63 |
| Použití přiměřené určení | 63 |
| Co znamenají použité symboly? | 63 |
| Pro Vaši bezpečnost | 63 |
| Všeobecné bezpečnostní pokyny | 63 |
| Elektrická bezpečnost | 63 |
| Upozornění specifická pro přístroj | 64 |
| Montáž | 64 |
| Bezpečné vzdálenosti | 64 |
| Montáž na stěnu | 65 |
| Optimální poloha držáku | 65 |
| Obsluha | 65 |
| Před zapnutím zařízení zkontrolujte! | 65 |
| Elektrické připojení | 65 |
| Prezentace produktu | 65 |
| Přehled výroby | 65 |
| Všeobecná představení produktu | 65 |
| Specifikace HMI (Human Machine Interface) | 65 |
| Uživatelské rozhraní | 65 |
| Zapnutí ZAP/První instalace | 65 |
| Menu k výběru režimu | 66 |
| Definice pracovního režimu | 66 |
| Popis integrovaného programu | 67 |
| Úprava uživatelského programu: | 67 |
| Nastavení paměti EEPROM | 68 |
| Speciální funkce | 68 |
| Menu parametrů | 68 |
| Popis objednávky pilotního kabelu | 70 |
| Chyba měření | 70 |
| Tovární zkouška | 71 |
| Čištění | 71 |
| Poruchy a náprava | 71 |
| Pokud něco nefunguje... | 71 |
| Příprava likvidace | 71 |
| Likvidace | 71 |
| Likvidace přístroje | 71 |
| Likvidace balení | 71 |
| Technické údaje | 71 |
| Potřebné údaje o elektrických radiátorech pro jednotlivou místnost | 72 |
| Reklamac | 167 |

Dříve než začnete...

Použití přiměřené určení

Zařízení je určeno pouze k nekomerčnímu použití jako topné těleso pro menší prostory. Přístroj není určen k použití při podnikání. Musí se dodržovat obecně uznávané předpisy úrazové prevence a přiložené bezpečnostní pokyny. Vykonavejte pouze činnosti popsané v tomto návodu k použití. Jakékoli jiné používání je považováno za neoprávněné chybné použití. Výrobce neodpovídá za škody, které z toho plynou.

Co znamenají použité symboly?

Upozornění na nebezpečí a pokyny jsou v návodu k použití zřetelně vyznačeny. Používají se následující symboly:



NEBEZPEČÍ! Bezprostřední nebezpečí zranění nebo ohrožení života! Bezprostřední nebezpečná situace s následkem těžkého zranění nebo usmrcení.



VAROVANI! Pravděpodobné nebezpečí zranění nebo ohrožení života! Obecně nebezpečná situace s možným následkem těžkého zranění nebo usmrcení.



UPOZORNĚNÍ! Případné nebezpečí zranění! Nebezpečná situace s možným následkem zranění.



OZNÁMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje! Situace s možným následkem věcných škod.



Poznámka: Informace, které jsou uvedeny pro lepší pochopení postupů.

Pro Vaši bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si jeho uživatel musí před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Respektujte všechny bezpečnostní pokyny! Pokud nebudete dbát bezpečnostních pokynů, ohrožujete sebe i ostatní.
- Všechny návody k použití a bezpečnostní pokyny si dobře uložte pro pozdější použití.
- Když přístroj prodáváte nebo předáváte dál, bezpodmínečně předějte i tento návod k použití.
- Přístroj se smí používat pouze tehdy, pokud je bez závady. Jsou-li na přístroji nebo na některé jeho součásti závady, musí být vyřazen z provozu a odborně zlikvidován.
- Přístroj nepoužívejte v prostorech ohrožených výbuchem nebo v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů!
- Vypnutý přístroj vždy zajistěte proti neúmyslnému zapnutí.
- Nepoužívejte nářadí, u něhož spínač Zap/Vyp řádně nefunguje.
- Zabraňte dětem v přístupu k přístroji! Uložte přístroj tak, aby byl bezpečně chráněn před dětmi a nepovolanými osobami.
- Nepřetěžujte přístroj. Používejte přístroj pouze pro účely, pro které byl určen.
- Pracujte vždy opatrně a v dobré fyzické kondici: Pracovat během únavy, onemocnění, požití alkoholu, pod vlivem léků a omamných látek je nezodpovědné, protože přístroj nemůžete bezpečně používat.
- Zabezpečte, aby si děti nehrály s výrobkem.
- Dodržujte vždy platné národní a mezinárodní bezpečnostní, zdravotní a pracovní předpisy.

Elektrická bezpečnost

- Přístroj se smí připojit pouze na zásuvku s řádně instalovaným ochranným kontaktem.
- Zajištění přístroje se musí provést pomocí proudového chrániče (spínač FI) s dimenzovaným chybným proudem nepřesahujícím 30 mA.

- Před připojením přístroje se musí zabezpečit, aby síťová přípojka odpovídala hodnotám pro připojení přístroje.
- Přístroj se smí používat pouze v rámci uvedených limitů napětí, výkonu a otáček (viz typový štítek).
- Nedotýkejte se síťové zástrčky mokřima rukama! Síťovou zástrčku vytahuje vždy za konektor, ne za kabel.
- Síťový kabel nepřehýbat, nepřiskřípnout, netahat nebo nepřejíždět, chránit před ostrými hranami, olejem a horkem.
- Přístroj nezdvíhejte za kabel a kabel nepoužívejte na žádné jiné účely.
- Před každým použitím zkontrolujte zástrčku a kabel.
- Při poškození síťového kabelu okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku. Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným síťovým kabelem.
- Pokud se přístroj nepoužívá, musí být síťová zástrčka vždy vytažená.
- Před zasunutím síťové zástrčky zajistěte, aby byl přístroj vypnutý.
- Před vytažením síťové zástrčky přístroj vždy vypněte.
- Pro přepravu uveďte přístroj do stavu bez proudu.
- Pokud je síťový přívod tohoto přístroje poškozený, musí ho výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba vyměnit, aby se zabránilo ohrožení.

Upozornění specifická pro přístroj

- Pro bezpečné zacházení s tímto zařízením si musí uživatel zařízení před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Návod k použití vždy uschovejte v dosahu.
- Pokud zařízení prodáte nebo předáte třetí osobě, nezapomeňte předat také tento návod k použití.
- Při vrtání do stěny, stropu nebo podlahy dávejte pozor na kabely, jakož i plynové a vodovodní potrubí.
- V prostředí se nesmí vyskytovat snadno zápalné materiály nebo materiály, u nichž hrozí nebezpečí výbuchu.
- Zařízení se nesmí používat venku.
- Nikdy neprovozujte zařízení bez dozoru.
- Zařízení nikdy nevystavujte účinkům vody nebo jiných kapalin.
- Zařízení se během provozu zahřívá, nebezpečí zranění!
- Zařízení nesmí být zakryté. Hrozí nebezpečí požáru.
- Topné těleso nezapínejte pomocí časového spínače nebo jiného spínače, který zařízení automaticky zapne, v opačném případě hrozí nebezpečí požáru.
- Topné těleso se nesmí postavit přímo pod nástěnnou zásuvku.
- Nepoužívejte žádný adaptér nebo prodlužovací kabely.
- Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi za předpokladu, že budou pod dozorem nebo

poučeny o bezpečném použití zařízení a porozumějí nebezpečím, která z použití zařízení vyplývají. Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí děti provádět bez dohledu.

- Zabraňte dětem mladším 3 let v přístupu k zařízení, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou zařízení zapínat nebo vypínat pouze za předpokladu, že je zařízení postaveno nebo instalováno v běžné provozní poloze, že jsou děti pod dohledem nebo že byly poučeny o bezpečnostních opatřeních a že rovněž pochopily možná nebezpečí. Děti ve věku od 3 do 8 let nesmí zapojovat síťovou zástrčku, nastavovat a čistit zařízení ani provádět jeho údržbu.
- **POZOR!** Některé části tohoto výrobku mohou být velmi horké a způsobit popáleniny. Zvláštní opatrnosti je třeba dbát v přítomnosti dětí a slabých osob.
- **VAROVÁNÍ!** Toto zařízení je určeno pouze k sušení textilií praných ve vodě.
- Symboly, které se nacházejí na zařízení, se nesmí odstraňovat ani zakrývat. Již nečitelné pokyny na zařízení se musí okamžitě vyměnit.



Před uvedením do provozu si přečtěte a dodržujte návod k použití.



Abyste zabránili přehřátí, topné těleso nezakrývejte!



Pozor, horký povrch! Nebezpečí popálení

Montáž



Poznámka: Skutečná vzhled vašeho přístroje se může od obrázků lišit.

► *Potřebné nástroje* – s. 3

► *Rozsah dodávky* – s. 3

Bezpečné vzdálenosti

► S. 6, bod 1



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem! Zařízení je vhodné pro použití v zóně 3.



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem! Před vrtáním otvorů se ujistěte, že ve stěně nevedou žádné elektrické kabely ani jiná vedení.



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí poranění! Zařízení se nesmí montovat přímo pod nástěnnou zásuvkou. Nebezpečí shoření kabelů!

- „**VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ:** Aby se zabránilo ohrožení velmi malých dětí, doporučuje se provést instalaci tohoto zařízení tak, aby byla nejnižší vyhříváná tyč minimálně 600 mm nad podlahou.“
- „Toto zařízení je nutné nainstalovat tak, aby se zabránilo kontaktu osob, které se nacházejí ve vaně nebo sprše, s vypínačem a jinými regulačními a/nebo ovládacími zařízeními.“

- Vzdálenost mezi zařízením a stropem musí být minimálně 200 mm. Vzdálenost od stěny musí být na obou stranách minimálně 250 mm. Vzdálenost mezi zásuvkou a podlahou je 150 až 180 cm. Pokud je na stěně namontován držák na ručičky, je vzdálenost od podlahy minimálně 60 cm.
- Je-li zařízení instalováno v koupelně, mělo by být umístěno na suchém místě, například na stěně před nebo za toaletou nebo vedle dveří.

Montáž na stěnu



NEBEZPEČÍ Nebezpečí ohrožení života
Při vrtání dodržujte dostatečnou vzdálenost od elektrického vedení, které se nachází v blízkosti vrtaných otvorů.
Existuje vysoké riziko požáru nebo ohrožení života elektrickým proudem.



OZNAMENÍ Věcné škody
Při vrtání dodržujte dostatečnou vzdálenost od vedení vody, které se nachází v blízkosti vrtaných otvorů.
Hrozí nebezpečí poškození vodou.

► S. 8, bod 3

- Před montáží radiátoru označte místa, na nichž chcete upravit nástěnné držáky na stěnu.
- Pomocí vhodného vrtáku vyvrtejte otvory do stěny.

Optimální poloha držáku

► S. 9, bod 4

- Nástěnné držáky a radiátor upravněte podle následujícího obrázku.

Obsluha

Před zapnutím zařízení zkontrolujte!



NEBEZPEČÍ Nebezpečí poranění! Zařízení smíte uvést do provozu jen tehdy, pokud jste při kontrole nezjistili žádné závady. Je-li některý z jeho dílů vadný, musí se před dalším použitím bezpodmínečně vyměnit.

Zkontrolujte bezpečný stav zařízení:

- Zkontrolujte, zda nejsou na zařízení viditelné závady.
- Zkontrolujte, zda jsou pevně namontovány všechny díly zařízení.

Elektrické připojení

- Připojte síťový kabel do zásuvky.



NEBEZPEČÍ Nebezpečí poranění! Zařízení se nesmí instalovat přímo pod nástěnnou zásuvkou. Nebezpečí zhoření kabelů!

Prezentace produktu

Přehled výroby

RWDTA Q-Vision PLUS je elektronický termostat speciálně navržený pro použití jako ohřevář ručníků.

► S. 12, bod 4

1. LCD obrazovka
 - S modrým podsvícením
2. Tlačítko ZAP/Standby
3. Tlačítko [-] a [+]

- pro výběr požadované pokojové teploty

4. Tlačítko navigace v menu

- Vyberte režimy a funkce Časovač/Komfort/Auto/Snížte/Profilnrazová ochrana/Vyp

5. Tlačítko OK/Potvrzení

Všeobecné představení produktu

Elektronický programovatelný termostat s LCD displejem byl vyvíjen speciálně pro regulaci ohřevářů ručníků. Obsahuje:

- displej se zeleným nebo modrým podsvícením;
- týdenní programování v krocích po 30 minutách;
- 6 funkce pilotního vodiče;
- funkce časovač;
- paměť EEPROM;
- režim Easy nebo programový režim;
- dětská pojistka;
- Přikon kopení
- Skryté menu parametrů.

Specifikace HMI (Human Machine Interface)

Uživatelské rozhraní

Displej

U základní verze je vybavena modrým podsvícením. Barva by mohla být zelená nebo bílá. Jeho pohledová plocha je 44x29 mm.

► S. 13, bod 6

1. Nabídka provozního režimu (aktivní režim je označován)
2. Číslo programu nebo číslo parametru, když se zobrazí „3“.
3. Menu instalační parametry
4. Zablokování tlačítek
5. Ukazatel pokojové teploty
6. Režim času (12H AM/PM nebo 24H)
7. Jednotka teploty
8. Požadavky na ohřev
9. Zobrazovací plocha pro čas, teploty a parametry
10. Grafický pohled na aktuální denní program
11. Aktuální den v týdnu nebo informace o ekodesignu (komfortní režim)
12. Piktogram pro zobrazení pilotního řádku nebo pro úpravu programového režimu nebo pro menu „Přikon“.
13. Funkce přepisu v režimu AUTO nebo funkce ITCS při blikání
14. Detekce otevřených oken

Klávesnice

Klávesnice sestává z 5 tlačítek:

- [ON]: Tlačítko ZAP/VYP
- [-]: Tlačítko Minus
- [OK]: Potvrzovací tlačítko
- [+]: Tlačítko Plus
- [NAV]: Právě tlačítko navigace

Zapnutí ZAP/První instalace

V okamžiku, kdy je produkt doručen zákazníkově,

Zapnutí

Po zapnutí termostatu nebo po resetování produktu (viz část II.) se zobrazí všechny piktogramy na LCD obrazovce:

Poté se uživatel zobrazí druhá obrazovka s aktuální verzí softwaru a zobrazí se následovně:



První Instalace

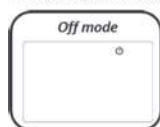
Při první instalaci termostatu nebo po resetování výrobku musí uživatel nastavit hodiny a datum (viz ► Menu „Upravit čas“ [] – s. 67).

Menu k výběru režimu

Pro změnu aktuálního režimu termostatu musí uživatel stisknout pravé tlačítko navigace [▶], aby se zobrazil řádek pro pracovní režim.

Rolovací menu s tlačítkem

Uživatel pohybuje kurzorem na obrazovce pro výběr pracovního režimu. Pro výběr zvoleného režimu uživatel stiskne [OK] nebo [+] nebo [-]. Pokud uživatel nepotvrdí zvolený režim, termostat se automaticky vrátí do staršího zvoleného režimu.



Tlačítkem [☺] má uživatel přímý přístup na předchozí režim:

Pokud neproběhne potvrzení, termostat se vrátí do starého zvoleného režimu: [☀], [Auto], [☾] nebo [✱].

Menu parametrů je k dispozici po stisknutí [OK] a vyčkání 5 sekund (viz část Menu parametrů).

Definice pracovního režimu

Režim Comfort: [☀]

V tomto režimu je trvale udržována komfortní teplota. Na spořiči obrazovky (osvětlené podsvícení) stisknutím tlačítek [-] a [+] začne blikat nastavení teploty Comfort a je tak možné provést změny. Stisknutím tlačítka [OK] se nastavené hodnoty potvrzují. Pokud uživatel nově nastavení nepotvrdí, bude automaticky potvrzeno po několika sekundách.

Tato nastavená hodnota se použije v režimu AUTO [Auto] v průběhu vysokého kroku vybraného programu.

Na spořiči obrazovky lze pomocí tlačítka [OK] přepínat mezi naměřenou teplotou a nastavenou teplotou. Stisknutím tlačítka [☺] se termostat vypne.

Stisknutím tlačítka [▶] se zobrazí menu navigace. Standardní hodnota: 21 °C

Rozsah: 5 °C až 30 °C

Snižovaný režim [☾]

V tomto režimu je po celou dobu udržováno nastavení teploty Comfort.

Na spořiči obrazovky (osvětlené podsvícení) začne po stisknutí tlačítek [-] a [+] snížená nastavená teplota blikat a je možné ji změnit. Stisknutím tlačítka [OK] se nastavená hodnota potvrdí. Pokud uživatel nově nastavení nepotvrdí, bude automaticky potvrzeno po několika sekundách.

Tato nastavená hodnota se použije v režimu AUTO během nízkého kroku zvoleného programu.

[OK] Stisknutím tlačítka [▶] se zobrazí menu navigace.

Stisknutím tlačítka [☺] se termostat vypne.

Standardní hodnota: 19 °C

Rozsah: 5,0 °C až 19 °C (nebo požadovaná teplota Comfort minus 0,5 °C, pokud je nižší)

Automatický režim [Auto]

V tomto režimu sleduje termostat zvolený program (integrovaný P1 až P9 nebo přizpůsobený U1 až U4) na základě skutečného času a nastavené teploty Comfort [☺] a snížené teploty [☾].

Na spořiči obrazovky lze pomocí tlačítka [OK] přepínat mezi měřenou teplotou, nastavením teploty a časem.

Stisknutím tlačítek [-] a [+] může uživatel z libovolné obrazovky až k dalšímu programovému kroku vypnout aktuální programovou teplotu změnou její hodnoty. Hodnota začne blikat a je možné ji změnit. Stisknutím tlačítka [OK] se nastavená hodnota potvrdí. Logo s malou rukou [☞] se zobrazí v případě aktivace funkce přepisu. Tento přepis pokračuje až do dalšího kroku (přepnutí programu na jinou požadovanou hodnotu teploty) nebo během maxima 24 HODIN.

Stisknutím tlačítka [▶] se zobrazí menu navigace. Po aktivaci se funkce přepisu zastaví.

Stisknutím tlačítka [☺] se termostat vypne. V případě její aktivace se funkce přepisu ukončí.

Režim protimrazové ochrany [✱]

V tomto režimu je po celou dobu udržována nastavená teplota protimrazové ochrany.

Teplota protimrazové ochrany je pevně nastavena. Lze jej však nastavit v menu parametrů „AF“ (viz kapitola 6). Standardní hodnota je 5 °C

Na spořiči obrazovky (osvětlené podsvícení) lze pomocí tlačítek [OK], [-] a [+] přepínat mezi ukázanou naměřenou hodnotou a nastavenou teplotou.

Stisknutím tlačítka [▶] se zobrazí menu navigace.

Režim VYP

V pohotovostním režimu se zobrazuje pouze logo OFF.

Po stisknutí jednoho ze 4 tlačítek ([OK] nebo [-] nebo [+] nebo [▶]) se zobrazí naměřená teplota. Opětovné stisknutí umožňuje zobrazení času.

Po několika sekundách se tato informace přestane zobrazovat.

Klepnutím na dotykovou obrazovku [☺] se termostat aktivuje v naposledy zvoleném režimu.

Režim Časovač/Boost [⌚]

Tento režim umožňuje uživateli upravit nastavenou teplotu během zvolené doby trvání.

Nastavení času: Stisknutím tlačítka [OK] lze nastavit hodnotu času pomocí tlačítek [-] a [+]. Stisknete [OK], potvrdíte hodnotu času a přejděte k nastavení nastavované teploty.

Standardní hodnota: 0

Rozsah hodnoty: 15, 30 nebo 45 minut nebo 1 až 23 hodin nebo 1 až 44 dnů

Nastavení požadované teploty: Stisknutím tlačítka [-] nebo [+] lze upravit nastavenou teplotu. Stisknutím tlačítka [OK] umožňuje potvrzení hodnoty a aktivaci času Boost.

Standardní hodnota: 24 °C

Rozsah hodnoty: 5,0 °C až 30 °C

Časovač bžží: bliká logo Boost a střídavě se zobrazují požadované hodnoty a zbývajících času. Stisknutím tlačítka [OK] se zobrazí naměřená teplota.

Stisknutím tlačítka [-] nebo [+] lze nastavení měnit. Stisknutím tlačítka [▶] se časovač zastaví. Stisknutím tlačítka |⏏| se produkt zastaví a počítadlo časovače se vymaže.

Konec časovače: Termostat se vrátí do dříve zvoleného režimu.

Menu „Upravit čas“ |⌚|

Zobrazení času:

Po výběru tohoto režimu se po stisknutí tlačítek [-] nebo [+] nebo [OK] spustí nastavení času a data. Stisknutím tlačítka [▶] se vrátíte do menu k výběru režimu.

Nastavení času a dne:

- úprava hodin
- úprava minut
- úprava dne (1 znamená pondělí).

Nastavení data:

- úprava měsíce (01 znamená leden)
- úprava čísla dne
- úprava roku

Každou blikající hodnotu lze nastavit a upravit pomocí tlačítek [-] a [+]. Nastavená hodnota se potvrzuje tlačítkem [OK] nebo [▶].

Pokud uživatel nepotvrdí zvolený režim, termostat se automaticky vrátí do staršího zvoleného režimu. Změny jsou automaticky uloženy.

Termostat v tomto editačním režimu přestane vytápět.

Stisknutím tlačítka |⏏| se produkt zastaví a smažou se upravené hodnoty, pokud na konci nastavení data nedojde k potvrzení.

Programové menu [P]

Aktuální ukazatel programu:

Stisknutím tlačítka [▶] můžete změnit den zobrazení programu. Stisknutím tlačítka [OK] se aktivuje automatický režim. Číslo programu můžete upravit pomocí tlačítek [-] nebo [+].

Úprava číslo programu:

Stisknutím tlačítka [▶] můžete změnit den zobrazení programu. Stisknutím tlačítka [-] nebo [+] můžete nastavení měnit. Stisknutím tlačítka [OK] se potvrzuje vybraný program. Pokud stisknete tlačítko [OK] po dobu 1 sekundy, když je zvolen uživatelský program, můžete jej upravovat.

Integrovaný program:

P1 až P9 popsán v části „Popis integrovaného programu“.

Úprava uživatelského programu:

Stisknutím tlačítka [▶] lze měnit časový interval. Stisknutím tlačítka [-] se aktivuje snížená teplota k aktuálnímu časovému intervalu. Stisknutím tlačítka [+] se aktivuje teplota Comfort k aktuálnímu časovému intervalu. Stisknutím tlačítka [OK] se

potvrzuje upravovaný den. Po potvrzení sedmého dne se termostat vrátí do automatického režimu (viz část „Úprava uživatelského programu“).

Standard: Denně snižovaná požadovaná teplota

Termostat v tomto editačním režimu přestane vytápět.

V případě, že poslední den nebyl potvrzen, produkt se zastaví stisknutím tlačítka |⏏| a vymaže se výběr programu a verze programu.

Menu „Spotřeba proudu“

Tento režim je k dispozici pouze v případě, že uživatel nastavil topný výkon.

Pomocí tlačítek [-] nebo [+] změníte časový interval pro zobrazení spotřeby energie (za poslední hodinu, za posledních 24 hodin, za posledních 7 dní a za posledních 30 dní).

Hodnoty výkonu se zobrazují ve wattsch.

Pokud uživatel nepotvrdí zvolený režim, termostat se automaticky vrátí do staršího zvoleného režimu.

Po stisknutí tlačítka [▶] se vrátíte do menu výběru režimu.

Stisknutím tlačítka [OK] po dobu 1 sekundy se vynulují hodnoty spotřeby proudu.

Termostat v tomto editačním režimu přestane vytápět.

Stisknutím tlačítka |⏏| se produkt zastaví.

Odhadované hodnoty se ukládají do paměti EEPROM každé 4 hodiny a pokaždé, když uživatel zobrazí toto menu.

V případě výpadku proudu jsou odhadované hodnoty uchovány po dobu 12 hodin po resetu.

Popis integrovaného programu

P1: ráno (7h-9h), večer (17h-23h) a o víkendu (8h-23h)

P2: ráno (7h-9h), odpoledne (12h-14h), večer (18h-23h) a o víkendu (8h-23h)

P3: v týdnu (6h-23h), sobota (7h-24h) a neděle (noc (0h-1h), den (7h-23h))

P4: večer (15h-23h) a sobota (7h-24h) a neděle (noc (0h-1h), den (7h-23h))

P5: ráno (6h-8h), večer (21h-23h) a sobota (ráno (6h-8h), večer (18h-24h)) a neděle (ráno (6h-8h), večer (18h-23h))

P6: ráno (6h-8h), odpoledne (14h-21h) a víkend (7h-21h)

P7: Kancelář: pondělí až pátek (7-19h) a víkend (stop)

P8: Obchod: pondělí až pátek (8-19h) a sobota (8-18h) a neděle (stop)


P9: Druhý byt: pátek (13:00) až pondělí (7:00)

Úprava uživatelského programu:

Když je uživatelský program upravován, termostat zobrazuje následující:

Piktogram teploty:

 – komfortní teplota je aplikována během zvoleného časového intervalu

 – snížená teplota je aplikována během zvoleného časového intervalu



Časový interval:

- krok po 30 minutách

Popis výstupu:

- Nastavení programu začíná prvním dnem týdne (1=pondělí)
- Stisknutím tlačítka [-] se aktivuje snížená teplota na pozici kurzoru
- Stisknutím tlačítka [+] se aktivuje komfortní teplota (☺) na pozici kurzoru
- Stisknutím tlačítka [▶] se kurzor pohybuje doprava
- Stisknutím tlačítka [OK] se potvrzuje upravovaný den. Následující den si zachová stejná nastavení jako předchozí upravený den, aby úpravy pro uživatele byly snazší. Po potvrzení sedmého dne se termostat automaticky vrátí do automatického režimu.

Nastavení paměti EEPROM

Tento termostat ukládá svá data (nastavené hodnoty, uživatelský program a nastavení) automaticky, když:

- uživatel potvrdí změny nastavení stisknutím potvrzovacího tlačítka [OK].
- se vypne podsvícení zařízení.

Ukládá odhadované hodnoty své spotřeby proudu:

- každé 4 hodiny;
- Když uživatel přejde do režimu spotřeby.

Speciální funkce

ITCS: Inteligentní systém regulace teploty

Tuto funkci lze aktivovat pomocí „parametru ITCS“ v nabídce Parametr (viz kapitola „Menu parametrů“).

Tato funkce umožňuje aktivovat instalaci předem (maximálně 2 hodiny), když je termostat v automatickém režimu [Auto]. Tato funkce zajišťuje požadovanou teplotu v hodinu naprogramovanou podle týdenního programu.

Pro provoz této funkce ITCS automaticky realizuje vícenásobná měření času a teploty. Cílem je odhadnout rychlost ohřevu systému. Tato hodnota umožňuje systému předem vypočítat čas pro aktivaci ohřevu.

Při prvním zapnutí termostatu se pro dosažení nastavené teploty použije standardní čas. Tato hodnota se upravuje pomocí nových měření při každé změně programu, aby se kompenzoval vývoj venkovní teploty. Poté lze termostat naprogramovat bez nastavování, protože běží automaticky.

Když systém realizuje adaptivní spuštění, na LCD obrazovce se zobrazí logo [e].

Detekce otevřených oken [E]

Tuto funkci lze aktivovat přes „Parametr okna“ v parametru nabídky (viz kapitola „Menu parametrů“). Když je funkce aktivní, na obrazovce se zobrazí ikona [E]:



Této funkce je dosaženo měřením a záznamem vývoje teploty za posledních 30 minut:



Způsob zobrazované teploty „Stupně“
Standardní hodnota
°C (Celsia)

- První krok – spuštěno otevřené okno; Termostat přepne do stavu „Otevřené okno“ (E) a hodnota teploty klesá, pokud teplota v průběhu posledních 30 minut klesla o více než 1,5 °C
- Druhý krok: Pokud teplota stoupne nad 30°C po dobu 30 minut, stav otevřeného okna se vymaže a termostat se automaticky vrátí na aktuální požadovanou hodnotu pro nastavený režim.

Úspora času

Tento produkt může pokračovat v počítání 12 hodin po výpadku proudu. Po více než 12 hodinách bez napájení bude ukazatel hodin blikat, dokud uživatel nepřejde do menu „Upravit čas“, kde si prohlédne hodnoty času a data:



Pokud je výpadek proudu příliš dlouhý, hodnoty času a data budou resetovány na tovární hodnoty. Uživatel musí tyto hodnoty nově nakonfigurovat.

Zablokování tlačítek

Pro aktivaci této funkce uživatel stiskne a podrží tlačítko [OK] a poté současně stiskne tlačítko [▶].

Tato funkce je k dispozici ve všech provozních režimech kromě menu parametrů (viz kapitola „Menu parametrů“), menu doby upravování, menu programu a menu spotřeby proudu (viz kapitola „Definice pracovního režimu“) a v menu výběru režimu.

Na obrazovce se zobrazí ikona [O-]:



Pro odemknutí displeje musí uživatel opakovat stejný postup.



Poznámka: V případě výpadku proudu zůstane konfigurace zachována.

Menu parametrů

Termostat musí být v jednom z těchto provozních režimů: Komfort [☺], Snížená teplota [☹], Protlumovací ochrana [**], Auto [Auto] nebo Časovač [X]. Pokud chce přejít do menu parametrů, musí uživatel vyčkat 5 sekund a stisknout [OK].

Parametr, který má být upraven, se zvolí stisknutím tlačítek [▶], [+] nebo [-]. Nastavení parametrů se provádí stisknutím tlačítek [-] nebo [+]. Požadovaná hodnota se potvrzuje stisknutím tlačítka [OK].

Číslo menu parametrů se mění pomocí tlačítka navigace [▶].

Pro opuštění menu parametrů musí uživatel vybrat parametr „Konec“ a stisknout tlačítko [OK].

Když uživatel opustí menu parametrů, ohřev se zastaví.

Ostatní možnosti
°F (Fahrenheit)

| | | | |
|--------------------|---|---|---|
| 24H ⁰² | Výběr formátu ukazatel hodin „Čas“: | 24H → 24:00 12H → 12:00H AM/PM | Ostatní možnosti |
| | | Standardní hodnota | 12H |
| | | 24H | |
| dst ⁰³ | DST – Letní čas | Když je tato funkce aktivní, termostat automaticky změní čas (léto/zima) podle daného data. | Ostatní možnosti |
| | | Standardní hodnota | Ne |
| | | Ano (aktivní funkce) | |
| 214 ⁰⁴ | Kalibrace teplotního snímače: | Naměřená teplota se zobrazí na první obrazovce. Stisknutím tlačítka [OK] se zobrazí hodnota offsetu. Pokud se zobrazí «ne», kalibrace snímače nebyla provedena (hodnota offsetu je rovna nule). | |
| | Nastavení teplotního offsetu: | Stisknutím tlačítka [+] nebo [-] se nastavuje hodnota teploty. Stisknutím tlačítka [OK] se nastavení potvrzuje. | |
| | Jak se kalibruje teplotní snímač: | Kalibraci je nutné provést po jednom dni (v provozu) se stejnou nastavenou teplotou podle následujícího popisu: | |
| | | – Umístíte teploměr do místnosti ve stejné vzdálenosti od podlahy jako termostat. Po 1 hodině zkontrolujete skutečnou teplotu v místnosti. | |
| | | – Zadejte tuto skutečnou hodnotu pomocí tlačítek [-] nebo [+] v menu kalibračních parametrů. | |
| | | – Kalibraci potvrďte tlačítkem [OK]. | |
| | | – Uživatel může hodnotu offsetu resetovat stisknutím tlačítek [+] a [-] po dobu 1 sekundy. | |
| | | Standardní hodnota | Rozsah hodnoty: |
| | | No (nulová hodnota offsetu) | -5 °C až 5 °C |
| AF ⁰⁵ | AF – teplota protimrazové ochrany | Stisknutím tlačítka [+] nebo [-] lze nakonfigurovat nastavenou hodnotu pro režim protimrazové ochrany. Stiskněte [OK] pro potvrzení nastavení. | Rozsah hodnoty: |
| | | Standardní hodnota | 5 °C až 10 °C |
| | | 5 °C | |
| ict5 ⁰⁶ | ICTS – Intelligenční regulace teploty (adaptivní náběhový ohřev v režimu AUTO) | Tato funkce je popsána v částech textu. ► <i>Speciální funkce – s. 68.</i> Tento parametr lze použít k aktivaci nebo deaktivaci této funkce. | Ostatní možnosti |
| | | Standardní hodnota | Ne |
| | | Ano (aktivní funkce) | |
| win ⁰⁷ | Detekce otevřených oken | Tato funkce je popsána v částech textu. ► <i>Speciální funkce – s. 68.</i> Tento parametr lze použít k aktivaci nebo deaktivaci této funkce. | Ostatní možnosti |
| | | Standardní hodnota | Ne |
| | | Ano (aktivní funkce) | |
| Powu ⁰⁸ | Nastavení topného výkonu pro výpočet spotřeby | Tento parametr odpovídá topnému výkonu. Tento parametr musí být nakonfigurován pro výpočet spotřeby energie a výběr přizpůsobených regulačních parametrů. | Ostatní možnosti |
| | | Standardní hodnota | Hodnoty zobrazené digitálními číslicemi: (v |
| | | 600 W | krocích po 100 W) |
| | | | Rozsah [100.1400] W |
| | | | 100/200/.../1300/1400 |
| 70 ⁰⁹ | Konfigurace hardwaru: V tomto menu Power můžete tlačítka [►] a [+] stisknout po dobu několika sekund a budete mít přístup k menu k výběru hodnoty omezení výkonu: | | |

CLR

CLR – Vymazání paměti produktu a obnovení továrního nastavení
 Všechny parametry termostatu jsou dodávány s továrním nastavením.
 Dalšístisknutím tlačítka [OK] po dobu 5 sekund termostat resetuje parametry.
 Termostat bude resetován na tovární nastavení:

- Nastavená hodnota 21 °C | ☉ |, 19 °C | ☾ |, 8 °C | ☼ |.
- Program U1 až U4.
- Boost 30 minut | ☒ |.
- Uživatelské parametry:
 - Čas ukazatele „24H“.
 - Teplotní jednotka „°C“.
 - Detekce otevřených oken „Ano“.
 - ITCS (adaptivní doba spuštění ohřevu) „Ano“.
 - Kalibrace snímače „No“.
 - Automatická změna na letní čas „Ano“.
- Resetuje čas.

Upozornění: Nastavení topného výkonu se neresetuje.

Verze softwaru

u 100

Opustit menu parametrů

Po stisknutí tlačítka [OK] můžete opustit menu parametrů a vrátit se do normální funkce.

End

Popis objednávky pilotního kabelu

Ukazatel pilotního kabelu

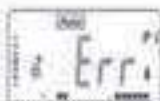
| Pilotní nastavení | Logo na LCD | LCD (displej) |
|--------------------|--|--|
| Comfort |   |  |
| Comfort: -1 °C |   |  |
| Comfort: -2 °C |   |  |
| Comfort: -3,5 °C |   |  |
| Prořmszová ochrana |   |  |
| Stop |   |  |

Je-li detekce otevřeného okna | ☒ | aktivní a tato funkce detekuje otevřené okno, pracuje termostat podle pravidel uvedených v kapitole „Detekce otevřených oken“.

Chyba měření

Pokud je snímač nefunkční nebo není připojen, na displeji termostatu se zobrazí chybové hlášení.

Problémy se snímačem



Tovární zkouška

Pro testování funkce produktu stiskněte [P] a aktivujte tovární zkoušku po zapnutí produktu.

Přístup je možný během prvních pěti sekund po zapnutí produktu.

Čištění



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí poranění! Ned začnete vykonávat práce na zařízení, vždy vytáhněte zástrčku ze sítě.



OZNAMENÍ! Poškození zařízení! K čištění nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Zařízení by mohlo utrpět neopravitelné škody. Plastové díly mohou narušit chemikálie.

Elektrické hlášení «Err» logo [i]

- Vypněte zařízení a nechte ho zcela vychladnout.
- Vytáhněte zástrčku ze sítě.
- Zařízení ošete mírně navlhčenou utěrkou.

Poruchy a náprava

Pokud něco nefunguje...



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí poranění! Noodborné opravy mohou způsobit, že vaše zařízení už nebude bezpečně fungovat. Obraťte se na prodejce.

Často to jsou jen malé chyby, které vedou k poruše. Většinou je můžete snadno odstranit sami. Nejdříve se prosím podívejte na následující tabulku, než se obrátíte na prodejce. Ušetříte si tak spoustu námahy a případně také náklady.

| Chyba/porucha | Příčina | Náprava |
|------------------|---|---|
| Zařízení netopí. | Je zařízení vypnuté? | Zařízení zapněte a nastavte požadovaný stupeň topení. |
| | Je regulátor teploty nastaven příliš nízký? | Nastavte regulátor teploty výše. |
| | Není přítomno síťové napětí? | Zkontrolujte kabel, zástrčku, zásuvku a pojistku. |

Pokud nemůžete chybu sami odstranit, obraťte se přímo na prodejce. Zohledněte prosím, že z důvodu neodborných oprav zanikne též nárok na záruku a vám případně vzniknou dodatečné náklady.

Příprava likvidace



OZNAMENÍ! Znečištění životního prostředí! Zařízení je naplněno určitým množstvím speciálního oleje. Opravy, které vyžadují otevření olejové nádrže, smí provádět pouze výrobce nebo jeho zákaznický servis. Při vyřazování zařízení k seřizování je třeba dodržovat pokyny týkající se likvidace oleje.

Likvidace

Likvidace přístroje

Symbol přeškrtnutého kontajneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektro-nické přístroje nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví.



Spotřebitelné jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotřebiče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domovního odpadu na odděleném sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vrácení výrobku lze dle právních předpisů provést bezplatně, např. prostřednictvím společností pro likvidaci komunálního odpadu nebo prostřednictvím prodejce.

Baterie, akumulátory a světelné zdroje, které nejsou ve starých elektrických přístrojích vmontované a které lze odstranit, než by došlo k jejich poškození, se před likvidací musí z přístrojů vyjmout a zlikvidovat v rámci tříděného odpadu. Lithiové baterie a akumulátory všech systémů se musí odevzdat na sběrném místě ve vyčísleném stavu. Při bateriích musí být vždy přelepeny, aby se předešlo vzniku zkratů.

Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vymazání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušně označených plastů, které mohou být recyklovány.

- Předejte tyto části na recyklaci.



Technické údaje

Číslo zboží
Produkt
Třída izolace
Třída krytí IP

119652, 119653, 119654

Název zařízení ROTFIL RWDTA pro ohřevče ručníků
Třída II
IP44

| | |
|---|--|
| Číslo zboží | 215434, 215435, 215436 |
| Rozsah nastavení teploty v °C | |
| • Comfort | 5 °C až 30 °C v krocích po 0,5 °C |
| • Snížená | 5 °C až 19 °C v krocích po 0,5 °C |
| • Časovač | 5 °C až 30 °C v krocích po 0,5 °C |
| • Protimrazová ochrana | 5 °C až 10 °C v krocích po 0,5 °C |
| Provozní teplota | 0 °C až 50 °C |
| Napájecí napětí | 230VAC +/- 10% |
| Napájecí frekvence | 50 nebo 60 Hz |
| Pouzdro | ABS PC V0 UV, bílá RAL9016, polysklo (lesklé provedení) |
| Provozní režimy | Časovač-Boost/Komfort/Snížit/Auto/Protimrazová ochrana/VYP |
| Síťová přípojka | 3 vodiče (zem, kabel, zem), délka 120 cm s EU konektorem H05-VVF 3G0,75mm ² |
| ERP | Třída IV |
| Směrnice o ekodesignu výrobků spojených se spotřebou energie | < 1 W při nezátížení |
| Naměřená přesnost T °C | ± 0,1 °C |
| Podsvícení | Modrá barva (délka vln 450 až 500 nm) |
| Maximální vlhkost vzduchu v% | 85% při 20 °C (68 °F) |

Potřebné údaje o elektrických radiátorech pro jednotlivou místnost

| Označení modelu (modelů): | | | | 215434, 215435, 215436 | |
|--|--------------------|---------|----------|---|----------|
| Údaj | Symbol | Hodnota | Jednotka | Údaj | Jednotka |
| Tepelný výkon | | | | | |
| Jmenovitý tepelný výkon | P _{nom} | 0,7 | kW | | |
| Minimální tepelný výkon (orientační hodnota) | P _{min} | 0,7 | kW | | |
| Maximální kontinuální tepelný výkon | P _{max,c} | 0,7 | kW | | |
| Spotřeba pomocného proudu | | | | | |
| Při jmenovitém tepelném výkonu | e _{lmax} | N/A | kW | Druh tepelného výkonu/kontrola pokojové teploty | |
| Při minimálním tepelném výkonu | e _{lmin} | N/A | kW | Jednostupňový tepelný výkon, bez kontroly pokojové teploty | [ne] |
| V pohotovostním stavu | e _{lSB} | 0,00017 | kW | Dva nebo více manuálně nastavitelných stupňů, bez kontroly pokojové teploty | [ne] |
| | | | | Kontrola pokojové teploty pomocí mechanického termostatu | [ne] |
| | | | | S elektronickou kontrolou pokojové teploty | [ne] |
| | | | | Elektronická kontrola pokojové teploty a regulace denní doby | [ne] |
| | | | | Elektronická kontrola pokojové teploty a regulace dne v týdnu | [ano] |
| | | | | Ostatní možnosti regulace | |
| | | | | Kontrola pokojové teploty s detekcí přítomnosti | [ne] |
| | | | | Kontrola pokojové teploty s rozpoznáním otevřeného okna | [ano] |
| | | | | S možností dálkového ovládání | [ne] |
| | | | | S adaptivní regulací začátku topení | [ne] |
| | | | | S omezením provozní doby | [ne] |
| | | | | S černým kulovým senzorem | [ne] |

Kontaktní údaje
OBI Group Sourcing GmbH
 Albert-Einstein-Str.7-9
 42929 Wermelskirchen
 GERMANY
 info@obisourcing.de

| | |
|---|------------|
| Obsah | |
| Než začnete... | 73 |
| Použitie pre daný účel | 73 |
| Čo znamenajú použité symboly? | 73 |
| Pre vašu bezpečnosť | 73 |
| Všeobecné bezpečnostné pokyny | 73 |
| Elektrická bezpečnosť | 74 |
| Špecifické pokyny k prístroju | 74 |
| Montáž | 74 |
| Bezpečnostné odstupy | 74 |
| Montáž na stenu | 75 |
| Optimálna poloha držača | 75 |
| Obsluha | 75 |
| Skontrolovať pred zapnutím! | 75 |
| Elektrické pripojenie | 75 |
| Prezentácia výrobku | 75 |
| Prehľad výrobku | 75 |
| Všeobecné predstavenie výrobku | 75 |
| Špecifikácie HMI (Human Machine Interface) | 75 |
| Používateľské rozhranie | 75 |
| Zapnutie v/Prvá inštalácia | 76 |
| Ponuka na voľbu režimu | 76 |
| Definícia pracovného režimu | 76 |
| Opis integrovaného programu | 77 |
| Úprava používateľského programu: | 78 |
| Nastavenia pamäte EEPROM | 78 |
| Špeciálne funkcie | 78 |
| Ponuka parametrov | 78 |
| Opis objednávky pre pilotný vodič | 80 |
| Chyba merania | 81 |
| Továrnsky test | 81 |
| Čistenie | 81 |
| Poruchy a pomoc | 81 |
| Ak niečo nefunguje | 81 |
| Pripraviť likvidáciu | 81 |
| Likvidácia | 81 |
| Likvidácia zariadenia | 81 |
| Likvidácia obalu | 81 |
| Technické údaje | 81 |
| Požiadavky na informácie pre elektrické lokálne ohrievače priestoru | 82 |
| Reklamácie | 167 |

Než začnete...

Použitie pre daný účel

Zariadenie je určené výhradne na nepriemyselné používanie ako vykurovacie zariadenie pre menšie miestnosti.

Prístroj nie je určený na použitie pri podnikaní. Musí sa dodržiavať všeobecne uznávané predpisy úrazovej prevencie a priložené bezpečnostné pokyny.

Vykonávajú len činnosti opísané v tomto návode na použitie. Akékoľvek iné použitie je považované za neoprávnené chybné použitie. Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré z toho plynú.

Čo znamenajú použité symboly?

V návode na použitie sú jasne označené upozornenia na nebezpečenstvo a pokyny. Boli použité tieto symboly:



NEBEZPEČENSTVO! Bezprostredné nebezpečenstvo ohrozenia života alebo poranenia! Bezprostredne nebezpečná situácia, ktorá má za následok smrť alebo ťažké poranenia.



VAROVANIE! Pravdepodobné nebezpečenstvo ohrozenia života alebo poranenia! Všeobecne nebezpečná situácia, ktorá môže mať za následok ťažké poranenia.



UPOZORNENIE! Prípadné nebezpečenstvo poranenia! Nebezpečná situácia, ktorá môže mať za následok poranenia.



OZNÁMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia! Situácia, ktorá môže mať za následok vecné škody.



Poznámka: Informácie, ktoré prispievajú k lepšiemu pochopeniu procesov chodu stroja.

Pre vašu bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Aby bolo zaistené bezpečné zaobchádzanie s týmto zariadením, je nutné, aby si jeho užívateľ pred prvým použitím prečítal tento návod na obsluhu a porozumel mu.
- Dbajte všetkých bezpečnostných pokynov! Ak nerespektujete bezpečnostné pokyny, ohrozujete sami seba a druhých.
- Všetky návody na použitie a bezpečnostné pokyny uchovajte pre ďalšie použitie.
- V prípade ďalšieho predaja alebo darovania tohto zariadenia spolu s ním odovzdajte vždy aj tento návod.
- Prístroj sa smie používať len vtedy, keď je v bezchybnom stave. Ak je zariadenie alebo jeho časť chybná, musí sa vyradiť z prevádzky a odbornou zlikvidovať.
- Prístroj nepoužívajte v priestoroch ohrozených výbuchom alebo v blízkosti horľavých kvapalín či plynov!
- Vypnutý prístroj vždy zabezpečte proti neúmyselnému zapnutiu.
- Nepoužívajte náradie, u ktorého zapínač/vypínač riadne nefunguje.
- Udržujte deti v dostatočnej vzdialenosti od prístroja! Uchovajte prístroj pred deťmi a nekompetentnými osobami na bezpečnom mieste.
- Nepreťažujte zariadenie. Zariadenie používajte iba na účely, pre ktoré bolo vyrobené.
- Vždy pracujte opatrne a v dobrom fyzickom stave: pracovať počas únavy, choroby, požívania alkoholu, pod vplyvom liekov a drog je nezodpovedné, pretože prístroj nemôžete bezpečne používať.
- Zabezpečte, aby sa deti nehrali s výrobkom.
- Vždy dodržiavajte platné národné a medzinárodné bezpečnostné, zdravotné a pracovné predpisy.

Elektrická bezpečnosť

- Prístroj sa smie zapojiť len do zásuvky s riadne nainštalovaným ochranným kontaktom.
- Zaistenie prístroja sa musí uskutočniť pomocou prúdového chrániča (spínač FI) s dimenzovaným chybným prúdom nie viac ako 30 mA.
- Pred zapojením prístroja musí byť zabezpečené, že sieťová prípojka zodpovedá prípojným údajom prístroja.
- Prístroj sa smie používať iba v rámci uvedených limitov napätia, výkonu a menovitých otáčok (pozri štítok typu).
- Sieťovú zástrčku nechytajte vlhkými rukami! Sieťovú zástrčku ťahajte vždy za zástrčku, nie za kábel.
- Sieťový kábel neohýbajte, neprivierajte, nemýkajte ním, ani po ňom neprechádzajte; chráňte pred ostrými hranami, olejom a vysokými teplotami.
- Prístroj nedvíhajte uchopením za kábel alebo kábel nepoužívajte iným spôsobom.
- Pred každým použitím skontrolujte zástrčku a kábel.
- Pri poškodení sieťového kábla ihneď vytriahnite sieťovú zástrčku. Nikdy nepoužívajte prístroj s poškodeným sieťovým káblom.
- Ak sa prístroj nepoužíva, musí byť sieťová zástrčka stále vytriahnutá.
- Pred zasunutím sieťovej zástrčky zabezpečte, aby bol prístroj vypnutý.
- Pred vytriahnutím sieťovej zástrčky prístroj vždy vypnite.
- Prístroj pri preprave odpojte od prúdu.
- Ak je sieťový prívod tohto prístroja poškodený, musí ho výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba vymeniť, aby sa zabránilo ohrozeniu.

Špecifické pokyny k prístroju

- Pre bezpečné zaobchádzanie s týmto prístrojom si musí užívateľ prístroja pred prvým použitím prečítať tento návod na použitie a porozumieť mu.
- Návod na použitie uchovávajte vždy v dosahu.
- Ak prístroj predáte alebo odovzdáte ďalšej osobe, bezpodmienečne priložte aj tento návod na použitie.
- Pri vŕtaní do steny, stropu alebo podlahy dávajte pozor na káble a plynovodné a vodovodné potrubia.
- V bezprostrednom okolí sa nesmú nachádzať ľahko zápalné ani výbušné látky.
- Zariadenie sa nesmie prevádzkovať vonku.
- Zariadenie nikdy neprevádzkujte bez dozoru.
- Zariadenie nikdy nevystavujte vode alebo iným kvapalinám.
- Zariadenie sa počas prevádzky nahrieva, nebezpečnosť zranenia!
- Zariadenie nesmiete zakryť. Hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Vykurovacie zariadenie nezapínajte pomocou časového alebo iného spínača, ktorý zariadenie automaticky zapne, pretože inak hrozí nebezpečenstvo požiaru.

- Vykurovacie zariadenie sa nesmie umiestňovať priamo pod nástennú zásuvku.
- Nepoužívajte adaptér alebo predlžovací kábel.
- Zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov, staršie osoby a osoby s pohybovými poruchami, mentálnymi poruchami alebo s poruchami vnímania alebo osoby bez skúseností a znalostí môžu zariadenie používať iba pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a ak si uvedomujú možné nebezpečenstvo. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Nedovoľte deťom do 3 rokov, ktoré sú bez trvalého dohľadu, priblížiť sa k zariadeniu.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu zapínať/vypínať zariadenie za predpokladu, že sa nachádza, alebo bol nainštalovaný v určenej normálnej prevádzkovej polohe a že sú pod dozorom, alebo boli poučené, ako spotrebič používať bezpečným spôsobom a sú si vedomé nebezpečenstva s tým spojeným. Deti vo veku od 3 do 8 rokov nesmú zariadenie pripájať k elektrickej sieti, regulovať jeho nastavenia, ani spotrebič čistiť, či vykonávať jeho údržbu.
- **UPOZORNENIE!** Niektoré časti tohto výrobku môžu byť počas používania veľmi horúce a môžu spôsobiť popáleniny. Je potrebné zvýšiť pozornosť v prípade, ak sa v blízkosti spotrebiča vyskytujú deti alebo zraniteľné osoby.
- **VAROVANIE:** Toto zariadenie je určené iba na sušenie textilu praného vo vode.
- Symboly, ktoré sa nachádzajú na vašom zariadení sa nesmú odstraňovať ani prekryvať. Nečítateľné upozornenia na zariadení musia byť ihneď nahradené.



Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na použitie a dodržiavajte ho.



Aby sa zabránilo prehriatiu, vykurovacie zariadenie nezakrývajte!



Pozor, horúci povrch! Nebezpečenstvo popálenia!

Montáž



Poznámka: Skutočný výzor vášho stroja sa môže líšiť od obrázkov.

► *Potrebné nástroje* – s. 3

► *Obsah zásielky* – s. 3

Bezpečnostné odstupy

► S. 6, bod 1



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Prístroj je vhodný pre použitie v zóne 3.



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pred vŕtaním otvorov sa ubezpečte, že sa v stene nenachádzajú žiadne elektrické alebo iné vedenia.



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo poranenia! Prístroj sa nesmie montovať priamo pod nástennou zásuvkou. Nebezpečenstvo zhorenia káblov!

- „VÝSTRAŽNÉ UPOZORNENIE: Aby ste zabránili ohrozeniu veľmi malých detí, odporúča sa vykonať inštaláciu tohto zariadenia tak, aby bola najnižšia vyhríevaná tyč aspoň 600 mm nad podlahou.“
- „Toto zariadenie by malo byť inštalované tak, aby sa zabránilo kontaktu osôb, ktoré sa nachádzajú vo vani alebo sprche, s vypínačom a inými regulačnými a/alebo ovládacími zariadeniami.“
- Vzdialenosť medzi prístrojom a stropom musí byť minimálne 200 mm. Vzdialenosť k stene musí byť na oboch stranách minimálne 250 mm. Vzdialenosť medzi zásuvkou a podlahou je 150 až 180 cm. Ak je držiak na uterák namontovaný na stene, je vzdialenosť od podlahy aspoň 60 cm.
- Ak sa prístroj montuje do kúpeľne, mal by sa namontovať na suchom mieste, ako je stena, pred alebo za toaletou alebo vedľa dverí.

Montáž na stenu



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo života! Pri vŕtaní dodržujte dostatočnú vzdialenosť od napájajúcich vedení, ktoré sa nachádzajú v blízkosti vŕtaných otvorov. Existuje vysoké riziko požiaru alebo život ohrozujúceho zásahu elektrickým prúdom.



OZNÁMENIE! Škody na majetku! Pri vŕtaní dodržujte dostatočnú vzdialenosť od vodovodných potrubí, ktoré sa nachádzajú v blízkosti vŕtaných otvorov. Existuje riziko poškodenia vodou.

- ▶ S. 8, bod 3
 - Pred montážou radiátora označte miesta, na ktoré chcete upevniť nástenné držiaky na stenu.
 - Vyvŕtajte vhodným vŕtákom otvory do steny.

Optimálna poloha držiaka

- ▶ S. 9, bod 4
 - Pripevnite nástenné držiaky a radiátor podľa nasledujúceho výkresu.

Obsluha

Skontrolovať pred zapnutím!



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo poranenia! Zariadenie sa môže uviesť do prevádzky až potom, čo prebehne skúška, pri ktorej sa nezistia žiadne chyby. Ak je nejaká časť poškodená, musí sa pred ďalším použitím bezpodmienečne vymeniť.

Skontrolujte bezpečný stav zariadenia:

- Skontrolujte, či nie sú prítomné viditeľné chyby.
- Skontrolujte, či sú všetky diely zariadenia pevne namontované.

Elektrické pripojenie

- Sieťový kábel zapojte do zásuvky.



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo poranenia! Zariadenie sa nesmie postaviť bezprostredne pod nástennú zásuvku. Nebezpečenstvo požiarov káblov!

Prezentácia výrobku

Prehľad výrobku

RWDTA Q-Vision PLUS je elektronický termostat, ktorý je špeciálne určený na použitie ako ohrievač uterákov.

▶ S. 12, bod 4

1. LCD obrazovka
 - S modrým podsvietením
2. Tlačidlo ZAP/pohotovostný režim
3. Tlačidlá [-] a [+]
 - na voľbu požadovanej teploty v miestnosti
4. Tlačidlo navigácie v ponuke
 - Vyberte režimy a funkcie z Časovač/Komfort/Automatically/Znížiť/Ochrana pred mrazom/Vypnúť
5. Ikona OK/validácia

Všeobecné predstavenie výrobku

Elektronicky programovateľný termostat s LCD displejom bol špeciálne vyvinutý na reguláciu ohrievačov uterákov. Obsahuje:

- displej so zeleným alebo modrým podsvietením;
- možnosť týždenného programovania po 30 min;
- funkcia 6 pilotného vodiča;
- funkcia časovača;
- pamäť EEPROM;
- režim Easy alebo programový režim;
- detská poistka;
- spotreba energie ohrievania;
- skrytá ponuka parametrov.

Špecifikácie HMI (Human Machine Interface)

Používateľské rozhranie

Displej

Je vybavený modrým podsvietením pre základnú verziu. Táto farba môže byť zelená alebo biela. Jeho viditeľný povrch je 44 × 29 mm.






▶ S. 13, bod 5

1. Ponuka prevádzkových režimov (aktívny režim je označený rámom)
2. Číslo programu alebo parametra, keď sa zobrazuje „3“
3. Ponuka inštaláčnych parametrov
4. Zablokovanie tlačidiel
5. Zobrazenie teploty v miestnosti
6. Typ času (12 h AM/PM alebo 24 h)
7. Jednotka teploty
8. Potreba tepla
9. Rozsah zobrazenia času, teploty a parametrov
10. Grafické zobrazenie aktuálneho denného programu
11. Aktuálny deň v týždni alebo informácie o ekodizajne (komfortný režim)

12. Piktogram pre zobrazenie pilotného vodiča alebo pre úpravu programového režimu alebo pre ponuku „Spotreba energie“
13. Funkcia prepísania v automatickom režime alebo funkcia ITCS, keď bliká
14. Identifikácia otvorených okien

Klávesnica

Klávesnica je zložená z 5 tlačidiel:

- : Zapínač/vypínač
- : Tlačidlo mínus
- : Tlačidlo validácie
- : Tlačidlo plus
- : Právě navigačné tlačidlo

Zapnutie v/Prvá inštalácia

V čase dodania výrobku zákazníkovi.

Zapnutie

Po zapnutí termostatu alebo po resetovaní výrobku (pozri odsek II.) sa zobrazia všetky piktogramy LCD obrazovky:

Potom používateľ vidí druhé zobrazenie obrazovky s aktuálnou verziou softvéru, zobrazuje sa nasledovné:






Prvá inštalácia

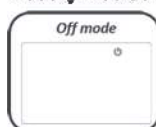
Pri prvej inštalácii termostatu alebo po resetovaní výrobku musí používateľ nastaviť hodiny a dátum (pozri ► Ponuka „Úprava času“ – s. 77).


Ponuka na voľbu režimu





Na zmenu aktuálneho režimu termostatu musí používateľ stlačiť pravé navigačné tlačidlo , zobrazí sa riadok pre pracovný režim.

Rotovanie v ponuke tlačidlom

Na voľbu pracovného režimu používateľ pohybuje kurzorom obrazovky. Na voľbu zvoleného režimu používateľ stlačí  alebo  alebo . Keď používateľ nepotvrdí zvolený režim, termostat sa automaticky vráti do posledného zvoleného režimu.




Tlačidlo  umožňuje používateľovi priamy prístup do predchádzajúceho režimu:

Keď sa nevykoná validácia, termostat sa vráti do starého zvoleného režimu: , [Auto],  alebo . Ponuka parametrov je k dispozícii po stlačení  a po uplynutí 5 sekúnd (pozri odsek „Ponuka parametrov“).

Definícia pracovného režimu

Režim Komfort: 

V tomto režime sa trvalo dodržiava nastavená hodnota komfortnej teploty.


Na šetriči obrazovky (osvetlené podsvietenie) stlačením tlačidiel  a  začne blikáť nastavenie komfortnej teploty a teraz je možné vykonať jeho zmenu. Stlačením tlačidla  sa nastavená hodnota validuje. Ak používateľ nevaliduje nové nastavenie, po uplynutí niekoľkých sekúnd sa toto nastavenie validuje automaticky.



Táto nastavená hodnota sa používa v automatickom režime [Auto] počas vysokého kroku zvoleného programu.

Prostredníctvom šetriča obrazovky  pomocou tlačidla môžete prepínať medzi nameranou a nastavenou teplotou.

Stlačením tlačidla  sa termostat vypne.




Stlačením tlačidla  sa zobrazí navigačná ponuka.

Štandardná hodnota: 21 °C

Rozsah: 5 °C až 30 °C

Znížený režim 

V tomto režime sa po celý čas dodržiava nastavená hodnota komfortnej teploty.

Prostredníctvom šetriča obrazovky (osvetlené podsvietenie) stlačením tlačidiel  a  začne blikáť znížená nastavená teplota a môže sa zmeniť. Stlačením tlačidla  sa nastavená hodnota validuje. Ak používateľ nevaliduje nové nastavenie, po uplynutí niekoľkých sekúnd sa toto nastavenie validuje automaticky.



Táto nastavená hodnota sa používa v automatickom režime počas nízkeho kroku zvoleného programu.



 Stlačením tlačidla  sa zobrazí navigačná ponuka.


Stlačením tlačidla  sa termostat vypne.





Štandardná hodnota: 19 °C

Rozsah: 5,0 °C až 19 °C (alebo komfortná požadovaná teplota mínus 0,5 °C, ak je nižšia)


Automatický režim [Auto]

V tomto režime termostat pracuje vo zvolenom programe (Integrovaný P1 až P9 alebo prispôbený U1 až U4) podľa skutočného času a komfortnej  a zníženej  nastavenej teploty.

Prostredníctvom šetriča obrazovky  pomocou tlačidla môžete prepínať medzi nameranou teplotou, nastavením teploty a časom.


Stlačením tlačidiel  a  môže používateľ z ktorejkoľvek obrazovky prepísať aktuálnu teplotu programu zmenou hodnoty až do ďalšieho kroku programu. Hodnota začne blikáť a môže sa zmeniť. Stlačením tlačidla  sa nastavená hodnota validuje. Ak je aktívovaná funkcia prepísania, zobrazí sa logo s malou rukou . Toto prepísanie pokračuje až do nasledujúceho kroku (prepnutie programu na inú požadovanú hodnotu teploty) alebo počas 24 hodín maxima.

Stlačením tlačidla  sa zobrazí navigačná ponuka. Funkcia prepísania sa ukončí, ak je aktívovaná.

Stlačením tlačidla  sa termostat vypne. Funkcia prepísania sa ukončí, ak je aktívovaná.

Režim ochrany pred mrazom 

V tomto režime sa po celý čas dodržiava požadovaná hodnota teploty na ochranu pred mrazom.

Teplota na ochranu pred mrazom je nastavená stabilne. Môže sa však nastaviť v ponuke parametrov „AF“ (pozri kapitolu 6). Štandardná hodnota je 5 °C. Prostredníctvom šetriča obrazovky (osvetlené podsvietenie) možno pomocou  a tlačidiel  a  prepínať medzi zobrazením nameranej a nastavenej teploty.

Stlačením tlačidla  sa zobrazí navigačná ponuka.

Režim VYP

V pohotovostnom režime sa zobrazuje len logo OFF.

Po stlačení jedného zo 4 tlačidiel ([OK] alebo [-] alebo [+] alebo [▶]) sa zobrazí nameraná teplota. Ďalšie stlačenie umožní zobrazenie času.

Po niekoľkých sekundách sa tieto informácie už nezobrazujú.

Keď sa stlačí dotyková obrazovka [⏻], termostat sa aktivuje v poslednom zvolenom režime.

Režim časovača/zosilnenia [⏸]

V tomto režime môže používateľ nastaviť nastavenú teplotu počas zvoleného trvania.

Nastavenie času: Stlačením tlačidla [OK] možno nastaviť hodnotu času pomocou [-] a [+]. Na validovanie hodnoty času a na prechod k nastaveniu nastavenej teploty stlačte [OK].

Štandardná hodnota: 0

Rozsah hodnôt: 15, 30 alebo 45 minút alebo 1 až 23 hodín alebo 1 až 44 dní

Nastavenie požadovanej teploty: Stlačením tlačidla [-] alebo [+] možno nastaviť nastavenú teplotu. Stlačením tlačidla [OK] umožní validovanie hodnoty a aktiváciu času zosilnenia.

Štandardná hodnota: 24 °C

Rozsah hodnôt: 5,0 °C až 30 °C

Časovač beží: logo zosilnenia (boost) bliká a strieďavo sa zobrazujú hodnoty požadovanej hodnoty a zostávajúci čas. Stlačením [OK] sa zobrazí nameraná teplota. Stlačením [-] alebo [+] možno zmeniť nastavenia. Stlačením tlačidla [▶] sa časovač zastaví. Stlačením [⏻] sa výrobok zastaví a počítač časovača sa vymaže.

Koniec časovača: Termostat sa vráti do predchádzajúceho zvoleného režimu.

Ponuka „Úprava času“ [⌚]

Zobrazenie času:

Po voľbe tohto režimu sa stlačením tlačidla [-] alebo [+] alebo [OK] spustia nastavenia času a dátumu. Stlačením tlačidla [▶] sa vrátite do ponuky na voľbu režimu.

Nastavenia času a dňa:

- prispôbenie hodín
- prispôbenie minút
- prispôbenie dňa (1 zodpovedá pondelku).

Nastavenia dátumu:

- prispôbenie mesiaca (01 zodpovedá januáru)
- prispôbenie čísla dňa
- prispôbenie roka

Zakaždým, keď bliká hodnota, môže sa nastaviť pomocou tlačidiel [-] a [+]. Nastavená hodnota sa validuje pomocou [OK] alebo [▶].

Keď používateľ nepotvrdí zvolený režim, termostat sa automaticky vráti do posledného zvoleného režimu. Zmeny sa automaticky ukládajú.

Termostat v tomto režime úpravy zastaví ohrev.

Stlačením [⏻] sa výrobok zastaví a upravované hodnoty sa vymažú, ak sa na konci nastavenia dátumu nevykoná validovanie.

Ponuka programov [P]

Aktuálne zobrazenie programu:

Stlačením [▶] možno zmeniť deň pre zobrazenie programu. Stlačením [OK] sa aktivuje automatický režim. Pomocou [-] alebo [+] môžete upraviť číslo programu.

Úprava čísla programu:

Stlačením [▶] možno zmeniť deň pre zobrazenie programu. Stlačením [-] alebo [+] možno zmeniť nastavenia. Stlačením [OK] sa validuje zvolený program. Keď [OK] stlačíte jednu sekundu, keď je zvolený používateľský program, môžete ho zmeniť.

Integrovaný program:

P1 až P9 sú opísané v odseku „Opis integrovaných programov“

Úprava používateľského programu:

Stlačením tohto tlačidla [▶] možno zmeniť intervalový čas. Stlačením [-] sa aktivuje znížená teplota k aktuálnemu intervalovému času. Stlačením [+] sa aktivuje komfortná teplota k aktuálnemu intervalovému času. Stlačením [OK] sa validuje upravený deň. Keď sa validuje sledný deň, termostat sa vráti do automatického režimu (pozri odsek „Úprava používateľského programu“).

Štandardné: Denne znížená požadovaná teplota

Termostat v tomto režime úpravy zastaví ohrev. Keď posledný deň nebol validovaný, stlačením [⏻] sa výrobok zastaví a voľba a výstup program sa vymažú.

Ponuka „Spotreba elektrickej energie“

Tento režim je dostupný, len keď používateľ nastavil ohrievací výkon.

Pomocou [-] alebo [+] môžete zmeniť intervalový čas pre zobrazenie spotreby elektrickej energie (za poslednú hodinu, posledných 24 hodín, posledných 7 dní a posledných 30 dní).

Hodnoty výkonu sa zobrazujú v jednotke Watt.

Keď používateľ nepotvrdí zvolený režim, termostat sa automaticky vráti do posledného zvoleného režimu.

Stlačením tohto tlačidla [▶] sa vrátite do ponuky výberového režimu.

Stlačením [OK] na jednu sekundu sa vyresetujú hodnoty spotreby elektrickej energie.

Termostat v tomto režime úpravy zastaví ohrev.

Stlačením tlačidla [⏻] sa výrobok zastaví.

Odhadované hodnoty sa každé 4 hodiny ukládajú do pamäte EEPROM a zakaždým, keď používateľ zobrazí túto ponuku.

Pri výpadku prúdu sa odhadované hodnoty zachovávajú 12 hodín po resete.

Opis integrovaného programu

P1: Ráno (7 h-9 h), večer (17 h-23 h) a na konci týždňa (8 h-23 h)

P2: Ráno (7 h-9 h), poobede (12 h-14 h), večer (18 h-23 h) a na konci týždňa (8 h-23 h)

P3: Týždeň (6 h-23 h), sobota (7 h-24 h) a nedeľa (noc (0 h-1 h), deň (7 h-23 h))

P4: Večer (15 h-23 h) a sobota (7 h-24 h) a nedeľa (noc (0 h-1 h), deň (7 h-23 h))

P5: Ráno (6 h-8 h), večer (21 h-23 h) a sobota (ráno (6 h-8 h), večer (18 h-24 h) a nedeľa (ráno (6 h-8 h), večer (18 h-23 h))

P6: Ráno (6 h-8 h), poobede (14 h-21 h) a na konci týždňa (7 h-21 h)

P7: Kancelária: Pondelok až piatok (7-19 h) a koniec týždňa (Stop)




P8: Obchod: Pondelok až piatok (8-19 h) a sobota (8-18 h) a nedeľa (Stop)

P9: Víkendový byt: Piatok (13 h) až pondelok (7 h)

Úprava používateľského programu:

Počas úpravy používateľského programu sa na termostate zobrazuje nasledovné:

Piktogram teploty:

-  – počas zvoleného časového intervalu sa používa komfortná teplota
-  – počas zvoleného časového intervalu sa používa znížená teplota
- 

Časový interval:

- krok po 30 minút

Opis výstupu:

- Nastavenie programu sa začína prvým dňom týždňa (1 = pondelok)
- Stlačením tlačidla [-] sa v polohe kurzora aktívuje znížená teplota (☾)
- Stlačením tlačidla [+] sa v polohe kurzora aktívuje komfortná teplota (☀)
- Stlačením tlačidla [▶] sa kurzor posunie doprava
- Stlačením [OK] sa validuje upravený deň. Nasledujúci deň sa zachováva rovnaké nastavenia ako v predchádzajúci upravený deň, čo uľahčí používateľovi úpravu. Keď je validovaný sledný deň, termostat sa automaticky vráti do automatického režimu.

Nastavenia pamäte EEPROM

Tento termostat automaticky ukladá svoje dáta (požadované hodnoty, používateľný program a nastavenia) keď:

- používateľ validuje zmeny nastavení stlačením tlačidla validácie [OK].
- podsvietenie prístroja je vypnuté.

Šetrí odhadované hodnoty svojej spotreby elektrickej energie:

- každé 4 hodiny;
- keď používateľ prejde do režimu spotreby.

Špeciálne funkcie

ITCS: Inteligentný systém regulácie teploty

Túto funkciu možno aktivovať pomocou „Parametre ITCS“ v ponuke „Parametre“ (pozri kapitolu „Ponuka parametrov“).

Pomocou tejto funkcie môžete svoju inštaláciu aktivovať vopred (maximálne 2 hodiny), ak je váš termostat v automatickom režime [Auto]. Táto funkcia zabezpečuje požadovanú teplotu v hodine naprogramovanej podľa týždenného programu.

Pre prevádzku realizuje tento ITCS automaticky viac meraní času a teploty. Cieľom je odhadnúť rýchlosť ohreву systému. Pomocou tejto hodnoty môže systém vopred vypočítať čas potrebný na aktiváciu ohrevu.

Keď sa termostat zapne prvýkrát, na dosiahnutie nastavenej teploty sa použije štandardný čas. Na vyrovnanie vývoja vonkajšej teploty sa táto hodnota

pri každej zmene programu prispôbi pomocou nových meraní. Potom sa termostat môže naprogramovať bez nastavení, pretože pracuje automaticky.

Keď systém realizuje adaptívny štart, potom sa na LCD obrazovke zobrazí logo ruky [☞].

Identifikácia otvorených okien [☞]

Túto funkciu možno aktivovať prostredníctvom „Parametrov okna“ v ponuke parametrov (pozri kapitolu „Ponuka parametrov“). Keď je aktivovaná táto funkcia, na obrazovke sa zobrazí symbol [☞]:



Táto funkcia sa dosiahne meraním a záznamom vývoja teploty za posledných 30 minút:

- Prvý krok – spustané otvorené okno: Ak teplota počas posledných 30 minút klesla o viac ako 1,5 °C, termostat prejde do stavu „Otvorené okno“ (☞) a hodnota teploty bliká
- Druhý krok: Keď teplota 30 minút stúpa nad 30 °C, stav „Otvorené okno“ sa vymaže a termostat sa automaticky vráti k aktuálnej požadovanej teplote nastaveného režimu.

Úspora času

Tento výrobok môže pokračovať v počítaní 12 hodín po výpadku napájania. Po viac ako 12 hodinách bez prúdu bliká zobrazenie hodín, až kým používateľ prejde do ponuky „Úprava času“ na kontrolu hodnôt času a dátumu:



Keď je výpadok prúdu príliš dlhý, hodnoty času a dátumu sa vyresetujú na hodnoty z výroby. Používateľ musí tieto hodnoty znovu nakonfigurovať.

Zablokovanie tlačidla

Na aktiváciu tejto funkcie používateľ podrží stlačené tlačidlo [OK] a potom súčasne stlačí tlačidlo [▶].

Túto funkciu možno vyvolať vo všetkých prevádzkových režimoch okrem ponuky parametrov (pozri kapitolu „Ponuka parametrov“), v ponuke „Čas úpravy“, v ponuke „Ponuka programov“ a v ponuke „Spotreba elektrickej energie“ (pozri kapitolu „Definícia pracovného režimu“) a v ponuke na voľbu režimu.

Na obrazovke sa zobrazí symbol [0→]:



Na odblokovanie displeja musí používateľ znovu realizovať rovnaký postup.



Poznámka: Pri výpadku prúdu sa konfigurácia zachová.

Ponuka parametrov









Termostat musí byť v niektorom z týchto prevádzkových režimov: Komfortná [☀], Znížená [☾], Ochrana pred mrazom [❄], Automatická [Auto] alebo Časovač [⌚]. Na vstup do menu parametrov musí používateľ počkať 5 sekúnd [OK].

Parameter, ktorý sa má prispôbiť, sa zvolí stlačením [▶], [+] alebo [-]. Nastavenie parametrov sa vykoná stlačením tlačidla [-] alebo [+]. Validovanie požadovanej hodnoty sa vykoná stlačením tlačidla [OK].

Číslo ponuky parametrov sa zmení navigačným tlačidlom [▶].

Na opustenie ponuky parametrov musí používateľ zvoliť parameter „Koniec“ a stlačiť tlačidlo [OK].

Keď používateľ opustí ponuku parametrov, ohrev sa zastaví.

| | | |
|---|---|---|
|  | Druh zobrazenej teploty „Stupeň“ Štandardná hodnota °C (Celcius) | Iné možnosti °F (Fahrenheit) |
|  | Voľba formátu zobrazenia času „Čas“: 24 h → 24:00 12 h → 12:00 h AM/PM Štandardná hodnota 24H | Iné možnosti 12H |
|  | DST - letný čas Keď je aktivovaná táto funkcia, termostat automaticky zmení čas (leto/zima), pričom sa riadi podľa dátumu. Štandardná hodnota Áno (aktivovaná funkcia) | Iné možnosti Nie |
|  | Kalibrácia snímača teploty: Na prvej obrazovke sa zobrazí nameraná teplota. Stlačením tlačidla [OK] sa zobrazí hodnota ofsetu. Keď sa zobrazí «no», kalibrácia snímača nebola vykonaná (hodnota ofsetu sa rovná nule). Nastavenie ofsetu teploty: Stlačením tlačidiel [+] alebo [-] sa nastavuje hodnota teploty. Stlačením [OK] sa validuje nastavenie. Takto vykonáte kalibráciu snímača teploty: Kalibrácia sa musí vykonať po jednom dni (vo funkcii) s rovnakou nastavenou teplotou podľa nasledujúceho opisu: – Umiestnite teplomer do miestnosti v rovnakej vzdialenosti od podlahy ako termostat. Po 1 hodine skontrolujte skutočnú teplotu v miestnosti. – Na zadanie skutočnej hodnoty zadajte túto hodnotu tlačidlami [-] alebo [+] alebo v ponuke kalibračných parametrov. – Na potvrdenie kalibrácie stlačte [OK]. – Používateľ môže vyresetovať hodnotu ofsetu tak, že jednu sekundu stláča [+] a [-]. Štandardná hodnota No (hodnota nulového ofsetu) | Iné možnosti Nie |
|  | AF - teplota ochrany pred mrazom Stlačením tlačidla [+] alebo [-] možno nakonfigurovať nastavenú teplotu pre režim ochrany pred mrazom. Na potvrdenie nastavenia stlačte [OK]. Štandardná hodnota 5 °C | Rozsah hodnôt: -5 °C až 5 °C Rozsah hodnôt: 5 °C až 10 °C |
|  | ICTS – Inteligentná regulácia teploty (adaptívny nábehový ohrev v automatickom režime) Táto funkcia je opísaná v odsekoch. ▶ <i>Špeciálne funkcie</i> – s. 78. Pomocou tohto parametra možno aktivovať alebo deaktivovať túto funkciu. Štandardná hodnota Áno (aktivovaná funkcia) | Iné možnosti Nie |
|  | Identifikácia otvorených okien Táto funkcia je opísaná v odsekoch. ▶ <i>Špeciálne funkcie</i> – s. 78. Pomocou tohto parametra možno aktivovať alebo deaktivovať túto funkciu. Štandardná hodnota Áno (aktivovaná funkcia) | Iné možnosti Nie |
|  | Nastavenie výkonu ohrevu na výpočet spotrebného výkonu Tento parameter zodpovedá výkonu ohrevu. Tento parameter musí byť nakonfigurovaný na výpočet spotreby energie a výber prispôbených parametrov regulácie. Štandardná hodnota 600 W | Iné možnosti Hodnoty zobrazené digitálnymi číslicami: (v krokoch po 100 W) Rozsah [100.1400] W 100/200/...0/1300/1400 |

70

Konfigurácia hardvéru: V tejto ponuke Power môžete na niekoľko sekúnd stlačiť tlačidlo [F] a [F+] na prístup k ponuke na voľbu hodnoty obmedzenia výkonu.

CLR

CLR – vymazanie pamäte výrobcu a vyresetovanie na nastavenia z výroby

Všetky parametre termostatu sú vybavené nastaveniami z výroby.

Dlhým stlačením tlačidla [OK] na 5 sekúnd termostat vyresetuje parametre.

Termostat sa vyresetuje na nastavenia z výroby:

- Nastavené teplota 21 °C | ○ |, 19 °C | ◐ |, 5 °C | ☉ |,
- Program U1 až U4,
- Zosilnenie 30 minút | ☐ |,
- Používateľské parametre:
 - Čas zobrazenia „24 h“,
 - Jednotka teploty „°C“,
 - Identifikácia otvorených okien „Áno“,
 - TCS (adaptívny čas spustenia ohreву) „Áno“,
 - Kalibrácia snímača „Nie“,
 - Automatická prispôbovanie letného času „Áno“.
- Vyresetujte čas.

Upozornenie: Nastavenie výkonu ohreву sa nevyresetuje.

Verzia softvéru

u 100

Opustenie ponuky parametrov

Stlačením tlačidla [OK] môžete opustiť ponuku parametrov a vrátiť sa k normálnej funkcii.

End

Opis objednávky pre pilotný vodič

Zobrazenie pilotného vodiča

| Nastavenie pilotného vodiča | Logo na LCD | Zobrazenie na LCD |
|-----------------------------|---|--|
| Comfort |  |  |
| Comfort: -1 °C |  |  |
| Comfort: -2 °C |  |  |
| Comfort: -3,5 °C |  |  |
| Ochrana proti mrazu |  |  |
| Stop |  |  |

Každé je aktivovaná identifikácia otvoreného okna [1] a táto funkcia identifikuje otvorené okno, termostat postupuje podľa prevádzky uvedených v kapitole „Identifikácia otvorených okien“.

Problémy so snímačom



Továrnený test

Na testovanie všetkých funkcií výrobku možno po zapnutí výrobku aktivovať továrnený test stlačením [2].

Prístup je možný v prvých piatich sekundách po zapnutí výrobku.

Čistenie



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo poranenia! Pred všetkými prácami na zariadení vždy vyťahujte sieťovú zástrčku.



OZNAMENIE! Škody na zariadení! Na jeho čistenie nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. Tieto by mohli zariadenie nenávratne poškodiť. DIALY z umelých hmôt by sa mohli pôsobením chemikálií zvrátiť.

Chyba merania

Každé je snímač málo prevádzky alebo nie je pripojený, na displeji termostatu sa zobrazí chybové hlásenie.

Hlásenie «Err» a logo [3] bližšie.

- Zariadenie vypnite a nechajte úplne vychladnúť.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Zariadenie utrite mliekom namočenou handričkou.

Poruchy a pomoc

Ak niečo nefunguje ...



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo poranenia! Neodborné opravy môžu viesť k tomu, že vaše zariadenie nebude viac bezpečné fungovať. Ohrozujete tým seba a vaše okolie.

Často sú to len drobné chyby, ktoré vedú k poruche. Väčšinou ich môžete odstrániť sami. Skôr, než sa obrátíte na predajcu, pozrite sa, prosím, na nasledujúcu tabuľku. Ušetríte si tak veľa námahy a prípadne aj náklady.

| Chyba/porucha | Príčina | Náprava |
|----------------------|--|--|
| Zariadenie nezostáva | Zariadenie je vypnuté? | Zariadenie zapnite alebo nastavte požadovaný stupeň vykurovania. |
| | Regulátor teploty je nastavený príliš nízko? | Regulátor teploty nastavte vyššie. |
| | Chyba sieťovej napätia? | Skontrolujte kábel, zástrčku, zásuvku a poistku. |

Pokiaľ nemôžete chybu odstrániť sami, obráťte sa prosím priamo na predajcu. Nezabudnite prosím, že vplyvom neodborných opráv zaniká aj nárok na záručné plnenie a vám vzniknú príp. dodatočné náklady.

Prípraviť likvidáciu



OZNAMENIE! Znečistenie životného prostredia! Zariadenie je naplnené určitým množstvom špeciálneho oleja. Čistiny, ktoré si vyžadujú obnovenie olejovej nádrže smie vykonať iba výrobca alebo jeho autorizovaný servisný partner. Musíte dodržať smernice ohľadom likvidácie oleja pri šrotovaní zariadenia.

Likvidácia

Likvidácia zariadenia

Symbol prečkrúžkovaného kontajnera znamená: Batérie a akumulátory, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdravie.



Spotrebiteľská sú povinní zneškodniť staré elektrické spotrebiče, spotrebované batérie a akumulátory oddelene od domového odpadu na oddelenom zbernom mieste, aby sa zabezpečilo správne ďalšie spracovanie. V stádoch a prírodných predpriemí sa spánny odber môže uskutočniť bezplatne, napr. prostredníctvom spoločností na likvidáciu komunálneho odpadu alebo prostredníctvom predajcu.

Batérie akumulátory a svetlidlá, ktoré nie sú v starých elektrických zariadeniach vmontované a ktoré je možné vybrať bez poškodenia, musia byť pred likvidáciou vybraté zo zariadenia a zlikvidované v rámci triedeného odpadu. Liťové batérie a akumulátory všetkých systémov sa musia odovzdať na zberné miesta iba vo vybitom stave. Po batérie musí byť vždy prelepený, aby sa predišlo úniku.

Každý koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie osobných údajov z použitých zariadení, ktoré sa majú zlikvidovať.

Likvidácia obalu

Obal sa skladá z kartónu a príslušným spôsobom označených plástov, ktoré sa dajú recyklovať.

- Odveďte tieto materiály na recykličku.



Technické údaje

Číslo výrobku

Výrobok

119652, 119653, 119654

Nariadenie ROTFIL RWDIA pre ohrievače uterákov

| | |
|--|---|
| Číslo výrobku | 215434, 215435, 215436 |
| Izolačná trieda | Trieda II |
| Stupeň ochrany podľa IP | IP44 |
| Rozsah nastavenia teploty v °C | |
| • Comfort | 5 °C až 30 °C v krokoch po 0,5 °C |
| • Znížená | 5 °C až 19 °C v krokoch po 0,5 °C |
| • Časovač | 5 °C až 30 °C v krokoch po 0,5 °C |
| • Ochrana proti mrazu | 5 °C až 10 °C v krokoch po 0,5 °C |
| Prevádzková teplota | 0 °C až 50 °C |
| Napájacie napätie | 230 VAC +/- 10% |
| Napájacia frekvencia | 50 alebo 60 Hz |
| Teleso | ABS PC V0 UV, biele RAL9016 polysklo (lesklý vzhľad) |
| Prevádzkové režimy | Časovač-zosilnenie/Komfort/Zníženie/Auto/Ochrana pred mrazom/VYP |
| Sieťová prípojka | 3 drôty (zem, vedenie, zem), 120 cm dĺžka s EÚ zástrčkou H05-VVF 3G0,75 mm ² |
| ERP | Trieda IV |
| Smernica o ekodizajne energeticky významných výrobkov | < 1 W bez zaťaženia |
| Presnosť nameranej T °C | ± 0,1 °C |
| Podsvietenie | Modrá farba (vlnová dĺžka 450 à 500 nm) |
| Maximálna vlhkosť vzduchu v% | 85% pri 20 °C (68 °F) |

Požiadavky na informácie pre elektrické lokálne ohrievače priestoru

Identifikačný (-é) kód (-y) modelu:

215434, 215435, 215436

| Položka | Symbol | Hodnota | Jednotka | Položka | Jednotka |
|---|--------------------|-------------|----------|--|----------|
| Tepelný výkon | | | | | |
| Menovitý tepelný výkon | P _{nom} | 0,7 | kW | | |
| Minimálny tepelný výkon (orientačne) | P _{min} | 0,7 | kW | | |
| Maximálny priebežný tepelný výkon | P _{max,c} | 0,7 | kW | | |
| Vlastná spotreba elektrickej energie | | | | | |
| Pri menovitom tepelnom výkone | e _{l,max} | neuvádza sa | kW | Druh ovládania tepelného výkonu/izbovej teploty | |
| Pri minimálnom tepelnom výkone | e _{l,min} | neuvádza sa | kW | jednourovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty | [nie] |
| V pohotovostnom režime | e _{l,SB} | 0,00017 | kW | dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty | [nie] |
| | | | | s ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom | [nie] |
| | | | | s elektronickým ovládaním izbovej teploty | [nie] |
| | | | | elektronické ovládanie izbovej teploty a denný časovač | [nie] |
| | | | | elektronické ovládanie izbovej teploty a týždenný časovač | [áno] |
| | | | | Ďalšie možnosti ovládania | |
| | | | | ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti | [nie] |
| | | | | ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna | [áno] |
| | | | | s možnosťou diaľkového ovládania | [nie] |
| | | | | s prispôsobivým ovládaním spustenia | [nie] |
| | | | | s obmedzením času prevádzky | [nie] |
| | | | | so snímačom čiernej žiarovky | [nie] |

EU OBI Group Sourcing GmbH
 Albert-Einstein-Str.7-9
 42929 Wermelskirchen
 GERMANY
 info@obisourcing.de

Spis treści

| | |
|---|------------|
| Przed rozpoczęciem użytkowania... | 83 |
| Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem | 83 |
| Co oznaczają zastosowane symbole? | 83 |
| Dla Państwa bezpieczeństwa | 83 |
| Ogólne wskazówki bezpieczeństwa | 83 |
| Bezpieczeństwo elektryczne | 84 |
| Wskazówki specyficzne dla urządzenia | 84 |
| Montaż | 84 |
| Odstępy ochronne | 84 |
| Montaż na ścianie | 85 |
| Optymalna pozycja zawieszenia | 85 |
| Obsługa | 85 |
| Sprawdzić przed uruchomieniem! | 85 |
| Przłączenie do sieci | 85 |
| Prezentacja produktu | 85 |
| Przegląd produkcji | 85 |
| Ogólna prezentacja produktu | 85 |
| Specyfikacje HMI (Human Machine Interface) | 85 |
| Interfejs użytkownika | 85 |
| Włączanie/pierwsza instalacja | 86 |
| Menu wyboru trybu | 86 |
| Definicja trybu pracy | 86 |
| Opis zintegrowanego programu | 88 |
| Edycja programu użytkownika: | 88 |
| Ustawienia pamięci EEPROM | 88 |
| Funkcje specjalne | 88 |
| Menu parametrów | 89 |
| Opis zamówienia przewodu sterowniczego | 90 |
| Błąd pomiaru | 91 |
| Test fabryczny | 91 |
| Czyszczenie | 91 |
| Zakłócenia i ich usuwanie | 91 |
| Jeżeli coś nie działa... | 91 |
| Przygotowanie do utylizacji | 92 |
| Utylizacja | 92 |
| Utylizacja urządzenia | 92 |
| Utylizacja opakowania | 92 |
| Dane techniczne | 92 |
| Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń | 92 |
| Roszczenia gwarancyjne | 167 |

Przed rozpoczęciem użytkowania...

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego jako urządzenie grzewcze w niewielkich pomieszczeniach.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. Koniecznie przestrzegać uznanych przepisów o zapobieganiu wypadkom i załączonych wskazań bezpieczeństwa.

Wykonywać tylko czynności opisane w niniejszej instrukcji użycia. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem i niedozwolone. Producent nie ponosi odpowiedzialności cywilnej za wynikające stąd szkody.

Co oznaczają zastosowane symbole?

Ostrzeżenia i informacje w niniejszej instrukcji obsługi są wyraźnie oznaczone. W instrukcji wykorzystano następujące symbole:



NIEBEZPIECZENSTWO! Bezpośrednie zagrożenie życia i zdrowia! Bezpośrednio niebezpieczna sytuacja, która może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia.



OSTRZEŻENIE! Prawdopodobne zagrożenie życia lub odniesienia obrażeń! Sytuacja stanowiąca zagrożenie, która może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia.



PRZESTROGA! Możliwe niebezpieczeństwo zranienia! Niebezpieczna sytuacja, która może spowodować obrażenia.



UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Sytuacja, która może spowodować straty materialne.



Wskazówka: Informacje pozwalające na lepsze zrozumienie obsługi.

Dla Państwa bezpieczeństwa

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

- Aby zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.
- Przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa pracy! Gdy nie przestrzega się wskazówek bezpieczeństwa, stwarza się zagrożenie dla siebie i innych.
- Przechowywać wszystkie instrukcje obsługi i wskazówki bezpieczeństwa do przyszłego wykorzystania.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia, należy również bezwzględnie przekazać niniejszą instrukcję obsługi.
- Urządzenia wolno używać tylko w nienagannym stanie technicznym. Jeśli urządzenie lub jego część jest uszkodzona, należy je wyłączyć i fachowo zutylizować.
- Nie używać urządzenia w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem ani w pobliżu cieczy i gazów palnych!
- Wyłączone urządzenie zawsze zabezpieczyć przed niezamierzonym włączeniem.
- Nie używać urządzeń z uszkodzonym włącznikiem/wyłącznikiem.
- Nie dopuszczać dzieci do urządzenia! Chronić urządzenie przed dziećmi i osobami nieupoważnionymi.
- Nie przeciążać urządzenia. Urządzenia używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Pracować zawsze, tylko będąc w dobrej kondycji i zachowując należyłą ostrożność. Osoby zmęczone, chore, będące pod wpływem alkoholu, leków lub środków odurzających są nieodpowiedzialne i nie są w stanie bezpiecznie używać urządzenia.
- Nie pozwól, aby dzieci korzystały z urządzenia dla zabawy.

- Należy zawsze przestrzegać obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów BHP.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Urządzenie wolno podłączać tylko do gniazda wtykowego z prawidłowo zainstalowanym stykiem ochronnym.
- Zabezpieczenie musi być zrealizowane za pomocą ochronnego wyłącznika różnicowego o obliczeniowym prądzie uszkodzeniowym nie większym niż 30 mA.
- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że przyłączy sieciowe odpowiada danym przyłączeniowym urządzenia.
- Urządzenie wolno stosować tylko w podanym zakresie napięcia, mocy i nominalnej prędkości obrotowej (patrz tabliczka znamionowa).
- Nie dotykać wtyczki mokrymi dłońmi! Kabel sieciowy zawsze odłączać pociągając za wtyczkę a nie kabel.
- Nie wolno zaginać, zginać lub przejeżdżać przez kabel sieciowy; chronić przed ostrymi krawędziami, olejem i gorącym.
- Urządzenia nie wolno podnosić za kabel ani używać kabli w celach niezgodnych z przeznaczeniem.
- Przed każdym użyciem sprawdzać wtyczkę i przewód.
- W razie uszkodzenia kabla sieciowego natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda. Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonym kablem sieciowym.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, wtyczka musi być zawsze wyciągnięta z gniazdka.
- Przed włożeniem wtyczki do kontaktu upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
- Przed wyciągnięciem wtyczki z kontaktu zawsze wyłączać urządzenie.
- Na czas transportu odłączyć urządzenie od prądu.
- Uszkodzony kabel sieciowy należy przekazać do wymiany producentowi lub jego serwisowi bądź osobie posiadającej podobne kwalifikacje. Pozwoli to wyeliminować zagrożenie.

Wskazówki specyficzne dla urządzenia

- Aby zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.
- Instrukcję obsługi przechowywać w łatwo dostępnym miejscu.
- W przypadku sprzedaży urządzenia lub przekazania go innym osobom, należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję obsługi.
- Podczas wiercenia w ścianie, suficie i podłodze zwrócić uwagę na przewody elektryczne oraz rury gazowe i wodne.
- W bezpośrednim sąsiedztwie urządzenia nie mogą znajdować się materiały łatwopalne lub wybuchowe.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do eksploatacji w zamkniętych pomieszczeniach.
- Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie należy chronić przed kontaktem z wodą lub innymi cieczami.

- Urządzenie nagrzewa się podczas pracy, niebezpieczeństwo oparzeń!
- Nie należy przykrywać urządzenia, gdyż grozi to pożarem.
- Nie używać w przyrządzie grzewczym wyłącznika czasowego lub innego przełącznika, który automatycznie włącza urządzenie, gdyż istnieje niebezpieczeństwo pożaru.
- Przyrządu grzewczego nie należy montować bezpośrednio pod gniazdkiem ściennym.
- Nie używać rozdzielaczy ani przedłużaczy.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nieposiadające odpowiedniej wiedzy ani doświadczenia, o ile są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, oraz jeśli osoby te rozumieją powiązane zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci w wieku poniżej 3 lat, chyba że będą się one znajdowały pod stałą opieką osoby dorosłej.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą jedynie włączać/ wyłączać urządzenie pod warunkiem, że zostało ono postawione lub zamontowane we właściwym położeniu pracy oraz że znajdują się pod opieką osoby dorosłej lub zostały poinstruowane, jak należy bezpiecznie korzystać z urządzenia, i rozumieją zagrożenia związane z jego użyciem. Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno podłączać, regulować ani czyścić lub naprawiać urządzenia.
- UWAGA! Niektóre części tego produktu mogą być bardzo gorące i spowodować oparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku przebywania w pobliżu urządzenia dzieci i innych osób podatnych na obrażenia.
- OSTRZEŻENIE: Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do suszenia tekstyliów wypranych w wodzie.
- Symboli znajdujących się na urządzeniu nie wolno usuwać lub zakrywać. Nieczytelne wskaźniki znajdujące się na urządzeniu należy natychmiast wymienić.



Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać jej.



Aby uniknąć przegrzania, nie należy zakrywać przyrządu grzewczego!



Uwaga, gorące powierzchnie! Ryzyko oparzenia!

Montaż



Wskazówka: Rzeczywisty wygląd urządzenia może się różnić od ilustracji.

► *Potrzebne narzędzia – str. 3*

► *Zakres dostawy – str. 3*

Odstępny ochronny

► *Str. 6, ustęp 1*



NIEBEZPIECZENSTWO! Zagrożenie porażenia prądem! Urządzenie jest przeznaczone do użycia w strefie 3.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie porażenia prądem! Przed wierceniem otworów należy się upewnić, że w ścianie nie znajdują się elektryczne lub inne przewody.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niebezpieczeństwo obrażeń! Urządzenia nie należy montować bezpośrednio pod gniazdkiem ściennym. Niebezpieczeństwo zapalenia się kabli!

- **OSTRZEŻENIE:** Żeby uniknąć zagrożenia bardzo małych dzieci, zalecamy takie zainstalowanie urządzenia, żeby najniższe ogrzewane żebro znajdowało się co najmniej 60 cm nad podłogą.
- „Urządzenie należy zainstalować tak, żeby włącznik i inne mechanizmy regulacji i sterowania nie były dostępne dla osoby znajdującej się w wannie lub pod prysznicem.”
- Odległość pomiędzy produktem a przedmiotami palnymi musi wynosić co najmniej 200 mm. Odstęp od ściany musi wynosić co najmniej 250 mm. Odległość pomiędzy gniazdem wtykowym a podłogą wynosi od 150 do 180 cm. Gdy uchwyt na ręczniki jest przymocowany do ściany, to odległość od podłogi musi wynosić co najmniej 60 cm.
- Jeżeli urządzenie ma być zamontowane w łazience, to należy to wykonać w miejscu suchym, na przykład na ścianie przed lub muszlą klozetową lub obok drzwi.

Montaż na ścianie



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie życia Podczas wiercenia zachować dostateczną odległość od przewodów elektrycznych znajdujących się w pobliżu wierconych otworów. Istnieje bardzo poważne ryzyko pożaru lub groźnego dla życia porażenia prądem.



UWAGA! Szkody materialne Podczas wiercenia zachować dostateczną odległość od rur wodociągowych znajdujących się w pobliżu wierconych otworów. Istnieje ryzyko powstania szkód wyrządzonych przez wodę.

- ▶ *Str. 8, ustęp 3*
 - Przed montażem grzejnika zaznaczyć na ścianie miejsca, w których mają zostać zamocowane uchwyty ściennie.
 - Wywiercić w ścianie otwory za pomocą odpowiedniego wiertła.

Optymalna pozycja zawieszenia

- ▶ *Str. 9, ustęp 4*
 - Zamocować uchwyty ściennie i grzejnik zgodnie z następującym rysunkiem.

Obsługa

Sprawdzić przed uruchomieniem!



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niebezpieczeństwo obrażeń! Urządzenie można uruchamiać tylko pod warunkiem, że przy kontroli nie stwierdzono żadnych usterek. Jeżeli jedna z części jest uszkodzona, należy ją naprawić przed następnym użyciem.

Sprawdzić stan techniczny urządzenia:

- Sprawdzić, czy nie występują widoczne usterki.
- Sprawdzić, czy wszystkie części urządzenia są dobrze zamontowane.

Przyłączenie do sieci

- Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niebezpieczeństwo obrażeń! Urządzenia nie należy montować bezpośrednio pod gniazdkiem ściennym. Niebezpieczeństwo zapalenia się kabli!

Prezentacja produktu

Przegląd produkcji

RWDTA Q-Vision PLUS to elektroniczny termostat, który jest przeznaczony do użytku jako podgrzewacz do ręczników.

▶ *Str. 12, ustęp 4*

1. Wyświetlacz LCD
 - Z niebieskim podświetleniem
2. Przycisk włączania/gotowości
3. Przyciski [-] i [+]
 - do wyboru żądanej temperatury w pomieszczeniu
4. Przycisk nawigacji po menu
 - Można wybierać tryby i funkcje spośród Timer/Komfort/Auto/Redukcja/Ochrona przed zamrażaniem/Wyłączenie
5. Przycisk ekranowy OK/zatwierdzenie

Ogólna prezentacja produktu

Elektronicznie programowalny termostat z wyświetlaczem LCD został opracowany specjalnie do regulacji podgrzewaczy ręczników. Zawiera on następujące elementy:

- wyświetlacz z zielonym lub niebieskim podświetleniem;
- cotygodniowe programowanie w odstępach co 30 min;
- 6 funkcji przewodu sterowniczego;
- funkcja timera;
- pamięć EEPROM;
- tryb łatwy lub tryb programu;
- zabezpieczenie przed dziećmi;
- pobór mocy przez układ podgrzewania
- ukryte menu parametrów.

Specyfikacje HMI (Human Machine Interface)

Interfejs użytkownika

Wyświetlacz

Jest on wyposażony w niebieskie podświetlenie w wersji podstawowej. Ten kolor może być zielony lub biały. Jego widoczna powierzchnia wynosi 44x29 mm.






▶ *Str. 13, ustęp 5*

1. Menu trybu pracy (aktywny tryb jest zaznaczony ramką)
2. Numer programu lub numer parametru, gdy wyświetlane jest „3”
3. Menu parametrów instalacji
4. Blokada przycisków
5. Wyświetlacz temperatury w pomieszczeniu
6. Typ czasu (12H AM/PM lub 24H)

7. Jednostka temperatury
8. Wymagane podgrzewanie
9. Zakres wyświetlania czasu, temperatury i parametrów
10. Widok graficzny aktualnego programu dziennego
11. Aktualny dzień tygodnia lub Informacje o Eco-Design (tryb komfortowy)
12. Piktogram dla wskazania przewodu sterowniczego, trybu edycji programu lub menu „Pobór mocy”
13. Funkcja nadpisywania w trybie AUTO lub funkcja ITCS podczas migania
14. Wykrywanie otwartych okien

Klawiatura

Klawiatura składa się z 5 przycisków:

- : przycisk włączania/wyłączania
- : przycisk minus
- : przycisk zatwierdzania
- : przycisk plus
- : prawy przycisk nawigacji

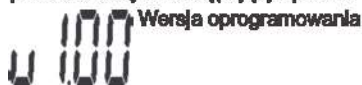
Włączanie/pierwsza instalacja

W momencie, w którym produkt jest dostarczany do klienta,

Włączanie

Gdy termostat zostaje włączony lub po zresetowaniu produktu (patrz rozdział II.), wyświetlane są wszystkie piktogramy na wyświetlaczu LCD:


Następnie użytkownik może zobaczyć drugi wyświetlacz z aktualną wersją oprogramowania, który jest przedstawiony w następujący sposób:






Pierwsza instalacja

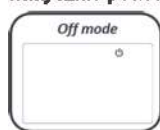
Podczas pierwszej instalacji termostatu lub po zresetowaniu produktu użytkownik musi ustawić godzinę i datę (patrz ► *Menu „Edycja godziny”* – str. 87).


Menu wyboru trybu





Aby zmienić bieżący tryb termostatu, użytkownik musi nacisnąć prawy przycisk nawigacji , aby wyświetlić wiersz trybu pracy.

Menu przewijania z przyciskiem

Użytkownik przesuwa kursor ekranowy, aby wybrać tryb pracy. Aby wybrać wybrany tryb, użytkownik naciska przycisk  lub  lub . Jeśli użytkownik nie potwierdzi wybranego trybu, termostat automatycznie powróci do starszego trybu.






Za pomocą przycisku  użytkownik może uzyskać bezpośredni dostęp do poprzedniego trybu:

Jeśli nie nastąpi zatwierdzenie, termostat powróci do starego wybranego trybu: , [Auto],  lub . Menu parametrów jest dostępne po naciśnięciu  i odczekaniu 5 sekund (patrz sekcja Menu parametrów).


Definicja trybu pracy

Tryb komfortowy:  |  |

W tym trybie wartość nastawy temperatury komfortowej jest utrzymywana na stałe.

Na wygaszaczu ekranu (podświetlenie) po naciśnięciu przycisków  |  ustawienie temperatury komfortowej zacznie migać i można je zmienić. Po naciśnięciu przycisku  następuje zatwierdzenie wartości nastawy. Jeśli użytkownik nie dokona zatwierdzenia nowego ustawienia, zostanie ono zatwierdzone automatycznie po kilku sekundach.


 Ta wartość nastawy jest używana w trybie AUTO [Auto] podczas wysokiego stopnia wybranego programu.

Za pomocą wygaszacza ekranu  można przy użyciu przycisku przełączać się między zmierzoną a ustawioną temperaturą.




Po naciśnięciu przycisku  termostat wyłącza się. Po naciśnięciu przycisku  wyświetla się menu nawigacji.

Wartość domyślna: 21°C

Zakres: 5°C do 30°C

Tryb zredukowany: 

W tym trybie ustawienie temperatury komfortowej jest utrzymywane przez cały czas.

Za pomocą wygaszacza ekranu (podświetlenia) naciśnięcie przycisków  |  powoduje, że obniżona temperatura nastawy zaczyna migać i można ją zmienić. Po naciśnięciu przycisku  następuje zatwierdzenie wartości nastawy. Jeśli użytkownik nie dokona zatwierdzenia nowego ustawienia, zostanie ono zatwierdzone automatycznie po kilku sekundach.

 Ta wartość nastawy jest używana w trybie AUTO podczas niskiego stopnia wybranego programu.



 Po naciśnięciu przycisku  wyświetla się menu nawigacji.

Po naciśnięciu przycisku  termostat wyłącza się.





Wartość domyślna: 19°C

Zakres: 5,0°C do 19°C (lub zadana temperatura komfortowa minus 0,5°C, jeśli niższa)

Tryb automatyczny [Auto]

W tym trybie termostat realizuje wybrany program (zintegrowany od P1 do P9 lub dostosowany od U1 do U4) zgodnie z aktualnym czasem, temperaturą komfortową  oraz zredukowaną temperaturą nastawy .

Za pomocą wygaszacza ekranu  można przełączać się między zmierzoną temperaturą, ustawieniem temperatury i godziną.

Naciskając przyciski  | , użytkownik może zmienić bieżącą temperaturę programu, zmieniając wartość z dowolnego ekranu do następnego stopnia programu. Wartość zacznie migać i można ją zmienić. Po naciśnięciu przycisku  następuje zatwierdzenie wartości nastawy. Logo z małą dłońią  jest wyświetlane po włączeniu funkcji nadpisywania. To nadpisywanie trwa do następnego stopnia (przełączenie programu na inną nastawę temperatury) lub w trakcie 24-godzinnego maksimum.

Po naciśnięciu przycisku [▶] wyświetla się menu nawigacji. Funkcja nadpisywania zostaje zakończona po jej aktywacji.

Po naciśnięciu przycisku [⏻] termostat wyłącza się. Funkcja nadpisywania zostaje zakończona po jej aktywacji.

Tryb ochrony przed zamarzaniem [❄]

W tym trybie nastawa temperatury ochrony przed zamarzaniem jest utrzymywana przez cały czas.

Temperatura ochrony przed zamarzaniem jest stała. Można ją jednak ustawić w menu parametrów „AF” (patrz rozdział 6). Wartość domyślna to 5°C

Za pomocą wygaszacza ekranu (podświetlenia) można przełączać się między wyświetlaniem zmierzonej i ustawionej temperatury, naciskając przycisk [OK] i przyciski [-] oraz [+].

Po naciśnięciu przycisku [▶] wyświetla się menu nawigacji.

Tryb wyłączenia

W trybie gotowości wyświetla się tylko logo OFF.

Po naciśnięciu jednego z 4 przycisków ([OK] lub [-] lub [+] lub [▶]) wyświetla się zmierzona temperatura. Kolejne naciśnięcie przycisku pozwala wyświetlić godzinę.

Po kilku sekundach informacje te nie wyświetlają się. Gdy zostanie naciśnięty ekran dotykowy [⏻], termostat aktywuje się w ostatnio wybranym trybie.

Tryb timera/wzmocnienia [⏸]

W tym trybie użytkownik może ustawić temperaturę nastawy w wybranym czasie.

Ustawienie czasu: Po naciśnięciu przycisku [OK] można ustawić wartość czasu za pomocą przycisków [-] i [+]. Nacisnąć [OK], aby zatwierdzić wartość czasu i przejść do ustawienia temperatury nastawy.

Wartość domyślna: 0

Zakres wartości: 15, 30 lub 45 minut lub od 1 do 23 godzin lub od 1 do 44 dni

Ustawienie temperatury zadanej: Naciskając przyciski [-] lub [+], można ustawić temperaturę nastawy. Naciśnięcie przycisku [OK] umożliwia zatwierdzenie wartości i aktywację czasu wzmocnienia.

Wartość domyślna: 24°C

Zakres wartości: 5,0°C do 30°C

Timer działa: logo wzmocnienia miga, a wartości dla wartości zadanej i pozostałego czasu wyświetlają się naprzemiennie. Po naciśnięciu przycisku [OK] wyświetla się zmierzona temperatura. Naciskając przycisk [-] lub [+], można zmienić ustawienia. Po naciśnięciu przycisku [▶] timer zatrzymuje się. Po naciśnięciu przycisku [⏻] produkt zatrzymuje się, a licznik timera zostaje wyzerowany.

Koniec timera: termostat powraca do wcześniej wybranego trybu.

Menu „Edycja godziny” [⌚]

Wyświetlanie godziny:

Po wyborze tego trybu naciśnięcie przycisków [-] lub [+] lub [OK] uruchamia ustawienia godziny i daty. Po naciśnięciu przycisku [▶] następuje powrót do menu wyboru trybu.

Ustawienia godziny i dnia:

- dostosowanie godzin
- dostosowanie minut

- dostosowanie dnia (1 odpowiada poniedziałkowi).

Ustawienia daty:

- dostosowanie miesiąca (01 odpowiada styczniowi)
- dostosowanie numeru dnia
- dostosowanie roku.

Za każdym razem gdy wartość miga, można ją ustawić za pomocą przycisków [-] i [+]. Wartość nastawy zatwierdza się przyciskiem [OK] lub [▶].

Jeśli użytkownik nie potwierdzi wybranego trybu, termostat automatycznie powróci do starszego trybu. Zmiany zapisują się automatycznie.

Termostat zatrzymuje podgrzewanie w tym trybie edytowania.

Po naciśnięciu przycisku [⏻] produkt zatrzymuje się i zeruje edytowane wartości, jeśli po zakończeniu ustawiania daty nie nastąpi zatwierdzenie.

Menu programu [P]

Wyświetlanie bieżącego programu:

Po naciśnięciu przycisku [▶] można zmienić dzień dla wyświetlania programu. Po naciśnięciu przycisku [OK] aktywuje się tryb automatyczny. Za pomocą przycisku [-] lub [+] można edytować numer programu.

Edycja numeru programu:

Po naciśnięciu przycisku [▶] można zmienić dzień dla wyświetlania programu. Po naciśnięciu przycisków [-] lub [+] można zmienić ustawienia. Po naciśnięciu przycisków [OK] następuje zatwierdzenie wybranego programu. Po naciśnięciu przycisku [OK] przez jedną sekundę można edytować program użytkownika, gdy jest on wybrany.

Zintegrowany program:

P1 do P9 opisane w rozdziale „Opis zintegrowanego programu”.

Edycja programu użytkownika:

Poprzez naciśnięcie przycisku [▶] można zmienić okres czasu. Poprzez naciśnięcie przycisku [-] aktywuje się zredukowaną temperaturę do aktualnego okresu czasu. Poprzez naciśnięcie przycisku [+] aktywuje się temperaturę komfortową do aktualnego okresu czasu. Po naciśnięciu przycisku [OK] następuje zatwierdzenie edytowanego dnia. Po zatwierdzeniu skłódnego dnia termostat powraca do trybu automatycznego (patrz rozdział „Edycja programu użytkownika”).

Domyślnie: codziennie zredukowana temperatura zadana

Termostat zatrzymuje podgrzewanie w tym trybie edytowania.

Gdy ostatni dzień nie został zatwierdzony, po naciśnięciu przycisku [⏻] produkt zatrzymuje się, a wybór programu i parametry wyjściowe programu zostają wyzerowane.

Menu „Zużycie prądu”

Ten tryb jest dostępny tylko wtedy, gdy użytkownik ustawił moc podgrzewania.

Za pomocą przycisków [-] lub [+] można zmienić czas wyświetlania zużycia prądu (w ciągu ostatniej godziny, ostatnich 24 godzin, ostatnich 7 dni i ostatnich 30 dni).

Wartości mocy są wyświetlane w watach.

Jeśli użytkownik nie potwierdzi wybranego trybu, termostat automatycznie powróci do starszego trybu.

Po naciśnięciu tego przycisku [▶] następuje powrót do menu trybu wyboru.

Poprzez naciśnięcie przez sekundę przycisku [OK] dokonuje się wyzerowania wartości zużycia prądu.

Termostat zatrzymuje podgrzewanie w tym trybie edytowania.

Po naciśnięciu tego przycisku [⏻] produkt zatrzymuje się.

Szacowane wartości są zaplanywane w pamięć EEPROM co 4 godziny i za każdym razem, gdy użytkownik wyświetlił to menu.

W przypadku braku prądu szacowane wartości są utrzymywane przez 12 godzin po zresetowaniu.

Opis zintegrowanego programu

P1: rano (7h-9h), wieczorem (17h-23h) i w weekend (8h-23h)

P2: rano (7h-9h), popołudniami (12h-14h), wieczorem (18h-23h) i w weekend (8h-23h)

P3: tydzień (6h-23h), sobota (7h-24h) i niedziela (noc (0h-1h), dzień (7h-23h))

P4: wieczorem (15h-23h) i sobota (7h-24h) i niedziela (noc (0h-1h), dzień (7h-23h))

P5: rano (6h-8h), wieczorem (21h-23h) i soboty (rano (6h-8h), wieczorem (18h-24h)) i niedziela (rano (6h-8h), wieczorem (18h-23h))

P6: rano (6h-8h), popołudniami (14h-21h) i w weekend (7h-21h)

P7: biuro: od poniedziałku do piątku (7:00-19:00) i w weekend (zatrzymanie)

P8: biżnes: od poniedziałku do piątku (8:00-19:00) i soboty (od 8:00 do 18:00) i niedziela (zatrzymanie)

P9: drugi dom: od piątku (13:00) do poniedziałku (7:00)

Edycja programu użytkownika:

Gdy program użytkownika jest edytowany, termostat wyświetla następujące informacje:

Piktogram temperatury:

 – temperatura komfortowa jest stosowana w wybranym odstępie czasu.

 – zredukowana temperatura jest stosowana w wybranym odstępie czasu.



Odstęp czasu:

– stopień 30 minut

Opis danych wyjściowych:

- Ustawienie programu rozpoczyna się od pierwszego dnia tygodnia (1=poniedziałek).
- Po naciśnięciu przycisku [–] aktywuje się zredukowaną temperaturę (☾) w pozycji kursora.
- Po naciśnięciu przycisku [+] aktywuje się temperaturę komfortową (☀) w pozycji kursora.
- Po naciśnięciu przycisku [▶] kursor przesuwa się w prawo.
- Po naciśnięciu przycisku [OK] następuje zatwierdzenie edytowanego dnia. Następny dzień zachowuje te same ustawienia co poprzedni edytowany dzień, aby ułatwić użytkownikowi edycję. Po zatwierdzeniu siódmego dnia termostat automatycznie powraca do trybu automatycznego.

Ustawienia pamięci EEPROM

Ten termostat zaplanywa automatycznie swoje dane (wartości zadane, program użytkownika i ustawienia), gdy:

- użytkownik zatwierdza zmiany ustawień po naciśnięciu przycisku zatwierdzenia [OK].
- podświetlenie urządzenia wyłącza się.

Zapisać również szacunkowe wartości zużycia prądu:

- co 4 godziny;
- gdy użytkownik przełączy się w tryb zużycia.

Funkcje specjalne

ITCS: inteligentny system regulacji temperatury

Funkcję tę można aktywować za pomocą „Parametru ITCS” w menu parametrów (patrz rozdział „Menu parametrów”).

Za pomocą tej funkcji możliwe jest aktywowanie instalacji z wyprzedzeniem (maksymalnie 2 godziny), gdy termostat znajduje się w trybie automatycznym [Auto]. Funkcja ta gwarantuje uzyskanie żądanej temperatury o zaprogramowanej godzinie zgodnie z programem tygodniowym.

Na potrzeby działania system ITCS automatycznie wykonuje kilka pomiarów czasu i temperatury. Celem jest oszacowanie szybkości podgrzewania przez system. Na podstawie tej wartości system może z wyprzedzeniem obliczyć czas aktywowania podgrzewania.

Gdy termostat zostanie włączony po raz pierwszy, używany jest domyślny czas w celu osiągnięcia ustalonej temperatury. Wartość ta zostaje dostosowana za każdym razem, gdy program jest zmieniany na podstawie nowych pomiarów w celu skompensowania zmian temperatury zewnętrznej. Wówczas termostat można zaprogramować bez ustawiania, ponieważ będzie on działał automatycznie.

Gdy system korzysta z funkcji adaptacyjnego uruchamiania, na ekranie LCD wyświetla się logo [☀].

Wykrywanie otwartych okien [☐]

Funkcję tę można aktywować za pomocą „Parametru okna” w menu parametrów (patrz rozdział „Menu parametrów”). Gdy funkcja jest aktywowana, na ekranie wyświetla się ikona [☐]:



Funkcja ta jest realizowana poprzez pomiar i rejestrację zmian temperatury w ciągu ostatnich 30 minut:

- Pierwszy stopień – uruchomienie wykrywania otwartego okna: termostat przełącza się na status „Okno otwarte” (☐ i wartość temperatury miga), jeśli temperatura spadła o więcej niż 1,5°C w ciągu ostatnich 30 minut.
- Drugi stopień: Jeśli temperatura wzrosła powyżej 30°C na 30 minut, status „Okno otwarte” zostanie usunięty, a termostat automatycznie przełączy się z powrotem do aktualnej wartości zadanej dla ustalonego trybu.

Oszczędność czasu

Produkt może kontynuować liczenie przez 12 godzin po awarii prądu. Po ponad 12 godzinach bez prądu wskazanie godziny miga, dopóki użytkownik nie przełączy się do menu „Edycja godziny” w celu sprawdzenia wartości godziny i daty:



Jeśli awaria prądu trwa zbyt długo, wartości godziny i daty zostają przywrócone do wartości fabrycznych. Użytkownik musi ponownie skonfigurować te wartości.

Biłokada przycisków

Aby aktywować tę funkcję, użytkownik przytrzymuje przycisk [OK], a następnie równocześnie naciska przycisk [▶].

Funkcję tę można wywołać we wszystkich trybach pracy z wyjątkiem menu parametrów (patrz rozdział „Menu parametrów”), menu czasu edycji, menu programu i menu zużycia prądu (patrz rozdział „Definiowanie trybu pracy”) oraz menu wyboru trybu.

Na ekranie zostaje wyświetlona ikona [0→]:



Aby odblokować wyświetlacz, użytkownik musi ponownie wykonać tę samą procedurę.



Wskazówka: W przypadku awarii prądu konfiguracja zostaje zachowana.

Menu parametrów

Termostat musi znajdować się w jednym z tych trybów pracy: Komfortowy [☉], Zredukowany [☾], Ochrona przed zamarzaniem [❄], Automatyczny [Auto] lub Timer [⌚]. Aby wejść do menu parametrów, użytkownik musi odczekać 5 sekund po naciśnięciu przycisku [OK].

Parametr, który ma zostać dostosowany, wybiera się, naciskając [▶], [+] lub [-]. Ustawienie parametru odbywa się poprzez naciśnięcie przycisków [-] lub [+]. Zatwierdzenie wartości zadanej odbywa się poprzez naciśnięcie przycisku [OK].

Numer menu parametrów zmienia się za pomocą przycisku nawigacji [▶].

Aby wyjść z menu parametrów, użytkownik musi wybrać parametr „Koniec” i nacisnąć przycisk [OK]. Jeśli użytkownik wyjdzie z menu parametrów, podgrzewanie zostaje zatrzymane.



Typ wyświetlanej temperatury „Stopień”

Wartość domyślna
°C (Celsjusza)

Inne opcje
°F (Fahrenheita)



Wybór formatu wyświetlania zegara „Czas”:

24H → 24:00
12H → 12:00H AM/PM

Wartość domyślna
24H

Inne opcje
12H



DST – czas letni

Gdy funkcja ta jest aktywowana, termostat automatycznie zmienia czas (letni/zimowy) zgodnie z datą.

Wartość domyślna
Tak (funkcja aktywowana)

Inne opcje
Nie



Kalibracja czujnika temperatury:

Na pierwszym ekranie wyświetlana jest zmierzona temperatura. Po naciśnięciu przycisku [OK] wyświetla się wartość przesunięcia. Jeśli wyświetla się «no», kalibracja czujnika nie została przeprowadzona (wartość przesunięcia równa zero).

Ustawianie przesunięcia temperatury:

Po naciśnięciu przycisku [+] lub [-] ustawia się wartość temperatury. Po naciśnięciu przycisku [OK] następuje zatwierdzenie ustawienia.

Tak kalibruje się czujnik temperatury:

Kalibracja musi zostać przeprowadzona po jednym dniu (w trybie działania) z zachowaniem tej samej temperatury nastawy, jak opisano poniżej:

- Umieścić termometr w pomieszczeniu w tej samej odległości od podłogi co termostat. Sprawdzić rzeczywistą temperaturę w pomieszczeniu po 1 godzinie.
- Wprowadzić tę wartość za pomocą przycisków lub w menu parametrów kalibracji [-] lub [+], aby wprowadzić wartość rzeczywistą.
- Nacisnąć [OK], aby potwierdzić kalibrację.
- Użytkownik może zresetować wartość przesunięcia, naciskając przyciski [+] i [-] przez jedną sekundę.

Wartość domyślna
No (zerowa wartość przesunięcia)

Zakres wartości:
-5°C do 5°C



AF – temperatura ochrony przed zamarzaniem

Po naciśnięciu przycisku [+] lub [-] można skonfigurować ustawienie temperatury dla trybu ochrony przed zamarzaniem. Naciskając [OK], aby potwierdzić ustawienie.

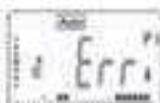
Wartość domyślna
5°C

Zakres wartości:
5°C do 10°C

| Ustawienie pilota | Logo na ekranie LCD | Wyświetlacz LCD |
|---------------------------|---------------------|-----------------|
| Comfort: -1°C | | |
| Comfort: -2°C | | |
| Comfort: -3,5°C | | |
| Ochrona przed zamarzaniem | | |
| Zatrzymanie | | |

Jeśli funkcja wytrywania otwartego okna jest włączona i funkcja ta wykryje otwarte okno, termostat będzie działał zgodnie z zasadami opisanymi w rozdziale „Wytrywanie otwartego okna”.

Problemy z czujnikami



Test fabryczny

Aby przetestować wszystkie funkcje produktu, można aktywować test fabryczny, naciśnięciem po włączeniu produktu.

Dostęp jest możliwy w ciągu pierwszych pięciu sekund po włączeniu produktu.

Czyszczenie



NIEBEZPIECZENSTWO! Niebezpieczeństwo obrażeń! Przed wykonywaniem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.



UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Do czyszczenia nigdy nie używać środków czyszczących i rozpuszczalników. Można w ten sposób uszkodzić na stałe urządzenie. Elementy z tworzywa sztucznego mogą zostać uszkodzone przez odfekala.

Błąd pomiaru

Jeśli czujnik nie działa lub nie jest podłączony, na wyświetlaczu termostatu pojawi się komunikat o błędzie.

Migają komunikat «Err» i logo

- Wyłączyć urządzenie i całkowicie wychłodzić.
- Wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.
- Przetrzeć urządzenie lekko zwilżoną szmatką.

Zakłócenia i ich usuwanie

Jeżeli coś nie działa...



NIEBEZPIECZENSTWO! Niebezpieczeństwo obrażeń! Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą spowodować, że urządzenie nie będzie już bezpiecznie działać. Zagroza to użytkownikowi i jego otoczeniu.

Zakłócenia są często powodowane przez drobne ustawki. Z reguły można je samodzielnie usunąć. Przed zwróceniem się do sprzedawcy należy zasięgnąć informacji w poniższej tabeli. Pozwoli to zaoszczędzić dużo trudu oraz ewentualnych kosztów.

| Usterka, zakłócenie | Przyczyna | Postępowanie |
|------------------------|--|---|
| Urządzenie nie grzeje. | Czy urządzenie jest wyłączone? | Włącz urządzenie i ustaw odpowiedni stopień ogrzewania. |
| | Czy regulator temperatury jest ustawiony za nisko? | Ustaw regulator temperatury na wyższym stopniu. |
| | Brak napięcia w sieci? | Sprawdź kabel, wtyczkę, gniazdko i bezpiecznik. |

Jeżeli usterki nie można usunąć we własnym zakresie, należy skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą. Należy pamiętać, że nieprawidłowo wykonane naprawy powodują utratę prawa do roszczeń gwarancyjnych i pociągają ew. za sobą dodatkowe koszty.

Przygotowanie do utylizacji



UWAGA! Zanieczyszczenie środowiska!
W urządzeniu znajduje się pewna ilość specjalnego oleju. Naprawy, które wymagają otwarcia zbiornika z olejem, mogą zostać wykonane wyłącznie przez producenta lub partnerską placówkę serwisową.
Należy przestrzegać dyrektyw dotyczących utylizacji olejów w przypadku złomowania urządzenia.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza: Baterii i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia.



Użytkownicy są zobowiązani do usuwania użytych urządzeń elektrycznych, starych baterii do urządzeń i akumulatorów oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu zapewnienia właściwego dalszego przetwarzania. Zwrot zgodnie z ustawowymi regulacjami jest bezpłatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy które nie są zainstalowane na stałe w użytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób nieniszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwracane do punktów zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwarciami poprzez zaklejenie biegunów.



Każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z utylizowanych, użytych urządzeń.

Utylizacja opakowania

Opakowanie składa się z pudełka i odpowiednio oznakowanych materiałów z tworzywa sztucznego, które poddają się recyklingowi.



– Materiały te należy przekazać do ponownego przetworzenia.

Dane techniczne

| | |
|---|--|
| Numer artykułu | 215434, 215435, 215436 |
| Produkt | Regulacja ROTFIL RWDTA dla podgrzewaczy ręczników |
| Klasa izolacji | Klasa II |
| Klasa ochrony IP | IP44 |
| Zakres nastaw temperatury w °C | <ul style="list-style-type: none"> • Comfort 5°C do 30°C w stopniach co 0,5°C • Zredukowany 5°C do 19°C w stopniach co 0,5°C • Timer 5°C do 30°C w stopniach co 0,5°C • Ochrona przed zamrażaniem 5°C do 10°C w stopniach co 0,5°C |
| Temperatura pracy | 0°C do 50°C |
| Napięcie zasilania | 230 VAC +/- 10% |
| Częstotliwość zasilania | 50 lub 60 Hz |
| Obudowa | ABS PC V0 UV, tworzywo Polyglas w kolorze białym RAL9016 (błyszczące) |
| Tryby pracy | Wzmocnienie timera/Komfort/Redukcja/Auto/Ochrona przed zamrażaniem/Wyłączenie |
| Przyłącze sieciowe | 3 żyły (uziemiaenie, linia, masa), długość 120 cm z wtyczką H05-VVF 3G0,75mm ² |
| ERP | Klasa IV |
| Dyrektywa w sprawie ekoprojektu dla produktów zużywających energię | < 1 W przy braku obciążenia |
| Zmierzona dokładność T °C | ± 0,1 °C |
| Podświetlenie | Kolor niebieski (długość fali od 450 do 500 nm) |
| Maksymalna wilgotność w% | 85% przy 20°C (68°F) |

Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń

| Identyfikator(-y) modelu: | | | | 215434, 215435, 215436 | |
|--|--------------------|---------|-----------|------------------------|-----------|
| Parametr | Oznaczenie | Wartość | Jednostka | Parametr | Jednostka |
| Moc cieplna | | | | | |
| Nominalna moc cieplna | P _{nom} | 0,7 | kW | | |
| Minimalna moc cieplna (orientacyjna) | P _{min} | 0,7 | kW | | |
| Maksymalna stała moc cieplna | P _{max,c} | 0,7 | kW | | |
| Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne | | | | | |
| Przy nominalnej mocy cieplnej | e _{lmax} | nd. | kW | | |
| Przy minimalnej mocy cieplnej | e _{lmin} | nd. | kW | | |
| W trybie czuwania | e _{lSB} | 0,00017 | kW | | |

Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu

- jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu [nie]
- co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu [nie]
- mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu [nie]
- elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu [nie]
- elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym [nie]
- elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym [tak]
- Inne opcje regulacji**
- regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności [nie]
- regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna [tak]
- z regulacją na odległość [nie]
- z adaptacyjną regulacją startu [nie]
- z ograniczeniem czasu pracy [nie]
- z czujnikiem ciepła promieniowania [nie]

Albert-Einstein-Str.7-9
42929 Wermelskirchen
GERMANY
info@obisourcing.de

Vsebina

| | |
|---|------------|
| Pred začetkom... | 94 |
| Pravilna uporaba | 94 |
| Kaj pomenijo uporabljeni simboli? | 94 |
| Za vašo varnost | 94 |
| Splošni varnostni napotki | 94 |
| Električna varnost | 94 |
| Varnostna opozorila specifična za napravo | 95 |
| Montaža | 95 |
| Varnostne razdalje | 95 |
| Stenska montaža | 96 |
| Optimalen položaj držala | 96 |
| Upravljanje | 96 |
| Preverite pred vklopom! | 96 |
| Električna priključitev | 96 |
| Predstavitve izdelka | 96 |
| Pregled proizvodnje | 96 |
| Splošne predstavitve izdelka | 96 |
| Specifikacije vmesnika človek-stroj (HMI) | 96 |
| Uporabniški vmesnik | 96 |
| VKLOP/prva namestitve | 96 |
| Meni za izbiro načina | 96 |
| Opredelelitev načina delovanja | 97 |
| Opis integriranega programa | 98 |
| Urejanje uporabniškega programa: | 98 |
| Nastavitve pomnilnika EEPROM | 98 |
| Posebne funkcije | 98 |
| Meni parametrov | 99 |
| Opis naročila za krmilne kable | 101 |
| Napaka pri merjenju | 101 |
| Tovarniški preizkus | 102 |
| Čiščenje | 102 |
| Motnje in pomoč | 102 |
| Ko nekaj ne deluje... | 102 |
| Priprava odstranjevanja | 102 |
| Odlaganje med odpadke | 102 |
| Odlaganje naprave med odpadke | 102 |
| Odlaganje embalaže med odpadke | 102 |
| Tehnični podatki | 102 |
| Zahteve glede informacij za lokalne električne grelnike prostorov | 103 |
| Garancijski list | 168 |

Pred začetkom...

Pravilna uporaba

Naprava je namenjena izključno za nekomercialno uporabo kot grelna enota za manjše prostore.

Naprava ni namenjena za profesionalno uporabo. Upoštevat je treba splošno veljavne predpise za preprečevanje nesreč in priložena varnostna navodila.

Izvajajte samo dejavnosti, ki so opisane v teh navodilih za uporabo. Vsaka drugačna uporaba je nedovoljena, nepravilna uporaba. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, do katere pride zaradi nepravilne uporabe.

Kaj pomenijo uporabljeni simboli?

Napotki za nevarnost in navodila so jasno označena v priročniku za uporabo. Uporabljeni so naslednji simboli:



NEVARNOST! Neposredna življenjska nevarnost ali nevarnost poškodb! Neposredna nevarna situacija, ki ima za posledico smrt ali hude poškodbe.



OPOZORILO! Možna življenjska nevarnost ali nevarnost poškodb! Splošna nevarna situacija, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe.



POZOR! Morebitna nevarnost poškodb! Nevarna situacija, ki lahko povzroči telesne poškodbe.



OBVESTILO! Nevarnost poškodb na napravi! Situacija, ki lahko povzroči materialno škodo.



Nasvet: Informacije, ki so navedene za boljše razumevanje poteka.

Za vašo varnost

Splošni varnostni napotki

- Za varno ravnanje s to napravo mora uporabnik naprave navodila prebrati in jih razumeti pred prvo uporabo.
- Upoštevajte vsa varnostna navodila! Če ne upoštevate varnostnih navodil, ogrožate sebe in ljudi okoli sebe.
- Vse priročnike za uporabo in varnostna navodila shranite za prihodnjo uporabo.
- Če napravo prodate ali daste naprej, nujno priložite tudi ta priročnik za uporabo.
- Napravo lahko uporabljate le, ko je v brezhibnem stanju. Če je naprava ali njen del pokvarjen, jo je treba izključiti in pravilno odstraniti.
- Naprave ne uporabljajte v prostorih, kjer se lahko sproži eksplozija, ali v bližini gorljivih tekočin ali plinov!
- Izklopljeno napravo vedno zavarujte pred nenamernim vklopom.
- Ne uporabljajte naprav, pri katerih stikalo za vklop/izklop ne deluje pravilno.
- Otrokom ne pustite blizu naprave! Napravo shranite varno pred otroci in nepooblaščenimi osebami.
- Naprave ne preobremenjujte. Napravo uporabljajte samo v namen, za katerega je predvidena.
- Vedno delajte preudarno in v dobrem stanju: Utrujenost, bolezen, uživanje alkohola, zdravil in drog je neodgovorno, kajti v tem primeru naprave ne morete več varno uporabljati.
- Zagotovite, da otroci se z napravo ne igrajo.
- Vedno upoštevajte veljavne državne in mednarodne varnostne, zdravstvene in delovne predpise.

Električna varnost

- Napravo lahko priključite le na vtičnico, ki ima pravilno nameščen varnostni stik.
- Zavarovanje mora biti izvedeno z varnostnim stikalom okvarnega toka (FI stikalo) z izmerjenim okvarnim tokom ne več kot 30 mA.

- Pred priključitvijo naprave morate zagotoviti, da je omrežni priključek v skladu s priključnimi podatki naprave.
- Napravo lahko uporabljate le znotraj navedenih mej napetosti, moči in nominalnega števila obratov (glejte tipsko ploščico).
- Omrežne vtičnice se ne dotikajte z mokrimi rokami! Omrežni vtič vedno izvlecite tako, da povlečete vtič, ne kabel.
- Omrežnega kabla ne prepogibajte, ukleščite, vlečite ali povozite; zavarujte pred ostrimi robovi, oljem in vročino.
- Naprave nikoli ne dvigujte s kablom in kabla nikoli ne uporabljajte v druge namene.
- Pred vsako uporabo preverite vtič in kabel.
- Pri poškodbah omrežnega kabla, nemudoma izvlecite omrežni vtič. Naprave nikoli ne uporabljajte s poškodovanim omrežnim kablom.
- Kadar naprava ni v uporabi, mora biti omrežni vtič vedno izvlečen.
- Pred vključitvijo omrežnega vtiča vedno zagotovite, da je naprava izključena.
- Preden izvlečete omrežni vtič, napravo zmeraj ugasnite.
- Naprava naj bo med prevozom brez toka.
- Če se poškoduje omrežni priključek te naprave, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno kvalificirana oseba, da se preprečijo nevarnosti.

Varnostna opozorila specifična za napravo

- Za varno ravnanje s to napravo mora uporabnik naprave navodila prebrati in jih razumeti pred prvo uporabo.
- Navodila za uporabo hranite vedno na dosegu.
- Če napravo prodate ali posredujete drugi osebi, kupcu ali omenjeni osebi obvezno izročite tudi ta navodila za uporabo.
- Pri vrtnanju v zid, strop ali tla pazite na kabel, plinško napeljavo in vodovod.
- V okolici ne sme biti vnetljivih ali eksplozivnih snovi.
- Naprave ni dovoljeno uporabljati na prostem.
- Naprava naj nikoli ne deluje brez nadzora.
- Naprave nikoli ne izpostavljajte vodi ali drugim tekočinam.
- Naprava se med delovanjem segreje – nevarnost poškodb!
- Naprave ni dovoljeno prekriti. Obstaja nevarnost požara.
- Grelnika ne uporabljajte s časovnim stikalom ali drugim stikalom, ki bi napravo samodejno vklopil, ker obstaja nevarnost požara.
- Grelnika ni dovoljeno postaviti neposredno pod stensko vtičnico.
- Za priključitev ne uporabljajte razdelilnika ali podaljška.
- To napravo lahko uporabljajo otroci od starosti 8 let dalje in osebe z omejenimi fizičnimi, psihičnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod ustreznim nadzorom oz. so prejele navodila za varno uporabo naprave in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride pri uporabi naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati postopkov čiščenja in uporabniškega vzdrževanja.

- Otroci, mlajši od 3 let, naj se ne približujejo napravi, če niso stalno pod nadzorom. Poskrbite, da so otroci pod nadzorom in da se ne igrajo s to napravo.
- Otroci od 3. do 8. leta starosti lahko napravo samo vklopijo/izklopijo, če je bila nameščena na mesto in so pod nadzorom ali če so poučeni o varni uporabi naprave in razumejo morebitne nevarnosti. Otroci med 3. in 8. letom starosti ne smejo vklapljati, regulirati in čistiti naprave ali izvajati uporabniškega vzdrževanja.
- POZOR! Nekateri deli tega izdelka lahko postanejo zelo vroči in povzročijo opekline. Bodite še zlasti previdni, če so zraven otroci in ogrožene skupine.
- POZOR: Ta naprava je predvidena za sušenje tkanin, opranih v vodi.
- Simbolov, ki se nahajajo na napravi, ni dovoljeno odstraniti ali prekriti. Navodila na napravi, ki niso več vidna, je potrebno takoj zamenjati.



Pred uporabo preberite in upoštevajte navodila za uporabo.



Da preprečite pregretje, grelnika ne pokrivajte!



Pozor, vroča površina! Nevarnost opeklin!

Montaža



Nasvet: Dejanski videz vaše naprave lahko odstopa od slik.

► *Potrebno orodje* – str. 3

► *Obseg dobave* – str. 3

Varnostne razdalje

► *Str. 6, točka 1*



NEVARNOST! Nevarnost udara električnega toka! Naprava je primerna za uporabo na območju 3.



NEVARNOST! Nevarnost udara električnega toka! Pred vrtnanjem izvrtin se prepričajte, da v steni ni električne ali druge napeljave.



NEVARNOST! Nevarnost poškodbe! Naprave ni dovoljeno namestiti neposredno pod omrežno vtičnico. Nevarnost vžiga napeljave!

- "OPOZORILO: Da preprečite nevarnosti za zelo mlade otroke, se priporoča, da napravo namestite tako, da bo najnižja ogrevana palica vsaj 600 mm nad tlemi."
- "To napravo je treba namestiti tako, da se oseba, ki je v kadi ali prhi, ne more dotakniti stikala ali drugih regulatorjev in/ali upravljalnih elementov."
- Razdalja med napravo in stropom mora znašati vsaj 200 mm. Razdalja do zidu mora biti na obeh straneh najm. 250 mm. Razdalja med vtičnico in tlemi mora biti 150 do 180 cm. Če je držalo za brisače montirano na zidu, mora biti razdalja do tal najm. 60 cm.
- Če napravo vgradite v kopalnici, je to treba narediti na suhem mestu, kot je zid pred ali za straniščem ali poleg vrat.

Stenska montaža

NEVARNOSTI Življenjska nevarnost Pri vrtanju morate ohraniti primerno razdaljo od električnega voda, ki se nahaja v bližini vrtanja luknjic. Obstaja velika nevarnost požara ali življenjsko nevarnega električnega udara.



OBVESTILO! Materialna škoda Pri vrtanju morate ohraniti primerno razdaljo od vodovodnih napeljav, ki se nahaja v bližini vrtanja luknjic. Obstaja nevarnost poškodbe vodovoda.

► Str. 8, točka 3

- Na gnila telesa morate pred montažo označiti mesta, na katera boste pritrdili stenska držala na steno.
- S primernim vidniškom izvirajo primerno luknje v steno.

Optimalen položaj držala**► Str. 8, točka 4**

- Pritrdite stenska držala in gnila telesa po sledeči shemi.

Upravljanje**Preverite pred vklopom!**

NEVARNOSTI Nevarnost poškodbe! Naprava je dovoljena zagreti samo, če pri preverjanju ni ugotovljena nobena pomanjkljivost. V primeru okvare sestavnega dela je le-tega potrebno pred naslednjo uporabo obvezno zamenjati.

Preverite, če je naprava v varnem stanju:

- Preverite prisotnost vidnih okvar.
- Preverite, če so valj deli naprave zanesljivo pritrjeni.

Električna priključitev

- VSE priključnega kablo priključite v višnico.



NEVARNOSTI Nevarnost poškodbe! Naprava ni dovoljena postaviti neposredno pod ožičeno višnico. Nevarnost višja napeljav!

Predstavitve izdelka**Pregled proizvajalca**

RWDYA Q-Vison PLUS je elektronski termostat, posebej zasnovan za uporabo kot grelnik brisač.

► Str. 12, točka 4

- LCD zaslon
 - Z modro osvetlitvijo ozadja
- Tipka za vklop/stanje pripravljenosti
- Tipki [-] in [+]
 - za izbiro želene sobne temperature
- Tipka za izmazanje po meniju
 - izberite načine in funkcije med Časovnik/Usodnja/Samodejno/Zmanjšanje/Zaščita pred zmrzovanjem/Izdop
- Gumb OK/Potrdi

Splošne predstavitve izdelka

Elektronski termostat z možnostjo programiranja in z LCD zaslonom je bil razvit posebej za regulacijo grelnikov brisač. Vsebuje:

- Zaslon z zeleno ali modro osvetlitvijo ozadja;
- Tedensko programiranje v korakih po 30 minut;
- 6 funkcij izmišnega kabla;
- funkcijo časovnika;
- pomnilnik EEPROM;

- enostaven način ali programski način;
- zaščito za otroke;
- porabo energije grelnika;
- sloti meni s parametri.

Specifikacije vmesnika človek-stroj (HMI)**Uporabniški vmesnik****Zaslon**

Opremljen je z modro osvetlitvijo ozadja za osnovno različico. Ta barva je lahko zelena ali bela. Njegova vidna površina je 44 x 29 mm.

► Str. 13, točka 5

- Meni načina delovanja (aktivni način je uveljavljen)
- Številka programa ali številka parametra, ko je prikazano »3«
- Meni namestitvenih parametrov
- Zapora tipk
- Prikaz sobne temperature
- Vrsta prikaza časa (12H AM/PM ali 24H)
- Temperaturna enota
- Zahlevo za ogrevanje
- Območje prikaza časa, temperatur in parametrov
- Grafični prikaz trenutnega dnevnega programa
- Trenutni dan v tednu ali informacije o Eco-Design (udobni način)
- Pikodigram za prikaz pločnega voda ali za urejanje programskega načina ali za meni uporabe energije
- Funkcija prognoze v načinu AUTO ali funkcija ITCS, ko utripa
- Zaznavanje odprtega okna

Tipkovnica

Tipkovnica je sestavljena iz 5 tipk:

- [ON]: Tipka za vklop/izdop
- [-]: Tipka minus
- [OK]: Tipka za potrditev
- [+]: Tipka plus
- [▶]: Desna navigacijska tipka

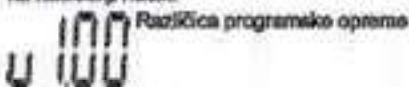
VKLOP/prva namestitvev

V trenutku, ko je izdelek dostavljen stanki,

Vklop

Ko je termostat vklopljen ali po ponastavitvi izdelka (glejte razdelek 8.), so prikazani vsi pikodigrami LCD zaslona:

Nato lahko uporabnik vidi drugi prikaz zaslona s trenutno različico programske opreme in je predstavljen na naslednji način:

**Prva namestitvev**

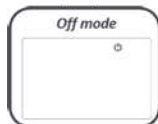
Ob prvi namestitvi termostata ali po ponastavitvi izdelka mora uporabnik nastaviti uro in datum (glejte ► Meni »Urejanje časa« [] – str. 97).

Meni za izbiro načina

Če želite spremeniti trenutni način termostata, mora uporabnik pritisniti desno navigacijsko tipko [▶], da se prikaže vrstica načina delovanja.

Viteč se meni s tipko

Uporabnik premakne kazalec na zaslonu, da izbere način delovanja. Za izbiro izbranega načina uporabnik pritisne [OK] ali [+] ali [-]. Če uporabnik izbranega načina ne potrdi, se termostat samodejno vrne na prejšnji izbrani način.



S tipko [☺] lahko uporabnik neposredno dostopa do prejšnjega načina:

Če ni potrditve, se bo termostat vrnil v prejšnji izbrani način: [☺], [Auto], [☺] ali [☺].

Meni parametrov je na voljo tako, da pritisnete [OK] in počakate 5 sekund (glejte razdelek Meni parametrov).

Opredelitev načina delovanja

Način Comfort: [☺]

V tem načinu se trajno ohranja nastavitve udobne temperature.

Na ohranjevalniku zaslona (osvetljena osvetlitev ozadja) s pritiskom na tipki [-] in [+] začne nastavitve udobne temperature utripati in jo lahko spremenite. S pritiskom na tipko [OK] se potrdi vrednost nastavitve. Če uporabnik ne potrdi nove nastavitve, bo po nekaj sekundah samodejno potrjena.

☀ Ta nastavitvena vrednost se uporablja v načinu AUTO [Auto] med visokim korakom izbranega programa.

Prek ohranjevalnika zaslona lahko s tipko [OK] preklopite med izmerjeno in nastavljenno temperaturo.

S pritiskom na tipko [☺] se termostat izklopi.

S pritiskom na tipko [▶] se prikaže navigacijski meni.

Privzeta vrednost: 21 °C

Območje: od 5 °C do 30 °C

Zmanjšani način [☺]

V tem načinu se nastavitve udobne temperature ohranja ves čas.

Če uporabljate ohranjevalnik zaslona (osvetljena osvetlitev ozadja), s pritiskom na tipki [-] in [+] znižana nastavljen temperatura utripa in jo lahko spremenite. S pritiskom na tipko [OK] se potrdi vrednost nastavitve. Če uporabnik ne potrdi nove nastavitve, bo po nekaj sekundah samodejno potrjena.

☾ Ta nastavitvena vrednost se uporablja v načinu AUTO med nizkim korakom izbranega programa.



[OK] S pritiskom na tipko [▶] se prikaže navigacijski meni.

S pritiskom na tipko [☺] se termostat izklopi.

Privzeta vrednost: 19 °C

Območje: od 5,0 °C do 19 °C (ali udobna Zelena temperatura minus 0,5 °C, če je nižja)

Samodejni način [Auto]

V tem načinu termostat sledi izbranemu programu (vgrajeni P1 do P9 ali prilagajeni U1 do U4) glede na dejanski čas in udobje [☺] – in zmanjšano [☺] nastavljenno temperaturo.

Prek ohranjevalnika zaslona lahko s tipko [OK] preklopite med izmerjeno temperaturo, nastavitvijo temperature in časom.

S pritiskom na tipki [-] in [+] na katerem koli zaslonu, lahko uporabnik pregleda trenutno temperaturo programa tako, da spremeni vrednost do naslednjega koraka programa. Vrednost začne utripati in jo lahko spremenite. S

pritisom tipke [OK] se potrdi vrednost nastavitve. Ko je omogočena funkcija preglasitve, se prikaže logotip z majhno roko [☺]. Ta preglasitev se nadaljuje do naslednjega koraka (preklop programa na drugo nastavljenno temperaturo) ali med 24 URNIMI maksimumi.

S pritiskom na tipko [▶] se prikaže navigacijski meni. Ko je aktivirana, se bo funkcija preglasitve ustavila.

S pritiskom na tipko [☺] se termostat izklopi. Ko je aktivirana, se bo funkcija preglasitve ustavila.

Način proti zmrzovanju [☺]

V tem načinu se nastavljen vrednost temperature zaščite pred zmrzovanjem ohranja ves čas.

Temperatura zaščite pred zmrzovanjem je fiksna.

Lahko pa jo nastavite v meniju parametrov »AF« (glejte 6. poglavje). Privzeta vrednost je 5 °C

Prek ohranjevalnika zaslona (osvetljena osvetlitev ozadja) lahko s tipko [OK] ter tipkama [-] in [+] preklopite med prikazom izmerjene temperature in nastavljenno temperaturo.

S pritiskom na tipko [▶] se prikaže navigacijski meni.

Način AUS

V načinu stanja pripravljenosti je prikazan samo logotip OFF.

Po pritisku ene od 4 tipk ([OK] ali [-] ali [+] ali [▶]), se prikaže izmerjena temperatura. S ponovnim pritiskom se prikaže čas.

Po nekaj sekundah ti podatki ne bodo več prikazani.

Ko pritisnete zaslon na dotik [☺], se bo termostat aktiviral v zadnje izbranem načinu.

Časovnik/način povečanja [☺]

Ta način uporabniku omogoča prilagajanje nastavljenne temperature med izbranim trajanjem.

Nastavitve časa: S pritiskom na tipko [OK] lahko časovno vrednost nastavite z [-] in [+]. Pritisnite [OK], da potrdite časovno vrednost in se premaknete na nastavitve nastavitvene temperature.

Privzeta vrednost: 0

Območje vrednosti: 15, 30 ali 45 minut ali od 1 do 23 ur ali od 1 do 44 dni

Nastavitve Zelene temperature: S pritiskom na tipko [-] ali [+] lahko prilagodite nastavitveno temperaturo. S pritiskom na tipko [OK] omogočite potrditev vrednosti in aktiviranje časa povečanja.

Privzeta vrednost: 24 °C

Območje vrednosti: od 5,0 °C do 30 °C

Časovnik teče: logotip Bocot utripa, vrednosti nastavljenne vrednosti in preostalega časa pa se prikazujejo izmenično. S pritiskom [OK] se prikaže izmerjena temperatura. Nastavitve lahko spremenite s pritiskom [-] ali [+].

Če pritisnete tipko [▶], ustavite časovnik. S pritiskom [☺] boste zaustavili izdelek in počistili števec časovnika.

Konec časovnika: Termostat se vrne v predhodno izbran način.

Meni »Urejanje časa« [☺]

Prikaz časa:

Ko izberete ta način, s pritiskom na tipko [-] ali [+] ali [OK] zaženete nastavitve časa in datuma. S pritiskom na tipko [▶], se vrnete v meni za izbiro načina.

Nastavitve časa in dneva:

- Prilagoditev ur
- Prilagoditev minut
- Prilagoditev dneva (1 ustreza ponedeljku).

Nastavitve datuma:

- Prilagoditev meseca (01 ustreza januarju)
- Prilagoditev številka dneva
- Prilagoditev leta

Vsakč, ko vrednost utripa, jo je mogoče prilagoditi s tipkama [-] in [+]. Vrednost nastavitve se potrdi s tipkama [OK] ali [▶].

Če uporabnik izbranega načina ne potrdi, se termostat samodejno vrne na prejšnji izbrani način. Spremembe se samodejno shranijo.

V tem načinu urejanja termostat preneha segreti.

Če pritisnete [⏏], boste ustavili izdelek in izbrisali urejene vrednosti, če ob koncu nastavitve datuma ne pride do potrditve.

Programski meni [P]

Prikaz trenutnega programa:

S pritiskom na [▶] lahko spremenite dan prikaza programa. S pritiskom na [OK] aktivirate samodejni način. Uporabite [-] ali [+] za urejanje številke programa.

Urejanje številke programa:

S pritiskom na [▶] lahko spremenite dan prikaza programa. Nastavitve lahko spremenite s pritiskom na [-] ali [+]. S pritiskom na [OK] potrdite izbrani program. Če za eno sekundo pritisnete [OK], ko je izbran uporabniški program, ga lahko uredite.

Integrirani program:

Od P1 do P9, opisano v razdelku »Opis integriranega programa«

Urejanje uporabniškega programa:

S pritiskom na to tipko [▶] lahko spremenite intervalni čas. S pritiskom na [-] aktivirate znižano temperaturo v trenutnem intervalnem času. S pritiskom na [+] aktivirate udobno temperaturo v trenutnem intervalnem času. Če pritisnete na [OK] boste potrdili urejen dan. Ko je sedmi dan potrjen, se termostat vrne v samodejni način (glejte poglavje »Urejanje uporabniškega programa«).

Privzeto: Dnevno znižana ciljna temperatura

V tem načinu urejanja termostat preneha segreti.

Če zadnji dan ni bil potrjen, boste s pritiskom na [⏏] ustavili izdelek in počasi izbrali program in izhod programa.

Meni »Poraba energije«

Ta način je na voljo samo, če je uporabnik nastavil toplotno moč.

Uporabite [-] ali [+], da spremenite časovni interval za prikaz porabe energije (v zadnjih 24 urah, zadnjih 7 dneh in zadnjih 30 dneh).

Vrednosti moči so prikazane v vatih.

Če uporabnik izbranega načina ne potrdi, se termostat samodejno vrne na prejšnji izbrani način.

Če pritisnete to tipko [▶] se vrnete v meni za izbiro načina. Če za eno sekundo pritisnete [OK], boste ponastavili vrednosti porabe energije.

V tem načinu urejanja termostat preneha segreti. S pritiskom na tipko [⏏] se izdelek ustavi.

Ocenjene vrednosti se v pomnilnik EEPROM shranijo vsake 4 ure in vsakč, ko si uporabnik ogleda ta meni. V primeru izpada električne energije se ocenjene vrednosti ohranijo 12 ur po ponastavitvi.

Opis integriranega programa

P1: Zjutraj (7.00–9.00), zvečer (17.00–23.00) in konci tedna (8.00–23.00)

P2: Zjutraj (7.00–9.00), popoldne (12.00–14.00), zvečer (18.00–23.00) in konci tedna (8.00–23.00)

P3: Teden (6.00–23.00), sobota (7.00–24.00) in nedelja (noč (0.00–01.00), dan (7.00–23.00))

P4: Večer (15.00–23.00) in sobota (7.00–24.00) ter nedelja (ponoči (00.00–01.00), dan (7.00–23.00))

P5: Zjutraj (6.00–8.00), zvečer (21.00–23.00) in sobote (zjutraj (6.00–8.00), zvečer (18.00–24.00)) in nedelje (zjutraj (6.00–8.00), zvečer (18.00–23.00))

P6: Zjutraj (6.00–8.00), popoldne (14.00–21.00) in konci tedna (7.00–21.00)

P7: Pisarna: Od ponedeljka do petka (7.00–19.00) in konci tedna (zaustavitve)

P8: Trgovina: Od ponedeljka do petka (8.00–19.00) in sobota (8.00–18.00) ter nedelja (zaustavitve)

P9: Drugo prebivališče: Od petka (13.00) do ponedeljka (7.00)

Urejanje uporabniškega programa:

Ko se ureja uporabniški program, termostat prikazuje naslednje:

Temperaturni piktogram:

 - v izbranem časovnem intervalu se uporablja udobna temperatura

 - v izbranem časovnem intervalu se uporablja znižana temperatura



Časovni interval:

- korak po 30 minut

Opis izdaje:

- Nastavitve programa se začne s prvim dnevom v tednu (1=ponedeljek)
- S pritiskom na tipko [-] aktivirate znižano temperaturo (☹) na položaju kazalca
- S pritiskom na tipko [+] aktivirate udobno temperaturo (☺) na položaju kazalca
- S pritiskom na tipko [▶] premaknete kazalec v desno
- Če pritisnete na [OK] boste potrdili urejen dan. Naslednji dan ohrani enake nastavitve kot prejšnji urejen dan, da uporabnik olajša urejanje. Ko je sedmi dan potrjen, se bo termostat samodejno vrnil v samodejni način.

Nastavitve pomnilnika EEPROM

Ta termostat samodejno shrani svoje podatke (nastavljene vrednosti, uporabniški program in nastavitve), ko:

- uporabnik potrdi spremembe nastavitve s pritiskom na tipko za potrditev [OK].
- se izklopi osvetlitev ozadja naprave.

Prihrani ocenjene vrednosti svoje porabe električne energije:

- vsake 4 ure;
- ko uporabnik preklopi v način porabe.

Posebne funkcije

ITCS: inteligentni sistem za nadzor temperature

To funkcijo lahko aktivirate s »parametrom ITCS« v meniju parametrov (glejte poglavje »Meni parametrov«).

Ta funkcija vam omogoča, da svojo namestitve aktivirate vnaprej (največ 2 uri), ko je termostat v samodejnem načinu [Auto]. Ta funkcija zagotavlja želeno temperaturo ob uri, programirani glede na tedenski program.

Za delovanje ta inteligentni sistem za nadzor temperature samodejno izvaja večkratne meritve časa in temperature. Cilj je oceniti hitrost ogrevanja sistema. Ta vrednost omogoča sistemu, da vnaprej izračuna čas za aktiviranje ogrevanja.

Ko je termostat prvič vklopljen, se za doseg nastavljena temperatura uporabi standardni čas. Ta vrednost se prilagodi z novimi merilnimi ob vsaki spremembi programa, da se izravna razvoj zunanje temperature. Nato lahko termostat programirate brez nastavitve, saj deluje samodejno.

Ko sistem izvede prilagodljivi zagon, bo na LCD zaslonu prikazan logotip roke [☞].

Zaznavanje odprtih oken [☞]

To funkcijo lahko aktivirate s »parametrom za okna« v meniju parametrov (glejte poglavje »Meni parametrov«). Ko je funkcija omogočena, se na zaslonu prikaže ikona [☞].



Ta funkcija se doseže z merjenjem in beleženjem razvoja temperature v zadnjih 30 minutah:

- Prvi korak – sproženo odprto okno: Termostat bo prešel v stanje »odprtega okna« ([☞]), vrednost temperature pa bo utripela), če se je temperatura v zadnjih 30 minutah znižala za več kot 1,5 °C
- Drugi korak: Če se temperatura dvigne nad 30 °C za 30 minut, bo stanje »odprto okno« izbrisano in termostat se bo samodejno vrnil na trenutno nastavljen način.

Priliranek časa

Ta izdelek lahko nadaljuje s štejem še 12 ur po izpadu električne energije. Po več kot 12 urah brez napajanja bo prikaz za ure utripal, dokler uporabnik ne odpre menija »Urejanje časa« za pregled vrednosti časa in datuma:



Če izpad električne energije traja predolgo, se vrednosti časa in datuma ponastavijo na tovarniške vrednosti. Uporabnik mora znova konfigurirati te vrednosti.



Vrsta prikazane temperature »Stopinje«
Prizeta vrednost
°C (Cebzija)

Druge možnosti
°F (Fahrenheita)



Če želite izbrati obliko prikaza ure »Čas«:
24H → 24:00
12H → 12:00H AM/PM
Prizeta vrednost
24H

Druge možnosti
12H



DST – poletni čas
Ko je ta funkcija aktivirana, termostat samodejno spremeni čas (poletje/zima) glede na datum.
Prizeta vrednost
Da (aktivirana funkcija)

Druge možnosti
Ne

Zapora tipk

Za aktiviranje te funkcije uporabnik pritisne in drži pritisnjeno tipko [OK] in nato istočasno pritisne tipko [▶]. Do te funkcije lahko dostopate v vseh načinih delovanja, razen v meniju parametrov (glejte poglavje »Meni parametrov«), v meniju Čas obdelave, v meniju Programski meni in v meniju Poraba energije (glejte poglavje »Opredelitev načina delovanja«) in v meniju za izbiro načina.

Na zaslonu se prikaže ikona [0→]:



Za odklepanje zaslona mora uporabnik ponoviti isti postopek.



Nasvet: V primeru izpada električne energije se konfiguracija ohrani.

Meni parametrov

Termostat mora biti v enem od naslednjih načinov delovanja: Udobje [☺], Zmanjšano [☹], Zaščita pred zmrzavanjem [❄], Samodejno [Auto] ali Časovnik [⌚]. Za vstop v meni parametrov mora uporabnik počakati 5 sekund [OK]. Parameter, ki ga želite prilagoditi, izberete s pritiskom na [▶], [+] ali [-]. Nastavitve parametrov se izvede s pritiskom na tipko [-] ali [+]. Potrditev nastavljene vrednosti se izvede s pritiskom na tipko [OK].

Številko menija parametra spremenite z navigacijsko tipko [▶].

Za izhod iz menija parametrov mora uporabnik izbrati parameter »Konec« in pritisniti tipko [OK].

Ko uporabnik zapusti meni parametrov, se ogrevanje ustavi.

214⁰⁴**Kalibracija temperaturnega senzorja:**

Izmerjena temperatura je prikazana na prvem zaslonu. S pritiskom na tipko [OK] se prikaže vrednost odmika. Če se prikaže «no», kalibracija senzorja ni bila izvedena (vrednost odmika je enaka nič).

Nastavitev temperaturnega odmika:

S pritiskom na tipko [+] ali [-] se nastavi vrednost temperature. Nastavitev potrdite s pritiskom na [OK].

Kako kalibrirati temperaturni senzor:

Kalibracijo je treba izvesti po enem dnevu (delovanja) z isto nastavljeno temperaturo v skladu z naslednjim opisom:

- Termometer postavite v prostor na enako razdaljo od tal kot termostat. Po 1 uri preverite dejansko temperaturo v prostoru.
- Vnesite to vrednost s tipkama ali v meniju parametrov kalibriranja [-] ali [+], da vnesete dejansko vrednost.
- Pritisnite [OK], da potrdite kalibriranje.
- Uporabnik lahko ponastavi vrednost odmika tako, da za eno sekundo pritisne [-] in [-].

Privzeta vrednost

Območje vrednosti:

No (ničelna vrednost odmika)

od -5 °C do 5 °C

AF⁰⁵**AF – Temperatura proti zmrzovanju**

S pritiskom na tipko [+] ali [-] lahko konfigurirate nastavljeno temperaturo za način zaščite pred zmrzovanjem. Pritisnite [OK] za potrditev nastavitve.

Privzeta vrednost

Območje vrednosti:

5 °C

od 5 °C do 10 °C

Itcs⁰⁶**ICTS – Inteligentni nadzor temperature (prilagodljivo ogrevanje ob zagonu v SAMO-DEJNEM NAČINU)**

Ta funkcija je opisana v odstavkih. ► *Posebne funkcije – str. 98*. Ta parameter lahko uporabite za aktiviranje ali deaktiviranje te funkcije.

Privzeta vrednost

Druge možnosti

Da (aktivirana funkcija)

Ne

Lwin⁰⁷**Zaznavanje odprtega okna**

Ta funkcija je opisana v odstavkih. ► *Posebne funkcije – str. 98*. Ta parameter lahko uporabite za aktiviranje ali deaktiviranje te funkcije.

Privzeta vrednost

Druge možnosti

Da (aktivirana funkcija)

Ne

Powu⁰⁸**Nastavitev moči ogrevanja za izračun moči porabe**

Ta parameter ustreza moči ogrevanja. Ta parameter mora biti konfiguriran za izračun porabe energije in izbiro prilagojenih kontrolnih parametrov.

Privzeta vrednost

Druge možnosti

600 W

Vrednosti, prikazane z digitalnimi številkami:

(v korakih po 100 W)

Območje [100,1400] W

100/200/...0/1300/1400

70⁰⁹

Konfiguracija strojne opreme: V tem meniju za napajanje lahko za nekaj sekund pritisnete tipki [►] in [+] za dostop do menija za izbiro vrednosti omejitve moči:

CLR

CLR – Počistite pomnilnik izdelka in ponastavite na tovarniške nastavitve

Vsi parametri termostata so tovarniško nastavljeni.

S pritiskom na tipko [OK] za 5 sekund bo termostat ponastavlil parametre.

Termostat bo ponastavljen na tovarniške nastavitve:

- Nastavljena temperatura 21 °C | ☉ |, 19 °C | ☿ |, 5 °C | ☼ |,
- Program U1 do U4,
- Povečaj za 30 minut | ☐ |,
- Uporabniški parametri:
 - Ura prikaza »24Hz,
 - Temperaturna enota »°C«,
 - Zaznavanje odprtih oken »Dev,
 - TTCS (prilagodljiv začetni čas ogrevanja) »Dev,
 - Kalibracija senzorja »Nex,
 - Samodejno prilagoditev počasnega časa »Dev,
- Ponastavite čas.

Opomba: Nastavitve toplotne moči se ne ponastavi.

Različica programske opreme

u 100

Zapusti meni parametrov

S pritiskom na tipko [OK] lahko zapustite meni parametrov in se vrnete na normalno delovanje.

End

Opis naročila za krmilne kabla

Zaslon krmilnega kabla

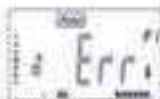
| Nastavitev krmiljenja | Logotip na LCD-ju | Prikazovalnik LCD |
|---------------------------|---|--|
| Comfort |  |  |
| Comfort -1 °C |  |  |
| Comfort -2 °C |  |  |
| Comfort -3,5 °C |  |  |
| Zaščita pred zamrzovanjem |  |  |
| Zaustavitiv |  |  |

Če je omogočeno zaznavanje odprtega okna [E] in ta funkcija zazna odprto okno, termostat sledi pravilom, kot je opisano v poglavju »Zaznavanje odprtega okna«.

Napaka pri merjenju

Če senzor ne deluje ali ni priključen, se na zaslonu termostata prikaže sporočilo o napaki.

Težave s senzorjem



Tovarniški preizkus

Če želite preizkusiti vse funkcije tovalnika, lahko odložite tovarniški preizkus tako, da povlečete izdelek priloženo [▶]. Dostop je možen v prvih petih sekundah po vklopu tovalnika.

Čiščenje



NEVARNOST! Nevarnost poškodbe! Pred vsimi deli na napravi vedno izklopite omrežni vtič.



OBVESTILO! Poškodba naprav! Za čiščenje nikoli ne uporabljajte čistilnih sredstev ali topil. Povzročite lahko nepopravljivo škodo na napravi. Kemikalije lahko povzročijo poškodbe plastičnih delov.

Utrpela sporočila »Err« in logotip []].

- Napravo izklopite in počakajte, da se povsem ohladi.
- Izvlecite omrežni vtič.
- Napravo obrnite z rahlo navlačeno krpo.

Motnje in pomoč

Ko nekaj ne deluje...



NEVARNOST! Nevarnost poškodbe! Nesobkavno izvedena popravila lahko povzročijo, da vaša naprava ne deluje več varno. S tem ogrožite sebe in okože.

Vzrok motnje je pogosto samo majhna napaka. To napako lahko pogosto odpravite sami. Preden se za pomoč obrnete na prodajalca, si najprej ogledite naslednjo razpredelnico. S tem se izognete nepotrebnemu trudu in morebitnim stroškom.

| Napaka/motnja | Vzrok | Rešitev |
|------------------|---|---|
| Naprava ne greje | Ali je naprava izkjučena? | Vklopite napravo in nastavite želeno stopnjo greja. |
| | Ali je regulator temperature nastavljen na prenizko vrednost? | Regulator temperature nastavite na višjo vrednost. |
| | Ali ni omrežne napetosti? | Preverite kabel, vtič, vtičnico in vrnite jo. |

Če napake ne morete odpraviti sami, se obrnite neposredno na vašo prodajalca. Upoštevajte, da v primeru nestrokovno izvedenih popravil lahko izgubite pravico, ki izhajajo iz garancije; morda boste imeli tudi dodatne stroške.

Priprava odstranjevanja



OBVESTILO! Onesnaženje okolja! Računalnik je napolnjen z določeno količino posebnega olja. Popravila, pri katerih je potrebno odpreti posodo za olje, lahko izvajate samo osebe, ki izvajajo popravila ali pooblaščen servisne službe. Pri odstranjevanju naprave upoštevajte smernice v zvezi z odstranjevanjem olja.

Potrošniki so dolžni odpadna elektronska naprave ter nabijene baterije in akumulatorje naprav odstraniti ločeno od gospodinjstev odpadkov prek ustreznih zbirnih mest ter tako poskrbeti za pravilno nadaljnjo uporabo in recikliranje teh. Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obratu za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu.

Baterije, akumulatorje in svetila, ki niso fiksno vgrajeni v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijeve baterije in akumulatorska paketa vseh sistemov je treba oddati na zbirno mesto samo povsem izpraznjeno. Pole baterij je treba vedno prelepiti in jih tako zaščititi pred kratkimi stiki.

Vsak končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov z odpadne elektronske naprave.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža vsebuje karton in ustrezno označene umetne mase, ki se lahko reciklirajo.

- Te materiale razenite za reciklažo.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje naprave med odpadke

Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni: baterij in akumulatorjev ter elektronskih in električnih naprav ni dovoljeno metati med gospodinjstev odpadke. Vsebujejo lahko namreč okolju in zdravju škodljive snovi.



Tehnični podatki

Številka artikla

Izdelek

Zaščitni razred

Zaščitni razred IP

Območje nastavitvene temperature °C

- Comfort
- Zmanjšano
- Časovnik
- Zaščita pred zamrzovanjem

119652, 119653, 119654

ROTFIL RWDTA – uredba za grelnike brisač

Razred II

IP44

od 5 °C do 30 °C v korakih po 0,5 °C

od 5 °C do 19 °C v korakih po 0,5 °C

od 5 °C do 30 °C v korakih po 0,5 °C

od 5 °C do 10 °C v korakih po 0,5 °C

| | |
|---|--|
| Številka artikla | 215434, 215435, 215436 |
| Delovna temperatura | od 0 °C do 50 °C |
| Napajalna napetost | 230VAC +/- 10% |
| Frekvenca napajanja | 50 ali 60 Hz |
| Ohišje | ABS PC V0 UV, belo polisteklo RAL9016 (sijajni videz) |
| Načini delovanja | Povečanje časovnika/Udobje/Zmanjšanje/Samodejno/Zaščita pred zmrzovanjem/IZKLOP |
| Omrežni priključek | 3 žice (ozemljitev, linija, ozemljitev), dolžine 120 cm z EU vtičem H05-VVF 3G0,75 mm ² |
| ERP | Razred IV |
| Direktiva o okoljsko primerni zasnovi izdelkov, ki porabljajo energijo | < 1 W brez obremenitve |
| Izmerjena natančnost T °C | ± 0,1 °C |
| Osvetlitev ozadja | Modra barva (valovna dolžina med 450 in 500 nm) |
| Največja vlažnost zraka v% | 85% pri 20 °C (68 °F) |

Zahteve glede informacij za lokalne električne grelnike prostorov

| Identifikacijska oznaka modela(-ov): | 215434, 215435, 215436 | | | Enota |
|---|------------------------|----------|-------|---|
| Postavka | Simbol | Vrednost | Enota | Postavka |
| Izhodna toplotna moč | | | | |
| Nazivna izhodna toplotna moč | P_{nom} | 0,7 | kW | |
| Minimalna izhodna toplotna moč (okvimo) | P_{min} | 0,7 | kW | |
| Največja trajna izhodna toplotna moč | $P_{max,c}$ | 0,7 | kW | |
| Dodatna potreba po električni moči | | | | |
| Pri nazivni izhodni toplotni moči | $e_{l,max}$ | NP | kW | Način uravnavanja izhodne toplotne moči/temperature v prostoru |
| Pri minimalni izhodni toplotni moči | $e_{l,min}$ | NP | kW | Z enostopenjskim uravnavanjem izhodne toplotne moči, brez uravnavanja temperature v prostoru [ne] |
| V stanju pripravljenosti | $e_{l,SB}$ | 0,00017 | kW | Z dvema ali več ročnimi stopnjami, brez uravnavanja temperature v prostoru [ne] |
| | | | | Z uravnavanjem temperature v prostoru z mehanskim termostatom [ne] |
| | | | | Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru [ne] |
| | | | | Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru z dnevnim časovnikom [ne] |
| | | | | Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru s tedenskim časovnikom [da] |
| Druge možnosti uravnavanja | | | | |
| | | | | Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem prisotnosti [ne] |
| | | | | Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem odprtega okna [da] |
| | | | | Z možnostjo uravnavanja na daljavo [ne] |
| | | | | S prilagodljivim uravnavanjem začetka delovanja [ne] |
| | | | | Z omejitvijo časa delovanja [ne] |
| | | | | Z globus senzorjem [ne] |

Kontaktne podatki

OBI Group Sourcing GmbH
 Albert-Einstein-Str.7-9
 42929 Wermelskirchen
 GERMANY
info@obisourcing.de

Tartalomjegyzék

Mielőtt hozzákezdene... 104
 Rendeltetésszerű használat 104
 Mire utalnak a felhasznált jelek? 104
Biztonsága érdekében 104
 Általános biztonsági előírások 104
 Elektromos biztonság 104
 A készülékre jellemző biztonsági utasítások 105
Összeszerelés 105
 Biztonsági távolságok 105
 Fali szerelés 106
 A tartóelem optimális elhelyezése 106
Kezelés 106
 Bekapcsolás előtt vizsgálja meg! 106
 Elektromos csatlakoztatás 106
Termékbemutató 106
 Gyártási áttekintés 106
 Általános termékbeállítások 106
HMI (Ember-gép interfész) specifikációk ... 106
 Felhasználói felület 106
 Bekapcsolás/Első telepítés 107
 Üzem módválasztó menü 107
 A működési mód meghatározása 107
 Az integrált program leírása 108
 A felhasználói program szerkesztése: 109
 EEPROM tárolási beállítások 109
 Speciális funkciók 109
 Paraméter menü 110
 Pilot kábel rendelés leírás 111
 Mérési hiba 112
 Működési teszt 112
Tisztítás 112
Üzemzavarok és elhárításuk 112
 Amikor valami nem működik... 112
A hulladékkezelés előkészítése 113
A készülék selejtezése 113
 A készülék selejtezése 113
 A csomagolás selejtezése 113
Műszaki adatok 113
 Az elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések
 termékinformációs követelményei 113
Jótállási jegy 169

Mielőtt hozzákezdene...

Rendeltetésszerű használat

A készüléket kizárólag nem ipari üzemből, kisebb helyiségek fűtőberendezéseként lehet használni. A készüléket nem terveztük ipari használatra. Be kell tartani az általános elismert baleset megelőzési előírásokat és a mellékelt biztonsági utasításokat. Csak az ebben a használati leírásban szereplő tevékenységeket végezze. Minden más felhasználása nem megengedett téves használat. A gyártó nem felelős az ebből fakadó károkért.

Mire utalnak a felhasznált jelek?

Veszély jelzések és a kiemelten megjelölt utasítások. Az alábbi jeleket használjuk:



VESZÉLY! Közvetlen élet- és sérülésveszély! Közvetlen veszélyhelyzet, amely halálos balesetet vagy súlyos sérüléseket okoz.



FIGYELMEZTETÉS! Valószínű élet- és sérülésveszély! Általános veszélyhelyzet, amely halálos balesetet vagy súlyos sérüléseket okozhat.



VIGYÁZAT! Esetleges sérülésveszély! Vészhelyzet, amely sérüléseket okozhat.



FIGYELEM! A készülék megsérülhet! Helyzet, amely anyagi károsodásokat okozhat.



Megjegyzés: Információk, amiket a folyamatok jobb megértése céljából közöltünk.

Biztonsága érdekében

Általános biztonsági előírások

- A készülék csak akkor kezelhető biztonságosan, ha az első használat előtt a kezelő elolvasta és megértette ezt a használati utasítást.
- Tartsa be az összes biztonsági előírást! A biztonsági előírások figyelmen kívül hagyásával önmagát és másokat is veszélyeztet.
- Minden használati utasítást és biztonsági előírást őrizzen meg a későbbi felhasználásra.
- Ha a készüléket eladja vagy odaadja, feltétlenül adja vele ezt a használati utasítást is.
- A készüléket csak akkor szabad használni, ha az kifogástalan állapotban van. Ha a készülék vagy egy része hibás, akkor azt üzemen kívül kell helyezni és hulladékként szakszerűen kell eltávolítani.
- A készüléket ne alkalmazza robbanásveszélyes helyeken vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében!
- A kikapcsolt készüléket mindig biztosítsa véletlen bekapcsolás ellen.
- Ne használjon olyan készüléket, amelyen a ki-be kapcsológomb nem működik megfelelően.
- Tartsa távol a gyermekeket a géptől! Tartsa távol a készüléket a gyermekektől és az illetéktelen személyektől.
- Ne terhelje túl a készüléket. Csak a rendeltetési céljának megfelelően használja a gépet.
- Mindig megfontoltan, jó testi/lelki állapotban dolgozzon: Felelőtlenség megengedni, hogy fáradtság, betegség, alkohol fogyasztása, gyógyszerek és kábítószer befolyásolja Önt, mivel Ön ilyen esetben már nem tudja biztonságosan használni a készüléket.
- Biztosítsa, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
- Az érvényes nemzeti és nemzetközi biztonsági, egészségügyi és munkavédelmi előírásokat mindig tartsa be.

Elektromos biztonság

- A készülékeket kizárólag megfelelően felszerelt védőérintkezős dugaszoló aljzatra csatlakoztassa.

- Védelemként iktasson az áramkörbe egy olyan maradékáram-működtetésű megszakítót (FI relét), melynek névleges áramerőssége nem haladja meg a 30 mA-t.
- A készülék csatlakoztatása előtt bizonyosodjon meg, hogy a hálózata megfelel a készülék csatlakozási adatainak.
- A készülékeket kizárólag az előírt feszültség-, teljesítmény- és névleges fordulatszám határértékekben belül üzemeltetheti (lásd a típustáblát).
- A hálózati csatlakozót ne fogja meg nedves kézzel, kihúzásakor pedig mindig a dugót fogja meg, ne a kábelt.
- A hálózati kábelt ne gyűrje, ne csavarja, húzza meg vagy ne lépjen rá, óvja az éles sarkaktól, olajtól és hőszéttől.
- A készüléket ne emelje meg a kábelnél fogva és a kábelt egyéb rendeltetésű célra se használja.
- Minden használat előtt ellenőrizze a csatlakozó dugót és a kábelt.
- Ha megsérül a hálózati kábel, azonnal húzza ki a csatlakozó dugaszt. A készüléket soha ne használja sérült hálózati kábellel.
- Amikor használaton kívül van, húzza ki a csatlakozó dugaszt.
- A csatlakozó dugasz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- A dugasz kihúzása előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
- Szállítás előtt áramtalanítsa a berendezést.
- Ha a készülék hálózati csatlakozókábele megsérül, a cserét a gyártó által vagy a vevőszolgálat által, illetve egy hasonló képesítésű szakemberrel kell elvégeztetni a veszélyek elkerülése érdekében.

A készülékre jellemző biztonsági utasítások

- A készülék csak akkor kezelhető biztonságosan, ha az első használat előtt a kezelő elolvasta és megértette ezt a használati utasítást.
- A használati útmutatót tartsa mindig kézügyben.
- Ha eladja vagy továbbadja a készüléket, feltétlenül adja tovább a használati útmutatót is vele.
- Falon, mennyezeten vagy aljazaton dolgozva ügyeljen az elektromos, gáz- és vízvezetékekre.
- A környezetben nem lehetnek könnyen gyulladó vagy robbanékony anyagok.
- A berendezést tilos a szabadban üzemeltetni.
- A készüléket soha ne használja felügyelet nélkül.
- A berendezést soha ne érje víz vagy más folyadék.
- A készülék üzem közben felhevül, sérülésveszély!
- A berendezés borítását nem szabad levenni. Ez tűzveszélyt okoz.
- Ne használja a fűtőkészüléket idő- vagy más kapcsolóval, ami a készüléket automatikusan bekapcsolja, mert különben égésveszély fenyeget.
- A fűtőkészüléket ne állítsa fel közvetlenül egy fali konnektor alá.
- Ne használjon átalakítót vagy hosszabbítókábelt.

- E készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, továbbá tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek abban az esetben használhatják, ha ezt felügyelet mellett teszik, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatót kaptak, és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek a tisztítást és a felhasználói gondozást csak felügyelet mellett végezhetik.
- 3 évnél fiatalabb gyermek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhat a készülék közelében.
- A 3 és 8 év közötti korú gyermekek kizárólag abban az esetben kapcsolhatják be és ki a készüléket, ha az a rendeltetészerű használatának megfelelő módon van elhelyezve vagy beépítve, a gyermekek felügyelete pedig biztosított, illetve a gyermekeket megtanították a készülék biztonságos használatára, továbbá tisztában vannak a készülék használatával járó veszélyekkel. A készülék hálózati csatlakozójához csatlakoztatását, vezérlését, tisztítását, illetve karbantartását 3 és 8 év közötti korú gyermek nem végezheti el.
- FIGYELEM! A készülék bizonyos elemei jelentős mértékben felforrósodhatnak és égési sérülést okozhatnak. Különös óvatossággal kell használni a készüléket akkor, ha közelében gyermekek vagy kiszolgáltatók helyzetben lévő személyek tartózkodnak.
- FIGYELMEZTETÉS: Ez a készülék csak vízben mosott textíliák szárítására használható.
- A készüléken található jelzéseket nem szabad leszedni vagy letakarni. A már nem olvasható feliratokat haladéktalanul cserélje le.



Üzembe helyezés előtt olvassa el a használati útmutatót és tartsa be az utasításait.



Ne takarja le a fűtőkészüléket, hogy ne melegedjen túl.



Vigyázat, forró felület! Égési sérülés veszélye!

Összeszerelés



Megjegyzés: A készüléke tényleges kinézete eltérhet az ábráktól.

► Szükséges szerszámok – 3. old.

► Szállított alkatrészek – 3. old.

Biztonsági távolságok

► 6. old., 1. pont



VESZÉLY! Áramütésveszély! A készülék alkalmazható a 3-as zónás környezetben.



VESZÉLY! Áramütésveszély! A lyukak kifűrése előtt győződjön meg arról, hogy a falban nem futnak elektromos vagy egyéb kábelek.



VESZÉLY! Sérülésveszély! A berendezést nem szabad közvetlenül egy konnektor alá felszerelni, mert kábeltűz keletkezhet!

- **FIGYELMEZTETÉS:** A nagyon fiatal gyermekek veszélyeztetésének elkerülése érdekében ezt a készüléket úgy kell felszerelni, hogy annak legalsó fűtött eleme legalább 600 mm-rel a padló fölött helyezkedjen el.
- „Ezt a készüléket úgy kell felszerelni, hogy a kapcsolókat és más szabályzókat és/vagy vezérlőberendezéseket a kádban, ill. tulsóiban tartózkodó személy ne érhesse el.”
- A készülék és a mennyezet közötti távolságnak legalább 200 mm-nek kell lennie. A faltól mért távolság mindkét oldalon legalább 250 mm legyen. A dugaszoló aljzat és a padló közötti távolság 150-180 cm. Ha a kéztörő a falra van szerelve, akkor a padlótól mért távolság legalább 60 cm.
- Ha a készüléket fürdőben építették be, ennek egy száraz helyre kell kerülnie, mint például a WC előtti vagy mögötti, vagy az ajtó melletti falra.

Fali szerelés



VESZÉLY! Életveszély A furatok készítésekor hagyjon elegendő távolságot azoktól az elektromos vezetékektől, melyek a leendő furat közelében találhatók. Rendkívül nagy az égési veszély vagy az életveszélyes áramütés kockázata.



FIGYELEM! Anyagi károk keletkezhetnek A furatok készítésekor hagyjon elegendő távolságot azoktól a vízvezetékektől, melyek a leendő furat közelében találhatók. Vízkár veszélye áll fenn.

- ▶ **8. old., 3. pont**
 - A fűtőtest felszerelése előtt a falon rajzolja be azt a helyet, ahová fel kívánja szerelni a fali rögzítőelemeket.
 - Alkalmas fúróval készítse el a furatokat a falban.

A tartóelem optimális elhelyezése

- ▶ **9. old., 4. pont**
 - A fali tartóelemeket és a fűtőtestet a következő rajz szerint rögzítse.

Kezelés

Bekapcsolás előtt vizsgálja meg!



VESZÉLY! Sérülésveszély! A készüléket csak akkor szabad üzembe helyezni, ha az átvizsgálás során semmilyen hibát nem talált. Ha egy alkatrész hibás, azt a következő használat előtt feltétlenül le kell cserélni.

- Ellenőrizze a készülék biztonságos állapotát:
- Vizsgálja meg, hogy vannak-e rajta látható sérülések.
 - Vizsgálja meg, hogy a készülék minden alkatrésze stabilan van-e felszerelve.

Elektromos csatlakoztatás

- Dugja be a hálózati kábelt a konnektorba.



VESZÉLY! Sérülésveszély! A berendezést nem szabad közvetlenül egy konnektor alá állítani, mert kábeltűz keletkezhet!

Termékbemutató

Gyártási áttekintés

A RWDTA Q-Vision PLUS egy elektronikus termosztát, amelyet kifejezetten törölközőmelegítőként való használatra terveztek.

▶ **12. old., 4. pont**

1. LCD-képernyő
 - Kék háttérvilágítással
2. Be-/Készenlét-gomb
3. [-] és [+] gombok
 - a kívánt helyiséghőmérséklet kiválasztásához
4. Menü navigációs gomb
 - Válasszon az üzemmódok és funkciók közül: Időzítő/Komfort/Automatikus/Csökkentés/Fagyvédelem/Ki
5. OK/Érvényesítés gomb

Általános termékbeállítások

Az elektronikusan programozható, LCD kijelzővel ellátott termosztátot kifejezetten a törölközőmelegítők szabályozására fejlesztettük ki. Tartalma:

- Zöld vagy kék háttérvilágítású kijelző;
- Hetente programozható 30 perces lépésekben;
- 6 Pilot Wire-funkció;
- Időzítő funkció;
- EEPROM memória;
- „Easy” üzemmód vagy program üzemmód;
- Gyermekevédlem;
- A fűtés energiafogyasztása
- Rejtett paraméter menü.

HMI (Ember-gép interfész) specifikációk

Felhasználói felület

Kijelző

Kék háttérvilágítással van felszerelve az alapváltozathoz. Ez a szín zöld vagy fehér lehet. Látható felülete 44x29 mm.

▶ **13. old., 5. pont**

1. Üzemmód menü (az aktív üzemmód be van állítva)
2. Programszám vagy paraméterszám, ha a „3” jelenik meg
3. Telepítési paraméterek menü
4. Gombzár
5. Szobahőmérséklet kijelzése
6. Időformátum (12H AM/PM vagy 24H)
7. Hőmérséklet egység
8. Fűtési igény
9. Az idő, a hőmérsékletek és a paraméterek megjelenítési tartománya
10. Az aktuális napi program grafikus nézete
11. A hét aktuális napja vagy Eco-Design információ (komfort üzemmód)
12. Piktogram szerkesztése a pilot vonal megjelenítéséhez vagy a program üzemmódhoz vagy az „Energiafogyasztás” menühöz

13. Felülírás funkció automata üzemmódban vagy ITCS-funkció villogáskor

14. Nyitott ablakok észlelése

Billentyűzet

A billentyűzet 5 billentyűből áll:

- : Be/KI gomb
- : Mínusz gomb
- : Érvényesítés gomb
- : Plusz gomb
- : Jobb navigációs gomb

Bekapcsolás/Első telepítés

Amikor a terméket kiszállítják az ügyfélnek,

Bekapcsolás

Amikor a termosztátot bekapcsolják vagy a termék alaphelyzetbe állítása után (lásd a II. részt), az LCD képernyő összes piktogramja megjelenik:

Ezt követően a felhasználó egy második képernyőt láthat az aktuális szoftververzióval, és az alábbiak szerint jelenik meg:



Első üzembe helyezés

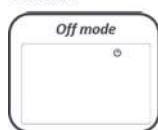
A termosztát első üzembe helyezésekor vagy a termék alaphelyzetbe állítása után a felhasználónak be kell állítania az órát és a dátumot (lásd ► „Idő szerkesztése” menü [] – 108. old.).

Üzemmodválasztó menü

A termosztát aktuális üzemmódjának megváltoztatásához a felhasználónak meg kell nyomnia a jobb navigációs gombot [►] a működési mód sorának megjelenítéséhez.

Gördülő menü gombbal

A felhasználó mozgatja a képernyő kurzort a működési mód kiválasztásához. A kiválasztott üzemmód kiválasztásához a felhasználó megnyomja az [OK] vagy [+] vagy [-] gombot. Ha a felhasználó nem erősíti meg a kiválasztott üzemmódot, a termosztát automatikusan visszatér a korábbi kiválasztott üzemmódba.



A [] gombbal a felhasználó közvetlenül hozzáférhet egy korábbi módhoz:

Ha nem történik érvényesítés, a termosztát visszatér a korábbi kiválasztott üzemmódba: [], [Auto], [] vagy [].

A paramétermenü az [OK] gomb 5 másodpercig tartó megnyomásával és várakozással érhető el (lásd a Paraméter menü című részt).

A működési mód meghatározása

Komfort üzemmód: []

Ebben az üzemmódban a komfort hőmérséklet beállítási értéke tartósan megmarad.

A képernyővédőn (megvilágított háttérvilágítás) a [-] és a [+] gombok megnyomásával a komfort hőmérséklet beállítása villogni kezd, és módosítható.

Az [OK] gomb megnyomásával érvényesítheti a

beállítási értéket. Ha a felhasználó nem érvényesíti az új beállítást, akkor néhány másodperc múlva automatikusan érvénybe lép.

Ez a beállítási érték AUTO üzemmódban [Auto] használatos a kiválasztott program magas léptéke során.

Az [OK] képernyővédőn, a gomb segítségével válthat a mért hőmérséklet és a beállított hőmérséklet között.

A [] gomb megnyomásával kikapcsolja a termosztátot.

A [►] gomb megnyomása megjeleníti a navigációs menüt.

Alapértelmezett érték: 21 °C

Terület: 5 °C és 30 °C között

Csökkentett mód []

Ebben az üzemmódban a komfort hőmérséklet beállítási értéke folyamatosan megmarad.

A képernyővédőn (megvilágított háttérvilágítás), a [-] és a [+] gombok megnyomásával a csökkentett beállítási hőmérséklet villogni kezd, és módosítható.

Az [OK] gomb megnyomásával érvényesítheti a beállítási értéket. Ha a felhasználó nem érvényesíti az új beállítást, akkor néhány másodperc múlva automatikusan érvénybe lép.

Ez a beállítási érték AUTO üzemmódban használatos a kiválasztott program alacsony léptéke során.

[OK] A [►] gomb megnyomása megjeleníti a navigációs menüt.

A [] gomb megnyomásával kikapcsolja a termosztátot.

Alapértelmezett érték: 19 °C

Terület: 5,0 °C – 19 °C (vagy komfort célhőmérséklet mínusz 0,5 °C, ha alacsonyabb)

Automatikus üzemmód [Auto]

Ebben az üzemmódban a termosztát követi a kiválasztott programot (Integrált P1-P9 vagy beállított U1-U4) a tényleges idő és komfort [] szerint – és csökkent a [] beállítási hőmérsékletet.

Az [OK] képernyővédőn, a gomb segítségével válthat a mért hőmérséklet és a beállított hőmérséklet és idő között.

A [-] és [+] gombok megnyomásával a felhasználó felülírhatja az aktuális programhőmérsékletet, ha az értéket az egyes képernyőkön a következő programlépésre változtatja. Az érték villogni kezd és módosítható. Az [OK] gomb megnyomásával érvényesítheti a beállítási értéket. A kis kéz logó [] akkor jelenik meg, ha a felülírás funkció aktíválva van. Ez a felülírás a következő lépésig (a program átkapcsol egy másik hőmérsékleti célértékre) vagy a 24 órás maximumig folytatódik.

A [►] gomb megnyomása megjeleníti a navigációs menüt. A felülírás funkció leáll, ha aktíválva van.

A [] gomb megnyomásával kikapcsolja a termosztátot. A felülírás funkció leáll, ha aktíválva van.

Fagyvédelmi mód []

Ebben az üzemmódban a fagyvédelmi hőmérséklet célértéke folyamatosan megmarad.

A fagyvédelmi hőmérséklet rögzített. Azonban beállítható az „AF” paraméter menüben (lásd a 6. fejezetet). Az alapértelmezett érték 5 °C

A képernyővédővel (megvilágított háttérvilágítás), az [OK] gombokkal és a [-] és [+] gombokkal válthat a mért hőmérsékletet és a beállított hőmérséklet között. A [▶] gomb megnyomása megjeleníti a navigációs menüt.

KI-üzemmód

Készletléti állapotban csak a KI logó jelenik meg.

A 4 gomb ([OK] vagy [-] vagy [+] vagy [▶]) egyikének megnyomása után megjelenik a mért hőmérséklet. Az lamélt megnyomás lehetővé teszi az idő megjelenítését.

Néhány másodperc elteltével ezek az információk már nem jelennek meg.

A [☺] érintőképernyő megnyomásakor a termosztát az utoljára kiválasztott üzemmódban aktiválódik.

Időzítő/Boost üzemmód [⏸]

Ebben az üzemmódban a felhasználó beállíthatja a beállított hőmérsékletet a kiválasztott időtartamra.

Idő beállítása: Az [OK] gomb megnyomásával az időérték a [-] és a [+] gombbal állítható be. Nyomja meg az [OK] gombot az időérték érvényesítéséhez és a beállított hőmérséklet beállításához.

Alapértelmezett érték: 0

Értéktartomány: 15, 30 vagy 45 perc vagy 1-23 óra vagy 1-44 nap

Célhőmérséklet beállítása: A beállított hőmérséklet a [-] vagy a [+] gomb megnyomásával állítható be. Az [OK] gomb megnyomása lehetővé teszi az érték érvényesítését és a boost-idő aktiválását.

Alapértelmezett érték: 24 °C

Értéktartomány: 5,0 °C és 30 °C között

Az időzítő működik: a Boost logó villog, és a célérték és a hátralévő idő értékkel váltakozva jelennek meg. Az [OK] gomb megnyomása megjeleníti a mért hőmérsékletet. A beállítások a [-] vagy a [+] megnyomásával módosíthatók. A [▶] gomb megnyomása leállítja az időzítőt. A [☺] megnyomásával leállítja a terméket, és törli az időzítő számlálót.

Időzítő vége: A termosztát visszatér az előzőleg kiválasztott üzemmódba.

„Idő szerkesztése” menü [☺]

Az idő kijelzése:

Az üzemmód kiválasztása után a [-] vagy a [+] vagy az [OK] gomb megnyomása elindítja az idő- és dátumbéállításokat. A [▶] gomb megnyomásával visszatérhet az üzemmódválasztó menübe.

Idő- és napbeállítások

- Az órák módosítása
- A percek módosítása
- A nap módosítása (1 = hétfő).

Dátumbéállítások:

- A hónap módosítása (a 01 januárnak felel meg)
- A nap számának módosítása
- Az év módosítása

Minden alkalommal, amikor egy érték villog, beállítható a [-] és a [+] gombbal. A beállítási értéket az [OK] vagy a [▶] gombokkal lehet érvényesíteni.

Ha a felhasználó nem erősíti meg a kiválasztott üzemmódot, a termosztát automatikusan visszatér a korábbi kiválasztott üzemmódba. A módosítások mentése automatikusan történik.

Ebben a feldolgozási módban a termosztát leállítja a fűtést.

A [☺] megnyomásával leállítja a terméket, és törli a szerkesztett értékeket, ha a dátumbéállítás végén nincs érvényesítés.

Program menü [P]

Aktuális program megjelenítése:

A [▶] gomb megnyomásával módosíthatja a program kijelzőjének napját. Az [OK] gomb megnyomása aktiválja az automatikus üzemmódot. A programszám szerkesztéséhez használja a [-] vagy a [+] gombot.

Programszám szerkesztése:

A [▶] gomb megnyomásával módosíthatja a program kijelzőjének napját. A beállítások a [-] vagy a [+] megnyomásával módosíthatók. Az [OK] gomb megnyomásával érvényesítheti a kiválasztott programot. Ha egy felhasználói program kiválasztásakor egy másodpercig megnyomja az [OK] gombot, akkor szerkesztheti a programot.

Integrált program:

P1-P9 leírt szakasz „integrált programleírás”

A felhasználói program szerkesztése:

Az időtartomány a [▶] gomb megnyomásával módosítható. A [-] gomb megnyomása csökkentett hőmérsékletet aktivál az aktuális időtartományban. A [+] gomb megnyomása aktiválja a komfort hőmérsékletet az aktuális időtartományban. Az [OK] gomb megnyomásával érvényesítheti a szerkesztett címkét. A hetedik nap érvényesítése után a termosztát visszatér automatikus üzemmódba (lásd a „Felhasználói program szerkesztése” című részt).

Alapértelmezett: Napl csökkentett célhőmérséklet

Ebben a feldolgozási módban a termosztát leállítja a fűtést.

Ha az utolsó nap nincs érvényesítve, a [☺] gomb megnyomásával leállítja a terméket, és törli a programválasztást és a program kimenetét.

„Villamosenergia-felhasználás” menü

Ez az üzemmód csak akkor érhető el, ha a felhasználó beállított fűtési teljesítményt.

Használja a [-] vagy a [+] gombot a villamosenergia-felhasználás megjelenítési időtartományának megváltoztatásához (az elmúlt órában, az utolsó 24 órában, az utolsó 7 napban és az utolsó 30 napban).

A teljesítményértékek wati mértékegységgel jelennek meg.

Ha a felhasználó nem erősíti meg a kiválasztott üzemmódot, a termosztát automatikusan visszatér a korábbi kiválasztott üzemmódba.

A [▶] gomb megnyomásával visszatérhet a kiválasztási mód menüjébe.

Az [OK] gomb egy másodpercig történő megnyomásával visszaállíthatja az energiafogyasztás értékeit. Ebben a feldolgozási módban a termosztát leállítja a fűtést.

A [☺] gomb megnyomásával megállítja a terméket.

A becsült értékek tárolódnak az EEPROM memóriában 4 óránként, és minden alkalommal, amikor a felhasználó megjeleníti ezt a menüt.

Áramkimaradás esetén a becsült értékek a visszaállítás után 12 órán át megmaradnak.

Az integrált program leírása

P1: Reggel (7h-9h), este (17h-23h) és hétvégén (8h-23h)

P2: Reggel (7h-9h), délután (12h-14h), este (18h-23h) és hétvégén (8h-23h)

P3: Hétközben (6h-23h), szombat (7h-24h) és vasárnap (éjszaka (0h-1h), nappal (7h-23h))

P4: Este (15h-23h) és szombat (7h-24h) és vasárnap (éjszaka (0h-1h), nappal (7h-23h))

P5: Reggel (6h-8h), este (21h-23h) és szombaton (reggel (6h-8h), este (18h-24h)) és vasárnap (reggel (6h-8h), este (18h-23h))

P6: Reggel (6h-8h), délután (14h-21h) és hétvégén (7h-21h)

P7: Iroda: Hétfőtől péntekig (7:00 – 19:00) és hétvégén (stop)

P8: Üzlet: Hétfőtől péntekig (8:00 – 19:00) és szombaton (8:00 – 18:00) és vasárnap (stop)

P9: Második otthon: Péntektől (13:00) hétfőig (7:00)

A felhasználói program szerkesztése:

Amikor egy felhasználói programot szerkesztenek, a termosztát a következőket jeleníti meg:

Hőmérséklet piktogram:

 – a komfort hőmérsékletet a kiválasztott időintervallumban kerül alkalmazásra

 – csökkentett hőmérséklet kerül alkalmazásra a kiválasztott időintervallumban

 – csökkentett hőmérséklet kerül alkalmazásra a kiválasztott időintervallumban

Időintervallum:

- 30 perces lépés

A kiadás leírása:

- A program beállítása a hét első napján kezdődik (1-hétfő)
- A [-] gomb megnyomása csökkentett hőmérsékletet (☺) aktivál a kurzorpozícióban
- A [+] gomb megnyomása komfort hőmérsékletet (☺) aktivál a kurzorpozícióban
- A [▶] gomb megnyomásával jobbra mozgatja a kurzort
- Az [OK] gomb megnyomásával érvényesítheti a szerkesztett címkét. A következő nap megtartja ugyanazokat a beállításokat, mint az előző szerkesztett nap, hogy megkönnyítse a felhasználó számára a szerkesztést. Ha a hetedik napot érvényesíti, a termosztát automatikusan visszatér automatikus üzemmódba.

EEPROM tárolási beállítások

Ez a termosztát automatikusan menti az adatait (célértékek, felhasználói program és beállítások), amikor:

- a felhasználó érvényesíti a beállítás módosításait az érvényesítési gomb [OK] megnyomásával.
- a készülék háttérvilágítása kikapcsol.

Megtakarítja az energiatartás becslési értékeit:

- 4 óránként;
- Amikor a felhasználó belép a fogyasztási módba.

Speciális funkciók

ITCS: intelligens hőmérséklet-szabályozó rendszer

Ez a funkció a paramétermenü „ITCS-paraméterével” aktiválható (lásd a „Paramétermenü” fejezetet).

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy előre aktiválja a telepítést (legfeljebb 2 óra), amikor a termosztát automatikus üzemmódba [Auto] van. Ez a funkció biztosítja a kívánt hőmérsékletet a heti program szerint beprogramozott órában.

Ez az ITCS automatikusan végrehajt több idő- és hőmérsékletmérést a működéshez. A cél a rendszer fűtési sebességének becalése. Ez az érték lehetővé teszi a rendszer számára, hogy előre kiszámítsa a fűtőberendezés aktiválásához szükséges időt.

A termosztát első bekapcsolásakor a beállított hőmérséklet eléréséhez egy alapértelmezett idő kerül felhasználásra. Ezt az értéket minden programváltozással új mérésekkel állítják be, hogy kompenzálják a külső hőmérséklet alakulását. Ezután a termosztát beállítás nélkül programozható, mivel automatikusan működik.

Amikor a rendszer adaptív indítást hajt végre, egy kéz-szimbólum [☺] jelenik meg az LCD képernyőn.

Nyitott ablakok észlelése [☺]

Ez a funkció a menüparaméter „Ablakparaméter” menüpontjával aktiválható (lásd a „Paraméter menü” fejezetet). Ha a funkció aktiválva van, a képernyőn megjelenik a [☺] ikon:

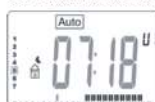


Ezt a funkciót úgy érzük el, hogy mérjük és rögzítjük a hőmérséklet alakulását az elmúlt 30 percben:

- Első lépés – nyitott ablak aktiválva: A termosztát „ablak nyitva” állapotba kerül ([☺]) és a hőmérséklet értéke villog, ha a hőmérséklet több mint 1,5 °C-kal csökkent az elmúlt 30 percben
- Második lépés: Ha a hőmérséklet 30 °C fölé emelkedik 30 percig, az „ablak nyitva” állapot törölődik, és a termosztát automatikusan visszatér a beállított üzemmód aktuális célértékéhez.

Időmegtakarítás

Ez a termék az áramkimaradás után még 12 órán át számítható. Több mint 12 óra után áram nélkül, az óra kijelző villog, amíg a felhasználó át nem vált az „Idő szerkesztése” menüre, hogy ellenőrizze az idő- és dátumértékeket:



Ha az áramkimaradás túl hosszú, az idő és a dátum értékek visszaállnak a gyári értékre. A felhasználónak újra kell konfigurálnia ezeket az értékeket.

Gombzár

A funkció aktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva az [OK] gombot, majd nyomja meg egyszerre a [▶] gombot.

Ez a funkció minden üzemmódban elérhető, kivéve a paraméter menüben (lásd a «Paraméter-menü» fejezetet), a „Feldolgozási idő” menüben, a „Program menü” menüben és az „Energiafogyasztás” menüben (lásd a «Üzemmód meghatározása» fejezetet) és a menüben az üzemmód kiválasztásához.

A képernyőn megjelenik a [0-] szimbólum:



A kijelző zárolásának feloldásához a felhasználónak újra el kell végeznie ugyanazt az eljárást.



Megjegyzés: Áramkimeradás esetén a konfiguráció megmarad.

Paraméter menü

A termosztátnak az alábbi üzemmódok egyikében kell lennie: Komfort | ◉, Csökkentett | ◐, Fagyvédelem | ❄️, Automatikus | Auto vagy Időzítő | ⌚. A paramétermenübe való belépéshez a felhasználónak 5 másodpercet kell várnia [OK].

A beállítandó paramétert a [▶], [+] vagy [-] megnyomásával lehet kiválasztani. A paraméter beállítása a [-] vagy a [+] gomb megnyomásával történik. A csérték érvényesítése az [OK] gomb megnyomásával történik.

A paramétermenü száma a [▶] navigációs gombbal módosítható.

A paraméter menüből való kilépéshez a felhasználónak ki kell választania a „Vége” paramétert, és meg kell nyomnia az [OK] gombot.

Amikor a felhasználó megadja a paraméter menüt, a fűtés leáll.

| | | |
|--|---|--|
| | <p>Megjelenített hőmérséklet típusa „Fok” Alapértelmezett érték °C (Celsius)</p> | <p>Egyéb lehetőségek °F (Fahrenheit)</p> |
| | <p>Az „Idő” óra megjelenítési formátumának kiválasztása: 24H → 24:00 12H → 12:00H AM/PM Alapértelmezett érték 24H</p> | <p>Egyéb lehetőségek 12H</p> |
| | <p>DST – Nyári Időszámítás Amikor ez a funkció aktívra van, a termosztát automatikusan megváltoztatja az időt (nyári) a dátumnak megfelelően. Alapértelmezett érték Igen (aktív funkció)</p> | <p>Egyéb lehetőségek Nem</p> |
| | <p>A hőmérséklet-érzékelő kalibrálása: A mért hőmérséklet az első képernyőn jelenik meg. Az [OK] gomb megnyomásával érvényesítheti az eltolási értéket. Ha a «no» jelenik meg, az érzékelő kalibrálása nem történik meg (az eltolás értéke nulla).</p> | <p>A hőmérséklet-eltolás beállítása: A [+] vagy [-] gomb megnyomásával beállíthatja a hőmérséklet értékét. Az [OK] gomb megnyomásával érvényesítheti a beállítást.</p> |
| | <p>A hőmérséklet-érzékelő kalibrálása: A kalibrálást egy nap után kell elvégezni (működés közben) azonos beállítási hőmérsékleten, az alábbi leírás szerint: – Helyezzen egy hőmérőt a helyiségbe a termosztáttal azonos távolságra a padlótól. 1 óra elteltével ellenőrizze a helyiség tényleges hőmérsékletét. – Adja meg ezt az értéket a [-] vagy [+] gombokkal vagy a Kalibrációs paraméterek menüben a tényleges érték megadásához. – Nyomja meg az [OK] gombot a kalibrálás jóváhagyásához. – A felhasználó visszaállíthatja az eltolási értéket a [+] és [-] gombok egy másodpercig tartó megnyomásával.</p> <p>Alapértelmezett érték No (nulla eltolási érték)</p> | <p>Értéktartomány: -5 °C és 5 °C között</p> |
| | <p>AF – Fagyvédelem hőmérséklete A [+] vagy [-] gomb megnyomásával konfigurálhatja a fagyvédelmi üzemmód beállítás hőmérsékletét. Nyomja meg az [OK] gombot a beállítás jóváhagyásához.</p> <p>Alapértelmezett érték 5 °C</p> | <p>Értéktartomány: 5 °C és 10 °C között</p> |
| | <p>ICTS – Intelligens hőmérséklet-szabályozás (adaptív Indítás fűtés AUTO ÜZEMMÓDBAN) Ezt a funkciót a bekezdések ismertetik. ▶ <i>Speciális funkciók – 109. old.</i> Ez a paraméter a funkció be- vagy kikapcsolására használható.</p> <p>Alapértelmezett érték Igen (aktív funkció)</p> | <p>Egyéb lehetőségek Nem</p> |



Nyitott ablakok észlelése

Ezt a funkciót a bekezdések ismertetik. ► *Speciális funkciók – 109. old.* Ez a paraméter a funkció be- vagy kikapcsolására használható.

Alapértelmezett érték

Igen (aktivált funkció)

Egyéb lehetőségek

Nem



A fűtés teljesítmény beállítása a fogyasztási teljesítmény kiszámításához

Ez a paraméter a fűtés teljesítmények felel meg. Ezt a paramétert konfigurálni kell a villamosenergia-felhasználás kiszámításához és a testreszabott vezérlési paraméterek kiválasztásához.

Alapértelmezett érték

600 W

Egyéb lehetőségek

Digitális számjegyekkel megjelenített értékek: (100 W-os lépésekben)

Tartomány [100.1400] W

100/200/...0/1300/1400



Hardverkonfiguráció: Ebben a teljesítménymenüben néhány másodpercig lenyomva tarthatja a [►] és a [+] gombokat a menü eléréséhez a teljesítmény határérték kiválasztásához:



CLR – Terméktárolás törlése és visszaállítás a gyári értékekre

Minden termosztát paraméter a gyári beállításokkal van felszerelve.

Az [OK] gomb 5 másodpercig tartó megnyomásával a termosztát visszaállítja a paramétereit.

A termosztát visszaáll a gyári beállításokra:

- Beállítási hőmérséklet 21 °C | ☀️, 19 °C | 🌙, 5 °C | ❄️.
- U1 – U4 program,
- 30 perc boost | ⏰.
- Felhasználói paraméterek:
 - „24H” időjelzés,
 - Hőmérsékleti egység „°C”,
 - Nyitott ablakok észlelése „Igen”,
 - ITCS (adaptív fűtés indítási idő) „Igen”,
 - Érzékelő kalibrálása „Nem”,
 - A nyári időszámítás automatikus beállítása „Igen”,
- Állítsa vissza az időt.

Megjegyzés: A fűtési teljesítmény beállítása nem törlődik.

Szoftververzió



Kilépés a paraméter menüből

Az [OK] gomb megnyomásával kiléphet a paraméter menüből, és visszatérhet a normál működéshez.



Pilot kábel rendelés leírás

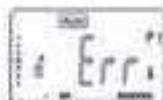
Pilot kábel kijelző

| Pilot beállítás | Logó az LCD-n | LCD-kijelző |
|-----------------|---------------|-------------|
| Komfort | | |
| Komfort: -1 °C | | |

| Pírtól beállítás | Logó az LCD-n | LCD-kijelző |
|------------------|---------------|-------------|
| Komfort: -2 °C | | |
| Komfort: -3,5 °C | | |
| Fagyvédelem | | |
| Stop | | |

Ha a nyílt ablak érzékelés [] aktiválva van, és ez a funkció nyílt ablakot észlel, a termoeztét a „Nyílt ablakok észlelése” fejezetben leírt szabályokat követi.

Az érzékelővel kapcsolatos problémák



Működést tesz

Az összes termékfunkció teszteléséhez a működést teszt aktiválható a [▶] megnyomásával a termék bekapcsolása után.

A hozzáférése a termék bekapcsolása után első öt másodpercben lehetséges.

Tisztítás



VESZÉLY! Sérülésveszély! A készüléken végzett bármilyen munka előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.



FIGYELEM! A készülék megsérülhet! A tisztításhoz csak ne használjon tisztító- vagy oldószereket. A készüléket nem javítható károsodások érhetik. A műanyag alkatrészeket a vegyszerek meglámozzák.

Mérési hiba

Ha az érzékelő nem működik vagy nincs csatlakoztatva, hibaüzenet jelenik meg a termoeztét kijelzőjén.

Az «Err» üzenet és a [] szimbólum villog.

- Kapcsolja ki a készüléket és hagyja teljesen lehűlni.
- Hozza ki a hálózati csatlakozót.
- A készüléket oryán nedves kendővel törölje le.

Üzemzavarok és elhárításuk

Amikor valami nem működik...



VESZÉLY! Sérülésveszély! A szakszerűtlen javítások miatt előfordulhat, hogy készüléke többé nem működik biztonságosan. Ezzel veszélyeztetni önmagát és környezetét.

Ha hibák is gyakran vezetnek üzemzavarokhoz. Legelőször ezeket saját maga is elháríthatja. Mielőtt az áruházhoz fordulna, nézze át az előbbi táblázatot. Ezzel sok fáradságot, illetve adott esetben költségeket is megtakarít.

| Hiba/üzemzavar | Ok | Elhárítás |
|----------------------|---|--|
| A berendezés nem írt | Bekapocolta a berendezést? | Kapcsolja be a készüléket és állítsa be a kívánt fűtési fokozatot. |
| | A hőmérséklet szabályozót írt alacsony értékre állította? | A hőmérséklet szabályozót állítsa be nagyobb értékre. |
| | Nincs hálózati feszültség? | Ellenőrizze a kábelt, a dugót, a kontaktort és a biztosítékot. |

Ha a hibát nem tudja maga elhárítani, forduljon közvetlenül az áruházhoz. Tartsa szem előtt, hogy a szakszerűtlen javítások miatt a szavatossági kötelezettség elvész, de Önnek adott esetben további költségeket okozhat.

A hulladékkezelés előkészítése



FIGYELEM! Környezetszennyezés! A berendezésben adott mennyiségű, különleges olaj található. Az olajtartály felnyitását annak vevőszolgálati partnerei végezhetik el.
A készülék selejtezése esetén tartsa be az olaj eltávolítására vonatkozó irányelveket.

Selejtezés

A készülék selejtezése

Az áthúzott kuka szimbólum jelentése a következő: Az elemeket és akkukat, az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni. Ezek a környezetre és egészségre káros anyagokat tartalmazhatnak.



A felhasználó köteles a régi elektromos készülékeket, a készülék használt elemeit és akkumulátorait a háztartási hulladékoktól különválasztva a hivatalos gyűjtőhelyen keresztül ártalmatlanítani a szakszerű

további feldolgozás biztosításához. A leadás a jogszabályi előírásoknak megfelelően díjmentesen végezhető, pl. településhulladék-ártalmatlanító társaságon vagy kereskedőn keresztül.

Az olyan elemeket, akkumulátorokat és lámpákat, amelyek nincsenek fixen beépítve a régi elektromos készülékbe és roncsolásmentesen eltávolíthatók belőle, ártalmatlanítás előtt ki kell venni és külön kell ártalmatlanítani. Az összes rendszer lítium elemait és akkucsomagjait csak lemerült állapotban szabad leadni a visszavételi helyen. Az elemeket a pólusok leragasztásával kell védeni a rövidzárlat ellen.



Minden végfelhasználó saját maga felel az ártalmatlanítandó készüléken lévő személyes adatainak törléséért.

A csomagolás selejtezése

A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.



– Ezeket juttassa el az újrahasznosításba.

Műszaki adatok

| | |
|--|--|
| Cikkszám | 215434, 215435, 215436 |
| Termék | ROTFIL RWDTA rendelet törülközőmelegítőkhöz |
| Szigetelési osztály | II. osztály |
| IP-védelmi osztály | IP44 |
| A hőmérséklet beállítási tartomány °C-ban | 5°C és 30°C között 0,5°C-os lépésekben 5°C és 19 °C között 0,5°C-os lépésekben 5°C és 30°C között 0,5°C-os lépésekben 5°C és 10 °C között 0,5°C-os lépésekben |
| • Komfort | |
| • Csökkentett | |
| • Időzítő | |
| • Fagyvédelem | |
| Üzemi hőmérséklet | 0 °C és 50 °C között |
| Tápfeszültség | 230VAC +/- 10% |
| Tápfrekvencia | 50 vagy 60 Hz |
| Ház | ABS PC V0 UV, fehér RAL9016 poliglass (fényes megjelenés) |
| Üzem módok | Időzítő-boost/Komfort/Csökkentés/Automatikus/Fagyvédelem/KI |
| Hálózati csatlakozás | 3 vezeték (földelés, kábel, földelés), 120 cm hosszú, H05-VVF 3G0.75mm ² EU-dugóval IV. osztály < 1 W nulla terhelésnél |
| ERP | |
| Energiafogyasztó termékekről szóló Ökodesign-irányelv | |
| Mért T° C pontosság | ± 0,1 °C |
| Háttérvilágítás | Kék szín (hullámhossz 450 és 500 nm között) |
| Maximális páratartalom%-ban | 85% 20 °C (68 °F) esetén |

Az elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések termékinformációs követelményei

| Modellazonosító(k): | | 215434, 215435, 215436 | | | |
|--|--------------------|------------------------|--------------|---|--------------|
| Jellemző | Jel | Érték | Mértékegység | Jellemző | Mértékegység |
| Hőteljesítmény | | | | | |
| Névleges hőteljesítmény | P _{nom} | 0,7 | kW | | |
| Minimális hőteljesítmény (indikatív) | P _{min} | 0,7 | kW | | |
| Maximális folyamatos hőteljesítmény | P _{max,c} | 0,7 | kW | | |
| Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás | | | | | |
| A névleges hőteljesítményen | e _{I,max} | N/A | kW | A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa | |
| A minimális hőteljesítményen | e _{I,min} | N/A | kW | Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül | [nem] |
| Készenléti üzemmódban | e _{I,SB} | 0,00017 | kW | Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül | [nem] |
| | | | | Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás | [nem] |
| | | | | Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás | [nem] |
| | | | | Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás | [nem] |
| | | | | Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás | [igen] |
| | | | | Más szabályozási lehetőségek | |
| | | | | Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel | [nem] |
| | | | | Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel | [igen] |
| | | | | Távszabályozási lehetőség | [nem] |
| | | | | Adaptív bekapcsolásszabályozás | [nem] |
| | | | | Működési idő korlátozása | [nem] |
| | | | | Fekete gömb-érzékelővel ellátva | [nem] |

Kapcsolatfelvételi adatok

EU OBI Group Sourcing GmbH
Albert-Einstein-Str.7-9
42929 Wermelskirchen
GERMANY
info@obisourcing.de

Kazalo

| | |
|--|------------|
| Prije nego što počnete... | 115 |
| Namjenska upotreba | 115 |
| Šta znače upotrijebljeni simboli? | 115 |
| Za Vašu sigurnost | 115 |
| Opšta sigurnosna uputstva | 115 |
| Električna sigurnost | 115 |
| Sigurnosne upute specifične za uređaj | 116 |
| Montaža | 116 |
| Sigurnosni razmaci | 116 |
| Montaža na zid | 117 |
| Optimalan položaj nosača | 117 |
| Rukovanje | 117 |
| Provjere prije uključivanja! | 117 |
| Električni priključak | 117 |
| Prezentacija proizvoda | 117 |
| Pregled proizvoda | 117 |
| Opšte predstavljanje proizvoda | 117 |
| HMI specifikacije (Human Machine Interface) | 117 |
| Korisnička površina | 117 |
| Uključivanje UKLJ./Prvo instaliranje | 117 |
| Izbornik za odabir režima | 118 |
| Definicija režima rada | 118 |
| Opis integrisanog programa | 119 |
| Obrada korisničkog programa: | 119 |
| EEPROM podešavanja memorije | 120 |
| Posebne funkcije | 120 |
| Izbornik parametara | 120 |
| Opis za poručivanje pilot kabla | 122 |
| Mjerna greška | 122 |
| Fabrički test | 123 |
| Čišćenje | 123 |
| Smetnje i pomoć | 123 |
| Kad nešto ne funkcionira... | 123 |
| Priprema zbrinjavanja | 123 |
| Odlaganje na otpad | 123 |
| Odlaganje uređaja na otpad | 123 |
| Odlaganje pakovanja na otpad | 123 |
| Tehnički podaci | 123 |
| Zahtjevi za informacije za električne grijalice za lokalno grijanje prostora | 124 |
| Prava na žalbu | 169 |

Prije nego što počnete...

Namjenska upotreba

Uređaj je namijenjen isključivo nekomercijalnoj upotrebi kao grijalica za manje prostorije.

Uređaj nije koncipiran za komercijalnu upotrebu. Opšte prihvaćeni propisi o sprječavanju nesreća i priložena sigurnosna uputstva moraju se poštovati.

Obavljati samo djelatnosti koje su opisane u ovom uputstvu za upotrebu. Svaka druga primjena je zloupotreba. Proizvođač nije odgovoran za štete nastale po tom osnovu.

Šta znače upotrijebljeni simboli?

U uputstvu za upotrebu su upozorenja na opasnost i ostale upute jasno označene. Koriste se slijedeći simboli:



OPASNOST! Neposredna opasnost po život i opasnost od povreda! Neposredna opasna situacija koja za posljedicu može imati smrt ili teške povrede.



UPOZORENJE! Vjerovatna opasnost po život i opasnost od povreda! Opšta opasna situacija koja za posljedicu može imati smrt ili teške povrede.



OPREZ! Eventualna opasnost od povreda! Opasna situacija koja za posljedicu može imati povrede.



PAŽNJA! Opasnost od oštećenja uređaja! Situacija koja za posljedicu može imati materijalne štete.



Uputa: Informacije koje se daju radi boljeg razumijevanja procesa.

Za Vašu sigurnost

Opšta sigurnosna uputstva

- Za sigurno rukovanje uređajem korisnik mora pročitati i razumjeti ovo uputstvo za upotrebu prije prvog korištenja uređaja.
- Obratite pažnju na sva sigurnosna uputstva! Ako ne poštujete sigurnosna uputstva, sebe i druga lica dovodite u opasnost.
- Sačuvajte sva uputstva za upotrebu i sigurnosna uputstva radi buduće upotrebe.
- Ako prodate ili poklonite uređaj, obavezno dajte i uputstvo za upotrebu.
- Uređaj se smije koristiti samo onda, ako je u ispravnom stanju. Ako je uređaj ili neki njegov dio oštećen, mora se staviti van pogona i propisno odložiti.
- Uređaj ne upotrebljavajte u prostorijama u kojima može doći do eksplozije ili u blizini zapaljivih tečnosti ili gasova!
- Isključen uređaj uvijek osigurajte protiv slučajnog uključivanja.
- Nemojte koristiti uređaje, na kojima prekidač za uključivanje – isključivanje ne funkcionira ispravno.
- Udaljite djecu od uređaja! Uređaj odložite tako da bude siguran od djece i neovlaštenih lica.
- Ne preopterećujte uređaj. Uređaj upotrebljavajte samo za svrhe za koje je i namijenjen.
- Uvijek raditi sa oprezom i u dobrom raspoloženju: Umor, bolest, konzum alkohola, utjecaj lijekova i droga su neodgovorni, pošto više niste u stanju uređaj sigurno koristiti.
- Proverite, da se djeca ne igraju s uređajem.
- Uvijek slijediti važeće nacionalne i internacionalne sigurnosne propise, propise o sigurnosti i radu.

Električna sigurnost

- Uređaj se smije priključiti samo na utičnicu sa uredno instaliranim zaštitnim kontaktom.

- Ista se mora osigurati sa zaštitnim prekidačem od struje kvara (FI sklopka) sa strujom kvara dimenzionirana od ne više od 30 mA.
- Prije priključivanja uređaja se mora osigurati, da mrežni priključak odgovara priključnim podacima uređaja.
- Uređaj se smije koristiti samo unutar navedenih granica za napon, učinak i nazivni broj okretaja (vidi pločicu s podacima).
- Mrežni utikač nikada ne dodirivati sa mokrim rukama! Mrežni utikač uvijek povući za utikač a ne za kabal.
- Mrežni kabel ne savijati, gnječiti, povlačiti ili preko njega prelaziti; zaštititi od oštrih rubova, ulja i vrućine.
- Uređaj ne dizati uza kabel ili kabel koristiti u druge svrhe, u koje nije namijenjen.
- Prije svake upotrebe provjerite utikač i kabel.
- Kod oštećenja mrežnog kabela odmah iskopčati mrežni utikač. Uređaj nikada ne koristiti sa oštećenim mrežnim kablom.
- Kod nekorištenja se mora uvijek iskopčati mrežni utikač.
- Prije prikopčavanja mrežne utičnice osigurati, da je uređaj isključen.
- Prije iskopčavanja mrežne utičnice uvijek isključiti uređaj.
- Uređaj prilikom transporta iskopčati iz struje.
- Kada je mrežni priključni kabl ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov servis ili kvalifikovana osoba, da bi se izbjegle opasnosti.

Sigurnosne upute specifične za uređaj

- Za sigurno rukovanje uređajem korisnik mora pročitati i razumjeti ove upute za uporabu prije prvog korištenja uređaja.
- Uputu za uporabu uvijek čuvati u dometu.
- Ako uređaj prodajete ili posuđujete obavezno predajte i ovu uputu za uporabu.
- Pri bušenju u zidu, plafonu ili podu obratite pažnju na kablove kao i vodove za plin i vodu.
- U okolini se ne smiju nalaziti lakozapaljive niti eksplozivne tvari.
- Uređaj se ne smije koristiti na otvorenom.
- Uređaj se nikada ne smije koristiti bez nadzora.
- Uređaj se nikada ne smije izlagati vodi nit drugim tekućinama.
- Uređaj se tijekom rada zagrijava, opasnost od ozljeđivanja!
- Uređaj se ne smije prekrivati. Postoji opasnost od požara.
- Grijalicu nemojte koristiti s vremenskim prekidačem ili drugim prekidačem koji automatski uključuje uređaj, jer inače postoji opasnost od izbijanja požara.
- Grijalica se ne smije postavljati neposredno ispod zidne utičnice.
- Ne koristite adaptere niti produžne kabele.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca u dobi od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su poučeni u vezi sa sigurnim korištenjem uređaja i koji su

shvatili koje opasnosti mogu iz toga nastati. Deca se ne smiju igrati sa uređajem. Korisničko čišćenje i održavanje ne smije biti vršeno od strane dece bez nadzora.

- Deca uzrasta ispod 3 godine ne smiju da koriste uređaj bez nadzora.
- Deca uzrasta od 3 do 8 godina mogu da koriste samo prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO, ukoliko su im prethodno date instrukcije za bezbedno korišćenje uređaja i objašnjenje o mogućoj opasnosti neodgovarajućim rukovanjem. Deca uzrasta od 3 do 8 godina ne smiju da utaknu ili izvade utikač iz utičnice, ne smiju vršiti podešavanje temperature ili čišćenje uređaja.
- OPREZ! Neki delovi uređaja mogu da postanu veoma vrući i izazovu opekotine. Posebna pažnja treba biti posvećena ukoliko su prisutna deca ili osobe sa posebnim potrebama.
- UPOZORENJE: Ovaj uređaj je namijenjen samo za sušenje tekstila koji se pere u vodi.
- Simboli koji se nalaze na uređaju ne smiju se uklanjati. Upute na uređaju koje više nisu čitljive potrebno je odmah zamijeniti.



Prije stavljanja uređaja u pogon pročitajte i slijedite Priručnik za uporabu.



Kako biste izbjegli pregrijavanje, nemojte pokrivati grijalicu!



Pažnja, vruća površina! Opasnost od opekotina!

Montaža



Uputa: Stvarni izgled vašeg uređaja može da se razlikuje od slika.

- *Potrebne alati – str. 3*
- *Sadržaj isporuke – str. 3*

Sigurnosni razmaci

- *Str. 6, tačka 1*



OPASNOST! Opasnost od strujnog udara! Uređaj je prikladan za korištenje u području 3.



OPASNOST! Opasnost od strujnog udara! Prije bušenja rupa provjerite da se u zidu ne nalaze električni niti neki drugi vodovi.



OPASNOST! Opasnost od ozljeđa! Uređaj se ne smije postavljati neposredno ispod zidne utičnice. Opasnost od zapaljenja kabela!

- „UPUTE UPOZORENJA: da bi se izbjegla opasnost za veoma malu djecu, preporučuje se da se ovaj uređaj instalira tako da najniža zagrijana šipka bude najmanje 600mm iznad poda.“
- "Ovaj uređaj treba da se instalira tako da osobe koje se nalaze u kadi ili pod tušem ne mogu dodirnuti prekidače i drugu regulacionu i/ili upravljačku opremu."
- Razmak između uređaja i stropa mora iznositi najmanje 200 mm. Razmak od zida mora iznositi na obje strane najmanje 250 mm. Razmak između

učinice i sa iznosi 150-180 cm. Ako je držač za ručnike na zidu montiran, razmak do te iznosi najmanje 60 cm.

- Ako je uređaj instaliran u kupaonicu, to treba učiniti na suhom mjestu, kao što je zid ispred ili iza WC-a ili pored vrata.

Montaža na zid



OPASNOST! Životna opasnost! Kod bušenja držite dovoljan razmak od električnih vodova, koji se nalaze u blizini rupa koje se buše. Postoji najveća opasnost izbijanja požara ili strujnog udara opasnog po život.



PAZNJA! Oštećenja stvart! Kod bušenja držite dovoljan razmak od vodovodnih cijevi, koje se nalaze u blizini rupa koje se buše. Postoji opasnost od šteta prozročene vodom.

► Str. 8, tačka 3

- Obilježite mjesto prije montaže radiatora, na koja želite pričvrstiti zidne nosače.
- Sa odgovarajućim svrdlima bušite rupe u zid.

Optimalan položaj nosača

► Str. 9, tačka 4

- Pričvrstite nosače za zid i radiatore prema sljedećem crtežu.

Rukovanje

Provjerite prije uključivanja!



OPASNOST! Opasnost od ozljeđaja! Uređaj se smije stavljati u pogon samo ako se priključni provodnici na njemu ne ustanove nikakve pogreške. Ako je neki dio neispravan, obavezno ga je potrebno zamijeniti prije sljedećeg upotrebe.

Provjerite da li se uređaj nalazi u sigurnom stanju.

- Ispitajte da li ima vidljivih nedostataka.
- Ispitajte da li su svi dijelovi uređaja čvrsto montirani.

Električni priključak

- Priključite mrežni kabl na utičnicu.



OPASNOST! Opasnost od ozljeđaja! Uređaj se ne smije postavljati neposredno ispod zidne utičnice. Opasnost od zapaljenja kabela!

Prezentacija proizvoda

Pregled proizvoda

RWDTA Q-Vision PLUS je elektronski termostat koji je posebno namijenjen za primjenu kod zagrijavanja pešćina.

► Str. 12, tačka 4

1. LCD ekran
 - Sa pozadinskim osvjetljenjem u plavoj boji
2. Dugme za uključivanje/isključivanje mirovanja
3. Dugmad [-] i [+]
 - za odabir željene temperature u prostorji
4. Dugme za navigaciju u izborniku
 - Odaberite režime i funkcije Tajmer/Konfort/Auto/Sniženje/Zaštita od mraza/Izključeno
5. Površina OK/Validacija

Opšte predstavljanje proizvoda

Elektronski termostat sa LCD ekranom sa mogućnošću programiranja je izrađen posebno za regulaciju grijanja pešćina. On sadrži:

- ekran sa pozadinskim osvjetljenjem u zelenoj ili plavoj boji;
- mogućnost sedmičnog programiranja u koracima od 30 minuta;
- funkcija 6 mjesnih zila;
- funkcija tajmera;
- EEPROM memorija;
- Easy režim ili režim programa;
- zaštita za djecu;
- potrošnja struje kod grijanja
- skloni izbornik parametara.

HMI specifikacija (Human Machine Interface)

Koristička površina

Ekran

U osnovnoj verziji je opremljen sa pozadinskim osvjetljenjem u plavoj boji. Ova boja može biti zelena ili bijela. Njegova vidljiva površina iznosi 44x29 mm.

► Str. 13, tačka 5

1. Izbornik za režime rada (aktivni režim je uokviren)
2. Broj programa ili broj parametara, ako se prikazuje „3“
3. Izbornik sa parametrima instaliranja
4. Blokada dugmadi
5. Prikaz temperature u prostorji
6. Tip vremena (12H AMPM ili 24H)
7. Temperatura jedinica
8. Potreba za grijanjem
9. Područje prikaza za vrijeme, temperature i parametre
10. Grafički prikaz za aktuelni dnevni program
11. Aktuelni dan u sedmici ili informacije za Eco-Design (režim komfora)
12. Piktogram za prikaz mjernog voda ili za obradu režima programa ili za izbornik „Potrošnja struje“
13. Funkcija prepisivanja u režimu AUTO ili ITCS funkcija, ako treperi
14. Delatkoja otvorenih prozora

Tastatura

Tastatura se sastoji od 5 dugmadi:

- [ON]: Dugme za uključivanje/isključivanje
- [-]: Minus dugme
- [OK]: Dugme za validaciju
- [+]: Plus dugme
- [D]: Desno dugme za navigaciju

Uključivanje UKLJ./Prvo instaliranje

U trenutku kupovine proizvoda kupcu.

Uključivanje

Priključivanje termostata ili nakon neslovanja proizvoda (vidjeti odjeljak II.), prikazuju se svi piktogrami LCD ekrana:

Nakon toga, korisnik može vidjeti drugi prikaz ekrana sa aktuelnom verzijom softvera i prikazuje se na sljedeći način:



Verzija softvera

Prvo instaliranje

Kada prvi put instalirate termostats ili nakon resetovanja proizvoda, korisnik mora podesiti sat i datum (pogledajte ► Izbornik „Obraditi vrijeme“ [] – str. 119).

Izbornik za odabir režima

Za promjenu aktuelnog režima termostata, korisnik mora pritisnuti desno dugme za navigaciju [►] da bi se prikazao red za režim rada.

Kotrljajući izbornik sa dugmetom

Korisnik pomjera kursor na ekranu za odabir režima rada. Za odabir izabranog režima, korisnik treba pritisnuti [OK] ili [+/-] ili [-]. Ukoliko korisnik ne potvrdi odabrani režim, termostat se automatski vraća u ranije odabrani režim.



Pomoću dugmeta [☺], korisnik može direktno pristupiti nekom ranijem režimu:

Ako se ne izvrši validacija, termostat se vraća u ranije odabrani režim: [☺], [Auto], [☾] ili [☼].

Izbornik parametara je pritiskom na [OK] dostupan tokom 5 sekundi (vidjeti odjeljak Izbornik parametara).

Definicija režima rada

Režim Komfor: [☺]

U ovom režimu se vrijednost podešavanja za komforu temperaturu trajno održava.

Na čuvaru ekrana (osvijetljeno pozadinsko osvijetljenje) pritiskom na dugmad [-] i [+] počinje da svijetli podešavanje komforne temperature i ona se može mijenjati. Pritiskom na dugme [OK] se vrši validacija vrijednosti podešavanja. Ukoliko korisnik ne izvrši validaciju nove vrijednosti, ona se poslije nekoliko sekundi automatski validira.

☼ Ova vrijednost podešavanja se koristi u režimu AUTO [Auto] tokom visokog stepena odabranog programa.

Preko čuvara ekrana se pomoću dugmeta [OK] može prebacivati između izmjerene temperature i podešene temperature.

Pritiskom na dugme [☺] se termostat isključuje.

Pritiskom na dugme [►] se prikazuje meni za navigaciju.

Standardna vrijednost: 21 °C

Područje: 5 °C do 30 °C

Sniženi režim [☾]

U ovom režimu se vrijednost podešavanja za komforu temperaturu održava cijelo vrijeme.

Preko čuvara ekrana (osvijetljeno pozadinsko osvijetljenje), pritiskom na dugmad [-] i [+] počinje da treperi snižena podešena temperatura i ona se može mijenjati. Pritiskom na dugme [OK] se vrši validacija vrijednosti podešavanja. Ukoliko korisnik ne izvrši validaciju nove vrijednosti, ona se poslije nekoliko sekundi automatski validira.



Ova vrijednost podešavanja se koristi u režimu AUTO tokom niskog stepena odabranog programa.

[OK] Pritiskom na dugme [►] se prikazuje meni za navigaciju.

Pritiskom na dugme [☺] se termostat isključuje.

Standardna vrijednost: 19 °C

Područje: 5.0 °C do 19 °C (ili zadata komfora temperatura minus 0,5 °C, ako je niža)

Automatski režim [Auto]

U ovom režimu, termostat prati odabrani program (Integrirano P1 do P9 ili prilagođeno U1 do U4) u skladu sa stvarnim vremenom i komforom [☺] ili sniženom [☾] temperaturom podešavanja.

Preko čuvara ekrana se pomoću dugmeta [OK] može prebacivati između izmjerene temperature, podešavanja temperature i vremena.

Pritiskom na dugmad [-] i [+], korisnik može sa svakog ekrana do sljedećeg programskog koraka staviti izvan snage aktuelnu temperaturu programa promjenom njene vrijednosti. Vrijednost počinje treperiti i može se promijeniti. Pritiskom na dugme [OK] se vrši validacija vrijednosti podešavanja. Kada je aktivirana funkcija prepsivanja, prikazuje se logotip sa malom rukom [☺]. Ovo prepsivanje se nastavlja do sljedećeg koraka (prebacivanje programa na drugu zadatu vrijednost temperature) ili tokom maksimuma od 24 SATA.

Pritiskom na dugme [►] se prikazuje meni za navigaciju. Funkcija prepsivanja se završava kada je aktivirana.

Pritiskom na dugme [☺] se termostat isključuje.

Funkcija prepsivanja se završava kada je aktivirana.

Režim zaštite od mraza [☼]

U ovom režimu se zadata vrijednost temperature za zaštitu od mraza održava cijelo vrijeme.

Temperatura zaštite od mraza je fiksno podešena.

Međutim, ona se može podešavati u izborniku parametara 'AF' (vidjeti poglavlje 6). Standardna vrijednost je 5 °C

Preko čuvara ekrana (osvijetljeno pozadinsko osvijetljenje) se pomoću [OK] i dugmadi, [-] i [+] može prebacivati prikaz između izmjerene temperature i podešene temperature.

Pritiskom na dugme [►] se prikazuje meni za navigaciju.

Režim ISKLJ.

U režimu mirovanja se prikazuje samo logotip OFF (ISKLJ.).

Nakon pritiska na jedno od 4 dugmeta ([OK] ili [-] ili [+] ili [►]) prikazuje se izmjerena temperatura. Još jednim pritisnom se omogućava prikaz vremena.

Poslije nekoliko sekundi se ove informacije više ne prikazuju.

Kada se pritisne ekran osjetljiv na dodir [☺], termostat se aktivira u posljednjem odabranom režimu.

Režim tajmer/podizanje [☼]

U ovom režimu korisnik može podesiti temperaturu podešavanja tokom odabranog trajanja.

Podešavanje vremena: Pritiskom na dugme [OK] se vremenska vrijednost može podešavati pomoću [-] i [+]. Pritisnite [OK], za validaciju vremenske vrijednosti i za promjenu podešavanja temperature podešavanja.

Standardna vrijednost: 0

Područje vrijednosti: 15, 30 ili 45 minuta ili 1 do 23 sata ili 1 do 44 dana

Podešavanje zadate temperature: Pritiskom na dugme [-] ili [+] se može podešavati temperatura podešavanja. Pritisak na dugme [OK] omogućava validaciju vrijednosti i aktiviranje vremena podizanja.

Standardna vrijednost: 24°C

Područje vrijednosti: 5,0°C do 30°C

Tajmer radi: logotip za podizanje treperi, a vrijednosti za zadatu vrijednost i preostalo vrijeme se prikazuju nalaznično. Pritiskom na [OK] se prikazuje izmjenjena temperatura. Pritiskom na [-] ili [+] možete promijeniti podešavanja. Pritiskom na dugme [▶] se zaustavlja tajmer. Pritiskom na [⏸] se proizvod zaustavlja, a brojač vremena se briše.

Završetak tajmera: Termostat se vraća u prethodno odabrani režim.

Izbornik „Obraditi vrijeme“ 

Prikaz vremena:

Poslije odabira ovog režima se pritiskom na dugme [-] ili [+] ili [OK] pokreće podešavanje vremena i datuma. Pritiskom na dugme [▶] vraćate se nazad na izbornik za odabir režima.

Podešavanje vremena i dana:

- podešavanje sati
- podešavanje minuta
- podešavanje dana (1 odgovara ponedjeljku).

Podešavanje datuma:

- podešavanje mjeseca (01 odgovara januaru)
- podešavanje broja dana
- podešavanje godine

Svaka put kada neka vrijednost treperi, može da se podeši pomoću dugmadi [-] i [+]. Validacija vrijednosti podešavanja se vrši pomoću [OK] ili [▶].

Ukoliko korisnik ne potvrdi odabrani režim, termostat se automatski vraća u ranije odabrani režim. Izmjene se čuvaju automatski.

U ovom režimu obrade, termostat prestaje grijati.

Pritiskom na [⏸] se proizvod zaustavlja, a obrađene vrijednosti se poništavaju, ukoliko se na završetku podešavanja datuma ne izvrši validacija.

Programski izbornik [P]

Aktuelni prikaz programa:

Pritiskom na [▶] možete promijeniti dan za prikaz programa. Pritiskom na [OK] se aktivira automatski režim. Pomoću [-] ili [+] možete obraditi broj programa.

Obrada broja programa:

Pritiskom na [▶] možete promijeniti dan za prikaz programa. Pritiskom na [-] ili [+] možete promijeniti podešavanja. Pritiskom na [OK] se vrši validacija odabranog programa. Ukoliko pritisnete [OK] na jednu sekundu, dok je određeni korisnički program odabran, isti možete obradivati.

Integrirani program:

P1 do P9 opisano u odjeljku „opsi Integriranog programa“

Obrada korisničkog programa:

Pritiskom na ovo dugme [▶] se može promijeniti vrijeme intervala. Pritiskom na [-] se aktivira snižena temperatura za aktuelno vrijeme intervala. Pritiskom na [+] se aktivira komforna temperatura za aktuelno

vrijeme intervala. Pritiskom na [OK] se vrši validacija obrađenog dana. Kada se vrši validacija sedmog dana, termostat se vraća nazad u automatski režim (vidjeti odjeljak „Korisnička obrada programa“).

Standardno: Dnevna snižena zadata temperatura

U ovom režimu obrade, termostat prestaje grijati.

Ukoliko nije izvršena validacija posljednjeg dana, pritiskom na [⏸] se proizvod zaustavlja, a odabir programa i reprodukcija programa se poništavaju.

Izbornik „Potrošnja struje“

Ovaj režim je dostupan samo ako je korisnik izvršio podešavanje za snagu grijanja.

Pomoću [-] ili [+] možete promijeniti vrijeme intervala za prikaz potrošnje struje (u posljednjem satu, posljednjih 24 sata, posljednjih 7 dana i posljednjih 30 dana).

Vrijednosti snage se prikazuju u jedinici vat.

Ukoliko korisnik ne potvrdi odabrani režim, termostat se automatski vraća u ranije odabrani režim.

Pritiskom na ovo dugme [▶] vraćate se nazad na izbornik za odabir režima.

Pritiskom na [OK] u trajanju od jedne sekunde se resetuju vrijednosti potrošnje struje.

U ovom režimu obrade, termostat prestaje grijati.

Pritiskom na dugme [⏸] se proizvod zaustavlja.

Procijenjene vrijednosti se čuvaju na svakih 4 sata u EEPROM memoriji i svaki put kada korisnik prikaže ovaj izbornik.

U slučaju ispada struje, procijenjene vrijednosti se zadržavaju 12 sati poslije resetovanja.

Opis integriranog programa

P1: Ujutru (7h-9h), uveče (17h-23h) i tokom vikenda (8h-23h)

P2: Ujutru (7h-9h), poslije podne (12h-14h), uveče (18h-23h) i tokom vikenda (8h-23h)

P3: Sedmica (6h-23h), subota (7h-24h) i nedjelja (noć (0h-1h), dan (7h-23h))

P4: Uveče (15h-23h) i subota (7h-24h) i nedjelja (noć (0h-1h), dan (7h-23h))

P5: Ujutru (6h-8h), uveče (21h-23h) i subotom (ujutru (6h-8h), uveče (18h-24h)) i nedjeljom (ujutru (6h-8h), uveče (18h-23h))

P6: Ujutru (6h-8h), poslije podne (14h-21h) i tokom vikenda (7h-21h)

P7: Kancelarija: ponedjeljak do petak (7-19 h) i tokom vikenda (stop)

P8: Trgovine: ponedjeljak do petak (8-19 h) i subotom (8-18 h) i nedjeljom (stop)

P9: Drugi stan: petak (13 h) do ponedjeljak (7 h)

Obrada korisničkog programa:

Ako se vrši obrada korisničkog programa, termostat prikazuje sljedeće:

Piktogram temperature:

 – komforna temperatura se primjenjuje tokom odabranog vremenskog intervala

 – snižena temperatura se primjenjuje tokom odabranog vremenskog intervala

Vremenski interval:

– korak od 30 minuta

Opis reprodukcije:

- Podešavanje programa počinje sa prvim danom u sedmici (1=ponedjeljak)
- Pritiskom na dugme [-] se aktivira snižena temperatura (☹) na poziciji kursora
- Pritiskom na dugme [+] se aktivira komforna temperatura (😊) na poziciji kursora
- Pritiskom na dugme [▶] kursor se pomjera u desnu stranu
- Pritiskom na [OK] se vrši validacija obrađenog dana. Sljedeći dan zadržava ista podešavanja kao prethodni obrađeni dan kako bi se korisniku olakšala obrada. Kada se izvrši validacija sedmog dana, termostatski se automatski vraća u automatski režim.

EEPROM podešavanja memorije

Ovaj termostatski čuva automatski svoje podatke (zadate vrijednosti, korisnički program i podešavanja) ako:

- korisnik izvrši validaciju promjena podešavanja pritiskom na dugme za validaciju [OK].
- pozadinsko osvjetljenje uređaja se isključuje.

Vrši uštedu procijenjenih vrijednosti svoje potrošnje struje:

- svaka 4 sata;
- ako se korisnik prebaci u režim potrošnje.

Posebne funkcije

ITCS: Pametni sistem za regulaciju temperature

Ova funkcija se može aktivirati pomoću „ITCS parametra“ u izborniku Parametri (vidjeti poglavlje „Izbornik parametara“).

Pomoću ove funkcije se Vaša Instalacija može unaprijed (maksimalno 2 sata) aktivirati, ukoliko se Vaš termostatski nalazi u automatskom režimu [Auto]. Ova funkcija određuje željenu temperaturu u vrijeme koje je programirano prema sedmičnom programu.

Za rad, ova ITCS realizuje automatski više mjerenja vremena i temperatura. Cilj je izvršiti procjenu brzine grijanja sistema. Uz ovu vrijednost sistem može unaprijed izvršiti proračun vremena za aktiviranje grijanja.

Ako se termostatski uključuje po prvi put, koristi se standardno vrijeme za postizanje podešene temperature. Ova vrijednost se prilagođava kroz nova mjerenja kod svake izmjene programa kako bi se izjednačilo stanje sa vanjskom temperaturom. Termostatski se tada može programirati bez podešavanja, jer se izvršava automatski.

Ukoliko sistem izvršava adaptivno pokretanje, na LCD ekranu se prikazuje logotip ruke [☞].

Detekcija otvorenih prozora [☞]

Ova funkcija se može aktivirati pomoću „Parametri prozora“ u izborniku parametara (vidjeti poglavlje „Izbornik parametara“). Kada je funkcija aktivirana, na ekranu se prikazuje simbol [☞]:



Ova funkcija se ostvaruje mjerenjem i registracijom razvoja temperature u fokusu posljednjih 30 minuta:

- Prvi korak – aktiviran otvoreni prozor: Termostatski prelazi u status „Otvoreni prozor“ (☞) i vrijednost temperature treperi) kada je temperatura za posljednjih 30 minuta opala za više od 1.5 °C
- Drugi korak: Ukoliko temperatura u trajanju od 30 minuta prekoračuje 30 °C, status „Otvoreni prozor“ se gasi, a termostatski se automatski vraća na aktuelnu zadatu vrijednost za podešeni režim.

Ušteda vremena

Ovaj proizvod nakon ispada struje možete nastaviti sa brojanjem u trajanju od 12 sati. Nakon više od 12 sati bez struje treperi signalizacija za sate sve dok se korisnik ne prebaci u izbornik „Obrađiti vrijeme“ kako bi izvršio provjeru vrijednosti za vrijeme i datum.



Ako je nestanak struje suviše dugačak, onda se vrijednosti za vrijeme i datum resetuju na fabričku vrijednost. Korisnik mora izvršiti ponovnu konfiguraciju ovih vrijednosti.

Blockada dugmadi

Za aktiviranje ove funkcije, korisnik drži pritisnutim dugme [OK] i istovremeno će pritisnuti dugme [▶]. Ova funkcija se može pozvati u svim režimima rada, osim u izborniku za parametre (vidjeti poglavlje „Izbornik parametara“), u izborniku Vrijeme obrade, u izborniku Programski izbornik i u izborniku Potrošnja struje (vidjeti poglavlje „Definicija režima rada“) i u izborniku za odabir režima.

Na ekranu se prikazuje simbol [0→]:



Za deblokadu ekrana korisnik mora ponovo izvršiti isti postupak.



Uputa: Konfiguracija ostaje sačuvana u slučaju nestanka struje.

Izbornik parametara

Termostatski se mora nalaziti u jednom od ovih režima rada: Komfor [☺], Sniženi [☹], Zaštita od mraza [❄], Auto [Auto] ili Tajmer [⌚]. Za ulazak u izbornik parametara, korisnik mora sačekati 5 sekundi [OK].

Odabir parametra koji se treba podešavati se vrši pritiskom na [▶], [+] ili [-]. Podešavanje parametra se vrši pritiskom na dugme [-] ili [+]. Validacija zadatih vrijednosti se vrši pritiskom na dugme [OK].

Broj izbornika parametara se mijenja preko dugmeta za navigaciju [▶].

Za napuštanje izbornika parametara, korisnik mora odabrati „Kraj“ i pritisnuti dugme [OK].

Kada korisnik napusti izbornik parametara, grijanje se zaustavlja.



Vrsta prikazane temperature „Stepen“
Standardna vrijednost
°C (Celsius)

Ostale opcije
°F (Fahrenheit)

| | |
|---------------------|--|
| 24H ⁰² | Odebir formata za prikaz vremena „Vrijeme“ |
| | 24H → 24:00 12H → 12:00H AM/PM Standardna vrijednost 24H |
| | Ostale opcije 12H |
| dSt ⁰³ | DST – ljetno vrijeme |
| | Ukoliko je ova funkcija aktivirana, termostat automatski mijenja vrijeme (ljetno/zima), pri čemu se rukovodi datumom. |
| | Standardna vrijednost Da (aktivirana funkcija) |
| | Ostale opcije Ne |
| 214 ⁰⁴ | Kalibriranje senzora temperature: |
| | Na prvom ekranu se prikazuje izmjerena temperatura. Pritiskom na dugme [OK] se prikazuje vrijednost poravnanja. Ako se prikazuje «no», onda kalibriranje senzora nije izvršeno (vrijednost poravnanja jednaka nuli). |
| | Podešavanje poravnanja temperature: |
| | Pritiskom na dugme [+] ili [-] se podešava vrijednost temperature. Pritiskom na [OK] se vrši validacija podešavanja. |
| | Ovakvo se vrši kalibriranje senzora temperature: |
| | Kalibriranje se mora izvršiti jedan dan kasnije (u funkciji) sa istom temperaturom podešavanja u skladu sa sljedećim opisom: |
| | <ul style="list-style-type: none"> - Postavite termometar u prostoriju na istom odstojanju od poda kao i termostat. Provjerite stvarnu temperaturu u prostoriji poslije 1 sata. - Unesite ovu vrijednost pomoću dugmadi [-] ili [+] ili u izborniku parametara kalibriranja za unos stvarne vrijednosti. - Pritisnite [OK] za potvrdu kalibriranja. - Korisnik može resetovati vrijednost poravnanja tako što će na jednu sekundu pritisnuti [-+] i [-]. |
| | Standardna vrijednost |
| | Područje vrijednosti: |
| | No (vrijednost poravnanja nula) |
| | -5°C do 5°C |
| AF ⁰⁵ | AF – temperatura zaštite od smrzavanja |
| | Pritiskom na dugme [+] ili [-] se može konfigurirati temperatura podešavanja za režim zaštite od mraza. Pritisnite na [OK] za potvrdu podešavanja. |
| | Standardna vrijednost |
| | Područje vrijednosti: |
| | 5 °C |
| | 5°C do 10°C |
| IcS ⁰⁶ | ICTS – Pametna regulacija temperature (adaptivno pokretanje grijanja u AUTO REŽIMU) |
| | Ova funkcija je opisana u odjeljcima. ► <i>Posebne funkcije – str. 120.</i> Sa ovim parametrom se ova funkcija može aktivirati ili deaktivirati. |
| | Standardna vrijednost |
| | Ostale opcije |
| | Da (aktivirana funkcija) |
| | Ne |
| Lu in ⁰⁷ | Detekcija otvorenih prozora |
| | Ova funkcija je opisana u odjeljcima. ► <i>Posebne funkcije – str. 120.</i> Sa ovim parametrom se ova funkcija može aktivirati ili deaktivirati. |
| | Standardna vrijednost |
| | Ostale opcije |
| | Da (aktivirana funkcija) |
| | Ne |
| Pouu ⁰⁸ | Podešavanje snage grijanja za proračun snage potrošnje |
| | Ovaj parametar odgovara snazi grijanja. Ovaj parametar se mora konfigurirati za proračun potrošnje struje i odabir prilagođenih parametara regulacije. |
| | Standardna vrijednost |
| | Ostale opcije |
| | 600 W |
| | Prikazane vrijednosti pomoću digitalnih brojeva: (u koracima od 100 W) |
| | Područje [100.1400] W |
| | 100/200/...0/1300/1400 |
| 70 ⁰⁹ | Konfiguracija hardvera: U ovom izborniku za snagu možete na nekoliko sekundi pritisnuti dugmad [►] i [←] kako biste pristupili izborniku za odabir vrijednosti ograničenja snage: |

CLR

CLR – Brisanje memorije proizvođača i resetovanje na fabrička podešavanja

Svi parametri termostata posjeduju fabrička podešavanja.

Dužim pritiskom na dugme [OK] u trajanju od 5 sekundi, termostat resetuje parametre.

Termostat se resetuje na fabrička podešavanja:

- Temperatura podešavanja 21 °C | ○ | 19 °C | ◐ | 18 °C | ⊖ |
- Program U1 do U4
- Podizanje 30 minuta []
- Korisnički parametri:
 - prikaz vremena „24H“,
 - jedinica temperatura „°C“,
 - detekcija otvorenih prozora „Da“,
 - ITCS (adaptivno vrijeme pokretanja grijanja) „Da“,
 - kalibriranje senzora „Ne“,
 - automatsko podešavanje letnog vremena „Da“.
- Izvršite resetovanje vremena.

Napomena: Podešavanje snage grijanja se neće resetovati.

Vrzijs softvera

u 100

End

Izlaz iz izbornika parametara

Pritiskom na dugme [OK] možete napustiti izbornik parametara i vratiti se na normalnu funkciju.

Opis za poručivanje pilot kabla**Prikaz pilot kabla**

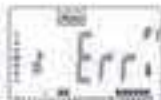
| Podešavanje pilota | Logotip na LCD ekranu | LCD-prikaz |
|--------------------|-----------------------|------------|
| Komfor | | |
| Komfor: -1°C | | |
| Komfor: -2°C | | |
| Komfor: -3,5°C | | |
| Zaštita od mraza | | |
| Stop | | |

Ukoliko je aktivirana detekcija otvorenog prozora [] i ova funkcija detektuje otvoren prozor, termostat će slijediti pravila kao u poglavlju „Detekcija otvorenih prozora“.

Mjerna greška

Ako je senzor van pogona ili nije priključen, na ekranu termostata se prikazuje prijava greške.

Problemi sa senzorom



Fabrički test

Za testiranje svih funkcija proizvoda se nakon uključivanja uređaja može aktivirati fabrički test pritiskom na **[▶]**.

Pristup je moguć tokom prvih pet sekundi nakon uključivanja proizvoda.

Čišćenje



OPASNOST! Opasnost od ozljeda! Prije svih radova na uređaju uvijek izvučite mrežni utikač.



PAŽNJA! Oštećenja na uređaju! Za očistiti nikada ne koristite sredstva za čišćenje ni otapala. Uređaj bi se time mogao nepopravljivo oštetiti. Korišćenje bi moglo naštetiti plastičnim dijelovima.

Treptaj poruka «Err» i logo tip []

- Isključite uređaj i pustite ga da se potpuno ohladi.
- Izvučite mrežni utikač.
- Obrisajte uređaj lagano navlaženom krpom.

Smetnje i pomoć

Kad nešto ne funkcioniše...



OPASNOST! Opasnost od ozljeda! Nestručni popravci mogu dovesti do toga da Váš uređaj više ne funkcioniše sigurno. Time ugrožavate sebe i svoju okolinu.

Često su to samo male greške koje dovode do smetnje. Većinom ih sami lahko možete otkloniti. Molimo prvo pogledajte sljedeću tabelu prije nego što se obratite trgovcu. Tako ćete uštedjeti mnogo truda i eventualno i troškova.

| Pogreška/smetnja | Uzrok | Pomoć |
|------------------|---|---|
| Uređaj ne grije. | Je li uređaj isključen? | Uključite uređaj i namjestite željeni stupanj grijanja. |
| | Je li regulator temperature namještan na preveliku temperaturu? | Namjestite regulator temperature na višu temperaturu. |
| | Nema mrežnog napona? | Ispriključite kabel, utikač, utičnicu i osigurajte. |

Ako ne možete sami popraviti grešku, molimo da se direktno obratite trgovcu. Molimo da vodite računa i o tome da neprimjerene popravke poništavaju garanciju i da Vam uzrokuju dodatna troškova.

Priprema zbrinjavanja



PAŽNJA! Opasnost od onečišćenja okoliša! Uređaj je napunjen odžeganom količinom specijalnog ulja. Popravke koji zahtijevaju obnavljanje spremnika za ulje smije izvoditi samo proizvođač ili njegov servisni partner. Pri pripremi odlaganja uređaja na otpad valja se pridržavati smjernica u vezi zbrinjavanja ulja.

Odlaganje na otpad

Odlaganje uređaja na otpad

Simbol precrtane kante za smeće znači: baterije i akumulatori, električni i elektronski uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati supstance štetne za okoliš i zdravlje.



Potrošači su dužni stare električne uređaje, baterije i stare baterije od uređaja, odlagati odvojeno od kućnog otpada na službenom mjestu skupljanja kako bi se osigurala pravilna daljnja obrada. Povrat se može izvršiti u skladu sa zakonskom regulativom npr. preko komunalnog pogona za odlaganje u otpad ili preko nekog trgovca.

Baterije, akumulatori i lampe, koje nisu čvrsto ugrađene u stare električne uređaje i mogu da se skladaju bez potrebe za uništavanjem, moraju se ukloniti prije odlaganja i odvojeno odložiti u otpad. Litijumske baterije i akumulatorska pakovanja svih sistema moraju se predati u zbilma mjestu samo u ispražnjenoj stanju. Baterije moraju uvijek biti sa odijeljenim poklovcima kako biste se osigurali od kratkog spoja.

Svaki je krajnji korisnik odgovoran za brisanje ličnih podataka na starijim uređajima za odlaganje.

Odlaganje pakovanja na otpad

Pakovanje se sastoji od kartona i odgovarajuće označenih unjajnih materijala koji se mogu reciklirati.

- Ove materijale dalje ne ponovno preidite i upotrebu.



Tehnički podaci

Broj artikla
Proizvod
Klasa izolacije
IP klasa zaštite

119652, 119653, 119654
ROTPIL RWDTA-Uređba za grijače pećnice
Klasa II
IP44

| | |
|---|--|
| Broj artikla | 215434, 215435, 215436 |
| Područje podešavanja temperature u °C | |
| • Komfort | 5 °C do 30 °C u koracima od 0,5 °C |
| • Sniženo | 5 °C do 19 °C u koracima od 0,5 °C |
| • Tajmer | 5 °C do 30 °C u koracima od 0,5 °C |
| • Zaštita od mraza | 5 °C do 10 °C u koracima od 0,5 °C |
| Radna temperatura | 0°C do 50°C |
| Napon snabdijevanja | 230VAC +/- 10% |
| Frekvencija snabdijevanja | 50 ili 60 Hz |
| Kućište | ABS PC V0 UV, bijelo RAL9016 Polyglas (sjajna optika) |
| Režimi rada | Tajmer-podizanje/Komfort/Sniženi/Auto/Zaštita od mraza/ISKLJ. |
| Mrežni priključak | 3 žice (zemlja, vod, zemlja), 120 cm dužina sa EU utikačem H05-VVF 3G0,75mm ² |
| ERP | Klasa IV |
| Smjernica za ekološki dizajn za proizvode sa energetsom potrošnjom | < 1 W bez opterećenja |
| Preciznost izmjerene T °C | ± 0,1 °C |
| Pozadinsko osvjetljenje | Plava boja (talasna dužina između 450 à 500 nm) |
| Maksimalna vlažnost zraka u% | 85% na 20 °C (68 °F) |

Zahtjevi za informacije za električne grijalice za lokalno grijanje prostora

Identifikacijska(-e) oznaka(-e) modela: 215434, 215435, 215436

| Značajka | Simbol | Vrijednost | Jedini-ca | Značajka | Jedini-ca |
|--|--------------------|-------------------|-----------|---|-----------|
| Toplinska snaga | | | | | |
| nazivna toplinska snaga | P _{nom} | 0,7 | kW | | |
| minimalna toplinska snaga (referentna) | P _{min} | 0,7 | kW | | |
| maksimalna kontinuirana toplinska snaga | P _{max,c} | 0,7 | kW | | |
| Potrošnja pomoćne električne energije | | | | | |
| kod nazivne toplinske snage | e _{l,max} | ne primjenjuje se | kW | Vrsta izlazne topline/regulacija sobne temperature | |
| kod minimalne toplinske snage | e _{l,min} | ne primjenjuje se | kW | jednostupanjnska predaja topline i bez regulacije sobne temperature | [ne] |
| u stanju pripravnosti | e _{l,SB} | 0,00017 | kW | dva ili više ručna stupnja, bez regulacije sobne temperature | [ne] |
| | | | | s regulacijom sobne temperature mehaničkim termostatom | [ne] |
| | | | | s elektroničkom regulacijom sobne temperature | [ne] |
| | | | | elektronička regulacija sobne temperature i dnevni uklopni sat | [ne] |
| | | | | elektronička regulacija sobne temperature i tjedni uklopni sat | [da] |
| | | | | Druge mogućnosti regulacije | |
| | | | | regulacija sobne temperature s prepoznavanjem prisutnosti | [ne] |
| | | | | regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora | [da] |
| | | | | s mogućnošću regulacije na daljinu | [ne] |
| | | | | s prilagodljivim pokretanjem regulacije | [ne] |
| | | | | s ograničenjem vremena rada | [ne] |
| | | | | s osjetnikom s crnom žaruljom | [ne] |

podaci za kontakt

EU OBI Group Sourcing GmbH
 Albert-Einstein-Str.7-9
 42929 Wermelskirchen
 GERMANY
info@obisourcing.de

Πίνακας περιεχομένων

| | |
|--|------------|
| Πριν ξεκινήσετε... | 125 |
| Ενδειγμένη χρήση | 125 |
| Τί σημαίνουν τα χρησιμοποιημένα σύμβολα; | 125 |
| Για την ασφάλειά σας | 125 |
| Γενικές υποδείξεις ασφαλείας | 125 |
| Ηλεκτρική ασφάλεια | 126 |
| Ειδικές υποδείξεις ασφαλείας της συσκευής | 126 |
| Συναρμολόγηση | 126 |
| Αποστάσεις ασφαλείας | 126 |
| Συναρμολόγηση σε τοίχο | 127 |
| Ιδανική θέση του στηρίγματος | 127 |
| Χειρισμός | 127 |
| Ελέγχετε πριν την ενεργοποίηση! | 127 |
| Ηλεκτρική σύνδεση | 127 |
| Παρουσίαση προϊόντος | 127 |
| Επισκόπηση προϊόντος | 127 |
| Γενικές αρχές του προϊόντος | 127 |
| Προδιαγραφές HMI (περιβάλλον αλληλεπίδρασης ανθρώπου-υπολογιστή) .. | 127 |
| Περιβάλλον εργασίας χρήστη | 127 |
| Ενεργοποίηση/Πρώτη εγκατάσταση | 128 |
| Μενού για την επιλογή λειτουργίας | 128 |
| Ορισμός της λειτουργίας | 128 |
| Περιγραφή του ενσωματωμένου προγράμματος | 130 |
| Επεξεργασία του προγράμματος χρήστη: | 130 |
| Ρυθμίσεις μνήμης EEPROM | 130 |
| Ειδικές λειτουργίες | 130 |
| Μενού παραμέτρων | 131 |
| Περιγραφή παραγγελίας για το πιλοτικό καλώδιο ελέγχου | 133 |
| Σφάλμα μέτρησης | 133 |
| Εργοστασιακή δοκιμή | 133 |
| Καθαρισμός | 133 |
| Βλάβες και αντιμετώπιση | 133 |
| Εάν κάτι δε λειτουργεί... | 133 |
| Προετοιμασία διάθεσης | 134 |
| Διάθεση στα απορρίμματα | 134 |
| Διάθεση συσκευής στα απορρίμματα | 134 |
| Διάθεση συσκευασίας στα απορρίμματα | 134 |
| Τεχνικά στοιχεία | 134 |
| Απαιτήσεις πληροφόρησης για ηλεκτρικούς τοπικούς θερμοαντήρες χώρου | 135 |
| Εγγύηση | 168 |
| Πριν ξεκινήσετε... | |
| Ενδειγμένη χρήση | |
| Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για μη επαγγελματική χρήση ως θερμοαντική συσκευή για μικρότερους χώρους. Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για επαγγελματική χρήση. Οι γενικά αναγνωρισμένες προδιαγραφές πρόληψης ατυχημάτων και οι εσωκλειστές υποδείξεις ασφαλείας πρέπει να λαμβάνονται υπόψη. Να πραγματοποιείτε μόνο τις εργασίες που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης. Κάθε άλλη εφαρμογή είναι μία ανεπίτρεπτη λανθασμένη χρήση. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τις ζημιές που τυχόν θα προκύψουν. | |

Τί σημαίνουν τα χρησιμοποιημένα σύμβολα;

Οι υποδείξεις κινδύνων και οι υποδείξεις επισημαίνονται στις οδηγίες χρήσης με σαφήνεια. Χρησιμοποιούνται τα παρακάτω σύμβολα:



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Άμεσος κίνδυνος-θάνατος ή κίνδυνος τραυματισμού! Άμεσα επικίνδυνη κατάσταση, που θα έχει ως συνέπεια θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πιθανός κίνδυνος-θάνατος ή κίνδυνος τραυματισμού! Γενικά επικίνδυνη κατάσταση, που ενδέχεται να έχει ως συνέπεια θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! Πιθανός κίνδυνος τραυματισμού! Επικίνδυνη κατάσταση, που ενδέχεται να έχει ως συνέπεια τραυματισμούς.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος ζημιών στη συσκευή! Κατάσταση, που ενδέχεται να έχει ως συνέπεια υλικές ζημιές.



Υπόδειξη: Πληροφορίες που συμβάλλουν στη βαθύτερη κατανόηση των διαδικασιών.

Για την ασφάλειά σας

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Για τον ασφαλή χειρισμό αυτής της συσκευής θα πρέπει ο χρήστης της συσκευής πριν την πρώτη χρήση της να έχει διαβάσει και να έχει κατανοήσει τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Προσέχετε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας! Παραβλέποντας τις υποδείξεις ασφαλείας, θέτετε σε κίνδυνο τον εαυτό σας και τους άλλους.
- Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας για μελλοντική χρήση.
- Εάν πωλήσετε ή μεταβιβάσετε τη συσκευή, μεταβιβάστε οπωσδήποτε και αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άμογη κατάσταση. Εάν το εργαλείο ή κάποιο τμήμα του έχει πάθει ζημιά, πρέπει να τεθεί εκτός λειτουργίας και να διατεθεί με κατάλληλο τρόπο στα απορρίμματα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους με κίνδυνο έκρηξης ή κοντά σε υγρά ή αέρια καύσιμα!
- Ασφαλίστε πάντα την απενεργοποιημένη συσκευή έναντι ακούσιας ενεργοποίησης.
- Να μη χρησιμοποιείτε συσκευές, στις οποίες ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δε λειτουργεί σωστά.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή! Φυλάξτε τη συσκευή σε ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά και αναρμόδια άτομα.
- Αποφεύγετε την υπερφόρτωση της συσκευής. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους προορίζεται.
- Να εργάζεστε πάντα προσεκτικά μόνο σε καλή φυσική κατάσταση: Νύστα, ασθένεια, πόση οινοπνευματωδών, χρήση φαρμάκων και ναρκωτικών αποτελούν ανευθυνότητα, αφού στις καταστάσεις αυτές δεν μπορείτε να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ασφαλώς.
- Καταστήστε βέβαιο ότι δε θα παίξουν παιδιά με τη συσκευή.
- Τηρείτε πάντα τις ισχύουσες εθνικές και διεθνείς διατάξεις ασφαλείας, υγείας και εργασίας.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Το μηχάνημα επιτρέπεται να συνδέετε μόνο σε πρίζα με σωστά εγκατεστημένη επαφή προστασίας.
- Η ασφάλιση πρέπει να γίνεται με έναν διακόπτη προστασίας ρυποφόρου ισχύος (διακόπτης FI) με ονομαστική ρυποφόρο ισχύ όχι μεγαλύτερη από 30 mA.
- Πριν τη σύνδεση του μηχανήματος πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση ρεύματος αντιστοιχεί στα στοιχεία σύνδεσης του μηχανήματος.
- Το μηχάνημα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά εντός των προδιαγραφόμενων ορίων τάσης, ισχύος και ονομαστικού αριθμού στροφών (βλέπε πινακίδα τύπου).
- Μην αγγίζετε το φως με βρεγμένα χέρια! Μην βγάζετε το φως από την πρίζα τραβώντας το από το καλώδιο, αλλά από το φως.
- Μην λυγίζετε, συνθλίβετε, σέρνεται ή πατάτε το καλώδιο ρεύματος· φυλάτε το από αιχμηρές ακμές, λάδι και κάψα.
- Μην ανασηκώνετε το μηχάνημα από το καλώδιο και μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο κατά άλλο από τον προβλεπόμενο τρόπο.
- Ελέγχετε πριν από κάθε χρήση το βύσμα και το καλώδιο.
- Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου ρεύματος τραβάτε αμέσως το ρευματολήπτη. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ποτέ με ελαττωματικό καλώδιο ρεύματος.
- Όταν δε χρησιμοποιείται να τραβάτε πάντα το ρευματολήπτη.
- Πριν τη σύνδεση του ρευματολήπτη βεβαιωθείτε, ότι το μηχάνημα είναι απενεργοποιημένο.
- Πριν το τράβηγμα του ρευματολήπτη απενεργοποιείτε πάντα το μηχάνημα.
- Κατά τη μεταφορά θέστε το μηχάνημα άνευ ρεύματος.
- Εάν έχει υποστεί βλάβη το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της συσκευής, πρέπει, για την αποφυγή κινδύνων, να αντικαθίσταται από τον κατασκευαστή ή από το σέρβις του ή από παρόμοια εξειδικευμένο άτομο.

Ειδικές υποδείξεις ασφαλείας της συσκευής

- Για την ασφαλή χρήση της συσκευής αυτής, ο χρήστης θα πρέπει να έχει διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν από την πρώτη χρήση.
- Φυλάσσετε τις οδηγίες χρήσης έτσι ώστε να είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή.
- Αν πουλήσετε ή παραδώσετε σε τρίτους τη συσκευή, παραδώστε οπωσδήποτε μαζί και τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Όταν ανοίγετε οπές σε τοίχους, οροφές ή πατώματα προσέχετε καλώδια καθώς και αγωγούς αερίου και νερού.
- Το περιβάλλον πρέπει να είναι ελεύθερο από εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες.
- Δεν επιτρέπεται να λειτουργεί τη συσκευή στο ύπαιθρο.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή σε λειτουργία χωρίς επιτήρηση.
- Μην εκθέτετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Η συσκευή θερμαίνεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, κίνδυνος τραυματισμού!
- Η συσκευή δεν πρέπει να καλύπτεται. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

- Μη χρησιμοποιείτε τη θερμαντική συσκευή με χρονοδιακόπτη ή άλλο διακόπτη, ο οποίος ενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή, καθώς υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Η θερμαντική συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται ακριβώς κάτω από πρίζα τοίχου.
- Μη χρησιμοποιείτε αντίπορα ή καλώδιο επιμήκυνσης.
- Η χρήση της παρούσας συσκευής είναι δυνατή από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσης, μόνο εφόσον επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους που προκύπτουν από αυτή. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Κρατάτε τα παιδιά κάτω των 3 ετών μακριά από τη συσκευή, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- Τα παιδιά μεταξύ 3 και 8 ετών επιτρέπεται να ενεργοποιούν ή να απενεργοποιούν τη συσκευή μόνο υπό την προϋπόθεση ότι είναι τοποθετημένη ή εγκαταστημένη στην κανονική θέση λειτουργίας, ότι τα παιδιά επιβλέπονται ή ότι έχουν λάβει υποδείξεις σχετικά με τα μέτρα ασφαλείας και ότι επίσης έχουν κατανοήσει τους πιθανούς κινδύνους. Τα παιδιά μεταξύ 3 και 8 ετών δεν επιτρέπεται να συνδέουν το ρευματολήπτη, να ενεργοποιούν και να καθαρίζουν τη συσκευή ή να εκτελούν εργασίες συντήρησης.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Ορισμένα εξαρτήματα του προϊόντος μπορεί να θερμανθούν υπερβολικά και να προκαλέσουν εγκαύματα. Ιδιαίτερη προσοχή χρειάζεται κατά την παρουσία παιδιών και αδύναμων ατόμων.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για το στέγνωμα υφασμάτων που έχουν πλυθεί μέσα σε νερό.
- Τα σύμβολα που βρίσκονται επάνω στη συσκευή σας, δεν επιτρέπεται να αφαιρούνται ή να καλύπτονται. Υποδείξεις επάνω στη συσκευή που δεν είναι ευανάγνωστες πια πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως.



Πριν τη θέση σε λειτουργία διαβάστε και λαμβάνετε υπόψη σας τις οδηγίες χειρισμού.



Για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τη θερμαντική συσκευή!



Προσοχή, καυτή επιφάνεια! Κίνδυνος εγκαύματος!

Συναρμολόγηση



Υπόδειξη: Η πραγματική εικόνα της συσκευής σας μπορεί να αποκλίνει από αυτή των απεικονίσεων.

► *Απαραίτητα εργαλεία* – σελ. 3

► *Προμηθευόμενος εξοπλισμός* – σελ. 3

Αποστάσεις ασφαλείας

► *Σελ. 6, χωρίο 1*



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση στη ζώνη 3.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Πριν ανοίξετε τις οπές, βεβαιωθείτε ότι δεν πρόκειται να τρυπήσετε ηλεκτρικούς ή άλλους αγωγούς στον τοίχο.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού! Η συσκευή δεν επιτρέπεται να τοποθετείται ακριβώς κάτω από πρίζα τοίχου. Κίνδυνος πυρκαγιάς καλωδίων!

- "ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για την αποφυγή κινδύνου για πολύ μικρά παιδιά συνιστάται η εγκατάσταση αυτής της συσκευής έτσι ώστε ότι η κάτω θερμαινόμενη ράβδος να βρίσκεται τουλάχιστον 600mm πάνω από το δάπεδο."
- "Αυτή η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί έτσι ώστε να μην υπάρχει δυνατότητα αγγίγματος διακοπών και άλλων διατάξεων ρύθμισης και/ή ελέγχου από άτομα στην μπανιέρα ή στη ντουζίερα."
- Η απόσταση ανάμεσα στη συσκευή και το ταβάνι πρέπει να είναι τουλάχιστον 200 mm. Η απόσταση από τον τοίχο πρέπει να είναι και στις δύο πλευρές τουλάχιστον 250 mm. Η απόσταση ανάμεσα στην πρίζα και το πάτωμα είναι 150 έως 180 cm. Όταν ο συγκρατητήρας πετσέτας είναι τοποθετημένος στον τοίχο, η απόσταση από το πάτωμα είναι τουλάχιστον 60 cm.
- Εάν η συσκευή τοποθετηθεί στο μπάνιο, τότε η τοποθέτηση πρέπει να πραγματοποιηθεί σε ένα στεγνό σημείο όπως στον τοίχο, μπροστά ή πίσω από την τουαλέτα, ή δίπλα στην πόρτα.

Συναρμολόγηση σε τοίχο



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος θανάτου Κατά τη διάτρηση διατηρείτε επαρκή απόσταση από τις γραμμές παροχής ρεύματος που βρίσκονται κοντά στις σπές που πρέπει να ανοίξετε. Υπάρχει πολύ μεγάλος κίνδυνος πυρκαγιάς ή θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος υλικών ζημιών Κατά τη διάτρηση διατηρείτε επαρκή απόσταση από τους αγωγούς νερού που βρίσκονται κοντά στις σπές που πρέπει να ανοίξετε. Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιών εξαιτίας του νερού.

- ▶ Σελ. 8, χωρίο 3
 - Πριν τη συναρμολόγηση του καλοριφέρ σημειώστε τις θέσεις, στις οποίες επιθυμείτε να στερεώσετε τα στηρίγματα τοίχου στον τοίχο.
 - Ανοίξτε με ένα κατάλληλο τρυπάνι τις σπές στον τοίχο.

Ιδανική θέση του στηρίγματος

- ▶ Σελ. 9, χωρίο 4
 - Στερεώστε τα στηρίγματα τοίχου και το καλοριφέρ σύμφωνα με το παρακάτω σχέδιο.

Χειρισμός

Ελέγχετε πριν την ενεργοποίηση!



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού! Η συσκευή επιτρέπεται να τίθεται σε λειτουργία, μόνο όταν κατά τον έλεγχο της δεν εντοπίζονται σφάλματα. Εάν ένα εξάρτημα είναι ελαττωματικό, πρέπει να αντικατασταθεί οπωσδήποτε πριν από την επόμενη χρήση.

- Ελέγχετε την ασφαλή κατάσταση της συσκευής:
- Ελέγχετε, εάν υπάρχουν ορατές βλάβες.
 - Ελέγχετε, εάν όλα τα εξαρτήματα της συσκευής είναι σταθερά συναρμολογημένα.

Ηλεκτρική σύνδεση

- Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού! Η συσκευή δεν επιτρέπεται να τοποθετείται ακριβώς κάτω από πρίζα τοίχου. Κίνδυνος πυρκαγιών καλωδίων!

Παρουσίαση προϊόντος

Επισκόπηση προϊόντος

Το RWDTA Q-Vision PLUS είναι ένας ηλεκτρονικός θερμοστάτης ο οποίος προορίζεται ειδικά για χρήση ως πετσετοκρεμάστρα.

▶ Σελ. 12, χωρίο 4

1. Οθόνη LCD
 - Με μπλε οπίσθιο φωτισμό
2. Πλήκτρο ενεργοποίησης/αναμονής
3. Πλήκτρα [-] και [+]
 - για την επιλογή της επιθυμητής θερμοκρασίας δωματίου
4. Πλήκτρο πλοήγησης στο μενού
 - Επιλέξτε μεταξύ των λειτουργιών Χρονόμετρου/Άνεσης/Αυτόματης/Μειωμένης απόδοσης/Αντιπαγετικής προστασίας/Απενεργοποίησης
5. Κουμπί OK/Επιβεβαίωση

Γενικές αρχές του προϊόντος

Ο ηλεκτρονικά προγραμματιζόμενος θερμοστάτης με οθόνη LCD έχει αναπτυχθεί ειδικά για τη ρύθμιση πετσετοκρεμάστρας. Περιλαμβάνει:

- Οθόνη με πράσινο ή μπλε οπίσθιο φωτισμό,
- Εβδομαδιαίο προγραμματισμό σε βήματα των 30 λεπτών,
- 6 λειτουργίες πιλοτικού καλωδίου ελέγχου,
- Λειτουργία χρονόμετρου,
- Μνήμη EEPROM,
- Εύκολη λειτουργία ή λειτουργία προγράμματος,
- Παιδική προστασία,
- Κατανάλωση ισχύος θέρμανσης,
- Κρυφό μενού παραμέτρων.

Προδιαγραφές HMI (περιβάλλον αλληλεπίδρασης ανθρώπου-υπολογιστή)

Περιβάλλον εργασίας χρήστη

Οθόνη

Διαθέτει μπλε οπίσθιο φωτισμό για τη βασική έκδοση. Αυτό το χρώμα μπορεί να είναι επίσης πράσινο ή λευκό. Η ορατή της επιφάνεια είναι 44x29 mm.






▶ Σελ. 13, χωρίο 5

1. Μενού λειτουργιών (η ενεργή λειτουργία εμφανίζεται σε πλαίσιο)
2. Αριθμός προγράμματος ή αριθμός παραμέτρου, όταν εμφανίζεται η ένδειξη «3»
3. Μενού παραμέτρων εγκατάστασης
4. Φραγή πλήκτρων
5. Ένδειξη θερμοκρασίας δωματίου
6. Μορφή ώρας (12ωρη πμ./μμ. ή 24ωρη)
7. Μονάδα θερμοκρασίας
8. Απαίτηση θέρμανσης
9. Περιοχή εμφάνισης για την ώρα, τις θερμοκρασίες και τις παραμέτρους

10. Γράφημα για το τρέχον πρόγραμμα ημέρας
11. Τρέχουσα ημέρα της εβδομάδας ή πληροφορίες σχετικά με τη σχεδίαση Eco (Λειτουργία Άνεσης)
12. Εικονογράμματα για την εμφάνιση του πιλοτικού καλωδίου ή για την επεξεργασία της λειτουργίας προγράμματος ή για το μενού «Κατανάλωση ισχύος»
13. Λειτουργία παράκαμψης στη λειτουργία AUTO ή στη λειτουργία PTCs όταν αναβοσβήνει
14. Αναγνώριση ανοιχτών παραθύρων

Πληκτρολόγιο

Το πληκτρολόγιο αποτελείται από 5 πλήκτρα:

- : Πλήκτρο On/Off
- : Πλήκτρο μείον
- : Πλήκτρο επιβεβαίωσης
- : Πλήκτρο συν
- : Δεξιό πλήκτρο πλοήγησης

Ενεργοποίηση/Πρώτη εγκατάσταση

Τη στιγμή που το προϊόν παραδίδεται στον πελάτη.

Ενεργοποίηση

Όταν ο θερμοστάτης ενεργοποιείται ή μετά την επαναφορά του προϊόντος (βλ. ενότητα II.), εμφανίζονται όλα τα εικονογράμματα της οθόνης LCD:


Στη συνέχεια, ο χρήστης μπορεί να δει μια δεύτερη οθόνη με την τρέχουσα έκδοση λογισμικού η οποία απεικονίζεται ως εξής:






Πρώτη εγκατάσταση

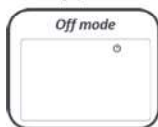
Κατά την εγκατάσταση του θερμοστάτη για πρώτη φορά ή μετά την επαναφορά του προϊόντος, ο χρήστης πρέπει να ρυθμίσει την ώρα και την ημερομηνία (βλ. ► Μενού «Επεξεργασία ώρας» | [I](#) – σελ. 129).


Μενού για την επιλογή λειτουργίας

Για την αλλαγή της τρέχουσας λειτουργίας του θερμοστάτη, ο χρήστης πρέπει να πατήσει το δεξιό πλήκτρο πλοήγησης , για να εμφανιστεί η γραμμή για τη λειτουργία.


Κυλιόμενο μενού με πλήκτρο

Ο χρήστης μετακινεί τον δείκτη στην οθόνη για να επιλέξει μια λειτουργία. Για να ορίσει την επιλεγμένη λειτουργία, ο χρήστης πατά το πλήκτρο  ή  ή . Αν ο χρήστης δεν επιβεβαιώσει την επιλεγμένη λειτουργία, ο θερμοστάτης θα επιστρέψει αυτόματα στη λειτουργία που είχε επιλεγεί προηγουμένως.



Με το πλήκτρο , ο χρήστης μπορεί να αποκτήσει απευθείας πρόσβαση σε μια προηγούμενη λειτουργία:




Αν δεν πραγματοποιηθεί επιβεβαίωση, ο θερμοστάτης θα επιστρέψει σε μια λειτουργία που είχε επιλεγεί προηγουμένως: , [Auto],  ή .



Η είσοδος στο μενού παραμέτρων μπορεί να γίνει με παρατεταμένο πάτημα του  για 5 δευτερόλεπτα (βλ. ενότητα «Μενού παραμέτρων»).

Ορισμός της λειτουργίας


Λειτουργία Άνεσης:

Σε αυτήν τη λειτουργία διατηρείται συνεχώς η τιμή ρύθμισης της θερμοκρασίας άνεσης.

Με το πάτημα των πλήκτρων  και  στην προφύλαξη οθόνης (φωτισμένος οπίσθιος φωτισμός), αρχίζει να αναβοσβήνει η ρύθμιση της θερμοκρασίας άνεσης και είναι δυνατή η αλλαγή της. Με το πάτημα του πλήκτρου , επιβεβαιώνεται η τιμή της ρύθμισης. Αν ο χρήστης δεν επιβεβαιώσει τη νέα ρύθμιση, αυτή θα επιβεβαιωθεί αυτόματα μετά από λίγα δευτερόλεπτα.

 Αυτή η τιμή ρύθμισης χρησιμοποιείται στη λειτουργία AUTO  στα βήματα υψηλών ρυθμίσεων του επιλεγμένου προγράμματος.

Μέσω του πλήκτρου  στην προφύλαξη οθόνης μπορείτε να κάνετε εναλλαγή μεταξύ της μετρούμενης θερμοκρασίας και της ρυθμιζόμενης θερμοκρασίας.

Με το πάτημα του πλήκτρου  απενεργοποιείται ο θερμοστάτης.




Με το πάτημα του πλήκτρου  εμφανίζεται το μενού πλοήγησης.

Τυπική τιμή: 21°C

Εύρος: 5°C έως 30°C

Λειτουργία μειωμένης απόδοσης:

Σε αυτήν τη λειτουργία διατηρείται συνεχώς η τιμή ρύθμισης της θερμοκρασίας άνεσης.

Με το πάτημα των πλήκτρων  και  στην προφύλαξη οθόνης (φωτισμένος οπίσθιος φωτισμός), αρχίζει να αναβοσβήνει η μειωμένη θερμοκρασία ρύθμισης και είναι δυνατή η αλλαγή της. Με το πάτημα του πλήκτρου , επιβεβαιώνεται η τιμή της ρύθμισης. Αν ο χρήστης δεν επιβεβαιώσει τη νέα ρύθμιση, αυτή θα επιβεβαιωθεί αυτόματα μετά από λίγα δευτερόλεπτα.

 Αυτή η τιμή ρύθμισης χρησιμοποιείται στη λειτουργία AUTO  στα βήματα χαμηλών ρυθμίσεων του επιλεγμένου προγράμματος.



 Με το πάτημα του πλήκτρου  εμφανίζεται το μενού πλοήγησης.

Με το πάτημα του πλήκτρου  απενεργοποιείται ο θερμοστάτης.




Τυπική τιμή: 19°C


Εύρος: 5,0°C έως 19°C (ή θερμοκρασία ρύθμισης άνεσης μείον 0,5°C, αν είναι χαμηλότερη)

Αυτόματη λειτουργία

Σε αυτήν τη λειτουργία ο θερμοστάτης ακολουθεί το επιλεγμένο πρόγραμμα (από τα ενσωματωμένα προγράμματα P1 έως P9 ή από τα προσαρμοσμένα προγράμματα U1 έως U4) σύμφωνα με την τρέχουσα ώρα και την άνεση  – καθώς και τη μειωμένη θερμοκρασία ρύθμισης .

Μέσω του πλήκτρου  στην προφύλαξη οθόνης μπορείτε να γίνει εναλλαγή μεταξύ της μετρούμενης θερμοκρασίας, της ρύθμισης θερμοκρασίας και της ώρας.


Πατώντας τα πλήκτρα  και  ο χρήστης μπορεί, από οποιαδήποτε οθόνη, να ακυρώσει την τρέχουσα θερμοκρασία προγράμματος με αλλαγή της τιμής έως το επόμενο βήμα του προγράμματος. Η τιμή ξεκινά να αναβοσβήνει και είναι δυνατή η αλλαγή της. Με το πάτημα του πλήκτρου , επιβεβαιώνεται η τιμή της ρύθμισης.

Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία παράκαμψης, εμφανίζεται το λογότυπο με το χεράκι . Αυτή η παράκαμψη συνεχίζεται μέχρι το επόμενο βήμα (μετάβαση προγράμματος σε μια άλλη τιμή ρύθμισης θερμοκρασίας) ή καθ' όλη τη διάρκεια του 24ώρου το μέγιστο.

Με το πάτημα του πλήκτρου  εμφανίζεται το μενού πλοήγησης. Η λειτουργία παράκαμψης τερματίζεται όταν ενεργοποιηθεί.


Με το πάτημα του πλήκτρου  απενεργοποιείται ο θερμοστάτης. Η λειτουργία παρακαμψης τερματίζεται όταν ενεργοποιηθεί.

Λειτουργία αντιστατικής προστασίας 


Σε αυτήν τη λειτουργία διατηρείται συνεχώς η τιμή ρύθμισης της θερμοκρασίας αντιστατικής προστασίας. Η θερμοκρασία της αντιστατικής προστασίας έχει ρυθμιστεί σταθερά. Ωστόσο, μπορεί να ρυθμιστεί στο μενού παραμέτρων «AF» (βλ. κεφάλαιο 6). Η τυπική τιμή είναι 5°C Πατώντας τα πλήκτρα [OK] και [-] και [+] στην προφύλαξη οθόνης (φωτισμένος οπίσθιος φωτισμός), μπορείτε να κάνετε αλλαγή μεταξύ των ενδείξεων της μετρούμενης θερμοκρασίας και της ρυθμισμένης θερμοκρασίας. Με το πάτημα του πλήκτρου  εμφανίζεται το μενού πλοήγησης.

Λειτουργία απενεργοποίησης

Στη λειτουργία αναμονής εμφανίζεται μόνο το λογότυπο OFF.

Όταν πατήσετε ένα από τα 4 πλήκτρα ([OK] ή [-] ή [+] ή ) εμφανίζεται η μετρούμενη θερμοκρασία. Με ένα ακόμα πάτημα είναι δυνατή η εμφάνιση της ώρας.

Μετά από μερικά δευτερόλεπτα αυτές οι πληροφορίες σταματούν να εμφανίζονται.

Αν πατήσετε το πλήκτρο αφής , ο θερμοστάτης ενεργοποιείται στη λειτουργία που είχε επιλεγεί τελευταία.

Λειτουργία Χρονόμετρου/Ενισχυμένη λειτουργία 

Σε αυτήν τη λειτουργία ο χρήστης μπορεί να ρυθμίσει τη θερμοκρασία ρύθμισης για την επιλεγμένη διάρκεια. Ρύθμιση ώρας: Με το πάτημα του πλήκτρου [OK] μπορεί να ρυθμιστεί η τιμή ώρας με τα πλήκτρα [-] και [+]. Πατήστε το πλήκτρο [OK], για να επιβεβαιώσετε την τιμή ώρας και να μεταβείτε στη ρύθμιση της θερμοκρασίας ρύθμισης.



Τυπική τιμή: 0

Εύρος τιμών: 15, 30 ή 45 λεπτά ή 1 έως 23 ώρες ή 1 έως 44 ημέρες

Ορισμός τιμής ρύθμισης θερμοκρασίας: Με το πάτημα των πλήκτρων [-] ή [+] μπορεί να ρυθμιστεί η θερμοκρασία ρύθμισης. Με το πάτημα του πλήκτρου [OK] είναι δυνατή η επιβεβαίωση της τιμής και η ενεργοποίηση της περιόδου ενισχυμένης λειτουργίας.

Τυπική τιμή: 24°C


Εύρος τιμών: 5,0°C έως 30°C

Ενεργοποίηση χρονόμετρου: το λογότυπο ενισχυμένης λειτουργίας αναβοσβήνει και εμφανίζονται εναλλάξ η τιμή ρύθμισης και ο χρόνος που απομένει. Με το πάτημα του πλήκτρου [OK] εμφανίζεται η μετρούμενη θερμοκρασία. Με το πάτημα του πλήκτρου [-] ή [+] μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις. Με το πάτημα του πλήκτρου  το χρονόμετρο σταματά. Με το πάτημα του πλήκτρου  το προϊόν σταματά και ο μετρητής του χρονόμετρου διαγράφεται.

Λήξη χρονόμετρου: Ο θερμοστάτης επιστρέφει στη λειτουργία που είχε επιλεγεί προηγουμένως.

Μενού «Επεξεργασία ώρας» 

Εμφάνιση τη ώρας:


Μετά την επιλογή αυτής της λειτουργίας, μπορείτε να ξεκινήσετε τις ρυθμίσεις ώρας και ημερομηνίας με το πάτημα των πλήκτρων [-] ή [+] ή [OK]. Με το πάτημα του πλήκτρου  θα επιστρέψετε στο μενού για την επιλογή λειτουργίας.

Ρυθμίσεις ώρας και ημέρας:

- Προσαρμογή των ωρών
- Προσαρμογή των λεπτών
- Προσαρμογή της ημέρας (το 1 αντιστοιχεί στη Δευτέρα).

Ρυθμίσεις ημερομηνίας:

- Προσαρμογή του μήνα (το 01 αντιστοιχεί στον Ιανουάριο)
- Προσαρμογή του αριθμού ημέρας
- Προσαρμογή του έτους

Κάθε φορά, όταν αναβοσβήνει μια τιμή, μπορείτε να τη ρυθμίσετε με τα πλήκτρα [-] και [+]. Η τιμή ρύθμισης επιβεβαιώνεται με το πλήκτρο [OK] ή .


Αν ο χρήστης δεν επιβεβαιώσει την επιλεγμένη λειτουργία, ο θερμοστάτης θα επιστρέψει αυτόματα στη λειτουργία που είχε επιλεγεί προηγουμένως. Οι αλλαγές αποθηκεύονται αυτόματα.

Ο θερμοστάτης σταματά να θερμαίνει σε αυτήν τη λειτουργία επεξεργασίας.


Με το πάτημα του πλήκτρου  το προϊόν σταματά και οι επεξεργασμένες τιμές διαγράφονται αν στο τέλος της ρύθμισης ημερομηνίας δεν πραγματοποιηθεί καμία επιβεβαίωση.

Μενού προγράμματος [P]

Εμφάνιση τρέχοντος προγράμματος:

Με το πάτημα του πλήκτρου  μπορείτε να αλλάξετε την ημέρα για την ένδειξη προγράμματος. Με το πάτημα του πλήκτρου [OK] ενεργοποιείται η αυτόματη λειτουργία. Με τα πλήκτρα [-] ή [+] μπορείτε να επεξεργαστείτε τον αριθμό προγράμματος.


Επεξεργασία αριθμού προγράμματος:

Με το πάτημα του πλήκτρου  μπορείτε να αλλάξετε την ημέρα για την ένδειξη προγράμματος. Με το πάτημα του πλήκτρου [-] ή [+] μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις. Με το πάτημα του πλήκτρου [OK] επιβεβαιώνεται το επιλεγμένο πρόγραμμα. Αν πατήσετε το [OK] για ένα δευτερόλεπτο όταν είναι επιλεγμένο ένα πρόγραμμα χρήση, μπορείτε να το επεξεργαστείτε.

Ενσωματωμένο πρόγραμμα:


P1 έως P9, περιγράφονται στην ενότητα «Περιγραφή του ενσωματωμένου προγράμματος»

Επεξεργασία του προγράμματος χρήστη:

Με το πάτημα του πλήκτρου  μπορείτε να αλλάξετε το χρονικό διάστημα. Με το πάτημα του πλήκτρου [-] ενεργοποιείται μια μειωμένη θερμοκρασία για το τρέχον χρονικό διάστημα. Με το πάτημα του πλήκτρου [+] ενεργοποιείται μια θερμοκρασία άνεσης για το τρέχον χρονικό διάστημα. Με το πάτημα του πλήκτρου [OK] επιβεβαιώνεται η ημέρα που επεξεργασθήκατε. Όταν επιβεβαιωθεί και η έβδομη ημέρα, ο θερμοστάτης επιστρέφει στην αυτόματη λειτουργία (βλ. ενότητα «Επεξεργασία του προγράμματος χρήστη»).

Τυπική ρύθμιση: Ημερήσια μειωμένη τιμή ρύθμισης θερμοκρασίας

Ο θερμοστάτης σταματά να θερμαίνει σε αυτήν τη λειτουργία επεξεργασίας.

Αν δεν επιβεβαιωθεί η τελευταία ημέρα, με το πάτημα του πλήκτρου  το προϊόν σταματά και η επιλογή προγράμματος και η εκδοχή του προγράμματος διαγράφονται.

Μενού «Κατανάλωση ηλεκτρικού ρεύματος»

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο όταν ο χρήστης έχει ρυθμίσει την κοχύ θέρμανσης.

Με τα πλήκτρα [-] ή [+] μπορείτε να αλλάξετε το χρονικό διάστημα για την εμφάνιση της κατανάλωσης ηλεκτρικού ρεύματος (στην τελευταία ώρα, τις τελευταίες 24 ώρες, τις τελευταίες 7 ημέρες και τις τελευταίες 30 ημέρες).

Οι τιμές ισχύος εμφανίζονται σε watt.

Αν ο χρήστης δεν επιβεβαιώσει την επιλεγμένη λειτουργία, ο θερμοστάτης θα επιστρέψει αυτόματα στη λειτουργία που είχε επιλεγεί προηγουμένως.

Με το πάτημα του πλήκτρου [▶] θα επιστρέψετε στο μενού για την επιλογή λειτουργίας.

Με το πάτημα του πλήκτρου [OK] για ένα δευτερόλεπτο, θα γίνει επαναφορά των τιμών κατανάλωσης ηλεκτρικού ρεύματος.

Ο θερμοστάτης σταματά να θερμαίνει σε αυτήν τη λειτουργία επεξεργασίας.

Με το πάτημα του πλήκτρου [⏏] το προϊόν σταματά.

Οι εκτιμώμενες τιμές αποθηκεύονται στη μνήμη EEPROM κάθε 4 ώρες και κάθε φορά που ο χρήστης εμφανίζει αυτό το μενού.

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, οι εκτιμώμενες τιμές διατηρούνται για 12 ώρες μετά την επαναφορά.

Περιγραφή του ενσωματωμένου προγράμματος

P1: Πρωί (7.00-9.00), βράδυ (17.00-23.00) και το σαββατοκύριακα (8.00-23.00)

P2: Πρωί (7.00-9.00), απόγευμα (12.00-14.00), βράδυ (18.00-23.00) και τα σαββατοκύριακα (8.00-23.00)

P3: Καθημερινές (6.00-23.00), Σάββατο (7.00-24.00) και Κυριακή (νύχτα (0.00-1.00), ημέρα (7.00-23.00))

P4: Βράδυ (15.00-23.00), Σάββατο (7.00-24.00) και Κυριακή (νύχτα (0.00-1.00), ημέρα (7.00-23.00))

P5: Πρωί (6.00-8.00), βράδυ (21.00-23.00), Σάββατο (πρωί (6.00-8.00), βράδυ (18.00-24.00)) και Κυριακή (πρωί (6.00-8.00), βράδυ (18.00-23.00))

P6: Πρωί (6.00-8.00), απόγευμα (14.00-21.00) και τα σαββατοκύριακα (7.00-21.00)

P7: Γραφείο: Δευτέρα έως Παρασκευή (7.00-19.00) και τα σαββατοκύριακα (διακοπή λειτουργίας)



P8: Κατάστημα: Δευτέρα έως Παρασκευή (8.00-19.00), Σάββατο (8.00-18.00) και Κυριακή (διακοπή λειτουργίας)

P9: Εξοχική κατοικία: Παρασκευή (13.00) έως Δευτέρα (7.00)

Επεξεργασία του προγράμματος χρήστη:

Όταν γίνεται επεξεργασία ενός προγράμματος χρήστη, ο θερμοστάτης εμφανίζει τα ακόλουθα:

Εικονόγραμμα θερμοκρασίας:

-  — Χρησιμοποιείται η θερμοκρασία της άνεσης κατά τη διάρκεια του επλεγμένου χρονικού διαστήματος
-  — Χρησιμοποιείται η μειωμένη θερμοκρασία κατά τη διάρκεια του επλεγμένου χρονικού διαστήματος

Χρονικό διάστημα:

- Βήμα των 30 λεπτών

Περιγραφή της έκδοσης:

- Η ρύθμιση προγράμματος ξεκινά με την πρώτη ημέρα της εβδομάδας (1=Δευτέρα)
- Με το πάτημα του πλήκτρου [-] ενεργοποιείται μια μειωμένη θερμοκρασία (☺) στη θέση του δείκτη
- Με το πάτημα του πλήκτρου [+], ενεργοποιείται μια θερμοκρασία άνεσης (☺) στη θέση του δείκτη
- Με το πάτημα του πλήκτρου [▶] ο δείκτης μετακινείται προς τα δεξιά
- Με το πάτημα του πλήκτρου [OK] επιβεβαιώνεται η ημέρα που επεξεργαστήκατε. Η επόμενη ημέρα διατηρεί τις ίδιες ρυθμίσεις με την ημέρα που υποβλήθηκε σε επεξεργασία πιο πριν, προκειμένου να διευκολύνει την επεξεργασία για τον χρήστη. Όταν επιβεβαιωθεί και η έβδομη ημέρα, ο θερμοστάτης επιστρέφει αυτόματα στην αυτόματη λειτουργία.

Ρυθμίσεις μνήμης EEPROM

Αυτός ο θερμοστάτης αποθηκεύει τα δεδομένα του (ημέρες ρύθμισης, πρόγραμμα χρήστη και ρυθμίσεις) αυτόματα όταν:

- ο χρήστης επιβεβαιώσει τις αλλαγές ρυθμίσεων με το πάτημα του πλήκτρου επιβεβαίωσης [OK].
- ο σπόθιος φωτισμός της συσκευής απενεργοποιηθεί.

Το προϊόν αποθηκεύει τις εκτιμώμενες τιμές της κατανάλωσης ηλεκτρικού ρεύματος:

- κάθε 4 ώρες.
- Όταν ο χρήστης μεταβεί στη λειτουργία κατανάλωσης.

Ειδικές λειτουργίες

ITCS: Έξυπνο σύστημα ρύθμισης θερμοκρασίας

Αυτή η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί με την επιλογή «Παράμετρος ITCS» στο μενού παραμέτρων (βλ. κεφάλαιο «Μενού παραμέτρων»).

Με αυτήν τη λειτουργία μπορείτε να ενεργοποιήσετε την εγκατάστασή σας εκ των προτέρων (2 ώρες το μέγιστο), αν ο θερμοστάτης σας βρίσκεται στην αυτόματη λειτουργία [Auto]. Αυτή η λειτουργία εξασφαλίζει την επιθυμητή θερμοκρασία κατά την ώρα που έχει προγραμματιστεί σύμφωνα με το εβδομαδιαίο πρόγραμμα.


Για την εκτέλεση της λειτουργίας, αυτή η λειτουργία ITCS πραγματοποιεί αυτόματα πολλές μετρήσεις χρόνου και θερμοκρασίας. Στόχος είναι να εκμηδυνήσει τη ταχύτητα θέρμανσης του συστήματος. Με αυτήν την τιμή το σύστημα μπορεί να υπολογίσει εκ των προτέρων τον χρόνο για την ενεργοποίηση της θέρμανσης.

Όταν ο θερμοστάτης ενεργοποιείται για πρώτη φορά, χρησιμοποιείται ένας τυπικός χρόνος για την επίτευξη της ρυθμισμένης θερμοκρασίας. Αυτή η τιμή προσαρμόζεται με νέες μετρήσεις κάθε φορά που αλλάζει το πρόγραμμα, προκειμένου να αντισταθμιστεί η εξέλιξη της εξωτερικής θερμοκρασίας. Κατόπιν, ο θερμοστάτης μπορεί να προγραμματιστεί χωρίς ρύθμιση καθώς λειτουργεί αυτόματα.

Όταν το σύστημα πραγματοποιήσει μια προσαρμοστική εκκίνηση, θα εμφανιστεί ένα λογότυπο με ένα χέρι [☞] στην οθόνη LCD.

Αναγνώριση ανοιχτών παραθύρων [☞]

Αυτή η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί μέσω της επιλογής «Παράμετρος παραθύρου» στο μενού παραμέτρων (βλ. κεφάλαιο «Μενού παραμέτρων»). Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, εμφανίζεται το σύμβολο [☞] στην οθόνη:

 Αυτή η λειτουργία επιτυγχάνεται με μέτρηση και καταγραφή της εξέλιξης της θερμοκρασίας εντός των τελευταίων 30 λεπτών:

- **Πρώτο βήμα** — ενεργοποιείται η κατάσταση ανοιχτού παραθύρου: Ο θερμοστάτης μεταβαίνει στην κατάσταση «Ανοιχτό παράθυρο» (☞) και η τιμή θερμοκρασίας αναβοσβήνει), αν η θερμοκρασία έχει μειωθεί περισσότερο από 1,5°C κατά τη διάρκεια των τελευταίων 30 λεπτών
- **Δεύτερο βήμα:** Αν η θερμοκρασία βρίσκεται πάνω από τους 30°C για 30 λεπτά, η κατάσταση «Ανοιχτό παράθυρο» διαγράφεται και ο θερμοστάτης επιστρέφει αυτόματα στην τρέχουσα τιμή ρύθμισης για τη ρυθμισμένη λειτουργία.

Εξοικονόμηση χρόνου

Αυτό το προϊόν μπορεί να συνεχίσει να πραγματοποιεί μετρήσεις για 12 ώρες μετά από μια διακοπή ρεύματος. Αφού περάσουν πάνω από 12 ώρες χωρίς

ρεύμα, η ένδειξη ώρας αναβοσβήνει μέχρι ο χρήστης να μεταβεί στο μενού «Επέξεργασία ώρας» για να ελέγξει τις τιμές ώρας και ημερομηνίας:



Αν η διακοπή ρεύματος διαρκέσει πολλή ώρα, γίνεται επαναφορά των τιμών ώρας και ημερομηνίας στις εργοστασιακές τιμές. Ο χρήστης πρέπει να διαμορφώσει εκ νέου αυτές τις τιμές.

Φραγή πλήκτρων

Για την ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας, ο χρήστης πρέπει να πατήσει παρατεταμένα το πλήκτρο [OK] και να πατήσει ταυτόχρονα το πλήκτρο [►].

Αυτή η λειτουργία μπορεί να εμφανιστεί σε όλους τους τρόπους λειτουργίας εκτός από το μενού παραμέτρων (βλ. κεφάλαιο «Μενού παραμέτρων»), το μενού χρόνου επέξεργασίας, το μενού προγράμματος και το μενού κενάδωσης ηλεκτρικού ρεύματος (βλ. κεφάλαιο «Ορισμός της λειτουργίας») και το μενού για την επιλογή λειτουργίας.

Το σύμβολο εμφανίζεται στην οθόνη:



Για το ξεκλείδωμα της οθόνης, ο χρήστης πρέπει να εκτελέσει ξανά την ίδια διαδικασία.



Τύπος της εμφανιζόμενης θερμοκρασίας στην ένδειξη «Βαθμοί»

Τυπική τιμή
°C (Κελσίου)

Άλλες επιλογές
°F (Φαρενάιτ)



Επιλογή της μορφής της ένδειξης «Ώρα»:

24H → 24.00
12H → 12.00 πμ./μμ.

Τυπική τιμή
24H

Άλλες επιλογές
12H



DST – Θερινή ώρα

Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία, ο θερμοστάτης αλλάζει αυτόματα την ώρα (θερινή/χειμερινή) ρυθμίζοντάς τη με βάση την ημερομηνία.

Τυπική τιμή

Άλλες επιλογές

Ναι (ενεργοποιημένη λειτουργία)

Όχι



Βαθμονόμηση του αισθητήρα θερμοκρασίας:

Στην πρώτη οθόνη εμφανίζεται η μετρούμενη θερμοκρασία. Με το πάτημα του πλήκτρου [OK], εμφανίζεται η τιμή αντιστάθμισης. Αν εμφανιστεί η ένδειξη «no», η βαθμονόμηση αισθητήρα δεν έχει εκτελεστεί (η τιμή αντιστάθμισης ισοδυναμεί με μηδέν).

Ρύθμιση της αντιστάθμισης θερμοκρασίας:

Με το πάτημα των πλήκτρων [+] ή [-] ρυθμίζεται η τιμή θερμοκρασίας. Με το πάτημα του πλήκτρου [OK] επιβεβαιώνεται η ρύθμιση.

Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να βαθμονομήσετε τον αισθητήρα θερμοκρασίας:

Η βαθμονόμηση πρέπει να πραγματοποιηθεί μετά από μία ημέρα (σε λειτουργία) με την ίδια θερμοκρασία ρύθμισης σύμφωνα με την ακόλουθη περιγραφή:

- Τοποθετήστε ένα θερμόμετρο στο δωμάτιο στην ίδια απόσταση από το δάπεδο με τον θερμοστάτη. Ελέγξτε την πραγματική θερμοκρασία στο δωμάτιο μετά από 1 ώρα.
- Εισαγάγετε αυτήν την τιμή με τα πλήκτρα [-] ή [+] ή μεταβείτε στο μενού των παραμέτρων βαθμονόμησης, για να εισαγάγετε την πραγματική τιμή.
- Πατήστε το πλήκτρο [OK] για να επιβεβαιώσετε τη βαθμονόμηση.
- Ο χρήστης μπορεί να επαναφέρει την τιμή αντιστάθμισης πατώντας τα πλήκτρα [+/-] για ένα δευτερόλεπτο.

Τυπική τιμή

Εύρος τιμών:

No (μηδενική τιμή αντιστάθμισης)

-5°C έως 5°C



Υπόδειξη: Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, η διαμόρφωση διατηρείται.

Μενού παραμέτρων

Ο θερμοστάτης πρέπει να βρίσκεται σε μία από τις εξής λειτουργίες: Άνεση , Μειωμένη απόδοση , Αντιανεμική προστασία , Αυτόματη [Auto] ή Χρονόμετρο . Για να εσέλθει στο μενού παραμέτρων, ο χρήστης πρέπει να πατήσει το [OK] και να περιμένει 5 δευτερόλεπτα.

Η παράμετρος που πρέπει να προσαρμοστεί επιλέγεται με πάτημα των πλήκτρων [►], [+/-] ή [-]. Η ρύθμιση της παραμέτρου πραγματοποιείται με πάτημα των πλήκτρων [-] ή [+]. Η επιβεβαίωση της τιμής ρύθμισης πραγματοποιείται με πάτημα του πλήκτρου [OK]. Ο αριθμός του μενού παραμέτρων αλλάζει με το πλήκτρο πλοήγησης [►].

Για έξοδο από το μενού παραμέτρων, ο χρήστης πρέπει να επιλέξει την παράμετρο «Τέλος» και να πατήσει το πλήκτρο [OK].

Όταν ο χρήστης εξέλθει από το μενού παραμέτρων, η θέρμανση θα σταματήσει.

AF

AF – Θερμοκρασία αντιπαγετικής προστασίας

Με το πάτημα των πλήκτρων [+] ή [-] μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία ρύθμισης για τη λειτουργία αντιπαγετικής προστασίας. Πατήστε το πλήκτρο [OK] για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.

Τυπική τιμή
5 °C

Εύρος τιμών:
5°C έως 10°C

ICTS

ICTS – Έξυπνη ρύθμιση θερμοκρασίας (προσαρμοστική θέρμανση εκκίνησης στη λειτουργία AUTO)

Αυτή η λειτουργία περιγράφεται στην ενότητα ► *Ειδικές λειτουργίες* – σελ. 130. Με αυτήν την παράμετρο μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία.

Τυπική τιμή

Άλλες επιλογές

Ναι (ενεργοποιημένη λειτουργία)

Όχι

Wwin

Αναγνώριση ανοιχτών παραθύρων

Αυτή η λειτουργία περιγράφεται στην ενότητα ► *Ειδικές λειτουργίες* – σελ. 130. Με αυτήν την παράμετρο μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία.

Τυπική τιμή

Άλλες επιλογές

Ναι (ενεργοποιημένη λειτουργία)

Όχι

Pouu

Ρύθμιση της ισχύος θέρμανσης για τον υπολογισμό της ισχύος κατανάλωσης

Αυτή η παράμετρος αντιστοιχεί στην ισχύ θέρμανσης. Αυτή η παράμετρος πρέπει να ρυθμιστεί για τον υπολογισμό της κατανάλωσης ηλεκτρικού ρεύματος και την επιλογή των προσαρμοσμένων παραμέτρων ρύθμισης.

Τυπική τιμή

Άλλες επιλογές

600 W

Τιμές που εμφανίζονται με ψηφιακά ψηφία:

(σε βήματα των 100 W)

Εύρος [100.1400] W

100/200/...0/1300/1400

70

Διαμόρφωση υλικού: Σε αυτό το μενού ισχύος μπορείτε να πατήσετε παρατεταμένα τα πλήκτρα [►] και [+] για λίγα δευτερόλεπτα, για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού για την επιλογή της τιμής περιορισμού ισχύος.

CLR

CLR – Διαγραφή της μνήμης του προϊόντος και επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις

Όλες οι παράμετροι του θερμοστάτη διαθέτουν εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Με το παρατεταμένο πάτημα του πλήκτρου [OK] για 5 δευτερόλεπτα, γίνεται επαναφορά των παραμέτρων του θερμοστάτη.

Γίνεται επαναφορά του θερμοστάτη στις εξής εργοστασιακές ρυθμίσεις:

– Θερμοκρασία ρύθμισης 21°C |☀|, 19°C |☾|, 5°C |❄|.

– Πρόγραμμα U1 έως U4,

– Ενισχυμένη λειτουργία για 30 λεπτά |⏸|,

– Παράμετροι χρήση:

• Ώρα της ένδειξης «24H»,

• Μονάδα θερμοκρασίας «°C»,

• Αναγνώριση ανοιχτών παραθύρων «Ναι»,

• ICTS (προσαρμοστικός χρόνος έναρξης θέρμανσης) «Ναι»,

• Βαθμονόμηση αισθητήρα «Όχι»,

• Αυτόματη προσαρμογή της θερινής ώρας «Ναι»,

– Επαναφέρετε την ώρα.

Υπόδειξη: Δεν μπορεί να γίνει επαναφορά της ρύθμισης της ισχύος θέρμανσης.

Έκδοση λογισμικού

u 100

Έξοδος από το μενού παραμέτρων

Με το πάτημα του πλήκτρου [OK] μπορείτε να βγάτε από το μενού παραμέτρων και να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία.

End

Περιγραφή παραγγελίας για το τηλεικό καλώδιο ελέγχου

Ένδειξη του τηλεικού καλωδίου ελέγχου

| Ρύθμιση τηλεικού καλωδίου ελέγχου | Λογότυπο στην οθόνη LCD | Ένδειξη LCD |
|-----------------------------------|-------------------------|-------------|
| Άνεση | | |
| Άνεση -1°C | | |
| Άνεση -2°C | | |
| Άνεση -3,5°C | | |
| Αντιποτακτική προστασία | | |
| Διακοπή λειτουργίας | | |

Αν η αναγνώριση ανορατού παραθύρου είναι ενεργοποιημένη και αυτή η λειτουργία αναγνωρίσει ένα ανορατό παράθυρο, ο θερμοστάτης ακολουθεί τους κανόνες που περιγράφονται στο κεφάλαιο «Αναγνώριση ανορατών παραθύρων».

Προβλήματα με τον αισθητήρα



Εργοστασιακή δοκιμή

Για να ελέγξετε όλες τις λειτουργίες του προϊόντος, μπορείτε να ενεργοποιήσετε την εργοστασιακή δοκιμή με το πλήκτρο του πλήκτρου [P] μετά την ενεργοποίηση του προϊόντος. Η πρόσβαση σε αυτήν τη λειτουργία μπορεί να πραγματοποιηθεί εντός των πρώτων πέντε δευτερόλεπτων από την ενεργοποίηση του προϊόντος.

Καθαρισμός



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού! Πριν από κάθε εργασία επί της συσκευής, τραβήξτε πάντα το ρευματολήπτη.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Ζημιές στη συσκευή! Μή χρησιμοποιείτε ποτέ για τον καθαρισμό καθαριστικά ή διαλυτικά. Η συσκευή μπορεί να υποστεί ανεπανόρθωτες ζημιές. Τα πλαστικά μέρη μπορεί να διαβρωθούν από τις χημικές ουσίες.

Σφάλμα μέτρησης

Αν ο αισθητήρας δεν λειτουργεί ή δεν είναι συνδεδεμένος, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα σφάλματος στην οθόνη του θερμοστάτη.

Το μήνυμα «Err» και το λογότυπο αναβοβήτουν.

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε τη να κρυώσει πλήρως.
- Τραβήξτε το ρευματολήπτη.
- Σκουπίστε τη συσκευή με ένα καθαρό, υγραμένο πανί.

Βλάβες και αντιμετώπιση

Εάν κάτι δε λειτουργεί...



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού! Εφαρμοζόμενες επισκευές μπορούν να υποβιβάσουν την ασφάλεια λειτουργίας της συσκευής. Κατ' αυτόν τον τρόπο θέτετε σε κίνδυνο τον εαυτό σας και το περιβάλλον.

Συνήθως είναι μόνο μικρά σφάλματα, που προκαλούν διακοπή της λειτουργίας. Συνήθως μπορείτε να τα διορθώσετε μόνοι σας. Παρακαλούμε, συμβουλευτείτε πρώτα τον οδηγό χρήσης, πριν απευθυνθείτε στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Έτσι εξοικονομάτε πολύ κόπο και ανεξορκισμένους εφάρμο.

| Σφάλμα/Βλάβη | Αιτία | Αντιμετώπιση |
|-------------------------|---|---|
| Η συσκευή δεν θερμαίνει | Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη; Ο ρυθμιστής θερμοκρασίας είναι ρυθμισμένος πολύ χαμηλά; Δεν υπάρχει τάση δικτύου; | Ενεργοποιήστε τη συσκευή και ρυθμίστε την επιθυμητή βαθμίδα θέρμανσης. Ρυθμίστε το ρυθμιστή θερμοκρασίας πιο ψηλά. Ελέγξτε τα καλώδια, το ρευματολήπτη, την πρίζα και την ασφάλεια. |

Εάν δεν μπορείτε να διορθώσετε μόνοι σας το σφάλμα, παρακαλούμε απευθυνθείτε απευθείας στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Λάβετε υπόψη ότι οι εσφαλμένες επισκευές έχουν ως αποτέλεσμα την έκπτωση κάθε αξιώσης εγγύησης και ενδεχομένως πρόσθετα έξοδα.

Προετοιμασία διάθεσης



ΠΡΟΣΟΧΗ! Μόλυνση του περιβάλλοντος! Η συσκευή είναι γεμάτη με συγκεκριμένη ποσότητα ειδικού λαδιού. Οι επισκευές, που απαιτούν το άνοιγμα του δοχείου λαδιού, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή ή από συνεργάτη της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών του κατασκευαστή. Πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες σχετικά με τη διάθεση του λαδιού όταν πρόκειται να απορρίψετε τη συσκευή.

Διάθεση στα απορρίμματα

Διάθεση συσκευής στα απορρίμματα

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι: Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιλαμβάνουν επικίνδυνες για το περιβάλλον και την υγεία ουσίες.



Οι καταναλωτές είναι υποχρεωμένοι να απορρίπτουν τις παλαιές ηλεκτρικές συσκευές, τις μπαταρίες συσκευών και τους συσσωρευτές ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα σε ένα επίσημο σημείο συλλογής, για να διασφαλιστεί η κατάλληλη περαιτέρω επεξεργασία. Η επιστροφή μπορεί να γίνει σύμφωνα με τη νομοθεσία δωρεάν π.χ. μέσω μιας δημοτικής επιχείρησης ανακύκλωσης ή μέσω του καταστήματος αγοράς.

Οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και οι λυχνίες που δεν είναι μόνιμα εγκατεστημένες σε παλαιές ηλεκτρικές συσκευές και μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς καταστροφή της συσκευής, πρέπει να αφαιρούνται πριν από την απόρριψη και να απορρίπτονται ξεχωριστά. Οι μπαταρίες λιθίου και τα πακέτα συσσωρευτών όλων των συστημάτων πρέπει να παρααρίες πρέπει να προστατεύονται από βραχυκυκλώματα, αποσυνδέοντάς τες πάντα από τους πόλους. Κάθε τελικός χρήστης είναι ο ίδιος υπεύθυνος για τη διαγραφή προσωπικών δεδομένων στις παλαιές συσκευές που προορίζονται για απόρριψη.



Διάθεση συσκευασίας στα απορρίμματα

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και μεμβράνες με σήμανση, δηλαδή με υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν.

– Διαθέστε αυτά τα υλικά για ανακύκλωση.



Τεχνικά στοιχεία

Αριθμός προϊόντος

119652, 119653, 119654

Προϊόν

ROTFIL RWDTA για πετσετοκρεμάστρες

Κατηγορία μόνωσης

Κατηγορία II

Κλάση προστασίας IP

IP44

Εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας σε °C

- Άνεση
- Μειωμένη απόδοση
- Χρονόμετρο
- Αντιπαγετική προστασία

5°C έως 30°C σε βήματα των 0,5°C

5°C έως 19°C σε βήματα των 0,5°C

5°C έως 30°C σε βήματα των 0,5°C

5°C έως 10°C σε βήματα των 0,5°C

Θερμοκρασία λειτουργίας

0°C έως 50°C

Τάση τροφοδοσίας

230VAC +/- 10%

Συχνότητα τροφοδοσίας

50 ή 60 Hz

Περιβλημα

ABS PC V0 UV, λευκό RAL9016 Polyglas (γυαλιστερή εμφάνιση)

Λειτουργίες

Χρονόμετρο-Ενισχυμένη λειτουργία/Άνεση/Μειωμένη απόδοση/Αυτόματη/Αντιπαγετική προστασία/Απενεργοποίηση

Σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος

3 καλώδια (γείωση, αγωγός, γείωση), μήκους 120 cm με βύσμα EU H05-VVF 3G0,75mm²

ERP

Κλάση IV

Οδηγία για τον οικολογικό σχεδιασμό όσον αφορά τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα

< 1 W σε περίπτωση μηδενικού φορτίου

Ακρίβεια μετρούμενης θερμοκρασίας °C

± 0,1 °C

Οπίσθιος φωτισμός

Μπλε χρώματος (μήκος κύματος μεταξύ 450 και 500 nm)

Μέγιστη ατμοσφαιρική υγρασία σε%

85% στους 20°C (68°F)

Απαιτήσεις πληροφόρησης για ηλεκτρικούς τοπικούς θερμαντήρες χώρου

Αναγνωριστικό(-ά) μοντέλου:

215434, 215435, 215436

| Χαρακτηριστικό | Σύμβολο | Αριθμητική τιμή | Μονάδα | Χαρακτηριστικό | Μονάδα |
|--|-------------|-----------------|--------|---|--------|
| Θερμική ισχύς | | | | | |
| Ονομαστική θερμική ισχύς | P_{nom} | 0,7 | kW | | |
| Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική) | P_{min} | 0,7 | kW | | |
| Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς | $P_{max,c}$ | 0,7 | kW | | |
| Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας | | | | | |
| στην ονομαστική θερμική ισχύ | e_{lmax} | ά.α. | kW | Είδος θερμικής ισχύος/ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου | |
| στην ελάχιστη θερμική ισχύ | e_{lmin} | ά.α. | kW | μονοβάθμια θερμική ισχύς και χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου | [όχι] |
| σε κατάσταση αναμονής | e_{lSB} | 0,00017 | kW | δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου | [όχι] |
| | | | | με μηχανικό θερμοστατικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου | [όχι] |
| | | | | με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου | [όχι] |
| | | | | με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη ημέρας | [όχι] |
| | | | | με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη εβδομάδας | [ναι] |
| | | | | Άλλες δυνατότητες ρύθμισης | |
| | | | | ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή παρουσίας | [όχι] |
| | | | | ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή ανοιχτού παραθύρου | [ναι] |
| | | | | με δυνατότητα ρύθμισης εξ αποστάσεως | [όχι] |
| | | | | με ρυθμιστή προσαρμοζόμενης εκκίνησης | [όχι] |
| | | | | με περιορισμό διάρκειας λειτουργίας | [όχι] |
| | | | | με αισθητήρα θερμομέτρου μελανής σφαίρας | [όχι] |

Στοιχεία επικοινωνίας:

EU OBI Group Sourcing GmbH
 Albert-Einstein-Str.7-9
 42929 Wermelskirchen
 GERMANY
info@obisourcing.de

Inhoudsopgave

Voordat u begint... 136
 Reglementair gebruik 136
 Wat betekenen de gebruikte symbolen? 136

Voor uw veiligheid 136
 Algemene veiligheidsaanwijzingen 136
 Elektrische veiligheid 137
 Apparaatspecifieke veiligheidsaanwijzingen 137

Montage 137
 Veiligheidsafstanden 137
 Wandmontage 138
 Optimale positie van het stuwpannd 138

Bediening 138
 Voer vóór het inschakelen controles uit! 138
 Elektrische aansluiting 138

Productpresentatie 138
 Productieoverzicht 138
 Algemene productvoorstellingen 138

HMI-specificaties (Human Machine Interface)
 138
 Gebruikersinterface 138
 Inschakeling AAN/Eerste installatie 139
 Menu voor de moduskeuze 139
 Definitie van de werkingsmodus 139
 Beschrijving van het geïntegreerde programma
 141
 Bewerking van het gebruikersprogramma: .. 141
 EEPROM-geheugeninstellingen 141
 Speciale functies 141
 Parametermenu 142
 Bestellingsbeschrijving voor de pilootdraad . 144
 Meetfout 144
 Fabriekstest 144

Reiniging 144

Storingen en hulp 144
 Indien iets niet functioneert ... 144

Vorbereiding van de verwijdering 145

Afvalverwijdering 145
 Afvalverwijdering van het apparaat 145
 Afvalverwijdering van de verpakking 145

Technische gegevens 145
 Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor
 lokale ruimteverwarming 145

Reclamaties 169

Voordat u begint...

Reglementair gebruik
 Het apparaat is uitsluitend bestemd voor niet-commercieel
 gebruik als verwarmingsapparaat voor vrij kleine ruimtes.
 Het apparaat is uitsluitend voor particulier gebruik
 bestemd. De algemeen erkende ongevallenpreven-
 tievoorschriften en bijgevoegde veiligheidsinstructies
 moeten in acht genomen worden.
 Voer alleen werkzaamheden uit, die in deze gebruik-
 saanwijzing beschreven zijn. Elk ander gebruik is niet
 toegestaan foutief gebruik. De fabrikant is niet aans-
 prakelijk voor schade die als gevolg hiervan ont-
 staat.

Wat betekenen de gebruikte symbolen?

In de gebruiksaanwijzing worden de gevaarsaanwij-
 zingen en aanwijzingen duidelijk aangegeven.
 Onderstaande symbolen worden gebruikt:



GEVAAR! Direct levensgevaar of risico op letsel! Direct gevaarlijke situatie die dodelijk of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg zal hebben.



WAARSCHUWING! Waarschijnlijk levensgevaar of risico op letsel! Algemeen gevaarlijke situatie die dodelijk of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg zal hebben.



VOORZICHTIG! Eventueel risico op letsel! Gevaarlijke situatie die letsel tot gevolg kan hebben.



LET OP! Risico op schade aan het apparaat! Situatie die schade aan voorwerpen tot gevolg kan hebben.



Aanwijzing: Informatie, die voor een beter begrip van de processen wordt gegeven.

Voor uw veiligheid

Algemene veiligheidsaanwijzingen

- Voor een veilige omgang met dit apparaat moet de gebruiker van dit apparaat deze gebruiksaanwijzing voor het eerste gebruik gelezen en begrepen hebben.
- Neem altijd alle veiligheidsaanwijzingen in acht! Wanneer u de veiligheidsaanwijzingen niet in acht neemt, brengt u uzelf en anderen in gevaar.
- De gebruiksaanwijzing altijd onder handbereik bewaren.
- Wanneer u het apparaat doorverkoopt of weggeeft, moet u deze gebruiksaanwijzing absoluut meegeven.
- Het apparaat mag alleen dan worden gebruikt, wanneer dit perfect in orde is. Als het apparaat of een deel ervan defect is, moet het buiten gebruik genomen en volgens de voorschriften verwijderd worden.
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke ruimtes of in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen!
- Het uitgeschakelde apparaat altijd tegen onbedoeld opnieuw inschakelen beveiligen.
- Gebruik geen apparaten waarbij de aan-uitschakelaar niet perfect werkt.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat! Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen en onbevoegden.
- Overbelast het apparaat niet. Gebruik het apparaat uitsluitend voor doeleinden, waarvoor het bedoeld is.
- Altijd voorzichtig en uitsluitend in goede conditie werken: bij vermoeidheid, ziekte, gebruik van alcohol, medicijnen en drugs kunt u het apparaat niet meer veilig gebruiken.
- Zorg ervoor, dat kinderen niet met het toestel spelen.

- Neem altijd de geldige nationale en internationale veiligheids-, gezondheids- en arbeidsvoorschriften in acht.

Elektrische veiligheid

- Het apparaat mag uitsluitend op een stopcontact met naar behoren geïnstalleerd beschermcontact aangesloten worden.
- De beveiliging moet met een aardlekschakelaar (FI-schakelaar) met een lekstroom van niet meer dan 30 mA gebeuren.
- Voor het aansluiten van het apparaat moet gegarandeerd zijn, dat de netaansluiting overeenkomt met de aansluitgegevens van het apparaat.
- Het apparaat mag uitsluitend binnen de aangegeven grenzen voor spanning, vermogen en nominaal toerental gebruikt worden (zie typeplaatje).
- De stekker niet met natte handen vastnemen! De kabel altijd aan de stekker, niet aan de kabel uittrekken.
- De kabel niet plooiën, platdrukken, er niet aan trekken of over rijden; beschermen tegen scherpe hoeken, olie en hitte.
- Apparaat niet aan de kabel optillen of de kabel anders aan het eigenlijke gebruiksdoel onttrekken.
- Controleer voor ieder gebruik de stekker en de kabel.
- Bij beschadiging van het netsnoer onmiddellijk de stekker uittrekken. Het apparaat nooit met beschadigd netsnoer gebruiken.
- Als het apparaat niet gebruikt wordt, moet de stekker altijd uitgetrokken zijn.
- Voor u de stekker in het stopcontact steekt, moet het apparaat uitgeschakeld zijn.
- Voor u de stekker uittrekt het apparaat altijd uitschakelen.
- Apparaat bij het transport stroomloos schakelen.
- Als de elektriciteitsleiding van dit apparaat beschadigd wordt, moet zij door de fabrikant of zijn klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon worden vervangen om risico's te vermijden.

Apparaatspecifieke veiligheidsaanwijzingen

- Voor een veilige omgang met dit apparaat moet de gebruiker van dit apparaat deze gebruiksaanwijzing voor het eerste gebruik gelezen en begrepen hebben.
- De gebruiksaanwijzing altijd onder handbereik bewaren.
- Wanneer u het apparaat doorverkoopt of weggeeft, moet u deze gebruiksaanwijzing absoluut meegeven.
- Let bij het boren in muren, plafonds of vloeren op elektriciteitskabels, gas- en waterleidingen.
- De omgeving moet vrij zijn van licht ontvlambare of explosieve stoffen.
- Het apparaat mag niet in de buitenlucht gebruikt worden.
- Het apparaat nooit zonder toezicht gebruiken.
- Het apparaat nooit aan water of andere vloeistoffen blootstellen.
- Het apparaat wordt warm tijdens het gebruik, gevaar voor verwonding!
- Het apparaat mag niet afgedekt worden. Er bestaat gevaar voor brand.

- Gebruik het verwarmingsapparaat niet met een tijdschakelaar of een andere schakelaar die het apparaat automatisch inschakelt, omdat er anders gevaar voor brand bestaat.
- Het verwarmingsapparaat mag niet pal beneden een wandcontactdoos worden opgesteld.
- Geen adapter of verlengkabel gebruiken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of met gebrek aan ervaring en kennis indien toezicht wordt uitgeoefend of indien zij instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en zij de betreffende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het apparaat mag niet zonder toezicht door kinderen worden gereinigd of onderhouden.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten op afstand worden gehouden tenzij er voortdurend toezicht is.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat alleen in- of uitschakelen op voorwaarde dat het is geplaatst of geïnstalleerd in de geëigende normale stand voor werking en als er toezicht wordt gehouden of ze instructies hebben gekregen om het apparaat te gebruiken op een veilige manier en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat niet op het stopcontact aansluiten, regelen en reinigen of gebruikersonderhoud uitvoeren.
- LET OP! Bepaalde onderdelen van dit product kunnen heet worden en brandwonden veroorzaken. Er moet vooral goed opgelet worden als er kinderen en kwetsbare mensen aanwezig zijn.
- WAARSCHUWING: Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het drogen van in water gewassen textiel.
- Symbolen die zich op uw apparaat bevinden mogen niet verwijderd of afgedekt worden. Niet meer leesbare aanwijzingen op het apparaat moeten onmiddellijk worden vervangen.



Lees vóór de ingebruikneming de gebruiksaanwijzing en neem deze in acht.



Dek het apparaat niet af om oververhitting te voorkomen!



Opgelet, heet oppervlak! Risico op brandwonden!

Montage



Aanwijzing: Hoe uw apparaat er daadwerkelijk uitziet, kan van de afbeeldingen afwijken.

► *Benodigd gereedschap – p. 3*

► *Leveringsomvang – p. 3*

Veiligheidsafstanden

► *P. 6, punt 1*



GEVAAR! Gevaar van elektrische schok! Het apparaat is geschikt voor gebruik in zone 3.



GEVAAR! Gevaar van elektrische schok! Stel vóór het boren van de gaten vast of er geen elektrische of andere leidingen in de wand lopen.



GEVAAR! Gevaar voor letsel! Het apparaat mag niet pal beneden een wandcontactdoos worden gemonteerd. Gevaar van kabelbrand!

- "WAARSCHUWING: Om risico's voor zeer jonge kinderen te voorkomen, adviseren wij om dit apparaat zodanig te installeren dat de onderste verwarmde stang zich minimaal 600 mm boven de vloer bevindt."
- "Installeer dit apparaat zodanig dat schakelaars en andere regel- en/of besturingsinrichtingen niet kunnen worden aangeraakt door een persoon die zich in bad of onder de douche bevindt."
- De afstand tussen het apparaat en het plafond moet minimaal 200 mm bedragen. De afstand tot de muur moet aan beide kanten minstens 250 mm bedragen. De afstand tussen stopcontact en vloer bedraagt 150 tot 180 cm. Wanneer de handdoekhouder aan de muur is gemonteerd, bedraagt de afstand tot de vloer minimaal 60 cm.
- Als het apparaat in een badkamer wordt ingebouwd, moet dit op een droge plek gebeuren, zoals op de muur voor of achter het toilet of naast de deur.

Wandmontage



GEVAAR! Levensgevaar Houd tijdens het boren voldoende afstand tot stroomleidingen die zich in de nabijheid van de te boren gaten bevinden.
Er bestaat acuut gevaar voor een brand of voor een levensgevaarlijke elektrische schok.



LET OP! Materiële schade Houd tijdens het boren voldoende afstand tot waterleidingen die zich in de nabijheid van de te boren gaten bevinden.
Er bestaat gevaar voor een waterschade.

► P. 8, punt 3

- Stip vóór de montage van de radiator de plaatsen aan, waar u de wandconsoles aan de wand wenst te bevestigen.
- Boor met een geschikte boor de gaten in de wand.

Optimale positie van het stuwpaneel

► P. 9, punt 4

- Bevestig de wandconsoles en de radiator in overeenstemming met volgende tekening.

Bediening

Voer vóór het inschakelen controles uit!



GEVAAR! Gevaar voor letsel! Het apparaat mag alleen in bedrijf worden genomen als bij het controleren geen gebreken gevonden zijn. Is een deel defect, dan moet het absoluut voor het volgende gebruik vervangen worden.

Controleer de veilige toestand van het apparaat:

- Controleer of er zichtbare defecten zijn.
- Controleer of alle onderdelen van het apparaat stevig zijn gemonteerd.

Elektrische aansluiting

- Stroomkabel op stopcontact aansluiten.



GEVAAR! Gevaar voor letsel! Het apparaat mag niet pal beneden een wandcontactdoos worden opgesteld. Gevaar van kabelbrand!

Productpresentatie

Productieoverzicht

De RWDTA Q-Vision PLUS is een elektronische thermostaat die speciaal bedoeld is voor gebruik als handdoekverwarmer.

► P. 12, punt 4

1. LCD-display
 - Met blauwe achtergrondverlichting
2. AAN/STANDBY-toets
3. [-] en [+] toetsen
 - om de gewenste ruimtetemperatuur te kiezen
4. Menu-navigatieknop
 - Selecteer modi en functies: Timer/Comfort/Auto/Reduceren/Vorstbescherming/Uit
5. Button OK/Validatie

Algemene productvoorstellingen

De elektronisch programmeerbare thermostaat met LCD-display werd speciaal ontwikkeld voor de besturing van handdoekverwarmers. Hij omvat:

- Display met groene of blauwe achtergrondverlichting;
- Wekelijks programmeerbaar in stappen van 30 min;
- 6 pilootdraadfuncties;
- Timerfunctie;
- EEPROM-geheugen;
- Easy-modus of programmamodus;
- Kinderbescherming;
- Stroomverbruik van de verwarming
- Verborgene parameterelementen.

HMI-specificaties (Human Machine Interface)

Gebruikersinterface

Display

De basisversie is met blauwe achtergrondverlichting uitgerust. De kleur kan ook groen of wit zijn. Het zichtbare oppervlak is 44x29 mm groot.

► P. 13, punt 5

1. Bedrijfsmodusmenu (de actieve modus wordt omkaderd)
2. Programmanummer of parameternummer wanneer '3' wordt weergegeven
3. Menu Installatieparameters
4. Toetsenblokkering
5. Weergave ruimtetemperatuur
6. Tijdsformaat (12 H AM/PM of 24 H)
7. Temperatuureenheid
8. Warmtevraag
9. Weergavezone voor tijd, temperaturen en parameters
10. Grafiekweergave voor het huidige dagprogramma
11. Huidige dag van de week of informatie over het eco-design (comfortmodus)

12. Pictogram voor de weergave van de pilotdraad-functie of voor de bewerking van de programma-modus of voor het menu 'Stroomverbruik'

13. Overschrijffunctie In de AUTO-modus of ITCS-functie Indien knipperend

14. Detectie van geopende vensters

Toetsenblok

Het toetsenblok bestaat uit 5 toetsen:

- : Aan/UIT-toets
- : Min-toets
- : Validatietoets
- : Plus-toets
- : Rechter navigatietoets

Inschakeling AAN/Eerste Installatie

Op het moment dat het product aan de klant wordt geleverd,

Inschakelen

Als de thermostaat wordt Ingeschakeld of na het resetten van het product (zie hoofdstuk II), worden alle pictogrammen van het LCD-display weergegeven:

Daarna kan de gebruiker een tweede schermweergave zien met de huidige softwareversie en wordt als volgt weergegeven:



Eerste Installatie

Wanneer de thermostaat voor de eerste keer wordt geïnstalleerd of na het resetten van het product, moet de gebruiker het uur en de datum Instellen (zie ► Menu 'Kooktijd bewerken' [] – p. 140).

Menu voor de moduskeuze

Om de actieve modus van de thermostaat te wijzigen, moet de gebruiker op de rechter navigatietoets drukken om de regel voor de werkingsmodus weer te geven.

Rollend menu met toets

De gebruiker verplaatst dan de schermcursor om een werkmodus te selecteren. Om de gekozen modus te selecteren, drukt de gebruiker op of of . Als de gebruiker de gekozen modus niet bevestigt, keert de thermostaat automatisch terug naar de eerder geselecteerde modus.



Met de toets heeft de gebruiker direct toegang tot een vorige modus:

Als er geen validatie plaatsvindt, keert de thermostaat terug naar de eerder geselecteerde modus: , [Auto], of .

Het parametermenu is beschikbaar door gedurende 5 seconden op te drukken (zie paragraaf 'Parametermenu').

Definitie van de werkingsmodus

Comfortmodus:

In deze modus wordt de ingestelde waarde van de comforttemperatuur permanent aangehouden.

Door vanaf de schermbeveiliging (verlichte achtergrondverlichting) op de en toetsen te drukken, begint de comforttemperatuurinstelling te knipperen en kan deze worden gewijzigd. Door op de toets te drukken wordt de ingestelde waarde gevalideerd. Als de gebruiker de nieuwe instelling niet valideert, wordt deze na enkele seconden automatisch gevalideerd.

Deze ingestelde waarde wordt in de AUTO-modus [Auto] tijdens de actieve fase van het gekozen programma gebruikt.

Via de schermbeveiliging kan met de toets worden gewisseld tussen de gemeten temperatuur en de ingestelde temperatuur.

Door op de toets te drukken wordt de thermostaat uitgeschakeld.

Door op de toets te drukken wordt het navigatiemenu weergegeven.

Standaardwaarde: 21 °C

Bereik: 5 °C tot 30 °C

Gereduceerde modus

In deze modus wordt de ingestelde waarde van de comforttemperatuur permanent aangehouden.

Via de schermbeveiliging (verlichte achtergrondverlichting) begint door het indrukken van de toetsen en de gereduceerde streef temperatuur te knipperen en kan dan worden gewijzigd. Door op de toets te drukken wordt de ingestelde waarde gevalideerd. Als de gebruiker de nieuwe instelling niet valideert, wordt deze na enkele seconden automatisch gevalideerd.

Deze ingestelde waarde wordt in de AUTO-modus tijdens de passieve fase van het geselecteerde programma gebruikt.

Door op de toets te drukken wordt het navigatiemenu weergegeven.

Door op de toets te drukken wordt de thermostaat uitgeschakeld.

Standaardwaarde: 19 °C

Bereik: 5,0 °C tot 19 °C (of comfort streef temperatuur minus 0,5 °C, indien lager)

Automatische modus [Auto]

In deze modus volgt de thermostaat het gekozen programma (geïntegreerd P1 tot P9 of aangepast U1 tot U4) op basis van de werkelijke tijd en de comfort- en gereduceerde streef temperatuur.

Via de beeldschermbeveiliging kan met de toets worden gewisseld tussen de gemeten temperatuur, de instelling van de temperatuur en de tijd worden gewisseld.

Door op de en toetsen te drukken kan de gebruiker vanaf elk beeldscherm tot de volgende programmastap de huidige programmatemperatuur overschrijven door de waarde te wijzigen. De waarde begint dan te knipperen en kan worden gewijzigd. Door op de toets te drukken wordt de ingestelde waarde gevalideerd. Het logo met een kleine hand wordt weergegeven als de overschrijffunctie is geactiveerd. Deze overschrijving wordt voortgezet tot de volgende stap (programma-omschakeling naar een andere streef temperatuur) of tijdens het maximum van 24 uur.

Door op de toets [▶] te drukken wordt het navigatiemenu weergegeven. De overschrijffunctie wordt beëindigd wanneer deze is geactiveerd.

Door op de toets [⏻] te drukken wordt de thermostaat uitgeschakeld. De overschrijffunctie wordt beëindigd wanneer deze is geactiveerd.

Vorstbeschermingsmodus [❄]

In deze modus wordt de streefwaarde van de vorstbeschermingstemperatuur constant aangehouden.

De vorstbeschermingstemperatuur is vast ingesteld. Ze kan echter toch worden bijgesteld in het parametermenu 'AF' (zie hoofdstuk 6). De standaardwaarde is 5 °C.

Via de schermbeveiliging (verlichte achtergrondverlichting) kan met [OK] en de toetsen [-] en [+] worden gewisseld tussen de weergave van de gemeten temperatuur en de ingestelde temperatuur.

Door op de toets [▶] te drukken wordt het navigatiemenu weergegeven.

UIT-modus

In de standby-modus wordt alleen het OFF-logo weergegeven.

Na het indrukken van een van de 4 toetsen ([OK] of [-] of [+] of [▶]), wordt de gemeten temperatuur weergegeven. Nogmaals drukken opent de weergave van de kloktijd.

Na een paar seconden wordt deze informatie niet meer weergegeven.

Als op het touchscreen op [⏻] wordt gedrukt, dan wordt de thermostaat in de laatst geselecteerde modus geactiveerd.

Timer/Boost-modus [⏸]

In deze modus kan de gebruiker de streef temperatuur gedurende de gekozen duur instellen.

Tijdinstelling: Door op de [OK] toets te drukken kan de kloktijd worden ingesteld met [-] en [+]. Druk op [OK] om de kloktijd te valideren en over te schakelen naar de instelling van de streef temperatuur.

Standaardwaarde: 0

Waardebereik: 15, 30 of 45 minuten of 1 tot 23 uur of 1 tot 44 dagen

De streef temperatuur instellen: Door op de [-] of [+] toetsen te drukken kan de streef temperatuur worden ingesteld. Door op de [OK] toets te drukken kunt u de waarde valideren en de boosttijd activeren.

Standaardwaarde: 24 °C

Waardebereik: 5,0 °C tot 30 °C

Timer loopt: het boost-logo knippert en de waarden voor de streefwaarde en de resterende tijd worden afwisselend weergegeven. Door op [OK] te drukken wordt de gemeten temperatuur weergegeven. Door op [-] of [+] te drukken kunt u de instellingen wijzigen. Door op de [▶] toets te drukken wordt de timer gestopt. Door op [⏻] te drukken wordt het product gestopt en wordt de timer-teller gewist.

Einde van de timer: De thermostaat keert terug naar de eerder geselecteerde modus.

Menu 'Kloktijd bewerken' [⌚]

Weergave van de kloktijd

Door na het selecteren van deze modus op de [-] of [+] of [OK] toetsen te drukken, worden de kloktijd- en datuminstellingen gestart. Door op de [▶] toets te drukken keert u terug naar het menu voor de moduskeuze.

Kloktijd- en daginstellingen:

- Aanpassing van de uren
- Aanpassing van de minuten
- Aanpassing van de dagen (1 komt overeen met maandag).

Datuminstellingen:

- Aanpassing van de maand (01 komt overeen met januari)
- Aanpassing van het dagnummer
- Aanpassing van het jaar

Elke keer dat een waarde knippert, kan deze met de [-] en [+] toetsen worden ingesteld. De ingestelde waarde wordt met de [OK] of [▶] toetsen gevalideerd.

Als de gebruiker de gekozen modus niet bevestigt, keert de thermostaat automatisch terug naar de eerder geselecteerde modus. Wijzigingen worden automatisch opgelagen.

De thermostaat stopt met verwarmen in deze bewerkingsmodus.

Door op [⏻] te drukken wordt het product gestopt en worden de bewerkte waarden gewist als er aan het einde van de datuminstelling geen validatie plaatsvindt.

Programmamenü [P]

Huidige programmaweergave:

Door op [▶] te drukken kunt u de dag voor de programmaweergave wijzigen. Door op [OK] te drukken wordt de automatische modus geactiveerd. Met [-] of [+] kunt u het programmanummer bewerken.

Programmanummer bewerken:

Door op [▶] te drukken kunt u de dag voor de programmaweergave wijzigen. Door op [-] of [+] te drukken kunt u de instellingen wijzigen. Door op [OK] te drukken wordt het geselecteerde programma gevalideerd. Door een seconde op [OK] te drukken wanneer een gebruikersprogramma is geselecteerd, kunt u het bewerken.

Geïntegreerd programma:

P1 tot P9 zijn beschreven in hoofdstuk 'Beschrijving van de geïntegreerde programma's'

Bewerking van het gebruikersprogramma:

Door op de [▶] toets te drukken kan de intervaltijd worden gewijzigd. Door op [-] te drukken, wordt een gereduceerde temperatuur op de huidige intervaltijd geactiveerd. Door op [+] te drukken wordt een comforttemperatuur op de huidige intervaltijd geactiveerd. Door op [OK] te drukken wordt de verwerkte dag gevalideerd. Als de zevende dag wordt gevalideerd, keert de thermostaat terug naar de automatische modus (zie hoofdstuk 'Bewerking van gebruikersprogramma's').

Standaard: Dagelijks gereduceerde streef temperatuur

De thermostaat stopt met verwarmen in deze bewerkingsmodus.

Als de laatste dag niet werd gevalideerd, wordt door op [⏻] te drukken het product gestopt en de programmakeuze en -uitgave gewist.

Menu 'Stroomverbruik'

Deze modus is alleen beschikbaar als de gebruiker een verwarmingsvermogen heeft ingesteld.

Met of [-] [+] kunt u de Intervaltijd voor het weergeven van het stroomverbruik wijzigen (in het laatste uur, de laatste 24 uur, de laatste 7 dagen en de laatste 30 dagen).

De vermogenswaarden worden met de Watt-eenheid weergegeven.

Als de gebruiker de gekozen modus niet bevestigt, keert de thermostaat automatisch terug naar de eerder geselecteerde modus.

Door op de [▶] toets te drukken keert u terug naar het menu van de moduskeuze.

Door gedurende een seconde op [OK] te drukken worden de waarden van het stroomverbruik gereest. De thermostaat stopt met verwarmen in deze bewerkingsmodus.

Door op de [U] toets te drukken wordt het product gestopt.

De geschafte waarden worden om de 4 uur in het EEPROM-geheugen opgeslagen en telkens wanneer de gebruiker dit menu weergeeft.

In geval van een stroomstoring blijven de geschafte waarden 12 uur na de reset behouden.

Beschrijving van het geïntegreerde programma

P1: Ochtend (7 u-9 u), Avond (17 u-23 u) en in het weekend (8 u-23 u)

P2: Ochtend (7 u-9 u), Namiddag (12 u-14 u), Avond (18 u-23 u) en in het weekend (8 u-23 u)

P3: Week (6 u-23 u), Zaterdag (7 u-24 u) en Zondag (nacht (0 u-1 u), Dag (7 u-23 u))

P4: Avond (15 u-23 u) en Zaterdag (7 u-24 u) en Zondag (nacht (0 u-1 u), dag (7 u-23 u))

P5: Ochtend (6 u-8 u), Avond (21 u-23 u) en Zaterdag (ochtend (6 u-8 u), Avond (18 u-24 u)) en Zondag (ochtend (6 u-8 u), avond (18 u-23 u))

P6: Ochtend (6 u-8 u), Namiddag (14 u-21 u) en in het weekend (7 u-21 u)

P7: Bureau: Maandag t/m Vrijdag (7 u-19 u) en weekend (stop)





P8: Commerciële ruimte: Maandag t/m Vrijdag (8 u-19 u) en Zaterdag (8 u-18 u) en zondag (stop)

P9: Tweede woning: Vrijdag (13 u) tot Maandag (7 u)

Bewerking van het gebruikersprogramma:

Wanneer een gebruikersprogramma wordt bewerkt, geeft de thermostaat het volgende weer:

Temperatuurpictogram:

-  – de comforttemperatuur wordt toegepast tijdens het geselecteerde tijdsinterval
-  – gereduceerde temperatuur wordt toegepast tijdens het geselecteerde tijdsinterval
-  – gereduceerde temperatuur wordt toegepast tijdens het geselecteerde tijdsinterval
- 

Tijdsinterval:

- stap van 30 minuten

Beschrijving van de uitvoer:

- de programma-instelling begint op de eerste dag van de week (1 = Maandag)
- Door op de [-] toets te drukken wordt een gereduceerde temperatuur (°) op de cursorpositie geactiveerd
- Door op de toets [+] te drukken wordt een comforttemperatuur (°) op de cursorpositie geactiveerd
- Door op de [▶] toets te drukken wordt de cursor naar rechts bewogen

- Door op [OK] te drukken wordt de verwerkte dag gevalideerd. De volgende dag behoudt dezelfde instellingen als de vorige bewerkte dag om de bewerkingen voor de gebruiker gemakkelijker te maken. Wanneer de zevende dag is gevalideerd, keert de thermostaat automatisch terug naar de automatische modus.

EEPROM-geheugeninstellingen

Deze thermostaat slaat de gegevens (streefwaarden, gebruikersprogramma en instellingen) automatisch op als:

- de wijzigingen van de gebruikersinstellingen worden gevalideerd door op de validatietoets [OK] te drukken.
- de achtergrondverlichting van het apparaat wordt uitgeschakeld.

Het slaat de geschafte waarden van het stroomverbruik op:

- om de 4 bedrijfsuren;
- wanneer de gebruiker overschakelt naar de verbruiksmodus.

Speciale functies

ITCS: intelligent temperatuurcontrolesysteem

Deze functie kan worden geactiveerd met de "ITCS-parameter" in het menu 'Parameters' (zie hoofdstuk 'Parametarmenu').

Met deze functie kunt u uw installatie van tevoren (maximaal 2 uur) activeren als uw thermostaat in de auto-modus [Auto] staat. Deze functie zorgt voor de gewenste temperatuur op het uur dat volgens het weekprogramma is geprogrammeerd.

Voor de werking voert dit ITCS automatisch meerdere tijd- en temperatuurmetingen uit. Het doel is om een verwarmingsnelheid van het systeem in te schatten. Met deze waarde kan het systeem het tijdstip voor de activering van de verwarming vooraf berekenen.

Wanneer de thermostaat voor het eerst wordt ingeschakeld, wordt een standaardtijd gebruikt om de ingestelde temperatuur te bereiken. Deze waarde wordt bij elke programmawijziging door nieuwe metingen aangepast om de evolutie van de buiten-temperatuur te compenseren. Dan kan de thermostaat zonder instelling worden geprogrammeerd, omdat deze automatisch wordt uitgevoerd.

Wanneer het systeem een adaptieve start uitvoert, wordt een handlogo [e] op het LCD-display weergegeven.

Detectie van geopende vensters [E]

Deze functie kan worden geactiveerd via de 'Vensterparameters' in het parametarmenu (zie hoofdstuk 'Parametarmenu'). Als de functie is geactiveerd, wordt het symbool [E] op het display weergegeven:



Deze functie wordt bereikt door het meten en registreren van de temperatuurontwikkeling gedurende de afgelopen 30 minuten:

- Eerste stap – geopend venster gedetecteerd: De thermostaat schakelt over naar de status 'Venster geopend' ([E]) en de temperatuurwaarde knipper) als de temperatuur de afgelopen 30 minuten met meer dan 1,5 °C is gedaald

- Tweede stap: Als de temperatuur gedurende 30 minuten boven de 30 °C stijgt, wordt de status 'Venster geopend' gewist en keert de thermostaat automatisch terug naar de huidige streefwaarde van de ingestelde modus.

Opelag van de kloktijd

Dit product kan in geval van een stroomstoring de kloktijd 12 uur lang bijhouden. Na meer dan 12 uur zonder stroom knippert de urenweergave totdat de gebruiker overschakelt naar het menu 'Kloktijd bewerken' om de kloktijd- en datumwaarden te controleren:



Als de stroomstoring te lang duurt, worden de kloktijd- en datumwaarden gereset naar de fabrieks-waarde. De gebruiker moet deze waarden dan opnieuw configureren.

Toetsenblokkering

Om deze functie te activeren, houdt de gebruiker de [OK] toets ingedrukt en drukt vervolgens tegelijkertijd op de [►] toets.

Deze functie kan in alle bedrijfsmodi worden opgeroepen, behalve in het parametermenu (zie hoofdstuk 'Parametermenu'), in het menu 'Verwerkingstijd', in het menu 'Programma' en in het menu 'Stroomverbruik' (zie hoofdstuk 'Definitie van de werkingsmodus') en in het menu voor de moduskeuze.

Het symbool |0→| wordt op het display weergegeven:



Om het display te ontgrendelen, moet de gebruiker dezelfde procedure opnieuw uitvoeren.



Aanwijzing: In geval van een stroomstoring blijft de configuratie behouden.

Parametermenu

De thermostaat moet in een van de volgende bedrijfsmodi geactiveerd zijn: Comfort |☉|, Gereduceerd |☿|, Vorstbescherming |☼|, Auto [Auto] of Timer |⌚|. Om het parametermenu te bereiken moet de gebruiker 5 seconden wachten [OK].

De parameter die moet worden aangepast, wordt geselecteerd door op [►], [+] of [-] te drukken. De parameterinstelling vindt plaats door op de [-] of [+] toetsen te drukken. De validatie van de streefwaarde vindt plaats door op de [OK] toets te drukken.

Met de [►] navigatietoets wordt het nummer van het parametermenu gewijzigd.

Om het parametermenu te verlaten moet de gebruiker de parameter 'Einde' selecteren en op de [OK] toets drukken.

Als de gebruiker het parametermenu opgeeft, wordt de verwarming gestopt.



Type weergegeven temperatuur 'Graden'

Standaardwaarde
°C (Celsius)

Andere opties
°F (Fahrenheit)



Selecteren van tijdweergave 'Kloktijd':

24H → 24:00
12H → 12:00H AM/PM

Standaardwaarde
24H

Andere opties
12H



DST – Zomertijd

Als deze functie is geactiveerd, verandert de thermostaat automatisch de kloktijd (zomer/winter). In functie van de datum.

Standaardwaarde
Ja (geactiveerde functie)

Andere opties
Neen



Kalibratie van de temperatuursensor:

Op het eerste beeldscherm wordt de gemeten temperatuur weergegeven. Door op de [OK] toets te drukken wordt de offsetwaarde weergegeven. Als 'No' wordt weergegeven, is de sensorkalibratie niet uitgevoerd (offsetwaarde gelijk aan nul).

Temperatuur-offset installeren:

Door op de [+] of [-] toetsen te drukken wordt de temperatuurwaarde ingesteld. Door op [OK] te drukken wordt de instelling gevalideerd.

De temperatuursensor wordt als volgt gekalibreerd:

De kalibratie moet na een dag (in werking) met dezelfde streef temperatuur volgens de volgende beschrijving worden uitgevoerd:


- Plaats een thermometer in de kamer op dezelfde afstand van de vloer als de thermostaat. Controleer de werkelijke temperatuur in de kamer na 1 uur.
- Voer deze waarde als werkelijke waarde in met de toetsen [-] of [+] of in het menu van de kalibratieparameters.
- Druk op [OK] om de kalibratie te bevestigen.
- De gebruiker kan de offsetwaarde resetten door gedurende één seconde op [+] en [-] te drukken.

Standaardwaarde
No (offsetwaarde gelijk aan nul)

Waardebereik:
-5 °C tot 5 °C

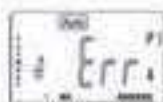
| | |
|-----------------------|---|
| AF ⁰⁵ * | AF – Vorstbeschermingstemperatuur Door op de [+] of [-] toetsen te drukken kan de streef temperatuur voor de vorstbeschermingsmodus worden geconfigureerd. Druk opnieuw op [OK] om de instelling te bevestigen. Standaardwaarde 5 °C Waardebereik: 5 °C tot 10 °C |
| ITCS ⁰⁶ * | ICTS – Intelligente temperatuurregeling (adaptieve aanloopverwarming in de AUTOMATISCHE MODUS) Deze functie wordt in de paragrafen beschreven. ► <i>Speciale functies – p. 141</i> . Met deze parameter kan deze functie worden geactiveerd of gedeactiveerd. Standaardwaarde Ja (geactiveerde functie) Andere opties Neen |
| Win ⁰⁷ * | Detectie van geopende vensters Deze functie wordt in de paragrafen beschreven. ► <i>Speciale functies – p. 141</i> . Met deze parameter kan deze functie worden geactiveerd of gedeactiveerd. Standaardwaarde Ja (geactiveerde functie) Andere opties Neen |
| Powu ⁰⁸ * | Instelling van het verwarmingsvermogen voor de berekening van het verbruikte vermogen Deze parameter komt overeen met het verwarmingsvermogen. Deze parameter moet worden geconfigureerd om het stroomverbruik te berekenen en aangepaste regelingsparameters te selecteren. Standaardwaarde 800 W Andere opties De waarden worden weergegeven door middel van digitale cijfers: (in stappen van 100 W) Bereik [100.1400] W 100/200/...0/1300/1400 |
| 70° | Hardwareconfiguratie: In dit power-menu kunt u gedurende enkele seconden op de toetsen [▶] en [+] drukken om toegang te krijgen tot het menu voor het selecteren van de waarde van de vermogensbegrenzing: |
| CLR ⁰⁹ * | CLR – Wissen van het productgeheugen en resetten naar de fabrieksinstellingen Alle thermostaatparameters worden met de fabrieksinstellingen geconfigureerd. Door gedurende 5 seconden op de [OK] toets te drukken worden de parameters van de thermostaat gereset. De thermostaat wordt gereset naar de fabrieksinstellingen: <ul style="list-style-type: none"> – Streef temperatuur 21 °C ☉, 19 °C ☾, 5 °C ✱, – Programma U1 tot U4, – Boost 30 minuten ☐, – Gebruikersparameters: <ul style="list-style-type: none"> • Formaat van de tijdsweergave '24H', • Temperatureenheid '°C', • Detectie van geopende vensters, 'Ja' • ITCS (adaptieve starttijd voor verwarming), 'Ja', • Sensorkalibratie 'Neen', • Automatische aanpassing van de zomertijd, 'Ja', – Reset de klok. Opmerking: De instelling van het verwarmingsvermogen wordt niet gereset. Softwareversie |
| u 100 ¹⁰ * | Het parametermenu verlaten |
| End ¹¹ * | Door op de [OK] toets te drukken kunt u het parametermenu verlaten en terugkeren naar de normale werking. |

Bestellingsbeschrijving voor de pilotdrued Weergave van de pilotdruedfunctie

| Pilootinstelling | Logo op het LCD-display | LCD-display |
|------------------|---|---|
| Comfort |  |  |
| Comfort: -1 °C |  |  |
| Comfort: -2 °C |  |  |
| Comfort: -3,5 °C |  |  |
| Vorstbeveiliging |   |  |
| Stop |   |  |

Als de detectie van geopende vensters [] is geactiveerd en deze functie een geopend venster detecteert, volgt de thermostaat de regels zoals beschreven in het hoofdstuk 'Detectie van geopende vensters'.

Problemen met de sensor



Fabriekstest

Om alle productfuncties te testen, kan de fabriekstest worden geactiveerd door op [] te drukken nadat het product is ingeschakeld.

De toegang ertoe is binnen de eerste vijf seconden na het inschakelen van het product mogelijk.

Reiniging



GEVAAR! Gevaar voor letsel! Voor alle werkzaamheden aan het apparaat altijd het netsnoor uit het stopcontact trekken.



LET OP! Schade aan de machine! Voor reiniging nooit een reinigings- of oplosmiddel gebruiken. Het apparaat kan onherstelbaar beschadigd worden. De kunststofonderdelen kunnen door chemicaliën worden beschadigd.

Meestfout

Als de sensor buiten werking is gezet of niet is aangesloten, wordt een foutmelding op het display van de thermostaat weergegeven.

De melding «Err.» en het logo [] knippen.

- Apparaat uitschakelen en volledig laten afkoelen.
- Nabestekker loskoppelen.
- Apparaat met een licht vochtige doek afwemen.

Storingen en hulp

Indien iets niet functioneert ...



GEVAAR! Gevaar voor letsel! Onverwacht uitgevoerde reparaties kunnen ertoe leiden dat uw apparaat niet meer veilig functioneert. U brengt daarmee uzelf en uw omgeving in gevaar.

Vaak zijn het slechts kleine defecten die tot een storing leiden. Meestal kunt u deze eenvoudig zelf verhelpen. Raadpleeg hierin eerst de onderstaande tabel voordat u zich tot de verkoper wendt. U bespaart zo veel moeite en eventueel ook kosten.

| Gebreken/storing | Oorzaak | Oplossing |
|------------------------|----------------------------|---|
| Apparaat verwarmt niet | Is apparaat uitgeschakeld? | Apparaat inschakelen en gewenste verwarmingsniveau instellen. |

| Gebreken/storing | Oorzaak | Oplossing |
|------------------|--|--|
| | Temperatuurregelaar te laag ingesteld? | Temperatuurregelaar hoger instellen. |
| | Geen netspanning? | Kabel, stekker, contactdoos en zekering controleren. |

Kunt u de fout niet zelf oplossen, dient u direct contact op te nemen met de verkoper. Let op dat door onjuist uitgevoerde reparaties ook de aanspraak op garantie vervalt en evt. extra kosten worden berekend.

Vorbereiding van de verwijdering



LET OP! Milieuvervuiling! Het apparaat is gevuld met een bepaalde hoeveelheid speciale olie. Reparaties waarbij het oliereservoir moet worden geopend, dienen uitsluitend door de fabrikant of diens klantenservicepartner te worden uitgevoerd.

Richtlijnen met betrekking tot de afvoer van de olie bij verwerking van het apparaat tot schroot moeten worden opgevolgd.

Consumenten zijn verplicht om oude elektrische apparaten, afgedankte batterijen en accu's gescheiden van huishoudelijk afval op een officieel inzamelpunt af te geven om een goede verdere verwerking te waarborgen. Overeenkomstig de wettelijke voorschriften kan de inlevering gratis gebeuren, bijv. via een gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf of via een handelaar.

Batterijen, oplaadbare batterijen en lampen die niet vast in afgedankte elektrische apparatuur zijn ingebouwd en die kunnen worden verwijderd zonder beschadigingen, moeten vóór afvalverwijdering worden verwijderd en afzonderlijk worden afgevoerd. Lithiumbatterijen en accu-packs van alle systemen mogen uitsluitend in ontladen toestand aan de inzamelpunten worden overgedragen. De batterijen moeten altijd worden beveiligd tegen kortsluiting door de polen af te plakken.

Elke eindgebruiker is verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonlijke gegevens op de af te voeren afgedankte apparatuur.

Afvalverwijdering van de verpakking

De verpakking bestaat uit karton en uit dienovereenkomstig gekenmerkte kunststoffen, die gerecycled kunnen worden.

- Bied deze materialen ter recycling aan.



Afvalverwijdering

Afvalverwijdering van het apparaat

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak betekent: batterijen en accu's, elektrische en elektronische apparatuur mogen niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Ze kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid.



Technische gegevens

| | |
|---|--|
| Artikelnummer | 119652, 119653, 119654 |
| Product | ROTFIL RWDTA-verordening voor handdoekverwarmers |
| Isolatieklasse | Klasse II |
| IP-beschermingsklasse | IP44 |
| Temperatuurinstellingsbereik in °C | 5 °C tot 30 °C in stappen van 0,5°C 5 °C tot 19 °C in stappen van 0,5°C 5 °C tot 30 °C in stappen van 0,5°C 5 °C tot 10 °C in stappen van 0,5°C |
| • Comfort | |
| • Gereduceerd | |
| • Timer | |
| • Vorstbeveiliging | |
| Bedrijfstemperatuur | 0 °C tot 50 °C |
| Voedingsspanning | 230 VAC +/- 10% |
| Frequentie | 50 of 60 Hz |
| Behuizing | ABS PC V0 UV, wit (RAL9016) Polyglas (glanzende look) |
| Bedrijfsmodi | Timer-Boost/Comfort/Verminderen/Auto/Vorstbescherming/UIT |
| Netaansluiting | 3 draden (aarde, leiding, aarde), 120 cm lang met EU-stekker H05-VVF 3G0,75 mm ² |
| ERP | Klasse IV |
| Richtlijn inzake ecologisch ontwerp voor energieverbruikende producten | < 1 W onbelast |
| Gemeten T °C-nauwkeurigheid | ± 0,1 °C |
| Achtergrondverlichting | Blauwe kleur (golflengte tussen 450 à 500 nm) |
| Maximale luchtvochtigheid in%: | 85% bij 20 °C (68 °F) |

Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming

| | | | | | |
|----------------------|------------------------|---------------|----------------|-------------|----------------|
| Typeaanduiding(en): | 215434, 215435, 215436 | | | | |
| Item | Symbool | Waarde | Eenheid | Item | Eenheid |
| Warmteafgifte | | | | | |

| | | | |
|--|-------------|---------|----|
| Nominale warmteafgifte | P_{nom} | 0,7 | kW |
| Minimale warmteafgifte (indicatief) | P_{min} | 0,7 | kW |
| Maximale continue warmteafgifte | $P_{max,c}$ | 0,7 | kW |
| Aanvullend elektriciteitsverbruik | | | |
| Bij nominale warmteafgifte | el_{max} | n.v.t. | kW |
| Bij minimale warmteafgifte | el_{min} | n.v.t. | kW |
| In stand-bymodus | el_{SB} | 0,00017 | kW |

Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur

- Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur [neen]
- Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur [neen]
- Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat [neen]
- Met elektronische sturing van de kamertemperatuur [neen]
- Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar [neen]
- Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar [ja]

Andere sturingsopties

- Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie [neen]
- Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie [ja]
- Met de optie van afstandsbediening [neen]
- Met adaptieve sturing van de start [neen]
- Met beperking van de werkingstijd [neen]
- Met black-bulbsensor [neen]

EU OBI Group Sourcing GmbH
 Albert-Einstein-Str.7-9
 42929 Wermelskirchen
 GERMANY
 info@obisourcing.de

| | |
|--|------------|
| Innehållsförteckning | |
| Innan du börjar... | 147 |
| Ändamålsenlig användning | 147 |
| Symbolers innebörd | 147 |
| För din egen säkerhet | 147 |
| Allmänna säkerhetsanvisningar | 147 |
| Elsäkerhet | 148 |
| Apparatspecifika säkerhetsanvisningar | 148 |
| Montering | 148 |
| Säkerhetsavstånd | 148 |
| Väggmontering | 149 |
| Optimal position för fästet | 149 |
| Användning | 149 |
| Kontrollera före start! | 149 |
| Elektrisk anslutning | 149 |
| Produktbeskrivning | 149 |
| Översikt över produkten | 149 |
| Allmän produktbeskrivning | 149 |
| HMI-specifikationer (Human Machine Interface) | 149 |
| Användargränssnitt | 149 |
| Aktivering/första installationen | 149 |
| Meny för driftlägesval | 150 |
| Beskrivning av driftlägena | 150 |
| Beskrivning av de förprogrammerade programmen | 151 |
| Ändra ett eget program: | 152 |
| EEPROM-minnets inställningar | 152 |
| Specialfunktioner | 152 |
| Parametermenyn | 152 |
| Beställningsbeskrivning för pilotkabel | 154 |
| Mätfel | 155 |
| Funktionstest | 155 |
| Rengöring | 155 |
| Störningar och hjälp | 155 |
| Om något inte fungerar... | 155 |
| Förberedelse inför bortskaffning | 155 |
| Bortskaffande | 155 |
| Bortskaffa produkten | 155 |
| Bortskaffa förpackningen | 155 |
| Tekniska data | 155 |
| Informationskrav för elektriska rumsvärmare | 156 |
| Produktansvar | 169 |

Innan du börjar...

Ändamålsenlig användning

Produkten är avsedd endast för icke-kommersiell användning som värmare för mindre rum.

Produkten är inte avsedd för professionellt bruk. Allmänna föreskrifter om olycksförebyggande samt bifogade säkerhetsanvisningar måste följas.

Genomför endast de arbeten som beskrivs i den här bruksanvisningen. Produkten får inte användas för några andra ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig användning.

Symbolers innebörd

Säkerhetsanvisningar och andra anvisningar är tydligt märkta i bruksanvisningen. Följande symboler används:



FARA! Omedelbar livsfara och skaderisk! En omedelbart farlig situation som leder till dödsfall eller svåra personskador.



VARNING! Sannolik livsfara och skaderisk! En allmänt farlig situation som kan leda till dödsfall eller svåra personskador.



SE UPP! Eventuell skaderisk! En farlig situation som kan leda till personskador.



OBS! Risk för apparatskador! En situation som kan leda till materiella skador.



Märk: Information som ska ge en bättre förståelse av olika processer.

För din egen säkerhet

Allmänna säkerhetsanvisningar

- För att kunna använda produkten på ett säkert sätt är det viktigt att du läser igenom och förstår den här bruksanvisningen före den första användningen.
- Beakta alla säkerhetsanvisningar! Om säkerhetsanvisningarna inte beaktas utsätter du dig själv och andra personer för fara.
- Spara alla bruks- och säkerhetsanvisningar för framtida bruk.
- Om du säljer eller ger bort produkten ska du alltid även vidarebefordra den här bruksanvisningen.
- Produkten får endast användas om den fungerar som den ska. Om produkten eller någon del av den är defekt måste enheten tas ur drift och bortskaffas korrekt.
- Produkten får inte användas i explosiva miljöer eller i närheten av brandfarliga vätskor eller gaser!
- När enheten är frånslagen ska den alltid säkras så att den inte kan slås på av misstag.
- Använd inte enheten om strömbrytaren inte fungerar korrekt.
- Produkten ska förvaras åtkomligt för barn! Förvara produkten utom räckhåll för barn eller obehöriga personer.
- Överbelasta inte produkten. Använd produkten endast för de ändamål som den är avsedd för.
- Arbeta försiktigt och endast om du befinner dig i god fysisk kondition: trötthet, sjukdom, alkoholkonsumtion eller påverkan av läkemedel och droger gör att du inte kan använda produkten på ett säkert sätt.
- Se till att barn inte leker med produkten.
- Beakta alltid gällande nationella och internationella säkerhets-, hälso- och arbetsföreskrifter.

Elsäkerhet

- Enheten får endast anslutas till ett uttag med korrekt installerad skyddskontakt.
- Enheten ska säkras med en jordfelsbrytare (FI-brytare) med en läckström på högst 30 mA.
- Kontrollera att nätanslutningen motsvarar enhetens anslutningsspecifikationer innan du ansluter den.
- Enheten får endast användas inom de angivna gränserna för spänning och effekt (se typskylt).
- Ta inte på nätkontakten med fuktiga händer! Dra inte ut nätkontakten från kabeln, utan bara från själva kontakten.
- Nätkabeln får inte krökas, klämmas, slitas sönder eller köras över; skydda den mot vassa kanter, olja och värme.
- Lyft inte enheten från kabeln och använd inte kabeln för andra ändamål.
- Kontrollera kabeln och stickkontakten före varje användning.
- Om nätkabeln är skadad ska du omedelbart dra ut nätkontakten. Använd aldrig enheten om nätkontakten är skadad.
- När enheten inte används ska nätkontakten dras ut.
- Kontrollera att enheten är frånslagen innan du kopplar in nätkontakten.
- Slå alltid från enheten innan du drar ut nätkontakten.
- Koppla enheten från strömmen under transport.
- Om enhetens nätkabel är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, auktoriserad kundtjänst eller annan personal med likvärdiga kvalifikationer i syfte att undvika risker.

Apparatspecifika säkerhetsanvisningar

- För en säker hantering av denna produkt måste användaren av produkten ha läst och förstått denna bruksanvisning före den första användningen.
- Förvara alltid bruksanvisningen inom räckhåll.
- Om du säljer eller lämnar produkten vidare skall denna bruksanvisningen ovillkorligen följa med.
- Vid bormning i väggar, tak eller golv måste man vara försiktig med kablar och gas- resp. elledningar.
- Omgivningen måste vara fri från lättantändliga eller explosiva ämnen.
- Produkten får inte användas utomhus.
- Produkten får inte användas utan uppsikt.
- Utsätt aldrig produkten för vatten eller andra vätskor.
- Produkten blir het under drift, risk för personskador!
- Produkten får inte övertäckas. Brandfara.
- Använd inte radiatorn med timer eller annan omkopplare som kopplar in produkten automatiskt, eftersom detta medför brandfara.
- Radiatorn får inte placeras omedelbart nedanför ett vägguttag.
- Använd inga adaptrar eller förlängningskablar.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder samt av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande

erfarenhet och/eller bristande kunskap endast om de står under uppsikt eller har fått instruktioner om hur apparaten skall användas på ett säkert sätt och har förstått de faror som kan uppstå. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och underhåll genom användaren får inte utföras av barn utan uppsikt.

- Håll barn under 3 års ålder borta från produkten såvida de inte står under ständig uppsikt.
- Barn mellan 3 och 8 års ålder får knäppa på eller stänga av produkten endast på det villkoret att den är placerad eller installerad i den normala arbetspositionen, att barnen står under uppsikt eller att de har fått instruktioner om säkerhetsåtgärderna och också har förstått vilka faror som kan uppstå. Barn mellan 3 och 8 års ålder får inte sätta i kontakten, ej ställa in och rengöra produkten, ej heller utföra underhållsarbete.
- OBS! Vissa delar av denna produkt kan bli mycket heta och orsaka brännskador. Stor försiktighet skall tillämpas i närvaro av barn och svaga personer.
- WARNING: Denna produkt är avsedd endast för torkning av textilier tvättade i vatten.
- Symboler som finns på apparaten får inte tas bort eller täckas över. Oläsliga anvisningar på apparaten måste omedelbart bytas ut.



Läs bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alltid dess instruktioner.



För undvikande av överhettning får radiatorn inte täckas över!



Obs, varm yta! Risk för brännskador!

Montering



Märk: Det faktiska utseendet hos apparaten kan avvika från illustrationerna.

► *Nödvändiga verktyg* – sid. 3

► *Leveransomfattning* – sid. 3

Säkerhetsavstånd

► *Sid. 6, punkt 1*



FARA! Risk för elstöt! Produkten är avsedd för användning i zon 3.



FARA! Risk för elstöt! Innan du borrar hål måste du säkerställa att det inte går elledningar eller andra ledningar i väggen.



FARA! Risk för personskador! Produkten får inte monteras direkt under ett vägguttag. Risk för kabelbrand!

- "WARNING: För undvikande av fara för mycket små barn rekommenderar vi att produkten installeras så att den nedersta uppvärmda stängen befinner sig minst 600mm över golvet."
- "Denna produkt skall installeras så att brytare och andra reglage och/eller styringsanordningar inte är åtkomliga för en person i badkaret eller duschen."

- Avståndet mellan produkt och tak måste vara minst 200 mm. Avståndet till väggen måste vara minst 250 mm på båda sidorna. Avståndet mellan vägguttag och golv är 150–160 cm. När handdukhållaren är monterad på väggen är avståndet till golv minst 60 cm.
- Om produkten installeras i ett badrum måste installationsplatsen vara torr. Till exempel på väggen framför eller bakom toaletten eller in till dörren.

Väggmontering



FARA! Livsfara. Vid borrar måste man hålla tillräckligt avstånd till ledningar som befinner sig i närheten av de hål som skall borrar. Mycket stor risk för brand eller livsfarliga elektriska stötar.



OBS! Sakskador. Vid borrar måste man hålla tillräckligt avstånd till vattenledningar som befinner sig i närheten av de hål som skall borrar. Risk för vattenskador.

► Sid. 8, punkt 3

- Innan elementet monteras måste man märka ut de ställen där väggfästena skall förädras i väggen.
- Använd lämpligt borr och bors hål i väggen.

Optimal position för fästet

► Sid. 9, punkt 4

- Fäst vägghållarna och elementet enligt följande ritning.

Användning

Kontrollera före start



FARA! Skaderiskt. Produkten får tas i drift endast om inga fel har konstaterats. Om någon del är defekt måste den ovillkorligen bytas ut före nästa användning.

Kontrollera att produkten är i säkert skick:

- Kontrollera om det finns synliga defekter.
- Kontrollera att alla produktdele är fast monterade.

Elektrisk anslutning

- Anslut närsolen till uttaget.



FARA! Skaderiskt. Produkten får inte placeras omedelbart nedanför ett vägguttag. Risk för kabelbränder!

Produktbeskrivning

Översikt över produkten

RWDTA Q-Vision PLUS är en elektronisk termostat som är till för att användas som handduktork.

► Sid. 12, punkt 4

1. LCD-display
 - Med blå bakgrundsbelysning
2. På/av-knapp
3. Knapparna [-] och [+]
 - För att ställa in den önskade rumstemperaturen
4. Meny/navigeringsknapp
 - För att välja driftläget och funktioner Timer/Komfort/Auto/Reducerat/Frostskydd/Av

5. Knappen OK/bekräfta

Allmän produktbeskrivning

Den här elektroniskt programmerbara termostaten med LCD-display är specialutvecklad för reglering av handduktorkar. Den har:

- En display med grön eller blå bakgrundsbelysning
- Möjlighet till att programmera hela veckan i steg om 30 minuter
- 6 Pilot Wire-funktion
- Timer-funktion
- EEPROM-minne
- Easy-läga eller programläga
- Barnlås
- Visning av elementets effektförbrukning
- Dold parameternamn

HMI-specifikationer (Human Machine Interface)

Användargränssnitt

Display

Displayen har blå bakgrundsbelysning i standardversionen. Färgen kan även vara grön eller vit. Displayens visningsyta har en yta på 44 × 29 mm.

► Sid. 13, punkt 5

1. Driftlägsameny (det aktiva läget ramar in)
2. Programnummer eller parameternummer, om *3* visas
3. Meny för installationsparametrar
4. Knapppår
5. Rumstemperaturvisning
6. Typ av tidvisning (12 h AM/PM eller 24 h)
7. Temperaturenhet
8. Uppvärmningsbehov
9. Visningsområde för tid, temperaturer och parametrar
10. Grafisk visning av det aktuella dagsprogrammet
11. Aktuell veckodag eller information för stödteckning (komfortläge)
12. Ikon för visning av pilotledningen eller läget för programmering eller för meny-effektförbrukning
13. Upphållningsfunktion i AUTO-läget eller ITCS-funktion, när det blinkar
14. Deaktivering av öppna fönster

Knappaste

Knappaste består av 5 knappar:

- [⏏]: Av/på-knappen
- [-]: minus-knappen
- [OK]: knappen som bekräftar inställningarna
- [+]: plus-knappen
- [▶]: navigeringsknappen

Aktivering/första installationen

När produkten levereras till kunden

Aktivering

När termostaten sätts på eller när produkten återställs till fabriksinställningarna (se avsnitt I) så visas alla LCD-displayens symboler.

Därefter för användaren se den aktuella mjukvarversionen, som visas så här på displayen:



Mjukvaruversion

Första installationen

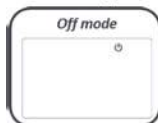
När termostaten installeras för första gången eller efter återställning av produkten måste användaren ställa in timme och datum (se ► *Merry "ställ in tid" [] – skt. 151*).

Meny för driftlägeval

För att ändra termostatsens aktuella läge måste användaren trycka på navigeringsknappen [►], så att driftlägesraden visas.

Rullande meny med knapp

Du flyttar på markören på displayen för att välja ett driftläge. För att välja driftläget trycker du på [OK] eller [+] eller [-]. Om du inte bekräftar det valda läget så återgår termostaten automatiskt till det senast inställda läget.



Med knappen [☺] kan du gå direkt till ett tidigare läge.

Om valet inte bekräffas återgår termostaten till ett tidigare valt driftläge: [☺], [Auto], [☾] eller [❄]. Parametermenyn öppnas genom att hålla [OK] intryckt i 5 sekunder (se avsnittet "parametermeny").

Beskrivning av driftlägena

Comfort-läge: [☺]

I detta läge hålls den inställda komforttemperaturen konstant.

Om man trycker på knapparna [-] och [+] när skärmläckaren är aktiv (med bakgrundsbelysning) börjar komforttemperaturen att blinka och kan sedan ändras. Tryck på knappen [OK] för att bekräfta det inställda värdet. Om du inte bekräftar den nya inställningen så bekräffas den automatiskt efter några sekunder.

☀ Det inställda värdet används i det automatiska läget [Auto] under det höga uppvärmningssteget i det valda programmet.

På skärmläckaren kan man med knappen [OK] växla mellan den uppmätta temperaturen och den inställda temperaturen.

När man trycker på knappen [⏏] stängs termostaten av.

När man trycker på knappen [►] visas navigeringsmenyn.

Standardvärde: 21 °C

Inställningsområde: 5 °C till 30 °C

Reducerat läge [☾]

I detta läge hålls den inställda komforttemperaturen konstant hela tiden.

När man trycker på knapparna [-] och [+] börjar den reducerade inställningstemperaturen att blinka på skärmläckaren (med bakgrundsbelysning) och kan ändras. Tryck på knappen [OK] för att bekräfta det inställda värdet. Om du inte bekräftar den nya inställningen så bekräffas den automatiskt efter några sekunder.



Det inställda värdet används i det automatiska läget under det låga (reducerade) uppvärmningssteget i det valda programmet.

[OK] När man trycker på knappen [►] visas navigeringsmenyn.

När man trycker på knappen [⏏] stängs termostaten av.

Standardvärde: 19 °C

Inställningsområde: 5,0 °C till 19 °C (eller komfortbörtemperaturen minus 0,5 °C, om den är lägre)

Automatiskt läge [Auto]

I detta läge följer termostaten det valda programmet (förprogrammerade P1 till P9 eller egna program U1 till U4) enligt det aktuella klockslaget och den inställda komforttemperaturen [☺] och den reducerade temperaturen [☾].

På skärmläckaren kan man med knappen [OK] växla mellan den uppmätta temperaturen, temperaturinställningen och tidsinställningen.

Genom att trycka på knapparna [-] och [+] kan användaren från varje meny på displayen upphäva och ändra värdet för temperaturen i det aktuella programmet fram till nästa steg i programmet. Värdet börjar blinka och kan ändras. Tryck på knappen [OK] för att bekräfta det inställda värdet. Ikonen med den lilla handen [☺] visas när denna upphävningsfunktion är aktiverad. Upphävningen fortsätter att vara aktiv fram till nästa steg i programmet (programmet växlar till en annan börstempertur) eller under högst 24 timmar.

När man trycker på knappen [►] visas navigeringsmenyn. Upphävningsfunktionen avslutas om den är aktiverad.

När man trycker på knappen [⏏] stängs termostaten av. Upphävningsfunktionen avslutas om den är aktiverad.

Frostskyddsläge [❄]

I detta läge hålls det inställda börvärdet för frostskyddstemperaturen konstant.

Frostskyddstemperaturen är redan inställd. Men inställningen kan ändras i parametermenyn "AF" (se avsnitt 6). Standardvärdet är 5 °C

På skärmläckaren (med bakgrundsbelysning) kan man med knapparna [OK] och [-] och [+] växla mellan visning av den uppmätta temperaturen och den inställda temperaturen.

När man trycker på knappen [►] visas navigeringsmenyn.

Läget AV

I standby-läget visas bara OFF-ikonen.

Om man trycker på någon av de fyra knapparna ([OK] eller [-] eller [+] eller [►]) så visas den uppmätta temperaturen. Trycker man en gång till så kan man ställa in klockan.

Efter några sekunder förevinner denna information igen.

Om man trycker på pekskärmen [⏏] så aktiveras termostaten i det senast inställda läget.

Timer-/boost-läge [⏰]

I detta läge kan användaren ställa in temperaturen för den inställda tidsperioden.

Tidsinställning: Genom att trycka på knappen [OK] kan tiden ställas in med knapparna [-] och [+]. Tryck på [OK] för att bekräfta den inställda tiden och för att gå vidare till temperaturinställningen.

Standardvärde: 0

Inställningsområde för värdet: 15, 30 eller 45 minuter eller 1 till 23 timmar eller 1 till 44 dagar

Ställ in börstemperaturen: Genom att trycka på knapparna [-] eller [+] kan man ställa in temperaturen. Genom att trycka på knappen [OK] bekräftas det inställda värdet och boost-tiden aktiveras.

Standardvärde: 24 °C

Inställningsområde för värdet: 5,0 °C till 30 °C

Timern går: boost-ikonen blinkar och värdena för börstemperaturen och den återstående tiden visas omväxlande. Om du trycker på [OK] så visas den uppmätta temperaturen. Om du trycker på [-] eller [+] så kan du ändra inställningen. Om du trycker på knappen [▶] så stoppas timern. Om du trycker på [⏏] stängs produkten av och timer-nedräkningen raderas.

När timer-tiden gått ut: Termostaten återgår till det läge som var inställt innan.

Meny "ställ in tid" [☺]

Varning av klockan:

När detta läge har valts startar du inställningen av klockan och datumet genom att trycka på knapparna [-] eller [+] eller [OK]. Genom att trycka på knappen [▶] kommer du tillbaka till menyn för att välja driftläge.

Ställ in tiden och dagen:

- Ställ in timmen
- Ställ in minuten
- Ställ in dagen (1 står för måndag).

Ställ in datumet:

- Ställ in månaden (01 står för januari)
- Ställ in dagen
- Ställ in året

Varje gång ett värde blinkar kan det ställas in med knapparna [-] eller [+]. Det inställda värdet bekräftas med [OK] eller med [▶].

Om du inte bekräftar det valda läget så återgår termostaten automatiskt till det senast inställda läget. Ändringar sparas automatiskt.

Termostaten slutar värma i detta redigeringsläge.

Genom att trycka på [⏏] stoppas produkten och de redigerade värdena raderas, om de inte bekräftas efter datuminställningen.

Programmeny [P]

Aktuell programvisning:

Genom att trycka på [▶] kan du ändra dagen för programvisningen. Genom att trycka på [OK] aktiveras det automatiska läget. Genom att trycka på [-] eller [+] kan du redigera programnumret.

Redigera programnumret:

Genom att trycka på [▶] kan du ändra dagen för programvisningen. Genom att trycka på [-] eller [+] kan du ändra på inställningarna. Genom att trycka på [OK] bekräftar du det valda programmet. Om du håller [OK] intryckt i en sekund när ett av de egna programmen är aktiverat kan du göra ändringar i programmet.

Förprogrammerade program:

P1 till P9 beskrivs i avsnittet om förprogrammerade program

Ändra ett eget program:

Genom att trycka på knappen [▶] kan du ändra på intervalltiden. Genom att trycka på [-] aktiveras en reducerad temperatur för den aktuella intervalltiden. Genom att trycka på [+] aktiveras en komforttemperatur för den aktuella intervalltiden. Genom att trycka på [OK] bekräftas den redigerade dagen. När den sjunde dagen har bekräftats återgår termostaten till det automatiska läget (se avsnittet om redigering av eget program).

Standard: Reducerad börstemperatur varje dag

Termostaten skutar värma i detta redigeringsläge.

Om den sista dagen inte bekräftas stoppas produkten genom att man trycker på [⏏] och programvalet och programaktiveringen raderas.

Menyn "strömförbrukning"

Detta läge är endast tillgängligt om användaren har ställt in en värmeeffekt.

Med [-] eller [+] kan du ändra tidsintervallet för visningen av strömförbrukningen (för den senaste timmen, de senaste 24 timmarna, de senaste 7 dagarna eller de senaste 30 dagarna).

Effektvärdena visas i enheten watt.

Om du inte bekräftar det valda läget så återgår termostaten automatiskt till det senast inställda läget.

Genom att trycka på knappen [▶] kommer du tillbaka till menyn för val av driftläge.

Om du håller knappen [OK] intryckt i en sekund så nollställs strömförbrukningsvärdena.

Termostaten skutar värma i detta redigeringsläge.

Genom att trycka på knappen [⏏] stoppas produkten.

De uppskattade värdena sparas var fjärde timme i EEPROM-minnet och varje gång när användaren öppnar denna meny.

Vid ett strömbrott behålls de uppskattade värdena 12 timmar efter återställningen.

Beskrivning av de förprogrammerade programmen

P1: På morgonen (kl. 7-9), på kvällen (kl. 17-23) och på helgen (kl. 8-23)

P2: På morgonen (kl. 7-9), på eftermiddagen (kl. 12-14), på kvällen (kl. 18-23) och på helgen (kl. 8-23)

P3: I veckan (kl. 6-23), på lördag (kl. 7-24) och söndag (på natten (kl. 0-1), på dagen (7-23))

P4: På kvällen (kl. 15-23) och på lördag (kl. 7-24) och på söndag (på natten (kl. 0-1), på dagen (kl. 7-23))

P5: På morgonen (kl. 6-8), på kvällen (kl. 21-23) och på lördag (morgon (kl. 6-8), kväll (kl. 18-24)) och på söndag (morgon (kl. 6-8), kväll (kl. 18-23))

P6: På morgonen (kl. 6-8), på eftermiddagen (kl. 14-21) och på helgen (kl. 7-21)

P7: Kontorstid: Måndag till fredag (kl. 7-19) och på helgen (stopp)

P8: Affärstid: Måndag till fredag (kl. 8-19) och lördag (kl. 8-18) och söndag (stopp)

P9: Fritidsbostad: Fredag (kl. 13) till måndag (kl. 7)

Ändra ett eget program:

När ett eget program redigeras visas följande på termostatsens display:

Temperatur-ikonen:



- Komforttemperaturen används under det valda tidsintervallet
- Den reducerade temperaturen används under det valda tidsintervallet

Tidsintervall:

- Steg om 30 minuter

Beskrivning av programförloppet:

- Det inställda programmet börjar på den första dagen i veckan (1 = måndag)
- Genom att trycka på knappen [–] aktiveras en reducerad temperatur (☺) vid markörens position
- Genom att trycka på knappen [+] aktiveras en komforttemperatur (☺) vid markörens position
- Genom att trycka på knappen [▶] flyttas markören åt höger
- Genom att trycka på [OK] bekräftas den redigerade dagen. Nästa dag får samma inställningar som den dag som just redigerades, för att underlätta inställningen för användaren. När den sjunde dagen har bekräftats återgår termostaten automatiskt till det automatiska läget.

EEPROM-minnets Inställningar

Denna termostat sparar sina data (börvärden, egna program och inställningar) automatiskt, när:

- användaren bekräftar sina ändrade inställningar genom att trycka på knappen [OK].
- bakgrundsbelysningen släcks.

Den sparar uppskattade värden för sin strömförbrukning:

- var fjärde timme
- när användaren öppnar strömförbrukningsmenyn.

Specialfunktioner**ITCS: Intelligent temperaturregleringsystem**

Den här funktionen kan aktiveras med "ITCS-parametern" i parametermenyn (se avsnittet om parametermenyn).

Med denna funktion kan du aktivera din anläggning i förväg (högst 2 timmar), om termostaten befinner sig i det automatiska läget [Auto]. Funktionen ger den önskade temperaturen vid den timme som är programmerad i veckoprogrammet.

För att fylla sin funktion gör ITCS automatiskt ett antal tids- och temperaturmätningar. Målet är att bedöma systemets uppvärmningshastighet. Med detta värde kan systemet räkna ut hur lång tid i förväg som uppvärmningen ska aktiveras.

När termostaten används för första gången används en standardtid för att uppnå den inställda temperaturen. Detta värde anpassas sedan vid varje programändring genom nya mätningar, för att kompensera för ändringar i utomhustemperaturen. Sedan kan termostaten programmeras utan att man behöver ställa in den, eftersom det görs automatiskt.

När systemet utför en anpassad start visas hand-symbolen [☺] på LCD-displayen.

Detektering av öppet fönster [☺]

Denna funktion kan aktiveras via "fönsterparametern" i parametermenyn (se avsnittet om parametermenyn). När funktionen är aktiverad visas symbolen [☺] på displayen:



Denna funktion fungerar genom att mäta och registrera temperaturändringarna under de senaste 30 minuterna:

- Steg 1 – funktionen för öppet fönster löses ut: Termostaten går över till läget "öppet fönster" (☺) och temperaturvärdet blinkar om temperaturen har sjunkit mer än 1,5 °C under de senaste 30 minuterna.
- Steg 2: Om temperaturen under 30 minuter stiger över 30 °C så raderas statusen "öppet fönster" och termostaten återgår automatiskt till det aktuella börvärdet för det inställda läget.

Tiden sparas

Vid ett strömavbrott fortsätter klockan att gå i 12 timmar i denna produkt. Efter mer än 12 timmar utan ström blinkar tidsvisningen tills användaren öppnar menyn där tiden ställs in, för att kontrollera tids- och datuminställningarna.



Om strömavbrottet varar för länge återställs tids- och datuminställningarna till fabriksvärdena. Användaren måste sedan ställa in värdena igen.

Knappepärr

För att aktivera funktionen håller du knappen [OK] intryckt och trycker sedan samtidigt på knappen [▶].

Denna funktion kan aktiveras i alla driftlägen förutom i parametermenyn (se avsnittet "parametermenyn"), i tidsinställningsmenyn, i programmenyn och i strömförbrukningsmenyn (se avsnittet "beskrivning av driftlägena") och i menyn för driftlägesval.

Symbolen [☺] visas på displayen:



För att läsa upp displayen måste användaren trycka på knapparna på samma sätt igen.



Märk: Inställningen fortsätter att vara aktiv vid strömavbrott.

Parametermenyn







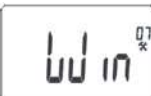

Termostaten måste befinna sig i något av följande driftlägen: Komfort [☺], Reducerat [☺], Frostskydd [☺], Auto [Auto] eller Timer [☺]. För att komma till parametermenyn måste man hålla knappen [OK] intryckt i 5 sekunder.

Välj parametern som ska ändras genom att trycka på [▶], [+] eller [–]. Parameterinställningen görs genom att trycka på knapparna [–] eller [+]. Börvärdet bekräftas genom att trycka på knappen [OK].

Parametermenyns nummer ändras med navigeringsknappen [▶].

För att lämna parametermenyn måste användaren välja parametern "slut" och trycka på knappen [OK].

När användaren öppnar parametermenyn stoppas uppvärmningen.

| | |
|---|--|
|  | <p>Typ av "grader" som temperaturen visas i</p> <p>Standardvärde °C (Celsius)</p> <p>Andra alternativ °F (Fahrenheit)</p> |
|  | <p>Välj hur klockan ska visas:</p> <p>24H → 24:00 12H → 12:00 h AM/PM</p> <p>Standardvärde 24H</p> <p>Andra alternativ 12H</p> |
|  | <p>DST – sommertid</p> <p>När denna funktion är aktiverad ställer termostaten om klockan automatiskt (sommär/vinter) baserat på datumet.</p> <p>Standardvärde Ja (funktionen aktiveras)</p> <p>Andra alternativ Nej</p> |
|  | <p>Kalibrering av temperatursensorn:</p> <p>På den första sidan på displayen visas den uppmätta temperaturen. Genom att trycka på knappen [OK] visas offset-värdet. Om "no" visas så har sensorkalibreringen inte genomförts (offset-värdet är lika med noll).</p> <p>Ställ in temperatur-offset:</p> <p>Genom att trycka på knappen [+] eller [-] ställer man in temperaturvärdet. Tryk på [OK] för att bekräfta inställningen.</p> <p>Så kalibrerar du temperatursensorn:</p> <p>Kalibreringen måste genomföras efter en dags användning med samma temperaturinställning enligt beskrivningen nedan:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Placera en termometer i rummet på samma avstånd till golvet som termostaten har. Kontrollera den faktiska temperaturen i rummet efter 1 timme. – Ange det faktiska värdet som du mätte upp i menyn för kalibreringsparametrar med knapparna [-] eller [+]. – Tryck på [OK] för att bekräfta kalibreringen. – Du kan återställa offset-värdet genom att hålla [+] och [-] intryckta i en sekund. <p>Standardvärde No (offset-värdet är noll)</p> <p>Inställningsområde för värdet: -5 °C till 5 °C</p> |
|  | <p>AF – frostskyddstemperaturen</p> <p>Genom att trycka på knapparna [+] eller [-] kan du konfigurera temperaturinställningen för frostskyddsläget. Tryck på [OK] för att bekräfta inställningen.</p> <p>Standardvärde 5 °C</p> <p>Inställningsområde för värdet: 5 °C till 10 °C</p> |
|  | <p>ICTS – Intelligent temperaturreglering (anpassad starttid för uppvärmningen i det automatiska läget)</p> <p>Denna funktion beskrivs i motsvarande avsnitt. ► <i>Specialfunktioner – sid. 152</i>. Med denna parameter kan funktionen aktiveras eller avaktiveras.</p> <p>Standardvärde Ja (funktionen aktiveras)</p> <p>Andra alternativ Nej</p> |
|  | <p>Detektering av öppna fönster</p> <p>Denna funktion beskrivs i motsvarande avsnitt. ► <i>Specialfunktioner – sid. 152</i>. Med denna parameter kan funktionen aktiveras eller avaktiveras.</p> <p>Standardvärde Ja (funktionen aktiveras)</p> <p>Andra alternativ Nej</p> |
|  | <p>Inställning av värmeeffekten för beräkning av effektförbrukningen</p> <p>Denna parameter motsvarar värmeeffekten. Denna parameter måste konfigureras för att beräkna strömförbrukningen och för valet av anpassade regleringsparametrar.</p> <p>Standardvärde 800 W</p> <p>Andra alternativ Värdena visas med digitala siffror: (i steg om 100 W) Område [100.1400] W 100/200/...0/1300/1400</p> |

| | |
|-------|---|
| 70 | Konfigurering av hårdvaran: I denna effekt-meny kan du hålla knapparna [▶] och [←] tryckta i några sekunder för att öppna menyn där värdet för effektbegränsningen kan ställas in. |
| CLR | CLR – rederar produktens minne och återställer den till fabriksinställningarna. Det finns fabriksinställningar för alla parametrar i termostaten. Genom att hålla knappen [OK] tryckt i 5 sekunder återställs termostaterns parametrar. Termostaten återställs till fabriksinställningarna: |
| | <ul style="list-style-type: none"> - Temperaturinställning 21 °C ☉ , 19 °C ☿ , 5 °C ☼ - Program U1 ☹ U4 - Boost 30 minuter ☺ - Användarparametrar: <ul style="list-style-type: none"> • Klockan på displayen "24 h" • Temperaturenhet "°C" • Detektering av öppna fönster "Ja" • ITCS (adaptiv starttid för uppvärmning) "Ja" • Sensorkalibrering "Nej" • Automatisk anpassning till sommartid "Ja" - Återställ tiden. <p>Info: Inställningen av värmeeffekten återställs inte. Mjukvaruversion</p> |
| u 100 | Gå ut ur parametermenyn |
| End | Genom att trycka på knappen [OK] kan du lämna parametermenyn och återgå till den normala funktionen. |

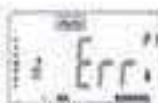
Beställingsbeskrivning för pilotkabel

Värning av pilotkabeln

| Pilot-inställning | Symbol på LCD-displayen | LCD-indikering |
|-------------------|---|--|
| Comfort |  |  |
| Comfort: -1 °C |  |  |
| Comfort: -2 °C |  |  |
| Comfort: -3,5 °C |  |  |
| Frostskydd |  |  |
| Stopp |  |  |

När funktionen för detektering av öppet fönster [E] är aktiverad och funktionen detekterar ett öppet fönster så följer termostaten reglarna som beskrivs i avsnittet "detektering av öppna fönster".

Problem med sensorn



Funktionstest

För att testa produktens alla funktioner kan man aktivera funktionstestet genom att trycka på knappen [P] efter att man har sett på produkten. Funktionen kan aktiveras inom fem sekunder efter att man har sett på produkten.

Rengöring



FARA! Skaderisk! Dra alltid ur kontakten före allt arbete med produkten.



OBS! Produktskador! Använd aldrig rengörings- eller lösningsmedel till rengöring. Det kan leda till permanenta skador på produkten. Plastdelar kan angripas av korrosion.

| Felstörning | Orsak | Åtgärd |
|-----------------------|---|---|
| Produkten värmer inte | Är produkten evstängd? Temperaturreglaget för lågt inställt? Ingen nätspänning? | Knäpp på produkten och ställ in önskat värmeläge. Ställ in temperaturreglaget högre. Kontrollera kabel, kontakt, uttag och säkring. |

Om du själv inte kan åtgärda felet skall du kontakta återförsäljaren direkt. Observera att garantianspråket upphör att gälla vid felaktiga reparationer och att extrakostnader kan uppstå för din del.

Förberedelse inför bortskaffning



OBS! Nedsmutning av miljön! Produkten är fylld med en viss mängd specialolja. Reparationer som kräver att oljehållaren öppnas får utföras endast av bilverkaren eller Gennex kundjämspartner. Direktiv avseende bortskaffning av olja vid skrotning av produkten skall följas.

Bortskaffande

Bortskaffa produkten

Symbolen med en överstruken soporna betyder: Batterier och ackumulatörer, el- och elektronapparater får inte kastas i hushållsoporna. De kan innehålla miljö- och hälsofarliga ämnen.



Misstfel

Om sensorn inte fungerar eller om den inte är ansluten så visas ett felmeddelande på termostatsens display.

Meddelandet "Err" och symbolen [] blinkar.

- Stäng av produkten och låt den svalna helt.
- Dra ur kontakten.
- Torka av produkten med en fuktad trasa.

Störningar och hjälp

Om något inte fungerar...



FARA! Skaderisk! Felaktiga reparationer kan leda till att produkten inte längre arbetar säkert. Du själv och din omgivning hamnar då i fara.

Ofta är det små fel som leder till en störning. Ofta kan man åtgärda dessa på egen hand. Titta först i följande tabell innan du kontaktar återförsäljaren. Då sparar man jobb och ev. kostnader.

Konsumenterna är skyldiga att bortskaffa uttjänta elapparater, uttjänta batterier och ackumulatörer till återvinningcentral för säkerställande av korrekt hantering. Återföringen kan enligt lagstadgad reglering ske gratis t.ex. via en kommunal avfallsanläggning eller via en återförsäljare.

Batterier, ackumulatörer och lampor som inte är fast monterade i uttjänta elprodukter och som kan tas ur löslöslörande mått tas ur och bortskaffas separat före bortskaffning. Li-Ionbatterier och batteripaket för alla system ska lämnas in till återvinning endast i uttjänt skick. Batterier skall alltid skyddas mot kortslutning genom att man tejpar över polarna.

Alla slutanvändare är skyldiga att själva se till att redovisa personuppgifter från uttjänta, elrotmässiga apparater.

Bortskaffa förpackningen

Förpackningen består av kartongpapper och plastdetaljer med motvarnande märkning, vilka alla kan återvinnas.

- Lämna de olika materialen på respektive plats i återvinningstationen.



Tekniska data

Artikelnummer

Produkt

Isolationsklass

IP-kapningsklass

119652, 119653, 119654

ROTFIL RWDIA- förordning om handdukatorer

klass II

IP44

| | |
|--|---|
| Artikelnummer | 215434, 215435, 215436 |
| Temperaturinställningsområde i °C | |
| • Comfort | 5 °C till 30 °C i steg om 0,5 °C |
| • Reducerat | 5 °C till 19 °C i steg om 0,5 °C |
| • Timer | 5 °C till 30 °C i steg om 0,5 °C |
| • Frostskydd | 5 °C till 10 °C i steg om 0,5 °C |
| Driftstemperatur | 0 °C till 50 °C |
| Matningsspänning | 230VAC +/- 10% |
| Matningsfrekvens | 50 eller 60 Hz |
| Kapsling | ABS PC V0 UV, vitt RAL9016 Polyglas (blank) |
| Driftlägen | Timer-boost/Komfort/Reducerat/Auto/Frostskydd/AV |
| Nätanslutning | 3 ledare (jord, ledare, jord), 120 cm lång med euro-stickpropp H05-VVF 3G0,75 mm ² |
| ErP | klass IV |
| Ekodesigndirektivet för energiförbrukande produkter | < 1 W utan belastning |
| Noggrannhet för uppmätt temp. i °C | ± 0,1 °C |
| Bakgrundsbelysning | Blå bakgrundsbelysning (våglängd mellan 450 och 500 nm) |
| Maximal luftfuktighet i% | 85% vid 20 °C (68 °F) |

Informationskrav för elektriska rumsvärmare

| | | | | | |
|----------------------------------|--------------------|----------------|--------------|--|--------------|
| Modellbeteckning(ar): | | | | 215434, 215435, 215436 | |
| Post | Beteckning | Värde | Enhet | Post | Enhet |
| Värmeeffekt | | | | | |
| Nominell avgiven värmeeffekt | P _{nom} | 0,7 | kW | | |
| Lägsta värmeeffekt (indikativt) | P _{min} | 0,7 | kW | | |
| Maximal kontinuerlig värmeeffekt | P _{max,c} | 0,7 | kW | | |
| Tillsatsförbrukning | | | | | |
| Vid nominell avgiven värmeeffekt | e _{lmax} | ej tillämpligt | kW | Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur | |
| Vid lägsta värmeeffekt | e _{lmin} | ej tillämpligt | kW | enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering | [nej] |
| I standbyläge | e _{lSB} | 0,00017 | kW | två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering | [nej] |
| | | | | med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering | [nej] |
| | | | | med elektronisk rumstemperaturreglering | [nej] |
| | | | | med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer | [nej] |
| | | | | med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer | [ja] |
| Andra regleringsmetoder | | | | | |
| | | | | rumstemperaturreglering med närvarodetektering | [nej] |
| | | | | rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster | [ja] |
| | | | | med möjlighet till fjärrstyrning | [nej] |
| | | | | med anpassningsbar startreglering | [nej] |
| | | | | med driftstidsbegränsning | [nej] |
| | | | | med svartkroppsgivare | [nej] |

EU OBI Group Sourcing GmbH
 Albert-Einstein-Str.7-9
 42929 Wermelskirchen
 GERMANY
 info@obisourcing.de

Sisällys

| | |
|--|------------|
| Ennen aloittamista... | 157 |
| Määräystenmukainen käyttö | 157 |
| Mitä tarkoittavat käytetyt merkit? | 157 |
| Turvallisuuttasi varten | 157 |
| Yleiset turvallisuusohjeet | 157 |
| Sähköturvallisuus | 157 |
| Laitekohtaiset turvallisuusohjeet | 158 |
| Asennus | 158 |
| Turvavälit | 158 |
| Seinäkiinnitys | 159 |
| Kiinnittimien ihanteellinen aseointi | 159 |
| Käyttö | 159 |
| Tarkista ennen käynnistystä! | 159 |
| Sähkölaitantä | 159 |
| Tuotteen esittely | 159 |
| Tuotannon yleiskatsaus | 159 |
| Tuotteen yleinen esittely | 159 |
| HMI (Human Machine Interface) -tiedot | 159 |
| Käyttöliittymä | 159 |
| PÄÄLLE kytkeminen/ensimmäinen asennus | 159 |
| Tilan valinnan valikko | 160 |
| Työtilan määritys | 160 |
| Integroidun ohjelman kuvaus | 161 |
| Käyttäjäohjelman muokkaaminen: | 161 |
| EEPROM-tallennusasetukset | 162 |
| Erikoistoiminnot | 162 |
| Parametrialikko | 162 |
| Signaaliakaapeleiden tilauskuvaus | 164 |
| Mittausvirhe | 165 |
| Tehdastesi | 165 |
| Puhdistus | 165 |
| Häiriöt ja apu | 165 |
| Jos jokin ei toimi... | 165 |
| Hävittämisen valmistelu | 165 |
| Hävittäminen | 165 |
| Laitteen hävittäminen | 165 |
| Pakkauksen hävittäminen | 165 |
| Tekniset tiedot | 165 |
| Sähkökäyttöisten paikallisten tilalämmittimien tietovaatimukset: | 166 |
| Tuotevastuu | 169 |

Ennen aloittamista...

Määräystenmukainen käyttö

Laitte on tarkoitettu ainoastaan ei-ammattimaiseen käyttöön pienien huoneiden lämmittimenä.

Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön. Yleiset hyväksytyt tapaturmanestomääräykset ja oheiset turvallisuusohjeet on huomioitava.

Suorita ainoastaan töitä, jotka on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Kaikki muu käyttö on kiellettyä väärinkäyttöä. Valmistaja ei vastaa väärinkäytöstä aiheutuvista vaurioista.

Mitä tarkoittavat käytetyt merkit?

Vaarat ja yleiset huomautukset on merkitty näkyvästi käyttöohjeeseen. Käytössä ovat seuraavat tunnusmerkit:



VAARA! Välitön hengen- tai loukkaantumisvaara! Välitön vaaratilanne, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.



VAROITUS! Todennäköinen hengen- tai loukkaantumisvaara! Yleinen vaaratilanne, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.



VARO! Mahdollinen loukkaantumisvaara! Vaaratilanne, joka voi johtaa loukkaantumiseen.



HUOMAUTUS! Laitevaurioiden vaara! Tilanne, joka voi johtaa esinevahinkoihin.



Vihje: Tiedot, jotka annetaan toimenpiteiden parempaa ymmärtämistä varten.

Turvallisuuttasi varten

Yleiset turvallisuusohjeet

- Turvallista käyttöä varten tämän laitteen käyttäjän täytyy lukea ja ymmärtää tämän käyttöohjeen sisältämät ohjeet.
- Noudata kaikkia turvallisuusohjeita! Turvallisuusohjeiden noudattamattomuudella vaarannat itseäsi ja muita.
- Pidä käyttöohje tallessa myöhempää tarvetta varten.
- Mikäli myyt tai luovutat laitteet jollekin toiselle henkilölle, on käyttöohje luovutettava laitteen mukana.
- Laitetta saa käyttää vain sen ollessa moitteettomassa kunnossa. Jos jokin laitteen osista viallinen, täytyy laite poistaa käytöstä ja hävittää asiaankuuluvasti.
- Älä käytä laitetta räjähdysvaarallisissa tiloissa tai syttyvien nesteiden tai kaasujen lähettyvillä!
- Varmista poiskytketty laite aina tahattomalta päällekytkemiseltä.
- Älä käytä laitteita, joiden virtakytkin ei ole kunnossa.
- Pidä laite pois lasten ulottuvilta! Säilytä laitetta aina turvassa lapsilta ja asiattomilta henkilöiltä.
- Älä ylikuormita laitetta. Käytä laitetta vain sille määrättyyn tarkoitukseen.
- Työskentele laitteella aina varoen ja hyvässä kunnossa ollessa: Väsymys, sairaus, alkoholin nautinto, lääkkeiden ja huumeiden vaikutus on vastuutonta, koska et voi hallita laitetta turvallisesti.
- Varmista, että lapset eivät pysty leikkimään laitteella.
- Kansallisia ja kansainvälisiä turvallisuus-, terveys- ja työturvallisuussäädöksiä on aina noudatettava.

Sähköturvallisuus

- Laitteen saa liittää vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Käytössä täytyy olla vikavirta-suojakosketin (FI-kosketin), jossa vikavirta ei saa ylittää 30 mA.

- Ennen laitteen kytkemistä täytyy varmistaa, että verkkoliitäntä vastaa laitteen arvoja.
- Laitetta saa käyttää vain ilmoitetulla jännitteellä ja teholla (katso tyyppikilpi).
- Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin! Irrota pistoke irti pistorasiasta aina pistokkeesta kiinni pitämällä, älä vetämällä kaapelista.
- Älä taita, väännä, purista tai revi tai yliaja kaapelia, suojaa teräviltä reunoilta, öljyltä ja kuumudelta.
- Älä kanna laitetta kaapelista tai käytä kaapelia muuhun tarpeeseen.
- Tarkista kaapeli ja pistoke aina ennen käyttöä.
- Jos huomaat kaapelissa vian, irrota pistoke heti pistorasiasta. Älä koskaan käytä laitetta viallisella kaapelilla.
- Kun laitetta ei käytetä, täytyy kaapeli irrottaa pistorasiasta.
- Varmista ennen pistorasiaan liittämistä, että laite on kytketty pois päältä.
- Kytke laite pois päältä aina ennen pistorasiasta irrottamista.
- Kytke laite pois päältä sitä kuljetettaessa.
- Jos laitteen verkkoliitäntä vaurioituu, valmistajan tai sen asiakaspalvelun tai muutoin valtuutetun pätevän henkilön on vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.

Laitekohtaiset turvallisuusohjeet

- Käyttäjän on luettava ja ymmärrettävä käyttöohjeen sisältämät ohjeet sen turvallista käyttöä varten.
- Säilytä käyttöohje aina laitteen läheisyydessä.
- Mikäli myyt tai luovutat laitteet jollekin toiselle henkilölle, on käyttöohje luovutettava laitteen mukana.
- Varo johtoja sekä kaasu- ja vesiputkia seinään, kattoon tai lattiaan poratessa.
- Laitteen läheisyydessä ei saa olla mitään helposti syttyviä tai räjähdysvaarallisia aineita.
- Laitetta ei saa käyttää ulkona.
- Älä koskaan käytä laitetta ilman valvontaa.
- Älä koskaan altista laitetta vedelle tai muille nesteille.
- Laite kuumenee käytössä, tapaturmavaara!
- Laitetta ei saa peittää. Se aiheuttaa tulipalon vaaran.
- Älä käytä lämmitintä ajastimen tai sellaisen kytkimen kanssa, joka käynnistää laitteen automaattisesti. Se aiheuttaa tulipalon vaaran.
- Lämmitintä ei saa asettaa välittömästi seinäpistorasian alle.
- Älä käytä adaptoreita tai jatkojohtoja.
- Laitetta voivat käyttää 8-vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt ovat rajoitettuja tai joilta puuttuvat kokemukset ja/tai tiedot laitteen käytöstä, vain silloin, kun he ovat valvonnan alaisina tai ovat saaneet opastuksen laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä pois laitteen lähetyviltä, paitsi kun heitä valvotaan koko ajan.
- 3–8-vuotiaat saavat käynnistää ja sammuttaa laitteen vain, kun se on asetettu tai asennettu normaaliin käyttöasentoon, lapsia valvotaan tai he ovat saaneet ohjeita turvatoimenpiteistä ja he ovat ymmärtäneet mahdolliset vaarat. 3–8-vuotiaat lapset eivät saa yhdistää verkkopistoketta, säätää ja puhdistaa laitetta tai suorittaa huoltotöitä.
- HUOMIO! Tämän tuotteen jotkin osat voivat tulla hyvin kuumiksi ja aiheuttaa palovammoja. Lasten ja heikkokuntoisten henkilöiden läsnäollessa on noudatettava erityistä varovaisuutta.
- VAROITUS: Tämä laite on tarkoitettu vedellä pestyjen kankaiden kuivaamiseen.
- Laitteeseen kiinnitettyjä symboleja ei saa poistaa eikä peittää. Huonosti luettavat ohjeet laitteessa on vaihdettava välittömästi.



Lue käyttöohje ennen käyttöönottoa ja noudata sen ohjeita.



Älä peitä laitetta, jotta se ei kuumene liikaa!



Huomio, kuumat pinnat! Palovammojen vaara!

Asennus



Vihje: Sinun laitteesi ulkonäkö voi poiketa kuvista.

► *Välttämätön työkalut – siv. 3*

► *Toimituksen sisältö – siv. 3*

Turvavälit

► *Siv. 6, kohta 1*



VAARA! Sähköiskun vaara! Laite sopii käyttöön vyöhykkeellä 3.



VAARA! Sähköiskun vaara! Varmista ennen reikien poraamista, että seinässä ei ole sähköjohtoja tai muita johtoja.



VAARA! Loukkaantumisvaara! Laitetta ei saa asentaa suoraan seinäpistorasian alle. Johtopalojen vaara!

- "VAROITUS: Tämä laite on suositeltavaa asentaa niin, että alin lämpenevä tanko on vähintään 600 mm lattian yläpuolella. Näin vaaratilanteita ei pääse syntymään pienten lasten kohdalla."
- "Tämä laite on asennettava niin, ettei kylpyammeessa tai suihkussa oleva henkilö pääse vahingossa koskettamaan kytkimiä tai muita säätö- ja/tai ohjauslaitteita."
- Laitteen ja katon välisen etäisyyden on oltava vähintään 200 mm. Laitteen ja seinän välisen etäisyyden on oltava molemmin puolin vähintään 250 mm. Pistorasian ja lattian välinen etäisyys on 150–180 cm. Jos pyyhetanko on asennettu seinään, etäisyys lattiaan on vähintään 60 cm.
- Jos laite asennetaan kylpyhuoneeseen, asennus tulee tehdä kuivaan paikkaan, kuten WC:n edessä tai takana olevaan seinään tai oven viereen.

Ensimmäinen asennus

Kun termostaatti asennetaan ensimmäistä kertaa tai kun tuote on nollattu, käyttäjän on asetettava kellonaika ja päivämäärä (katso ► "Muokkaa aikaa"-valikko § – siv. 161).

Tilan valinnan valikko

Joita termostaatin nykyinen tila voidaan vaihtaa, käyttäjän on painettava oikeaa navigointipainiketta [►] työtilarivin näyttämiseksi.

Veritysvalikko ja painike

Käyttäjä siirtää näytön osoitinta työtilan valitsemiseksi. Käyttäjä valitsee valitun tila painamalla [OK] tai [+] tai [-]. Jos käyttäjä ei vahvista valitua tilaa, termostaatti palaa automaattisesti aikaisempaan valittuun tilaan.



Käyttäjä voi valita [◀] -painikkeella suoraan alemman tilan:

Jos vahvistusta ei anneta, termostaatti palaa alemmisiin valittuun tilaan: [◀], [Auto], [▶] tai [⊗]. Parametrivalikko tulee esiin painamalla ja odottamalla [OK] 5 sekunnin ajan (katso kohta parametrivalikko).

Työtilan määrittäminen

Mukavuustila: [◀]

Tässä tilassa mukavuuslämpötilan asetusarvoa rajoitetaan jatkuvasti.

Kun [-] ja [+] -painikkeita painetaan, mukavuuslämpötila-asetus alkaa vilkkua näyttönsäätäjässä (taustavalaistus) ja sitä voidaan muuttaa. Asetusarvo vahvistetaan painamalla [OK]-painiketta. Jos käyttäjä ei vahvista uutta asetusta, se vahvistetaan automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua.

Tätä asetusarvoa käytetään AUTO-tilassa [AUTO] valitun ohjelman korkean vaiheen aikana.



Näyttönsäätäjä [OK]-valinnan avulla voidaan vaihtaa mitatun lämpötilan ja asetetun lämpötilan välillä.

Termostaatti kytketään pois päältä painamalla painiketta [⏻].

Painamalla [►] -painiketta näytetään navigointivalikko.

Vakioarvo: 21 °C

Alue: 5 °C... 30 °C

Alennettu tila [▶]

Tässä tilassa mukavuuslämpötilan asetusarvoa noudatetaan kokoajan.

Kun [-] ja [+] -painikkeita painetaan, alennettu asetuslämpötila alkaa vilkkua näyttönsäätäjässä (taustavalaistus) ja sitä voidaan muuttaa. Asetusarvo vahvistetaan painamalla [OK]-painiketta. Jos käyttäjä ei vahvista uutta asetusta, se vahvistetaan automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua.

Tätä asetusarvoa käytetään AUTO-tilassa valitun ohjelman matalan vaiheen aikana.



[OK] Painamalla [►] -painiketta näytetään navigointivalikko.

Termostaatti kytketään pois päältä painamalla painiketta [⏻].

Vakioarvo: 19 °C

Alue: 5,0 °C – 19 °C (tai mukavuuslämpötilan tavoitearvo vähennettynä 0,5 °C:llä, jos se on alhaisempi)

Automaattitila [Auto]

Tässä tilassa termostaatti noudattaa valittua ohjelmaa (Integroitu P1–P9 tai mukautettu U1–U4) todelliseen ajan, mukavuuden [◀] ja alennettun [▶] asetuslämpötilan mukaan.

Näyttönsäätäjä [OK]-valinnalla voidaan vaihtaa mitatun lämpötilan, lämpötilansäädön ja ajan välillä.

Painamalla [-] ja [+] -painikkeita käyttäjä voi jokaisesta näytöstä käsin poistaa käytöstä kulloisenkin ohjelmälämpötilan seuraavaan ohjelmavaiheeseen asti muuttamalla arvoa. Arvo alkaa vilkkua ja sitä voidaan muuttaa. Asetusarvo vahvistetaan painamalla [OK]-painiketta. Kun ylikirjoitustoiminto on aktiivinen, näytetään merkki, jossa on pieni käsi [☞]. Kyseinen ylikirjoitus jatkuu seuraavaan vaiheeseen asti (ohjelman vaihto eri lämpötilan tavoitearvoon) tai 24 TUNNIN enimmäisajan ajan.

Painamalla [►] -painiketta näytetään navigointivalikko. Ylikirjoitustoiminto lopetetaan, kun se on aktiivinen.

Termostaatti kytketään pois päältä painamalla painiketta [⏻]. Ylikirjoitustoiminto pysähtyy, jos se on aktiivinen.

Jäätymisenestotila [⊗]

Tässä tilassa jäätymisenestolämpötilan tavoitearvoa noudatetaan kokoajan.

Jäätymisenestolämpötila on kiinteästi määritetty. Se voidaan kuitenkin asettaa "AF"-parametrivalikosta (ks. luku 6). Vakioarvo on 5 °C

Voit näyttönsäätäjän (taustavalaistus) kautta vaihtaa mitatun lämpötilan näytön ja asetetun lämpötilan välillä käyttämällä [OK] - ja [-] ja [+] -painikkeita.

Painamalla [►] -painiketta näytetään navigointivalikko.

POIS PÄÄLTÄ -tila

Valmiustilassa näytetään vain OFF-logo.

Mitattu lämpötila näytetään, kun yrittä neljästä painikkeesta on painettu ([OK] tai [-] tai [+] tai [►]). Painamalla uudelleen näytetään kellonaika.

Nämä tiedot poistuvat näkyvistä muutaman sekunnin kuluttua.

Kun kosketusnäyttöä [⏻] painetaan, termostaatti aktiivoidaan viimeksi valitussa tilassa.

Ajastin-/tahoestotila [⌚]

Tässä tilassa käyttäjä voi asettaa asetuslämpötilan valitun keston ajaksi.

Aika-asetus: Painamalla [OK]-painiketta aika-arvo voidaan asettaa painikkeilla [-] ja [+]. Painamalla [OK] vahvistat aikeksi aika-arvo ja siirtyäksesi asetuslämpötilan asetukseen.

Vakioarvo: 0

Arvoalue: 15, 30 tai 45 minuuttia tai 1–23 tuntia tai 1–44 päivää

Tavoitelämpötilan asetetus: Tavoitelämpötilaa voidaan asettaa painamalla painikkeita [-] tai [+]. Arvo vahvistetaan painamalla [OK] -painiketta ja aktiivimalla tehostusalka.

Valkoarvo: 24 °C

Arvoalue: 5,0 °C – 30 °C

Ajastin käynnissä: tehostuslogo vilkkuu ja tavoitearvon ja jäljellä olevan ajan arvot näytetään vuorotellen. Painamalla [OK] näytetään mitattu lämpötila. Voit muuttaa asetuksia painamalla [-] tai [+]. Ajastin pysäytetään painamalla [▶] -painiketta. Painamalla [⏸] tuote pysäytetään ja ajastinlaskuri tyhjenetään.

Ajastimen päättymisen: Termostaatti palaa alemmin valittuun tilaan.

"Muokkaa alkaa"-valikko [☺]

Kellonajan näytöt:

Kun tämä tila on valittu, aika- ja päiväysasetukset käynnistetään painamalla painikkeita [-] tai [+], tai [OK]. Painamalla [▶] -painiketta voit palata tilin valinnan valikkoon.

Aika- ja päiväasetukset:

- Tuntien muuttaminen
- Minuuttien muuttaminen
- Päivän muuttaminen (1 vastaa maanantaita).

Päivämääräasetukset:

- Kuukauden muuttaminen (01 vastaa tammikuuta)
- Päivän numeron muuttaminen
- Vuoden muuttaminen

Aina kun arvo vilkkuu, se voidaan asettaa painamalla [-] ja [+]-painikkeita. Asetusarvo vahvistetaan painamalla [OK], avaimilla tai painamalla [▶].

Jos käyttäjä ei vahvista valittua tilaa, termostaatti palaa automaattisesti alkaisempaan valittuun tilaan. Muutokset tallennetaan automaattisesti.

Tässä muokkausillassa termostaatti pysäyttää lämmityksen.

Painamalla [⏸] tuote pysäytetään ja muokatut arvot poistetaan, jos päivämääräasetuksen lopussa ei anneta vahvistusta.

Ohjelmavaiikko [P]

Nykyinen ohjelmanäyttö:

Voit muuttaa ohjelmanäytön päivää painamalla [▶].

Painamalla [OK] aktivoidaan automaattitila. Voit muokata ohjelmanumeroa painikkeilla [-] ja [+].

Ohjelmanumeron muokkaaminen:

Voit muuttaa ohjelmanäytön päivää painamalla [▶].

Voit muuttaa asetuksia painamalla [-] tai [+]. Valittu ohjelma vahvistetaan painamalla [OK]. Kun käyttäjäohjelma on valittuna, voit muokata sitä painamalla [OK] yhden sekunnin ajan.

Integroitu ohjelma:

P1–P9 on kuvattu kohdassa "Integroitu ohjelmakuvaus"

Käyttäjäohjelman muokkaaminen:

Alkavällä voidaan muuttaa painamalla [▶]-painiketta. Painamalla [-] aktivoidaan alennettu lämpötila nykyiselle alkavälle. Painamalla [+], aktivoidaan mukavuuslämpötila nykyiselle alkavälle. Muokattu päivä vahvistetaan painamalla [OK]. Kun

seitsenä päivä vahvistetaan, termostaatti palaa automaattitilaan (katso kohta "Käyttäjäohjelman muokkaus").

Valko: Päivittäin alennettu tavoitelämpötila

Tässä muokkausillassa termostaatti pysäyttää lämmityksen.

Jos viimeistä päivää ei ole vahvistettu, tuote pysäytetään ja ohjelman valinta ja ohjelman näyttö pysäytetään painamalla [⏸].

"Virrankulutus"-valikko

Tämä tila on käytettävissä vain, jos käyttäjä on asettanut lämmitystehon.

Painamalla [-] [+], voit muuttaa virrankulutuksen näytön alkavalla (viimeisen tunnin, viimeisen 24 tunnin, viimeisen 7 päivän ja viimeisen 30 päivän aikana).

Tehoarvot näytetään watteina.

Jos käyttäjä ei vahvista valittua tilaa, termostaatti palaa automaattisesti alkaisempaan valittuun tilaan.

Painamalla [▶] -painiketta voit palata valintatilan valikkoon.

Kun painat [OK] sekunnin ajan, virrankulutusarvot nolautuvat.

Tässä muokkausillassa termostaatti pysäyttää lämmityksen.

Tuote pysäytetään painamalla painiketta [⏸].

Arvioidut arvot tallennetaan EEPROM-muistiin 4 tunnin välein ja aina, kun käyttäjä katsoo tätä valikkoon.

Sähkökatkoksen sattuessa arvioidut arvot säilytetään 12 tunnin ajan nolauksesta.

Integroidun ohjelman kuvaus

P1: Aamuisin (7h–9h), iltaisin (17h–23h) ja viikonloppuisin (8h–23h)

P2: Aamuisin (7h–9h), iltapäivisin (12h–14h), iltaisin (18h–23h) ja viikonloppuisin (8h–23h)

P3: Viikko (6h–23h), lauantai (7h–24h) ja sunnuntai (yö (0h–1h), päivä (7h–23h))

P4: Iltaisin (15h–23h) ja lauantaisin (7h–24h) ja sunnuntaisin (yö (0h–1h), päivisin (7h–23h))

P5: Aamuisin (6h–8h), iltaisin (21h–23h) ja lauantaisin (aamuisin (6h–8h), iltaisin (18h–24h)) ja sunnuntaisin (aamuisin (6h–8h), iltaisin (18h–23h))

P6: Aamuisin (6h–8h), iltapäivisin (14h–21h) ja viikonloppuisin (7h–21h)

P7: Toimisto: Maanantaista perjantaihin (klo 7–19) ja viikonloppuisin (pysähdys)

P8: Liike: Maanantaista perjantaihin (klo 8–19) ja lauantaisin (klo 8–18) ja sunnuntaisin (pysähdys)

P9: Toinen koti: Perjantaista (klo 13) maanantaihin (klo 7)

Käyttäjäohjelman muokkaaminen:

Kun käyttäjäohjelmaa muokataan, termostaatissa näkyy seuraava:

Lämpötilakuvausmerkki:

-  – Mukavuuslämpötilaa käytetään valitun alkavain aikana
-  – alennettua lämpötilaa käytetään valitun alkavain aikana

Alkaväll:

– 30 minuutin väli

Näytön kuvaus:

- Ohjelmointiasetus alkaa viikon ensimmäisenä päivänä (1=maanantai)
- Painamalla [-]-painiketta aktivoidaan alennettu lämpötila (°) osoittimen kohdassa
- Painamalla [+] -painiketta aktivoidaan mukavuuslämpötila (°) osoittimen kohdassa
- Painamalla [▶]-painiketta osoitin siirretään oikealle
- Muokattu päivä vahvistetaan painamalla [OK]. Seuraavan päivän asetukset pysyvät samoina kuin edellisessä muokattuina päivinä. Näin muokkaamisesta tehdään helpompaa käyttäjälle. Kun seuraava päivä on vahvistettu, termostaatti palaa automaattisesti automaattitilaan.

EEPROM-tallennusasetukset

Tämä termostaatti tallentaa automaattisesti tietonsa (asetuspisteet, käyttäjäohjelma ja asetukset), kun:

- Käyttäjä vahvistaa asetusten muutokset painamalla vahvistuspainiketta [OK].
- Laitteen taustavalo sammuu.

Se säästää virrankulutuksensa avioikuluista arvolista:

- 4 tunnin välein;
- Kun käyttäjä vaihtaa kulutustilaan.

Erikoistoiminnot

ITCS: Älykäs lämpötilansäätöjärjestelmä

Tämä toiminto voidaan aktivoida parametrivalikon "ITCS-parametrilla" (katso luku "Parametrivalikko").

Tämän ominaisuuden avulla voit aktivoida laitteiston etukäteen (enintään 2 tuntia), kun termostaatti on automaattitilassa [Auto]. Tämä toiminto varmistaa halutun lämpötilan viikko-ohjelman mukaisesti ohjelmointina tuntina.

Tämä ITCS suorittaa käyttöä varten automaattisesti useita aika- ja lämpötilamittauksia. Tavoitteena on arvioida järjestelmän lämmitysnopeus. Tällä arvolla järjestelmä voi laskea lämmityksen aktiivointiajan etukäteen.

Kun termostaatti kytketään päälle ensimmäistä kertaa, asetetun lämpötilan saavuttamiseksi käytetään vakioalkua. Tätä arvoa säädetään uusilla mittauksilla jokaisen ohjelman muutoksen yhteydessä ulkolämpötilan muutosten kompensoimiseksi. Tällöin termostaatti voidaan ohjelmoida ilman asetusta, koska se määritetään automaattisesti.

Kun järjestelmä toteuttaa adaptiivisen käynnistyksen, LCD-näytölle tulee näkyviin käsilogo [☐].

Avomien ikkunoiden tunnistaminen [☐]

Tämä toiminto voidaan aktivoida "ikkunaparametrilla" valikkoparametreissa (katso luku "parametrivalikko"). Kun toiminto on käytössä, näyttöön tulee näkyvän symboli [☐]:



Tämä toiminto saavutetaan mittaamalla ja tallentamalla lämpötilan kehitys viimeisten 30 minuutin aikana:

- Ensimmäinen vaihe – avattu ikkuna laukaistu: Termostaatti siirtyy tilaan "ikkuna avattu" ([☐]) ja lämpötila-arvo vilkkuu, jos lämpötila on laskenut yli 1,5 °C viimeisen 30 minuutin aikana

- Toinen vaihe: Jos lämpötila nousee yli 30 °C:seen 30 minuutin aikana, "ikkuna auk" -tila poistetaan ja termostaatti palaa automaattisesti asetetun tilan asetuservoon.

Ajan säästö

Tämä tuote voi jatkaa laskemista 12 tunnin ajan sähkökatkon jälkeen. Kun laite on ollut yli 12 tuntia ilman virtaa, tunti näyttö vilkkuu, kunnes käyttäjä siirtyy valikkoon "Muokkaa aikaa" tarkistaakseen aika- ja päivämääräarvot:



Jos sähkökatkos on liian pitkä, aika- ja päivämääräarvot palautetaan tehdasarvoon. Käyttäjän on määritettävä nämä arvot uudelleen.

Painikelukitus

Tämän toiminnon aktivoimiseksi käyttäjä pitää [OK]-painiketta painettuna ja painaa sitten samanaikaisesti [▶]-painiketta.

Tämä toiminto voidaan hakea esiin kaikissa käyttötiloissa parametrivalikkoa lukuun ottamatta (katso luku "Parametrivalikko"), valikossa "Muokkaus aika", valikossa "Ohjelmavalikko" ja valikossa "virrankulutus" (katso kohta "Työtilan määrittäminen") sekä Tilan valinta -valikossa.

[☐]-symboli näkyy näytöllä:



Näytön lukituksen avaamiseksi käyttäjän on suoritettava sama menettely uudelleen.



Vihje: Määntys säilytetään sähkökatkoksen sattuessa.

Parametrivalikko

Termostaatin on oltava jossakin seuraavista käyttötiloista: Mukavuus [☐], alennettu [☐], jäätyminen estö [☐], automaattinen [Auto] tai sijastin [☐]. Parametrivalikkoon pääsemiseksi käyttäjän on odotettava 5 sekuntia [OK].

Muutettava parametri valitaan painamalla [▶], [+] tai [-]. Parametri asetetaan painamalla [-] tai [+] -painikkeelta. Asetusarvo vahvistetaan painamalla [OK]-painiketta.

Parametrivalikon numeroa muutetaan navigointipainikkeella [▶].

Parametrivalikosta poistumiseksi käyttäjän on valittava parametri "loppu" ja painettava [OK]-painiketta.

Kun käyttäjä poistuu parametrivalikosta, lämmitys pysäytetään.

| | | | |
|------|---|---|--|
| deg | Näytetyn lämpötilan tyyppi "astetta" | Vakioarvo °C (Celsius) | Muita vaihtoehtoja °F (Fahrenheit) |
| 24H | Näytetyn kellonajan muodon valinta "Aika": | 24H → 24:00 12H → 12:00H AM/PM | Muita vaihtoehtoja 12H |
| dst | DST – kesäaika | Kun tämä toiminto on aktivoituna, termostaatti muuttaa automaattisesti kellonalkaa (kesä/taivi) päivämäärän mukaan. | Muita vaihtoehtoja Ei |
| 214 | Lämpötila-anturin kalibrointi: | Ensimmäinen näyttö näyttää mitatun lämpötilan. Painamalla [OK]-painiketta näytetään poikkeama-arvo. Jos näyttöön tulee "ei", anturin kalibrointia ei ole suoritettu (poikkeama-arvo on nolla). | |
| | Lämpötilapojkeaman asettaminen: | Lämpötila-arvo asetetaan painamalla painiketta [+] tai [-]. Asetus vahvistetaan painamalla [OK]. | |
| | Näin kalibroit lämpötila-anturin: | Kalibrointi on tehtävä yhden päivän kuluttua (käyttöönostosta) samalla lämpötilalla seuraavan kuvauksen mukaisesti: | |
| | | <ul style="list-style-type: none"> – Aseta lämpömittari huoneeseen samalle etäisyydelle lattiasta kuin termostaatti. Tarkista huoneen todellinen lämpötila tunnin kuluttua. – Anna tämä arvo kalibrointiparametrien valikossa käyttämällä painikkeita [-] tai [+], jotta voit syöttää todellisen arvon. – Paina [OK] vahvistaksesi kalibroinnin. – Käyttäjä voi nolata poikkeama-arvon painamalla sekunnin ajan [+] ja [-]. | |
| | | Vakioarvo | Arvosuue: -5 °C – 5 °C |
| | | Ei (poikkeama-arvo nolla) | |
| AF | AF – jäätyminenestolämpötila | Voit määrittää jäätyminenestotilan asetuslämpötilan painamalla [+] tai [-]-painiketta. Paina [OK]-painiketta asetuksen vahvistamiseksi. | Arvosuue: 5 °C – 10 °C |
| lcc5 | ICTS – Älykäs lämpötilan säätö (adaptiivinen käynnistyslämmitys AUTOMAATTILASSA) | Tämä toiminto on kuvailtu kappaleissa. ► <i>Erikoistoiminnot – siv. 162.</i> Tätä parametrilla toiminto voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä. | Muita vaihtoehtoja Ei |
| lwin | Avointen ikkunoiden havaitseminen | Tämä toiminto on kuvailtu kappaleissa. ► <i>Erikoistoiminnot – siv. 162.</i> Tätä parametrilla toiminto voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä. | Muita vaihtoehtoja Ei |
| Pouu | Lämmitystekon asettaminen energiankulutuksen laskemiseksi | Tämä parametri vastaa lämmitystekoa. Tämä parametri on määritettävä virrankulutuksen laskemiseksi ja mukautettujen säätöparametrien valitsemiseksi. | Muita vaihtoehtoja Digitaalisella numerolla näytetyt arvot: (100 W:n välein) Alue [100.1400] W 100/200/...0/1300/1400 |
| | | Vakioarvo | |
| | | 600 W | |

70

Lämpötilamääritys: Tässä tehovaiheessa pilliset tehonrajotusarvon valitkaa koskevaan valikkoon painamalla [P] ja [+]-painikkeita muutaman sekunnin ajan.

CLR

CLR – tuotemallin tyhjennys ja tehdasasetusten palautus

Kaikki termostaatin parametrit muutetaan tehdasasetusten mukaisiksi.

Kun [OK]-painiketta painetaan pitkään 5 sekunnin ajan, termostaatti nolaa parametrit.

Termostaatti palautetaan tehdasasetuksiin:

- Asetuspöytä 21 °C [○], 19 °C [⊕], 5 °C [⊖].
- Ohjelma U1–U4,
- Tehostus 30 minuuttia [2].
- Käyttöparametrit:
 - Näytön kellonaika "24H",
 - Lämpötilayksikkö "°C",
 - Avointen ikkunoiden heijastaminen "kyllä",
 - ITCS (lämmityksen adaptiivinen alustusajka) "kyllä",
 - Anturin kalibrointi "EF",
 - Kesäajan automaattinen muutos "kyllä",
- Nollaa aika.

Ohje: Lämmityksen asetusta ei nollata.

Ohjeistovero

u 100

Poistu parametrivalikosta


Paina [OK]-painiketta poistukseksi parametrivalikosta ja palaa normaaliin toimintaan.

End

Signaali kaapelin tilauskuvaus

Signaali kaapelin näyttö


| Signaali kaapelin asetus | LCD-näytön logo | LCD-merkkivalo |
|--------------------------|---|--|
| Mukavuus |  |  |
| Mukavuus: -1 °C |  |  |
| Mukavuus: -2 °C |  |  |
| Mukavuus: -3,5 °C |  |  |
| Jäätymisen esto |  |  |
| Pysäytys |  |  |

Jos evoinen ikkunat  havaitseminen on aktiivista ja tämä toiminto havaitsee evoinen ikkunat, tennostaati noudattaa sääntöjä, jotka on kuvattu luvussa "Avointen ikkunoiden havaitseminen".

Ongelma autarin kanssa



Tehdesteet

Kaloiden tuotteiden ominaisuuksien testaamiseksi voidaan käyttää tehdesteet painamalla  tuoteen päälle kytkemisen jälkeen.

Käyttö on mahdollista viiden sekunnin kuluessa siitä, kun tuote on kytketty päälle.

Puhdistus



VAARAI Tapaturmavaara! Irrota verkkopistoke aina ennen kääntämistä töitä laitteeseen päin.



HUOMAUTUS! Laittevikojat Älä koskaan käytä puhdistus- tai kuivainetta. Se voi aiheuttaa laitteeseen peruuttamattomia vikoja. Kemikaalit voivat vahingoittaa muoviosia.

Mittausvirhe

Jos anturi ei ole käytössä tai kytketty IR, tennostaatiinäytössä näytetään virheilmoitus.

Ilmoitus "Err" ja logo  vikakuva.

- Sammuta laite ja anna sen jäähtyä.
- Vedä pistoke IR.
- Pyyhi tuote rikkaita ilmalta.

Häiriöt ja apu

Jos jokin ei toimi...



VAARAI Tapaturmavaara! Epäestelliset korjaukset voivat aiheuttaa sen, että laite ei toimi enää turvallisesti. Väärät näin ympäristön turvallisuutta.

Häiriön aiheuttavat usein vain pienet virheet. Pystyt usein korjaamaan ne itse. Katso ensin seuraavaa taulukosta, ennen kuin käännät jälleenmyyjän puoleen. Näin säästät turhaa vaivaa ja mahdollisesti myös kustannuksia.

| Vika/häiriö | Syy | Korjaus |
|-------------------|--|---|
| Laite ei lämmitä. | Onko laite sammutettu? | Käynnistä laite tai aseta haluttuun lämmitystehoon. |
| | Onko lämpötilasäädin asetettu liian matalaksi? | Aseta lämpötilasäädin suuremmaksi. |
| | Onko verkkojännitetty? | Tarkista johto, pistoke, pistotila ja sulake. |

Jos et pysty korjaamaan vikaa itse, ota yhteyttä jälleenmyyjään. Ota huomioon, että asiantuntijat korjaukset sisältävät myös takuun ja sinulle aiheutuu lisäkustannuksia.

Hävittämisen valmistelu



HUOMAUTUS! Ympäristön saastuminen! Laite on täytetty tehokkailla materiaaleilla. Vain valmistaja tai tämän asiakaspalvelukorppari saa suorittaa korjaukset, jotka voivat täyttämisen osasta. Oтын hävittämistä armitulla ohjesääntöjä on noudatettava laitteiden rakenteissa.

Hävittäminen

Laikteen hävittäminen

Yliväetun rokasikilön symboli tarkoittaa: Paristot, akut, sähkö- ja elektronidraiteita ei saa laittaa kotitalousjätteen joukkoon. Ne voivat sisältää ympäristöä ja terveyttä haitallisia aineita.



Kuluttajat ovat mahdollisia toimittamaan käytetyt sähkölaitteet, laitteiden paristot ja akut sekä jätteestä erillisin virallisen keräyspistokseen, jotta niiden asianmukainen käsittely on varmistettu. Palautus voi tapahtua lakimääritysten mukaan maksutta esim. jonkin kunnallisen jätetuotoyrytyksen tai jälleenmyyjän kautta.

Paristot, akut ja lamput, jotka ei ole asennettu sähkölaitteisiin kiinteästi ja jotka on mahdollista irrottaa laitteita rikkomalla, on poistettava laitteesta ennen hävittämistä ja toimittava erilliseen keräyspisteeseen. Kaloiden laitteiden litiumakut ja akut saa toimittaa keräyspisteeseen vain varustamattomassa tilassa. Paristojen navat ovat peitettävä tapilla, jotka ei pääse syntymään oikosuuta.

Jokainen loppukäyttäjä vastaa itse hävitettävään laitteeseen olevien henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.

Palautuksen hävittäminen

Palautus koostuu pakkausmateriaalista ja vastaavasti merkityistä muoviosista, mikä voidaan antaa kierrätettäväksi.

- Vie nämä materiaalit kierrätettäväksi.



Tekniset tiedot

Tuotenumero

Tuote

Eristekuokka

119652, 119653, 119654

ROTFIL RWDTA -asetus ppytkäenlämmittämiselle

Luokka II

| | |
|---|--|
| Tuotenumero | 215434, 215435, 215436 |
| IP-suojaluokka | IP44 |
| Lämpötilan säätöalue °C:na | |
| • Mukavuus | 5 °C – 30 °C, asetusväli 0,5 °C |
| • Alennettu | 5 °C – 19 °C, asetusväli 0,5 °C |
| • Ajastin | 5 °C – 30 °C, asetusväli 0,5 °C |
| • Jäätymisen esto | 5 °C – 10 °C, asetusväli 0,5 °C |
| Käyttölämpötila | 0 °C – 50 °C |
| Syöttöjännite | 230VAC +/- 10% |
| Syöttötaajuus | 50 tai 60 Hz |
| Kotelo | ABS PC V0 UV, valkoinen RAL9016 polyylasi (kiiltävä) |
| Toimintatilat | Ajastin-tehostus/mukavuus/alennettu/automaattinen/jäätymisen esto/POIS PÄÄLTÄ |
| Verkkoliitäntää | 3 johtoa (maadoitus, johdin, maadoitus), pituus 120 cm ja EU-pistoke H05-VVF 3G0,75mm ² |
| ERP | Luokka IV |
| Energiaa kuluttavien tuotteiden ekologista suunnittelua koskeva direktiivi | < 1 W kuormittamattomana |
| Mitatun lämpötilan tarkkuus °C:ina | ± 0,1 °C |
| Taustavalaistus | Sininen väri (aallonpituus 450–500 nm) |
| Enimmäisilmankosteus prosentteina | 85% 20 °C:ssa (68 °F) |

Sähkökäyttöisten paikallisten tilalämmittimien tietovaatimukset:

| Mallitunniste(et): | | 215434, 215435, 215436 | | | |
|----------------------------------|--------------------|------------------------|---------|---|---------|
| Kohta | Symboli | Arvo | Yksikkö | Kohta | Yksikkö |
| Lämpöteho | | | | | |
| Nimellislämpöteho | P _{nom} | 0,7 | kW | | |
| Vähimmäislämpöteho (ohjeellinen) | P _{min} | 0,7 | kW | | |
| Suurin jatkuva lämpöteho | P _{max,c} | 0,7 | kW | | |
| Lisäsähkönkulutus | | | | | |
| Nimellislämpöteholla | e _{l,max} | ei sovelleta | kW | Lämmityksen/huonelämpötilan säädön tyyppi | |
| Vähimmäislämpöteholla | e _{l,min} | ei sovelleta | kW | yksiportainen lämmitys ilman huonelämpötilan säätöä | [ei] |
| Valmiustilassa | e _{l,SB} | 0,00017 | kW | kaksi tai useampi manuaalista porrasta ilman huonelämpötilan säätöä | [ei] |
| | | | | mekaanisella termostaatilla toteutetulla huonelämpötilan säädöllä | [ei] |
| | | | | sähköisellä huonelämpötilan säädöllä | [ei] |
| | | | | sähköinen huonelämpötilan säätö ja vuorokausiajastin | [ei] |
| | | | | sähköinen huonelämpötilan säätö ja viikkoajastin | [kyllä] |
| | | | | Muut säätömahdollisuudet | |
| | | | | huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimen kanssa | [ei] |
| | | | | huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimen kanssa | [kyllä] |
| | | | | etäohjausmahdollisuuden kanssa | [ei] |
| | | | | mukautuvan käynnistyksen ohjauksen kanssa | [ei] |
| | | | | käyntiajan rajoituksen kanssa | [ei] |
| | | | | lämpösäteilyanturin kanssa | [ei] |

EU OBI Group Sourcing GmbH
 Albert-Einstein-Str.7-9
 42929 Wermelskirchen
 GERMANY

DE Mängelansprüche

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, unsere Produkte werden in modernen Produktionsstätten gefertigt und unterliegen einem international anerkannten Qualitätsprozess.

Sollten Sie dennoch einen Grund zur Beanstandung haben, bringen Sie bitte diesen Artikel zusammen mit dem Kaufbeleg zu Ihrem Händler.

Für unsere Produkte gelten die gesetzlichen Mängelansprüche ab Kaufdatum.

IT Reclami per difetti

Gentilissima Cliente, gentilissimo Cliente, i nostri prodotti sono fabbricati in moderne officine di produzione e sono sottoposti ad un processo di qualità internazionalmente riconosciuto.

Se Lei dovesse avere tuttavia un motivo di reclamo, porti questo articolo insieme allo scontrino al Suo negoziante.

Per i nostri prodotti valgono i reclami per difetti legali a partire dalla data di acquisto.

FR Réclamations

Chère cliente, cher client, Nos produits sont fabriqués dans des ateliers de production modernes et sont soumis à un processus de qualité reconnu au niveau international.

Si vous avez toutefois le moindre motif de réclamation, veuillez rapporter cet article avec son justificatif d'achat à votre commerçant.

Nos produits sont soumis au droit légal de réclamation en cas de défaut à partir de leur date d'achat.

GB Claims for defects

Dear customer, Our products are manufactured in modern production plants, and are subject to an internationally recognised quality process.

Nevertheless, if you have cause for dissatisfaction, please bring the item together with the proof of purchase to the store from which you bought it.

For our products, legal claims for defects are valid from the date of purchase.

CZ Reklamacce

Vážená zákaznice, vážený zákazník, naše výrobky jsou vyráběny v moderních závodech a podléhají mezinárodně uznávanému procesu kontroly kvality.

Pokud byste přesto měli důvod ke stížnostem, přineste prosím výrobek společně s dokladem o koupi vašemu prodejci.

Pro naše výrobky platí zákonná reklamační lhůta od datumu koupě.

SK Reklamácie

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, naše produkty sa vyrábajú v moderných zariadeniach a podliehajú medzinárodne uznávanému procesu riadenia kvality.

Ak máte aj napriek tomu dôvod na reklamáciu, prineste tento tovar spolu s dokladom o zakúpení k vášmu predajcovi.

Pre produkty platia zákonné reklamačné nároky od dátumu zakúpenia.

PL Roszczenia gwarancyjne

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie, Nasze wyroby produkowane są w nowoczesnych zakładach produkcyjnych i podlegają pod uznane na świecie procesy jakościowe.

W razie podstawy do reklamacji prosimy dostarczyć ten artykuł wraz z paragonem do sklepu, w którym dokonano zakupu.

Dla naszych produktów obowiązują ustawowe roszczenia gwarancyjne od daty zakupu.

SI Garancijski list

Firma dajalca garancije:

Sedež dajalca garancije:

Firma prodajalca:

Sedež prodajalca:

Podatki o blagu/prodaktu:

.....
.....
.....

Datum izročitve blaga/produkta potrošniku:

S tem garancijskim listom jamčimo za lastnosti ali brezhibno delovanje v 1-letnem garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku in velja s priloženim originalnim računom. Vzdrževanje, rezervne dele in priklopne aparate nudimo še tri leta po preteku garancije.

Garancija velja na območju Republike Slovenije.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

V primeru okvare se obrnite na prodajalca.

GR Εγγύηση

Για αυτό το προϊόν ισχύει εγγύηση με διάρκεια δύο έτη από την ημερομηνία αγοράς, εφόσον αυτό έχει αγοραστεί από το κατάστημα που αναφέρεται πιο κάτω.

Βλάβες που προέρχονται από ακατάλληλη μεταχείριση ή χειρισμό, λάθος τοποθέτηση ή φύλαξη, ακατάλληλη σύνδεση ή εγκατάσταση, από βία ή άλλες εξωτερικές επιδράσεις, καθώς και σε παρεμβάσεις του αγοραστή ή τρίτων οι οποίες δεν ήταν σύμφωνες με τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν το προϊόν, δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Επίσης, δεν καλύπτεται η φυσιολογική φθορά λόγω χρήσης. Προτείνουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως, διότι περιέχουν σημαντικές υποδείξεις.

Για λόγους εξακρίβωσης της ημερομηνίας αγοράς, είναι απαραίτητο να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς, που αποτελεί το μόνο αποδεικτικό στοιχείο της ημερομηνίας αγοράς.

Υποδείξεις:

1. Εάν το προϊόν δε λειτουργεί πλέον όπως πρέπει, ελέγξτε παρακαλούμε πρώτα εάν η αιτία είναι άλλοι λόγοι, όπως για παράδειγμα λάθος χειρισμός.
2. Σε περίπτωση που θέλετε να κάνετε χρήση της εγγύησης ή σε περίπτωση βλάβης παρακαλούμε απευθυνθείτε προσωπικά στο κατάστημα αγοράς.

Παρακαλούμε προσέξτε ότι θα επισυνάπτετε, θα έχετε διαθέσιμα, ή θα φέρετε μαζί σας σε κάθε περίπτωση τα ακόλουθα:

- Απόδειξη αγοράς
- Περιγραφή προϊόντος/Τύπος/Μάρκα
- Περιγραφή του εμφανιζόμενου προβλήματος με όσο το δυνατόν πιο ακριβή αναφορά του ελαττώματος.

Εκτός των δικαιωμάτων που παρέχονται με την παρούσα εγγύηση στον καταναλωτή, αυτός έχει σε κάθε περίπτωση και όλα τα δικαιώματα που απορρέουν από τις κείμενες διατάξεις και τους νόμους σχετικά με τη σύμβαση πώλησης.

Διανομή:

HU Jótállási jegy

Tisztelt Vevőnk!

Termékeink modern gyárban készülnek, nemzetközileg elismert minőségbiztosítási rendszer alatt. Üzemzavar esetén a készüléket vigye vissza, a vásárlási számlával együtt, a forgalmazóhoz, ahonnan vásárolta azt.

Termékeinkre a törvényben előírt garanciális feltételek érvényesek, a vásárlás napjától számítva.

BA/HR Prava na žalbu

Štovani kupci!

Naši proizvodi se proizvode u modernim tvornicama i podliježu međunarodno priznatom procesu provjere kakvoće.

Ako ipak postoji razlog za žalbu, molimo Vas da ovaj artikl zajedno s računom odensete Vašem trgovcu.

Za naše proizvode važe zakonska prava na žalbu od datuma kupovine.

NL Reclamaties

Geachte klant, onze producten worden op moderne productieplaatsen gefabriceerd en zijn onderworpen aan een internationaal erkend kwaliteitsproces.

Wanneer u desondanks een reden tot klagen heeft, breng dit artikel dan samen met de kassabon naar uw verkoper.

Voor onze producten gelden de wettelijke reclamatietermijnen vanaf de datum van aankoop.

SE Produktansvar

Bästa kund! Våra produkter tillverkas i moderna produktionsanläggningar och genomgår en internationellt erkänd kvalitetsprocess.

Skulle det ändå finnas skäl till reklamation, ber vi dig lämna in denna artikel tillsammans med köpkvittot till återförsäljaren.

För våra produkter gäller lagstadgat produktansvar fr.o.m. köpdatumet.

FI Tuotevastuu

Hyvä asiakas, tuotteemme valmistetaan uudenaikaisissa tuotantolaitoksissa ja ne tarkastetaan kansainvälisesti tunnustetun laatuprosessin mukaisesti.

Jos sinulla on kuitenkin aihetta valittaa tuotteesta, tuo tämä laite ostokuitin kanssa myyjällesi.

Tuotteille ovat voimassa ostopäivästä alkaen lakisääteiset takuuehdot.

EU OBI Group Sourcing GmbH
Albert-Einstein-Str.7-9
42929 Wermelskirchen
GERMANY
info@obisourcing.de

Art.-Nr. 119652, 119653, 119654